

# UN MUERTO Y 7 HERIDOS EN LA CARRERA AUTOMOVILISTICA

Un lamentable accidente que se produjo poco después de las 18.30 horas, puso la nota triste en el Circuito Pedro de Valdivia Norte, que contó con la participación de destacados

volantes extranjeros, en un recorrido que se demostró inapropiado para la realización de pruebas de esa naturaleza. El coche Chevrolet Special, de color rojo, signado con

el N.º 47 y pilotado por el argentino José Félix López, al tomar una cerrada curva en la Avenida del Cerro, se subió sobre la vereda, botó un poste e incendió el vehículo. De resul-

tas de ese accidente, pereció la niña de 10 años María Alfunate Hurtado y quedaron siete personas heridas.

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Bueno y caluroso.  
EDICION DE 48 PAGINAS

## LA NACION

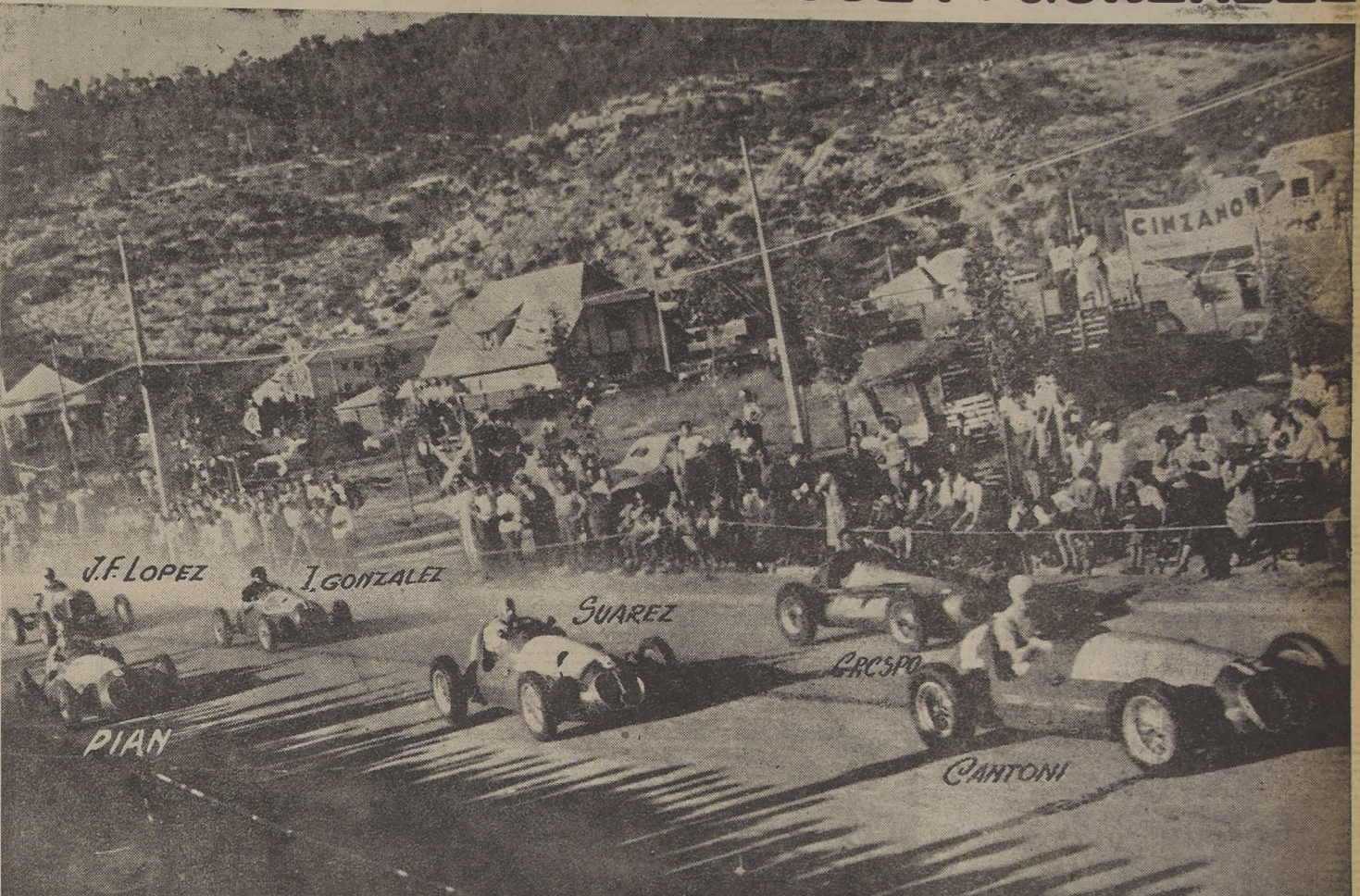
LUNES 18 DE DICIEMBRE DE 1950  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO: \$ 4.-

# POR 3 METROS FANGIO AVENTAJO A JOSE F. GONZALEZ

En el Circuito Pedro de Valdivia, Bartolomé Ortiz logró el cuarto lugar

Por escasos tres metros, la Ferrari N.º 4 del vicecampeón mundial Juan Manuel Fangio venció a la máquina de la misma marca de su co-equipa José Frolán González en el Circuito Pedro de Valdivia Norte, donde por primera vez se presentaron ayer las más famosas máquinas de la competencia mundial. El ganador completó la carrera en 1 hora 14' 33" 210 en las 60 vueltas, lo que significó un promedio de aproximadamente 108 kilómetros por hora.

A parte de la tenaz lucha entre Fangio y su co-equipa Frolán González, que resultó la principal característica de la prueba, merece elogiarse la performance del crack chileno Bartolomé Ortiz, que ocupó un honroso cuarto lugar en la competencia. Ortiz participó en una "Simca" (N.º 20), coche más lento y de mucho menos velocidad que las "Ferrari" y "Mercedes", y sin embargo, logró desplazar a varios consagrados en la partida y luego, al cumplirse la primera vuelta, debió detenerse durante un tiempo precioso por haberse quedado con la palanca de cambios en las manos. De ahí adelante se afirmó en su "racer", y posteriormente dominó por completo. Se vio entonces a Ortiz adelantando con habilidad todas las debilidades de sus competidores, hasta llegar al término siendo únicamente superado por Fangio, J. F. González y el uruguayo Eitel Cantoni, que realizó una performance bastante convincente.



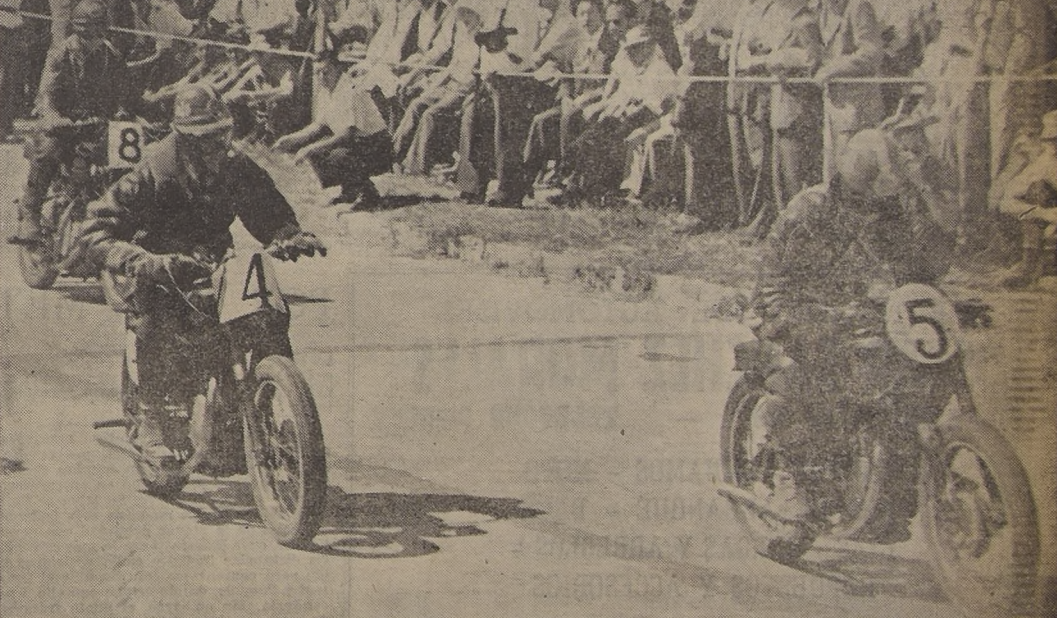
EN EL "PIQUE" INICIAL.— Se ha dado la partida de la prueba automovilística internacional, y los de primera línea, es decir, Juan Manuel Fangio y José Frolán González, han tomado la delantera. Detrás de ellos parten Cantoni, Crespo, Suárez, Plan, el chileno González y J. F. López, que al final fué el protagonista de un grave accidente. El chileno Ortiz se quedó retacado en la partida, pero luego, en brillante actuación, fué cuarto.

EL ESPECTACULO presentado ayer resultó algo nuevo para el público que, en materia de deporte mecánico, es solamente acostumbrado a presenciar pruebas a grandes velocidades tipo "gran premio". En un circuito pequeño de 3.500 metros— con pasadas de máquinas a veces separadas por décimos de segundo, se gozó de una emoción descomunal, y que llenó de entusiasmo. Se sabía de antemano que los chilenos actuarían más bien en son de adquirir experiencia en esta clase de competencias, y, en tales condiciones, no se les exigió mayormente ni se les pidió que se enfrentaran con los cracks. Bastaba con que cumplieran, y puede decirse que lo hicieron con creces, principalmente en lo que se refiere a Ortiz. Ismael González tuvo una mala fortuna, ya que luego de detenerse en la vuelta inicial por haberse desprendido la dirección, posteriormente hubo de abandonar en forma definitiva por un serio desperfecto en el motor.

TODA LA PRUEBA quedó circunscrita a una lucha entre Fangio y González, que nunca se separaron por más de unos metros. A fin de formarse una idea acerca de lo que fué la competencia para estos dos cracks, basta con señalar que en las primeras vueltas Fangio pasó en punta y en las otras 25 lo hizo Ismael González. Reconociendo las dotes de excelente volante de Fangio, que para algo es vicecampeón del mundo, no obstante la impresión de que su compañero de equipo pudo haber ganado la carrera si hubiese querido. En las últimas vueltas, Fangio dio la sensación de no tener deseo de rebasar a González, pero algo Fangio es el capitán del equipo argentino, y nos imaginamos que cuando se corre en conjunto...



BRILLANTE CARRERA DE ORTIZ.— En una máquina de escaso rendimiento, el chileno Bartolomé Ortiz logró un meritorio cuarto puesto en el Circuito Internacional. La "Simca" no le respondió y, entonces, quedó con mucha desventaja con respecto a Juan Manuel Fangio, con quien aparece antes de iniciar la prueba.



GANÓ EMMANUEL CUGNIET.— En la prueba de motos parafuerza libre venció nuevamente el experimentado valor que es Emmanuel Cugniét. En el grabado, Harold Bain (N.º 5) ha tomado la delantera en el "pique", seguido por Fernando Moreno (N.º 4) y el ganador (N.º 8).



EL VENCEDOR.— Demostrando sus excepcionales aptitudes, Juan Manuel Fangio, el gran crack argentino del volante, venció en el Circuito Internacional. Aquí aparece después de su triunfo.

### PARTIERON 11 COCHES

La prueba internacional de ayer en el "Circuito Pedro de Valdivia Norte", se largó a las 18.06 horas, y los participantes fueron los siguientes:

- N.º 4, Juan Manuel Fangio, en Ferrari; N.º 6, Alfredo Pian, en Maserati; N.º 2, José Frolán González, en Ferrari; N.º 14, Luis Rossier, en Maserati; N.º 10, Pascual Puopolo, en Maserati; N.º 8, León Suárez, en Maserati; N.º 18, Alberto Crespo, en Plymouth Special; N.º 12, Eitel Cantoni, en Maserati; N.º 20, Bartolomé Ortiz, en Simca; N.º 16, Ismael González, en Simca; N.º 47, José Félix López, en Chevrolet Special.
- La partida se dio en el loteón.

### "Rompi lá palanca de la caja de cambios", declaró B. Ortiz

—No obstante el percance que me sucedió rompió la palanca de cambios, sin embargo, durante la carrera, como también al partir, me puedo decirles que esta máquina es una joya. Nunca había corrido en una máquina de tanta velocidad y que responde bastante para ir por primicias altas velocidades. Pero como les digo, más no podía hacer ante el serio desperfecto finalizada la prueba.

—Antes de cumplir la segunda vuelta, se me rompió la palanca de cambios, como es la palanca que se rompió.

...POR FALLA EN LAS...  
...ABANDONO...  
...ISMAEL GONZALEZ...  
...abandonos se fueron produciendo en forma escalonada. Los primeros perjudicados fueron los chilenos Bartolomé Ortiz e Ismael González. El primero se retiró en la partida y el segundo se detuvo en la primera vuelta, porque la máquina de cambio se le había sastrado. Instantes después, Ismael González sufrió serias averías en la dirección, que fueron arregladas prontamente.

Los abandonos se produjeron en la siguiente forma:

VUELTA: Alfredo Pian, N.º 6, por falla en la caja de cambios.

VUELTA: Carlos Mendive, N.º 8, por quemadura del motor.

VUELTA: Ismael González, N.º 16, por fallas en las bujías.

VUELTA: Luis Rossier (Maserati), N.º 14, por dificultades en el diferencial.

VUELTA: José Crespo (Plymouth), N.º 12, por desperfectos en la transmisión.

VUELTA: José Félix López, N.º 47, que se estrelló contra un poste, incendiándose.

VUELTA: Pascual Puopolo, N.º 10, por falla en las bujías y paso de benzina.

...CUANDO ME DETUVE...  
...QUE PERDERIA...  
...JOUAN M. FANGIO...  
...afirma que el Circuito no es para mayores velocidades por lo que me gusta mi lucha con José Frolán González hubiera tenido un momento de mayor emoción".

En la NACIÓN, José Frolán González, el destacado volante de la prueba, dijo que cuando se corrió en el Circuito Pedro de Valdivia Norte.

Cuando me paré para que sacaran el papel del radiador, tuve la impresión de que me aventaría con facilidad, pero metí fierro a fondo y me acordé. Me alegré cuando me dieron el premio y quiero decirlo a la afición chilena que me recibió con tanto cariño. Poco vi la carrera del crack de ustedes, Bartolomé Ortiz, pero cada vez que me acordé me di cuenta de su magnitud. El cuarto puesto es la mejor prueba de sus magníficas aptitudes.

# Estrechamente, R. Jaras superó a H. Videla en coches carrozados

## Tiempos en motos y carrozados

Según cómputos del Automóvil Club de Chile, los resultados oficiales de las dos pruebas de motos y de coches carrozados, fueron los siguientes:

**1.a SERIE, MOTOS STANDARD (10 vueltas)**

1.º	11 Rogelio Espinoza	16 m. 58.8 s.	79.669 Km/h.
2.º	12 Fernando Cea	17 m. 39.8 s.	
3.º	10 Gilberto Cerda	18 m. 11.0 s.	

**2.a SERIE, MOTOS FUERZA LIBRE (20 vueltas)**

1.º	8 Emmanuel Cugnet	28 m. 45.0 s.	93.913 Km/h.
2.º	3 Francisco Torres	29 m. 7.8 s.	
3.º	5 Harold Bain	29 m. 49.8 s.	

**MEJOR VUELTA:** No 8, E. Cugnet, con 1 m. 24.2 s., 96.200 kilómetros por hora.

**3.a SERIE, COCHES CARROZADOS, FUERZA LIBRE (30 vueltas)**

1.º	2 Raúl Jaras	50 m. 46.8 s.	(30 vueltas)
2.º	4 Hernán Videla	51 m. 6.0 s.	(30 vueltas)
3.º	3 Carlos Liona	50 m. 48.0 s.	(29 vueltas)
4.º	1 Juan Mannheim	50 m. 33.8 s.	(21 vueltas)

Promedio del 1.º: 79.756 kilómetros por hora.

## EN MOTOS: CUGNIET Y ESPINOZA

### EN FUERZA LIBRE Y EN STANDARDS, RESPECTIVAMENTE

Emmanuel Cugnet, en una motocicleta H. R. D. de 1000 cc., ganó la carrera de fuerza libre totalizando 20 vueltas en el recorrido del circuito de 2.200 metros, con el tiempo de 28 m. 45 s. 2/5.

Rogelio Espinoza, en Douglas de 350 cc., con el 11; Orlando Cea, en A. J. S., de 500 cc., con el 12; y H. Berges, en Douglas de 350 cc., en el 13. Durante la carrera quedaron rezagados, por defectos, el 9, de Martín, y el 13, de Berges.

#### CLASIFICACION

La clasificación general de la prueba para motocicletas standard, es la siguiente: 1.º, el 11, Rogelio Espinoza; 2.º, el 12, Orlando Cea, y 3.º, el 10, Gilberto Cerda. La clasificación general de la prueba para motocicletas de fuerza libre, la damos a conocer a continuación: 1.º, el 8, Emmanuel Cugnet, con 20 vueltas, con el tiempo de 23.34 2/5; 2.º, el 3, Francisco Torres, 18 vueltas, con 21.10, y 3.º, el 5, Harold Bain, con 29.48 1/5. El 6 de Isaac Urra se retiró en la meta cuando cumplía la sexta vuelta; el 2, de Manuel Almuna, se retiró luego de cumplir la segunda vuelta, por fallas del motor, y el 4, de Fernando Moreno, cumplió hasta la 7.a vuelta, ya que quebró la horquilla. El promedio de la vuelta fué de 97.248 kilómetros por hora.

#### ELIGIO DIRECTORIO EL CLUB VENECIANO

La nueva mesa directiva que registró los destinos del Club Veneciano, durante el año 1951, la integran las siguientes personas: Presidente, Fernando Blanes Rojas; vicepresidente, Salomón Gosen; secretario, Tirso Castro; prosecretario, Ricardo Moore; tesorero, Elías Guzmán Zavala; prosecretario, José Fguja. Directores: Maclovio Figueroa Carrasco, Angel Gosaes, B. Armando Duarte y Luis Guzmán Zavala. Delegado ante la Asociación: Luis Guzmán Z. y Carlos Cabrera; consejero, Héctor Ortiz Rubio. El directorio acordó asimismo, nombrar diario oficial a LA NACION.

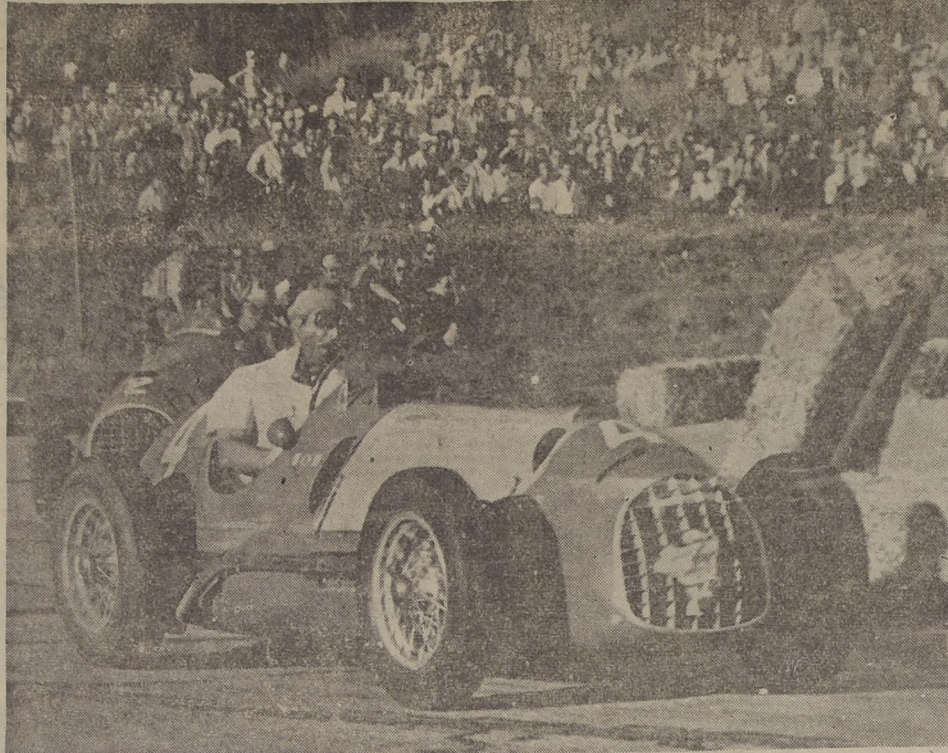
**MARLENE ROJAS CARRIZO**, es una de las cinco candidatas que postulan a ser reinas del Club Deportivo Julio Dávila. Marlene es bajita, simpática y realmente bonita. Tiene 14 años, lleva 6.º primario en la escuela, y primer año en medias.

## El público apañó dos incendios

Ya a las 9 de la mañana habían largas colas en las vías de acceso al circuito. Muchos llevaron "cocavi" suficiente como para pasar todo el día y hasta se aprovisionaron de carpas, que instalaron en los cerros circunvecinos. Los moradores de las casas de dentro del circuito, construyeron hasta andamios especiales para asegurarse una buena visión, y los hubo también quienes prefirieron subirse a las rejas. En las primeras horas de la tarde las tribunas empezaron a llenarse con lentitud y poco después de las 16 horas nadie cabía sentado en ellas, teniendo que acomodarse a la vera del camino.

Las clásicas empanadas, el buen vino tinto — a pesar de la prohibición de llevar bebidas alcohólicas — que refrescó muchas gargantas, y las gaseosas en sus diversas formas y variedades, sirvieron para hacerle frente al calor que superó a los 29 grados. El popular y democrático "chupete" helado, igualó ayer a todos, a pobres y ricos, al paso que los heladeros hacían su "agosto" en diciembre.

En fin, el circuito de ayer fué una auténtica fiesta popular, aunque casi se vio amagada por dos incendios que estallaron a las 15.40 y 16.30 horas en las faldas de un cerro, que amenazó a varias carpas allí instaladas. Felizmente, la oportuna intervención de las mismas personas, puso término a esos dos amagos.



EN LA CURVA DEL CERRO.— La prueba internacional de ayer en el Circuito "Pedro de Valdivia Norte" ofreció como única característica la lucha entre Juan Manuel Fangio y su coequipo José Froilán González. Aquí los vemos girando la peligrosa curva del cerro, con Fangio en punta, seguido a escasísima distancia por su tenaz perseguidor. Ambos actuaron en Ferrari.



ACTUARON EN CARROZADOS.— Raúl Jaras, ganador de la prueba para carrozados, se abraza con Hernán Videla, que ocupó el segundo lugar a estrechísima distancia. Ambos participaron en coches Vauxhall.

## UNA PRUEBA QUE FUE INTERESANTE

Interesante y estrecho desarrollo tuvo la prueba para autos carrozados europeos sobre 30 vueltas, que fué la competencia preliminar a la gran carrera internacional. Venció en ella Raúl Jaras, que pilotando un Vauxhall signado con el número 2, superó por escaso margen a Hernán Videla, otro joven y promisorio piloto, a quien el padre del vencedor facilitó la máquina de la misma marca.

Participaron cinco competidores, ya que tuvo que retirarse a última hora, Francisco Cremer, por rotura de la caja de cambios, y fueron una acción tranquila, Videla, evidenciando notable arrojo y serenidad, corrió más de veinte vueltas sin frenos, a pesar de ello tomó todas las curvas con evidente maestría. Notas destacadas y pintorescas a la vez, constituyeron el entusiasmo de Juan Mannheim que en un coche D. K. W. de exiguo desarrollo completó todo el recorrido, y la espectacularidad con que Carlos Liona tomó todos los virajes, en algunos de los cuales entró en "trotape."

**CLASIFICACION FINAL**  
La clasificación final de la prueba fué la siguiente: 1.º Raúl Jaras, con 50 vueltas, con el tiempo de 50 m. 46 s. 8/10, con un promedio de 79.756 kilómetros por hora; 2.º Hernán Videla, con 30 vueltas, con el tiempo de 51 m. 6 s., con un promedio de 77.756 kilómetros por hora; 3.º Carlos Liona, con 29 vueltas, con el tiempo de 50 m. 48 s., con un promedio de 77.756 kilómetros por hora; 4.º Juan Mannheim, con 21 vueltas, con el tiempo de 50 m. 33 s. 8/10, con un promedio de 77.756 kilómetros por hora.

## Promedio: 108.043 kilómetros

Seis décimas de segundo separaron a Juan Manuel Fangio, de José Froilán González, en el Circuito Internacional de ayer. El promedio del ganador fué de 108.043 kilómetros, y la mejor vuelta la tuvo el mismo Fangio, en la 2.a vuelta, con 113.764 kilómetros, y 1 minuto 11 segundos 2 décimas.

A continuación señalamos el resultado general, proporcionalizado por el Automóvil Club de Chile:

#### 4.a SERIE, COCHES ESPECIALES (60 vueltas)

1.º	4 Juan M. Fangio	1 h. 14 m. 58.2 s.	(60 vueltas)
2.º	2 José F. González	1 h. 14 m. 58.8 s.	(60 vueltas)
3.º	12 Eitel Cantoni	1 h. 15 m. 2.4 s.	(58 vueltas)
4.º	20 Bartolomé Ortiz	1 h. 14 m. 41.4 s.	(52 vueltas)
5.º	10 Pascual Populio	1 h. 15 m. 2.0 s.	(51 vueltas)
6.º	47 José F. López	1 h. 13 m. 53.4 s.	(49 vueltas)
7.º	18 Alberto Crespo	58 m. 5.6 s.	(45 vueltas)
8.º	14 Luis Rossler	53 m. 57.0 s.	(40 vueltas)
9.º	8 Suárez-Menditegui	36 m. 8.4 s.	(27 vueltas)
10.º	16 Ismael González	38 m. 20.8 s.	(23 vueltas)
11.º	8 Alfredo Pían	25 m. 56.0 s.	(20 vueltas)

Promedio del 1.º: 108.043 kilómetros por hora. **MEJOR VUELTA:** No 4, Juan M. Fangio, en la segunda vuelta, con 1 m. 11.2 s., 113.764 kilómetros por hora.

## MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA "CONCESION DE LOS SERVICIOS DE ASEO"

Se llama a propuestas públicas para entregar la CONCESION DE LOS SERVICIOS DE ASEO de la comuna a partir desde el 1.º de enero de 1951. Bases y antecedentes en la Dirección de Servicios Municipales. Las propuestas se abrirán el 26 del presente a las 14.30 hrs. en la sala de la Alcaldía. EL ALCALDE

## ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES OSCAR SANCHEZ MORALES DIEZ DE JULIO 370 TELEFONO 36955

BOCINAS - DINAMOS - MOTORES DE ARRANQUE - BATERIAS - CARGAS Y ARREGLOS - REPUESTOS Y ACCESORIOS

ENCENDIDOS - INSTALACIONES Y AFINAMIENTO DE MOTORES

## ESPECIALISTA EN RADIOS DE AUTOMOVILES

## VALDIVIA Y ARACENA LIMITADA

REPUESTOS FORD Y CHEVROLET

BUJIAS CHAMPION

ACCESORIOS EN GENERAL

SERVICIOS DE ENGRASE A PRESION Y EMPARAFINADO

SAN PABLO 2536 - FONON 67771 - SANTIAGO

## POR TRES METROS...

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
Las cosas se ventilan así. A este respecto se nos informó que si Fangio hubiese quedado en "panne", González habría tenido que entregarle su coche y transformarse él en espectador.

DE LOS DEMAS volantes extranjeros, Eitel Cantoni —clasificado en tercer término— resultó toda una revelación. Se mostró como un hombre sereno, que sabe lo que hace, y que no se arriesgó en entevrosos espectaculares que podrían ser peligrosos. Su labor se limitó a seguir de cerca a los que tenían máquina más poderosa que él para desbarazarlos en la menor debilidad que acusaran. En cuanto a Rossler, cuya Maserati era la más estrechosa de todas, ya en las distancias iniciales cedió posiciones a Fangio y González, para contentarse con disputar el tercer lugar ante Cantoni y Puopolo, dando origen con ello a un duelo ya más secundario. Sin embargo, el piloto francés tuvo escasa fortuna, pues también debió desertar.

JUAN MANUEL FANGIO en la prueba de ayer corrió la más veloz Ferrari del equipo argentino, y el otro coche de esta misma marca, con el que venció en el "Gran Premio de Monza" de 1949, fué el que cedió a José Froilán González. Las demás máquinas eran Maserati, con excepción de las cáncas nacional: José Félix López y Alberto Crespo. Aquel piloto un Plymouth, por cierto con múltiples adaptaciones, y el segundo un Chevrolet, en iguales condiciones. El vencedor de la prueba internacional de ayer recibió como estímulo un trofeo donado por la familia Alessandri, pues el Circuito se hizo en la memoria del ilustre Mandatario fallecido, señor Arturo Alessandri Palma.

## ADMINISTRAMOS PROPIEDADES

Evitando toda preocupación, regularizando la renta anticipando fondos. CAJA DE LOS PROPIETARIOS DE CHILE

## Asociación de EE. Municipales Jubilados de Santiago

Se cita a Asamblea General en calle Huérfanos N.º 623, el 20 del presente, a las 10 horas. Se encarece la asistencia de todos los jubilados. El Secretario

## CREDITOS

Hasta 10 meses plazc. Trajes para niños, juvenes y caballeros. Usamos solamente géneros y materiales de buena calidad: una confección que viste bien, a chicos y grandes.

## SASTRERIA MITCHELL

Si su bolsillo está ceceo, podemos ayudarlo con un ampero y fácil crédito. BANDERA 525 VÍA VIAL

## RADIADORES

SISTEMA TUBULAR V-8 PARA CUALQUIERA MARCA O MODELO DE AUTOMOVILES Y CAMIONES

DESCUENTOS A COMERCIANTES DEL RAMO INDUSTRIA NACIONAL DE RADIADORES

## "WIROLIT"

CUEVAS 1763 SANTIAGO FONON 52389

Compre su mejor  
Regalo de Navidad.  
en las Farmacias

**La Catedral**

CATEDRAL 1011

**Francisco Inglesa**

PORTAL BULNES esq. MERCED

DESPACHOS A PROVINCIAS EN EL DIA.— ROGAMOS A NUESTROS CLIENTES REMITIR PEDIDO ACOMPAÑANDO GIRO. NO DESPACHAMOS CONTRA REEMBOLSO.

**HERMOSO REGALO A LOS PRECIOS MAS CONVENIENTES**

**UN REGALO PARA CADA PRESUPUESTO**

- HERMOSO ESTUCHE ATKINSON, ROYAL BRIAR:**  
Compuesto de 1 frasco de la exquisita Colonia Royal Briar y de 1 caja de Polvos Faciales . . . . . \$ 90.-
- LUJOSO ESTUCHE:**  
Compuesto de 1 Jabón Lavándula Atkinson. 1 frasco Colonia Coty . . . . . \$ 110.-
- ESTUCHE COTY:**  
Compuesto de 1 Caja Polvos Coty. 1 Colonia Coty . . . . . \$ 130.-
- ESTUCHE BOURJOIS:**  
1 Frasco Loción Soir de París. 1 Caja Polvos Soir de París . . . . . \$ 92.-
- ELEGANTE ESTUCHE BOURJOIS:**  
Compuesto de 1 Loción Soir de París. 1 Caja de Polvos Soir de París. 1 Esencia Soir de París . . . . . \$ 140.-
- ESTUCHE BOURJOIS ESPECIAL:**  
1 frasco Agua Lavándula Bourjois. 1 Caja de Polvos finísimos . . . . . \$ 105.-
- LUJOSO ESTUCHE ATKINSON, ESPECIAL PARA CABALLERO:**  
1 frasco Agua de Lavándula. 1 frasco de Brillantina. 1 Jabón Lavándula . . . . . \$ 195.-
- PRIMOROSO ESTUCHE PARA DAMAS:**  
1 Lápiz Labial Emma Scott. 1 Caja de Polvos Gueldy. 1 Agua de Colonia Brancato . . . . . \$ 165.-
- ESTUCHE ECONOMICO DE CALIDAD:**  
1 Jabón Brancato. 1 Colonia Boston . . . . . \$ 90.-
- LUJOSO ESTUCHE PARA CABALLERO:**  
1 Jabón Tocador Atkinson. Agua Velva. para después de afeitarse. Crema Williams . . . . . \$ 170.-
- LUJOSO ESTUCHE CHANEL PARA DAMAS:**  
1 frasco Loción Chanel N.º 5. 1 Caja de Polvos Chanel . . . . . \$ 330.-
- SOBERBIO ESTUCHE CHANEL, DE LUJO, PARA DAMAS:**  
1 frasco Extracto Chanel N.º 5. 1 frasco loción Chanel. 1 Caja de Polvos Chanel . . . . . \$ 690.-

- SIMPATICO Y ELEGANTE ESTUCHE PINAUD**  
1 frasco Loción Preface. 1 frasco Loción Opera. 1 frasco Agua Toilette Apple Blossom, estuche en . . . . . \$ 140.-
- ESTUCHE BARONET, PARA CABALLERO:**  
1 Frasco Colonia. 1 Crema para afeitarse, en . . . . . \$ 140.-
- ESTUCHE IMPERIAL, COTE D'AZUR:**  
1 Frasco de Colonia Cuero Ruso (Cuir de Russie) . . . . . \$ 110.-
- ESTUCHE NAPOLEONICO INDUS. LO MAS ELEGANTE, AL PRECIO MAS CONVENIENTE, ESPECIAL PARA CABALLERO:**  
Compuesto de: 1 frasco Agua Astra. 1 jabón para afeitarse, en estuche— 1 frasco de Agua de Lavándula. 1 jabón Criterium. 1 jabón Astra, estuche en . . . . . \$ 380.-
- ESTUCHE DUBARRY INDUS. ELEGANTISIMA PRESENTACION. ESPECIAL PARA DAMAS.**  
Compuesto de 1 frasco de Leche de Belleza. 1 frasco de Agua de Colonia. 1 frasco de Agua de Lavándula. 1 pan de jabón Astra. 1 pan de jabón Criterium, esuche . . . . . \$ 400.-
- ESTUCHE REAL ATKINSON, ESPECIAL PARA CABALLERO:**  
1 fr. Loción Agua de Colonia. 1 jabón al Agua de Colonia. 1 Brillantina líquida a la Colonia . . . . . \$ 200.-
- ESTUCHE REAL TUDOR ATKINSON, ESPECIAL PARA DAMAS:**  
1 frasco Loción Royal Briar, grande. 1 Caja de finísimos Polvos Faciales Royal Briar. 1 frasco de Brillantina Royal Briar . . . . . \$ 220.-
- HERMOSO ESTUCHE LENTHERIC, TRES SI-LENCIOSOS MENSAJEROS DE FRATERNIDAD:**  
Elegante presentación. Compuesto de tres frascos de B O U Q U E T Lenthéric. Tweed-Miracle and Confetti . . . . . \$ 425.-
- ELEGANTE ESTUCHE MAIS OUI DE BOURJOIS:**  
Compuesto de 1 frasco Loción Mais Oui. 1 frasco perfume Mais Oui. 1 caja Polvos Faciales Mais Oui . . . . . \$ 240.-

- SIMPATICO ESTUCHE LENTHERIC (EL CO-NEJITO PORTADOR DE LA FELICIDAD):**  
Tres deliciosos extractos Lenthéric . . . . . \$ 580.-
- "DANA", LA MARCA DE PRESTIGIO, OFRE-CE LO MAS SELECTO EN ESTUCHE Y PERFUMES DE GRAN LUJO, A LOS PRE-CIOS MAS CONVENIENTES.**  
**ESTUCHE DANA ESPECIAL,**  
compuesto de 1 Loción Platino. 1 Loción Emir . . . . . \$ 250.-
- ESTUCHE DANA, ESPECIAL, N.º 2:**  
Compuesto de 1 Loción Simbole. 1 Loción Emir . . . . . \$ 250.-
- ESTUCHE DANA, EXTRA ESPECIAL,**  
Compuesto de 1 Loción Platino. 1 Loción 20 Quilates. 1 Loción Emir . . . . . \$ 350.-
- ESTUCHE DANA, EMIR, DE LUJO:**  
Compuesto de Loción Platino. Extracto Platino. Sachet . . . . . \$ 1,500.-
- ESTUCHE DANA, EMIR, DE GRAN LUJO:**  
Compuesto de 1 frasco de Extracto Emir. 1 frasco Loción Emir. 1 frasco Colonia. 1 Sachet perfumado . . . . . \$ 1,200.-
- ESTUCHE DANA, EMIR:**  
Compuesto 1 frasco de Loción Emir. 1 frasco de Colonia Emir. 1 frasco de Extracto Emir . . . . . \$ 1,000.-
- PRECIOSO ESTUCHE TABU DE DANA:**  
Compuesto de 1 Extracto Tabú. 1 Colonia Tabú. 1 Loción Tabú. 1 Sachet perfumado . . . . . \$ 900.-
- ESTUCHE DANA, ESPECIAL PARA CABA-LLERO:**  
Compuesto de 1 frasco Agua de Lavándula. 1 frasco Agua de Toilette Spirit Ver-bena. 1 frasco Agua de Colonia Canoe . . . . . \$ 440.-
- AGUAS DE COLONIA:**  
Tabú, Canoe, Simbole, La-vanda, Emir, Spirit of Ver-bena, Priorite y Extra Dry, desde \$ 75 hasta . . . . . \$ 1,700.-
- LOCIONES DANA:**  
desde . . . . . \$ 85.-

- EXTRACTOS DANA, 90.º:**  
Extracto Tabú, de 190 cc. . . . . 4.000  
Extracto Tabú, de 95 cc. . . . . 2.100  
Extracto Tabú, de 42 cc. . . . . 1.200  
Extracto Tabú, de 22 cc. . . . . 700  
Extracto Tabú, de 11 cc. . . . . 400  
Extracto Platino, de 36 cc. . . . . 1.300  
Extracto Platino, de 18 cc. . . . . 900  
Extracto 20 Qui-lates, de 36 cc. . . . . 1.300  
Extracto 20 Qui-lates, de 18 cc. . . . . 900  
Extracto Emir, de 90 cc. . . . . 2.500  
Extracto Emir, de 48 cc. . . . . 1.600  
Extracto Emir, de 30 cc. . . . . 1.100  
Extracto Emir, de 12 cc. . . . . 600
- ESTUCHE COTY ESPECIAL:**  
1 frasco Loción. 1 caja de Polvos. 1 Lápiz Labial . . . . . \$ 400.-
- ESTUCHE ROGER Y GAILET:**  
1 Loción Flor de Amor. 1 Ca-ja de Polvos Anther. 1 Ja-bón finísimo de tocador. 1 Lápiz Labial . . . . . \$ 300.-
- EXTRACTOS ATKINSON:**  
Extracto Royal Briar, perfu-me especial para dama . . . . . \$ 40.-  
Loción Royal Briar . . . . . \$ 35.-  
Colonia Royal . . . . . \$ 30.-
- COLONIA MEDALLA DE ORO (GOLD MEDAL):**  
Frasco de 20 cc. . . . . 35.-  
Frasco de 380 cc. . . . . 470.-
- LAVANDA INGLESA:**  
Frasco de 20 cc. . . . . 40.-  
Frasco de 380 cc. . . . . 495.-
- AGUA DE COLONIA DE LUJO, GOLD MEDAL:**  
Frasco de 100 cc. . . . . 210.-  
Frasco de 250 cc. . . . . 390.-  
Frasco de 500 cc. . . . . 720.-
- HERMOSOS ESTUCHE DE BARNICES PARA LAS UNAS:**  
En cuero, completo, para ma-nicura . . . . . \$ 2,000.-
- POLVERAS DE DIFERENTES ESTILOS, A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.**
- LOCIONES Y EXTRACTOS, CHANEL DE LUJO; OFERTAS ESPECIALES.**
- EAU COLOGNE "JEAN MARIE FARINA"**  
La colonia de las cortes eu-ropeas . . . . . \$ 500.-



Bonito Herrera

# La "U" repite el espectáculo del clásico



**DE RINCONADA.**— Debutará en la tercera fecha del campeonato escolar de básquetbol, y espera cumplir un buen desempeño. Forman la delegación: Graciela Aravena, Formarina Rodríguez, Violeta Carrillo Gómez, Magali Espinoza, Silvia Araya, Manuela López, Rosa López, Liliana Cádiz, Silvia Montenegro, Mercedes Espinoza, Fresa Díaz, Gladys Barrios, Adriana Morel, Luzvenia Martínez, Rafael Carbonell, Sergio Saavedra y Urbano Forta Díaz.

## EN LA NOCHE DEL PROXIMO JUEVES

Accediendo a una solicitud de la Primera Dama, señora Rosa Markmann de González Videla, el Club Deportivo de la Universidad de Chile repetirá el próximo jueves por la noche, la brillante presentación de su barra, que el público de Santiago presenció la semana pasada con motivo de la disputa del tradicional clásico universitario.

En esta presentación a beneficio de las Viviendas de Emergencia, la barra de la Universidad de Chile realizará el próximo jueves, la presentación con todo su esplendor. Desde la aparición del Orfeón de Carabineros, hasta el camino que recorrerá Verdejo por la escala monumental, para llegar al templo del saber: la "U". Es decir con todos los detalles y chistes y presentaciones artísticas sin faltar, por supuesto, los vistosos fuegos artificiales. Además, en esta oportunidad, la máquina eléctrica empezará a funcionar mucho antes que aparezca el "matulio Estanislao", lo que constituirá una novedad para el público asistente.

### CUADRO VERDE

Antes de la presentación de la barra de la Universidad de Chile, se realizará una presentación del famoso Cuadro Verde de la Escuela de Carabineros bajo el mando del teniente Alro Muñoz. En esta oportunidad el público asistente podrá admirar la destreza y técnica de los integrantes de este famoso conjunto, que realizarán las pruebas últimamente introducidas al Cuadro.

**TERMINARA ANTES DE LA MEDIANOCHE**  
Los organizadores del espectáculo han estudiado a fondo la duración de los números con el fin de que el espectáculo termine antes de la medianoche.  
El programa a realizarse es el siguiente:  
20.30 horas: Match de fútbol Universidad Santa María con Universidad de Chile.  
21.45 horas: Presentación del



**LOS PORTENOS.**— Los jóvenes basquetbolistas escolares de Valparaíso vienen dispuestos a conseguir muchos triunfos para el deporte de este puerto. Integran la delegación: Manuela Fuentes, Betty Henríquez, Gloria Arévalo, Olga Araya, Gabriela Estay, Virginia Silva, Elba Berrios, Berta Aranda, Silvia Pérez, Irma Estrada, Esmlinda Opazo, Silvia Flores, María Valdovinos, Nancy Varela, Gastón María Vargas, María López, María Prieto, Adriana Carrizo, Celinda García, Manuel Varela, Gastón Latapiat, Sergio Giménez, Fernando Navarro, Francisco Rocco, Manuel Toro y Víctor Guerrero.

## PASCUAL PEREZ NO PODRIA ACTUAR EN EL CAMPEONATO PANAMERICANO

Luego que se realizó el campeonato latinoamericano de box en Guayaquil, LA NACION dio la primera noticia sobre el ingreso al profesionalismo de Pascual Pérez, pugil éste que después de clasificarse campeón sudamericano en la categoría mosca, manifestó sus deseos de formar en las filas del box de Argentina, ya que tenía el propósito de llegar hasta Estados Unidos y metirse con los mejores pugiles de su división.

En verdad, el olímpico peso mosca manifestó sus deseos de abandonar el box aficionado, tan pronto terminó la última competencia internacional, decisión que mantuvo luego de llegar a Buenos Aires de regreso de Ecuador; sin embargo, por informaciones cablegráficas, hemos sabido que Pérez habría cambiado de opinión, postergando su primitiva determinación a fin de intervenir en el próximo campeonato panamericano que empezará el 25 de febrero en Buenos Aires.

### AGRADECIMIENTOS DE LA U. DE CHILE

El directorio del Club Deportivo de la Universidad de Chile, nos ha solicitado la publicación de la siguiente nota:

"El Club Deportivo de la Universidad de Chile cumple con el deber de hacer llegar públicamente sus agradecimientos a la prensa por sus elogiosos conceptos vertidos con ocasión del espectáculo presentado por el club en el último clásico universitario, y aprovecha la oportunidad para dar a conocer a la afición, los nombres de las personas que tras un esfuerzo de cuatro meses concibieron y realizaron la magnífica presentación de la barra de la "U".

Coordinadores generales: Oscar Aurelio Vega y Gabriel Ramírez.  
Jefe de presentación: Manuel Blanco.  
Secretario general: Manuel Labarca.  
Arquitectura: Mario Recordón.  
Escenografía y coreografía: Oscar Navarro y Jorge Lillo.  
Parlamento: Gabriel Ramírez, Jorge Lillo y Manuel Blanco.  
Libreto humorístico: Alejandro Gálvez.  
Jefe de barra: Luis Vicentini, Arturo Olavarría, Eric Campaña y Renato Vargas.  
Jefe de barra eléctrica: Omar Pinochet, Alejandro Quezada e Isaac Benavides.  
Canciones: Walter Gangas, Alejandro Gálvez, Francisco Figueroa y Anibal Ortúzar.  
Actores: Verdejo, René Charpentier, Domitila, Ana María Espinoza; el Malulo, Hugo Gálvez.  
Animador: Alejandro Gálvez y  
Directora del ballet: Adriana Torres.  
Junto a estas personas prestaron colaboración cientos de socios, a quienes el club hace extensivos sus agradecimientos.

### REGALE OBJETOS DE PLATA ALEMANA.

Garantía arte y calidad a precios asombrosamente bajos.

**Gorbea 2339**  
casa particular, al llegar a Avda. República.

Indudablemente que el box transandino necesita aún a Pascual Pérez, porque es carta segura para ganar el próximo campeonato panamericano, torneo que tiene trascendental importancia en toda América. No obstante, es oportuno consignar objetivamente la presentación del campeón latinoamericano de amateurs, ya que había sido protagonista de peleas de fondo en algunas ciudades argentinas. El señor Pera dió cuenta al Congreso pleno que Uruguay tenía casigado al pugilista Guillermo Porteiro, precisamente por haber actuado en el Estadio Babilonia de Mendoza, en un encuentro de fondo con Pérez, determinación que nunca tomó la Federación Argentina, desentendiéndose del caso. Las indicaciones manifestadas por el delegado uruguayo quedaron estampadas en actas del Congreso, de modo que es difícil que el mosca transandino pueda participar en el próximo torneo panamericano.

**Optica ROTTER**  
EXACTITUD Y PRECISION  
HUERFANOS 1029  
FONO 80465

### TRES TRIUNFOS DEL BALMACEDA JUNIORS

Tres triunfos y un empate consiguieron los cuadros infantiles del Balmaceda Juniors, en los partidos jugadores ayer frente al Chelsea y Deportivo Covadonga.

**TERCERA INFANTIL.**— Balmaceda Juniors (1) - Chelsea (0) - Gol señalado por Rafael Ponco. El equipo vencedor: Bustos, Zúñiga y Sergio Barrera; Enrique Barrera, Oses y Fernández; R. Ponco, L. Gómez, Figueroa, Sorla y Richnaguer.  
Este match fue por la competencia oficial que organiza La Cruz.

**TERCERA INFANTIL.**— Balmaceda Juniors (2) - Covadonga (0) - Goles de Rafael Ponco y Sorla. También por la competencia del La Cruz.

**JUVENIL.**— Balmaceda (3) - Chelsea (0) - Goles de J. Retnoso (2) y O. Aranda.  
**DIVISION ESPECIAL.**— Balmaceda (3) - Chelsea (0) - Goles de Hernán Zárate (2) y Abraham Abuleme.  
Team vencedor: Rojas; Bri-

### TRANSANDINO S. NATIONAL

LOS ANDES, 11.— Este equipo por 2 goles contra el equipo que protagonizó la competencia oficial de match creación de interés, destacando el asistido de ambos equipos. Los jugadores: Smith y Allende; Astorga; Monrrey, Rodríguez, Zúñiga y Vergara. **GO NATIONAL.**— Balmaceda Juniors y Baulato; Malla; Bravo, Sorla, Blanco y Omedo. Goleador: Allende. **GO NATIONAL.**— ZALEZ, Correspondiente.

**Velocipedos**  
TUBULARES CON MANUBRIO NIQUELADO DE SUBIR Y DE BAJAR, ASIENTO REGULABLE Y LLANTAS DE GOMA GUESA.  
Comprados directamente en la  
**Fábrica "LAMA"**  
MAC-IVER 257 - Telf. 31385

**UD LO VE LO PRUEBA Y SE LO LLEVA**  
y también de medida

Un armo semipeinado	\$ 1695
Un traje medida	\$ 2995
Un pantalón	\$ 485
Un traje niño	\$ 895



**CREDITOS**  
SABADOS ABIERTO HASTA LAS 8 P.M.  
**SASTRERIA**  
**ENRIQUE GUENDELMAN**  
SAN DIEGO 225  
Dónde hace rincon

**Super Sónica...**  
LA NUEVA BOCINA DE AIRE  
**Cabot**  
GRAN POTENCIA  
PIDALA A SU PROVEEDOR  
RECOMENDABLE PARA CAMINOS  
UNICO DISTRIBUIDOR  
CASILLA 9760  
**ANTONIO POSTIGO T.**  
AHUMADA 131 - OFICINA 404  
TELEFONO 88789

- ★ RECONSTRUCCION Y AJUSTE DE MOTORES
- ★ DESABOLLADURA
- ★ PINTURA Y TAPICERIA
- ★ MECANICA DE PRECISION
- ★ SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA
- ★ ENGRASE Y LAVADO, MIENTRAS USTED ESPERA

**SERVETTI**  
ESTACION DE SERVICIO  
NO LE DAMOS LUJO, PERO SI CALIDAD Y A PRECIOS EQUITATIVOS  
Y el mejor personal técnico - ATENCION PERMANENTE  
**FRANCISCO C. SERVETTI y Cía. Ltda.**  
EX JEFE TECNICO DE LA ESTACION DE SERVICIO DE SALINAS, FABRES Y CIA. LTDA.  
SAN PABLO 1750 - TELEFONO 61085 - A UN MINUTO DEL CENTRO

- ★ AFINAMIENTO DE MOTORES
- ★ ELECTRICIDAD
- ★ SERVICIO DE AMORTIGUADORES
- ★ REPARACION DE FRENS
- ★ RECIBIMOS TRABAJOS DE TORNO Y RECTIFICACION.

# Bien jugó Wanderers y venció a la Unión: 3-1

Wanderers no tuvo ningún miramiento con Unión Española. En su presentación de ayer, la Unión mostró el nerviosismo propio de aquel que lleva la responsabilidad de ganar. En ningún instante los rojos supieron poner orden en sus filas, y menos consiguieron burlar la vigilancia de los contrarios, quienes los mantuvieron "amarrados" a través de los 90 minutos.

El fracaso de Ibáñez, Rojas y Beperet influyó en el contraste, ya que ebrieron el camino para los locales, que con poca estuereza incursionaron en el campo de los visitantes, manteniendo una constante presión sobre el portero de Hernán Fernández. La faena de los halves de la Unión y la lentitud de Isaac Fernández, contrastó con los empeños y efectividad gastada por los dueños de casa, y ahí radicó, precisamente, el punto más débil del cuadro metropolitano.

Destacaron en el Wanderers: Ledesma, Quítral, Peña, Cubillos y Campos, en tanto que en el team de colonia se distinguieron Hernán Fernández, Azares, Dunevicher y Armingol.

Consignamos en seguida los detalles de más interés del partido:

Cancha: Estadio de Playa Ancha.  
Público: 10.752 personas.  
Recaudación: \$ 247.805.  
Árbitro: William Crawford.

WANDERERS (3 goles): Quítral; Rodríguez y Julio; Jiménez, Ledesma y Dubost; Molina, Campos, Díaz, Cubillos y Peña.

UNION ESPAÑOLA (1 gol): H. Fernández; Azares e I. Fernández; Ibáñez, Rojas y Beperet; Imbelloni, Lorca, Dunevicher, Cremaschi y Armingol.

Goles.— En el primer tiempo: a los 10', Peña; a los 33', Campos, de tiro libre. En el segundo tiempo: Dunevicher, de cabeza, a los 4', y Peña, a los 36'.

FLAMANTE CAMPEON DE SN. JAVIER: COLO COLO

Ante 4 mil personas, que pagaron \$ 18.000 se enfrentaron ayer en la cancha Municipal de San Javier, los conjuntos del Colo Colo y Tricolor, por la definición del campeonato oficial de fútbol de 1950.

El triunfo perteneció al Colo Colo, por 3 goles a 0, luego de una brega donde lució eficacia y un singular entusiasmo, que resultaron insuperables para su digno rival.

El campeón formó con los siguientes jugadores: Tapia; Fuentes y Agulla; Norambuena, Correa y Adobson; Torres, Villalobos, Urrutia, Hernández y Ramírez. Goles: Hernández (2) y Torres.

## AL BLANCO HUBO TRES FAMAES Y ARICA

En la mañana se llevó a cabo en el polígono del Famae el campeonato de tiro al blanco entre seleccionados de Arica y jugadores del Famae.

En esta competencia se hizo en competencia de la Federación de Tiro al Blanco, comandada por el Sr. Zamorano.

Los campeones y primera categoría en dispararon 10 tiros en una de las tres posiciones: pistola y 300 metros y la categoría en la misma arma, pero lo hicieron a 200 metros.

Los resultados a 300 metros, fueron los siguientes:

Ernesto Borgoño con 239 (Famae); 2.º Carlos Carrión con 225 (Famae); 3.º Estay, 221 (Famae); y Zacarías Carrasco 214 (Famae).

Los resultados de 200 metros: Eliecer Sanhuitza con 240 (Famae); 2.º Alfredo Pérez 224 (Arica).



## BATA DE PEÑAFLORES SE IMPUSO AYER AL AMERICA POR 3 A 1

En la tarde de ayer, en el Estadio de la Braden, se realizó en Rancagua el encuentro oficial por la competencia de la División de Honor Amateur, entre los conjuntos del Bata, de Peñaflores, y América, de esa ciudad, correspondiéndole el triunfo al primero de los nombrados que va victo y puntero, por el cómodo score de 3 a 1.

En conjunto ganador, que va firme para campeón de 1950, formó con los siguientes jugadores: Vargas; Maulén y Cornejo; Araya, Orellana y Rojas; Reyes, Pérez, Cid, Leiva y Pozo. Goles: Cid (2) y Reyes.



TRABAJO FACIL.— El poco apoyo que recibió de los halves debilitó el trabajo de la vanguardia de la Unión Española, que pocas veces presionó a la defensa del Wanderers. Así, la faena de Quítral se hizo cómoda y bien llevadera.

## EL BIZAMA VENCIO TORNEO DE FUSIL

El festival balístico llevó a cabo ayer en el polígono de Reñaca, la Asociación de Tiro al Blanco de Santiago con motivo de celebrar un nuevo aniversario.

En esta competencia participaron 14 equipos de cinco fusileros los que de acuerdo con las bases, dispararon diez tiros en la posición tendido y blanco de 10 anillos a una distancia de 200 metros. La competencia por equipos, fué ganada por el club Famae que obtuvo 437 puntos, siguiéndole los equipos de los clubes General Bulnes con 428, Defensores Chile con 425 y Cajaferro con 422.

En seguida, damos a conocer los resultados generales:

POR EQUIPOS: 1.º Club Famae con 437; 2.º General Bulnes con 428; 3.º Defensores Chile con 425; 4.º Cajaferro con 422; 5.º Santiago con 418; 6.º San Antonio con 410; 7.º Talagante con 409; 8.º San Bernardo con 400; 9.º Carahue con 400; 10.º Carahue de Chile con 365.

INDIVIDUALES: 1.º Juan Pérez con 97; 2.º Octavio M...

HERNAN FERNANDEZ.— La baja de Isaac Fernández obligó al buen meta de la Unión a un trabajo muy pesado en la defensa de su baluarte frente a Wanderers, este último que triunfó por 3 a 1. Ayer los rojos estuvieron muy nerviosos y poco seguros en su trabajo.

randa con 95; 3.º Pedro Jara con 94; 4.º Ernesto Borgoño con 94; 5.º Mario Hernández con 92; 7.º Gustavo Santibáñez con 90; 8.º Víctor Lira (h), con 90; 9.º Gerardo Jorquera con 89; 10.º Vicente Huerta con 89; 11.º Ramón Pavez con 89; y 12.º Marcos Sepulveda con 88 puntos.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## JUGUETES

Solicítanse propuestas privadas por juguetes tipo económico.

Bases y antecedentes en el Departamento de Adquisiciones, calle 21 de mayo N.º 538.

Las ofertas se reciben hasta el día 19 de diciembre.

EL DIRECTOR

15 millones en un solo premio!

Le faltarán años de su vida para gastar los 15 millones de la Lotería de Concepción para NAVIDAD!

¿Ha pensado en lo que son 15 millones? así... juntos!

Publicitas

LOTERIA de CONCEPCION

Entero \$ 1.500  
Vigésimo \$ 75

PARA TODOS

FELICES FIESTAS

GATH & CHAVES

\$ 60 El Pan de 1 kilo aproximadamente

PAN DE PASCUA

GATH & CHAVES

De Rigor en la CLASICA MESA DE NAVIDAD

Preparado por expertos pasteleros de nuestra casa, con materias primas bien seleccionadas.

En las riquísimas calidades... MILANESA o GENOVESA

VISITEN en nuestro famoso CUARTO PISO el PALACIO DE LOS JUGUETES

GATH & CHAVES

Alessandri esq. Huérfanos

TURRONES en los tipos de: Allcante, Coco, Mazapán, Gijona, Yema, Praline, Crocante, Canela, Nuez, Rosa.

El kilo \$ 180

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

PIMPON: RIVEROS, OLAZARRI Y LOCH, VAN 1.0s EN TORNEO DE CAMPEONES

La posición actual de los pimponistas que participan en el Campeonato de Campeones, que controla la Asociación Santiago de Pimpón, es la siguiente:

Table with columns: PJ., PG., PP., Pts., Puesto. Lists names like Raúl Riveros, Fernando Olazarrí, Ernesto Loch, etc.

En este cuadro están incluidos los resultados obtenidos hasta la 9a fecha, faltando tres para dar término al campeonato. Enrique González fué eliminado por no presentarse a competir en tres ocasiones.

Price's STORE. Ofrece: en magnífico surtido para Damas y Caballeros. CAMISAS, CORBATAS, FANTASIAS, PERFUMES Y OTROS ARTICULOS PARA REGALOS. La Navidad se acerca, haga sus compras con tiempo. HUERFANOS 1033.

JUGUETES UNICAMENTE POR MAYOR. CASA POLI. MONEDA 1061 - FONO 74747.

REGALOS QUE SE APRECIAN. MAQUINAS batidoras para diversos usos. HELADERAS de varios tamaños. JUGUERAS nacionales e importadas. VENTILADORES importados de 10", 12", 14", y 16". Refrigeradores "SIAM" MODELO 1951 con unidad. WESTINGHOUSE importadas. Facilidades de pago. J. BRONZELER. HUERFANOS 656-658-CASILLA 9367-FONO 31750.

Con record sudamericano, Belda y Marín ganaron ayer los 100 Klmts. ciclistas

Los cracks de Viña pusieron 2h. 29' 50"

En la mañana de ayer, y organizada por el Club de Deportes Green Cross, se realizó en el camino a Melipilla, entre los kilómetros 8 y 58, ida y regreso, la tradicional prueba ciclista "Bianchi Pirelli", de 100 kilómetros, por equipo de 2 corredores.

El triunfo perteneció al binomio viñamarino formado por Erasmo Marín y Jorge Belda, que puso el magnífico tiempo de 2 horas 29 minutos y 50 segundos, vale decir, un nuevo record sudamericano de la distancia.

ATLETAS ALEMANES ACTUAN PRONTO EN ESPAÑA Y PORTUGAL

FRANCFURTO, 17. (UP.)—Equipos atléticos seleccionados alemanes viajarán a España y Portugal la próxima primavera para enfrentarse a conjuntos iberos en una serie de pruebas internacionales, según declararon los funcionarios de la Asociación Atlética alemana.

Con el objeto de jugar con el Recoleta-Lira, el Deportivo Lavalluar, cita para mañana, a las 17.45 horas, en la cancha Mademsa, Santa Rosa 4905 a los siguientes jugadores: Tognarelli, Grjalba, Lamilla, Tole, Quinteros, Moraga, Ugarte, C. Rodríguez, Fuentes Tapia, Solís, V. Gálvez, E. López, G. Véliz, Solís, Clavero, José Núñez, J. Salazar y Parra.



GRAN TIEMPO.— Tras magnífica performance, Jorge Belda y Erasmo Marín, de Viña del Mar, se impulsaron ayer en los 100 kilómetros ciclistas, por equipos, en el tiempo que se record sudamericano, de 2 horas, 29 minutos, 50 segundos.

UNA CITACION DEL CLUB LAVALLUAR

Con el objeto de jugar con el Recoleta-Lira, el Deportivo Lavalluar, cita para mañana, a las 17.45 horas, en la cancha Mademsa, Santa Rosa 4905 a los siguientes jugadores: Tognarelli, Grjalba, Lamilla, Tole, Quinteros, Moraga, Ugarte, C. Rodríguez, Fuentes Tapia, Solís, V. Gálvez, E. López, G. Véliz, Solís, Clavero, José Núñez, J. Salazar y Parra.

DIVISION ESPECIAL DEL MAGALLANES SE IMPUSO AL SANTIAGO

El conjunto de División Especial del Magallanes sigue ganando en la competencia oficial. Después del laborioso triunfo sobre Universidad Católica por 2 a 1, el sábado derrotó por 3 a 1 al Santiago Morning, luego de ejercer un claro dominio.

Instituto San Cristóbal. ESCUELA DE CHOFERES. MAC IVER 518.

BUEN REGISTRO DE ERNESTO LAGOS EN SALTO ALTO: 1.90

Dos registros de gran categoría se obtuvieron en los entrenamientos controlados que se efectuaron ayer en la mañana en el Estadio Nacional.

Y en el salto alto, Ernesto Lagos, el joven especialista de la Unión Española, pasó la varilla del salto alto colocada en 1.90 metros, que no sólo es la mejor marca de su corta trayectoria atlética y que demuestra sus rápidos progresos, sino la primera del ranking chileno actual.

LANZAMIENTO DEL MARTILLO.— 1.º J. Chalot, 42.70 metros; 2.º A. Díaz, 42.47 metros; 3.º Juan Chalot, 38.80 metros.

REUNION DE FUTBOL EN CANCHA MADEMSA

Mañana, en la cancha Mademsa, calle Santa Rosa 4905, se efectuará el festival deportivo que ha organizado el club Carlos Avila, en el que actuarán elencos de reconocida capacidad, siendo el match principal, el que protagonizarán el Recoleta-Lira, con el Deportivo Lavalluar, equipo que es constituido por los ex cracks de la cuarta especial del Magallanes, que actuaron hasta 1947.

16.45 horas.— Deportivo Oriental con Futuros Cracks. 18.15 horas.— Deportivo Lavalluar con Recoleta-Lira. Dátat-l:bjv MH MH MH MH

ARTICULOS DE GOMA JUGUETES. BEBE de goma, articulado; toma mamadera y se moja, \$ 390.— AUTOS de goma, plástico, \$ 130.— GLOBOS de goma, importados, \$ 3.— c/u. MUSECOS de goma, el pito de 14 ctm., \$ 49.— c/u. MUSECOS de goma, el pito de 17 ctm., \$ 69.— MUSECOS de goma, el pito de 19 ctm., \$ 99.— PEPES CARIOCAS, \$ 125.— PELOTAS de goma, desde \$ 4.— AUTOS de carrera, en todos colores, \$ 15.— c/u. GUITARRAS PLASTICAS, \$ 95.— Además, pistolas, guirnaldas, globitos para árboles de Pascua, perro Pichicho, y mil artículos más, difíciles de detallar. GRAN SURTIDO DE ARTICULOS DE GOMA Y PLASTICOS. REEMBOLSOS A PROVINCIAS.

COMPANIA COMERCIAL INTERAMERICANA S. A. DIVIDENDO ORDINARIO N.º 15. DIVIDENDO EXTRAORDINARIO N.º 16. Por acuerdo del Directorio, desde el sábado 30 de diciembre se repartirá a los señores accionistas, por intermedio del BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUR LTD., el dividendo final N.º 15, de \$ 1.— por acción, menos el impuesto a la Renta, y el dividendo extraordinario N.º 16, de \$ 1.—, por acción, menos el 15 cto de impuesto a la Renta.

LA CASA DE LA MUJER ECONOMICA. LOZA - ENLOZADOS - PLAJUE CUCHILLERIA Y CRISTALERIA. GRAN SURTIDO EN OBJETOS PARA REGALOS.

Escuche el programa RECUERDA UD. RADIO NUEVO MUNDO. Lunes, miércoles y viernes, a las 22 hrs. Dirigido por Martínez de la Torre. MILES DE PESOS EN PREMIOS.

AQUI MAS BARATO. CASA BAUZA. SAN DIEGO 1233 - FONO 51164.

Table with columns: LOZA, ENLOZADO, JUEGOS LOZA. Lists items like Platos, Tazas, Flores, etc. with prices.

Table with columns: CRISTALERIA, OFERTAS ESPECIALES. Lists items like Copas chatas, Helado, etc. with prices.

LA CASA DE LA MUJER ECONOMICA. LOZA - ENLOZADOS - PLAJUE CUCHILLERIA Y CRISTALERIA. GRAN SURTIDO EN OBJETOS PARA REGALOS. CUCHARILLO, Estañadas, Niqueladas, Aluminio, Cromadas, Importadas, Plaque. CUCHARILLO, Estañadas, Niqueladas, Plaque, Importadas. TENE DORADO, Importados, Alpaca, Muy buenos. CUCHILLERIA, Papas, Cocina, Postre, Mesa, Inoxidable, Mango negro, Mangos blancos, Importados. Juegos CUCHILLERIA, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas, 24 piezas.

REGALOS QUE COMPLACEN Y PERDURAN. ALGUNOS PRECIOS: PATINES Winchester, desde \$ 520.— COLUMPIOS de madera, desde 230.— RAQUETAS badminton, desde 460.— ZAPATOS foot-ball, desde 280.— PELOTAS de foot-ball, desde 280.— ARCOS con flechas nacionales, desde 232.— ARCOS con flechas importadas, desde 220.— ANTEOJOS para natación, desde 670.— BOLSAS para playa, desde 145.— BANDERINES, desde 190.— BALLESTAS, desde 8.— CANAS para pesca, desde 265.— CARRETES para pesca, desde 200.— CAMISAS sport de gabardina, desde 160.— COLCHONES inflables importados, desde 3.800.— CANTIMPLORAS de aluminio, desde 300.— CROQUETS completos, desde 345.— CAMISETAS para foot-ball, desde 84.— CHAQUETAS sport gabardina, desde 295.— CHEUCAS para polo, desde 750.— FLECHAS sueltas, importadas, desde 90.— GORROS de gabardina, desde 190.— MEDIAS de lana para foot-ball, desde 70.— MOCHILAS para excursión, desde 225.— MAQUINAS de remar, desde 3.400.— MESAS plegables para ping-pong, desde 3.250.— PANTALONES para foot-ball, desde 12.— PANTALONES sport de gabardina, desde 36.— PETACAS, desde 325.— PUMILLAS para badminton, desde 75.— PORTABOQUES para foot-ball, desde 150.— PATOS para caza, desde 98.— PUROS para polo, desde 300.— PLATAFORMAS para punchingball, desde 900.— PUNCHING-BALL, elástico, desde 995.— PALETAS para ping-pong, desde 65.— PELOTAS ping-pong, importadas, desde 12.— PISOS plegables, desde 310.— REDES para sacar peces, desde 235.— SOMBREROS de gabardina, desde 150.— SACOS de dormir, desde 1.125.— TRAJES de baño elásticos, desde 150.— TAPONES para oídos, desde 20.— Y todos los artículos para todos los deportes. SPARTA. AGUSTINAS 1109. FONO 69040.

DESPUES DE LEER NUESTROS PRECIOS SE CONVICIÓ CERA QUE ESTA ACERTADO NUESTRO LEMA DE: OFERTAS ESPECIALES PARA COMERCIANTES. ¡Aqui más barato!

## DE TODO EL MUNDO ESTAN SOLICITANDO ARBITROS INGLESES

LONDRES (SCP). — Los referidos de la Asociación Británica de Fútbol están reconocidos en todas partes como los mejores preparados para esta tarea. Esto no es una vana pretensión sino un hecho basado en la creciente demanda de sus servicios formulada por los países en los que ha crecido el juego de fútbol. Numerosos referidos británicos se embarcan ahora tan distantes como Islandia y Sud América.

**AFUCCION EN SUD AMERICA**  
La Asociación Inglesa de Fútbol ha declarado que están actuando por recomendación de la misma 10 referidos en la Argentina, 5 en Colombia y 3 en Chile, además de dos independientes en Brasil, y como también otros en Norte América, y en número de 5 en Río de Janeiro. La Confederación Brasileña de Deportes ha pedido a la Asociación Británica de Fútbol que le provea para la próxima temporada de 8 referidos para la Federación Metropolitana y 5 para la Federación de San Pablo.

En 1946 fué cuando los primeros Ingleses, escoceses y galeses fueron a Sud América para arbitrar partidos de fútbol. Desde el primer momento produjeron una grata impresión entre los dirigentes, jugadores y aficionados, por su profundo conocimiento del juego, la imparcialidad de sus juicios y la firmeza de sus decisiones. Su interés en el encuentro era desinteresado y sólo perseguía el desarrollo de un "juego limpio".

**EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO**  
La reputación de los referidos británicos creció rápidamente después de la guerra, se extendió por todos los países cultivadores del fútbol, y en los encuentros por la Copa Mundial, que se realizó en Brasil, llegó a la cúspide. Los referidos británicos ejercieron un control sereno sobre los rápidos y brillantes pero un poco excitables jugadores de los países de América Latina, y de otras regiones y la justicia de sus decisiones, fué generalmente bien acogida por los espectadores. La petición que hacen los países sudamericanos para contar con árbitros británicos, es considerada como un reconocimiento del prestigio y corrección y disciplina de que gozan los jueces de fútbol de esta vafe.

### LES AGRADA SUD AMERICA

Los referidos que han actuado en Sud América, en países como Argentina, Brasil y Chile, se muestran muy satisfechos de las atenciones recibidas por parte de las autoridades locales, de los jugadores y del público. Muchos de los árbitros que actuaron en la Argentina por primera vez volvieron con años de experiencia con todo gusto y son varios los que ya dominan el idioma castellano. Una idea de ello se da el siguiente hecho. A los 3 días de haberse publicado en los diarios un llamamiento para actuar en Sud América, se presentaron doce solicitudes para ocho cargos. Un representante de la Asociación se mostró extrañado de ello, pues no consideraba fácil encontrar ocho hombres dispuestos a abandonar este país para mantener en alto en el extranjero el prestigio del arbitraje británico. Dos de los más entusiastas por actuar en Brasil fueron H. Rowley de Doncaster y G. Sumnerland, de Barnsley, que han probado ya su capaci-

## EN RANCAGUA SE EFECTUO AYER UNA CARRERA AUTOMOVILISTICA INFANTIL

En la Plaza de los Héroes de Rancagua se llevó a efecto ayer una carrera automovilística infantil, organizada por el Club Aéreo de Rancagua, con la participación de las Asociaciones de Santiago y Rancagua.

Esta competencia mecánica para volantes infantiles, fué presenciada por una concurrencia estimada en 10 mil personas, que quisieron cooperar a la compra de una ambulancia para el Club Aéreo de esa ciudad.

Damos a conocer, a continuación, los resultados generales de este torneo automovilístico:

1.ª CARRERA, 110 metros, niños hasta 7 años, en coches estándar: 1.º, No 79, Hernán Enero; 2.º, No 3, Camilo García Puentes; y 3.º, No 20, Rancagüino.

2.ª CARRERA, 130 metros, niños hasta 7 años, en coches con cadena.— 1.º, No 83, Julio Dolz Vargas; 2.º, No 14, Mario Jofré Salazar; y 3.º, No 2, Tino Rastelli Castro.

3.ª CARRERA, 130 metros, niños hasta 8 1/2 años, coches semirregulados.— 1.º, No 31, Adrián Soto Romo; 2.º, No 43, Ignacio Fau Gaya; y 3.º, No 13, Manuel Cortés Turrieta.

4.ª CARRERA, 180 metros, niños hasta 8 1/2 años, coches con cadena.— 1.º, No 8, Manuel Cortés; 2.º, No 10, Raúl Contreras Varas; y 3.º, No 14, Mario Jofré.

5.ª CARRERA, 200 metros, niños de 8 1/2 a 10 años.— 1.º, No 55, Jorge Dolz Vargas; 2.º, No 8, Manuel Cortés; y 3.º, No 10, Carmencita Contreras Varas.

## El yate "Copihue" resultó vencedor en las regatas "Campeonato" de 1950

El primer cuadro del club "Clodio Brito", que se clasificó campeón de la Serie de Ascenso de la Asociación de Fútbol de Recoleta, título que también obtuvo en el año 1948. Sin duda que tanto los jugadores como los dirigentes cooperaron con entusiasmo para hacer posible la obtención del título. Con este motivo, el Directorio organizó una manifestación al equipo, a la que concurren, además, los señores Máximo Garay, Juan Tubar, Raúl Brito y Oliverio Carter. En el grabado aparecen los jugadores, de izquierda a derecha, de los señores José Morales, masajista; Oscar Molina, Víctor Fuentes, Pablo Arriagada (capitán), Carlos Garrido, Guillermo Lira y Luis Vivanco. Agachados: Marcos Alvarado, Roberto González, Ricardo Cerda, Ma nuel Meza y Raúl Miranda.

## MES DE PREMIOS EN CONCURSO BORAXOL!

de Valparaíso; trip. Arturo Steel  
4.º Chiquitín, timonel Eduardo Eiton, con 18 puntos, Yacht Club Valparaíso; trip. Jorge Aguirre.  
5.º Calliñ, timonel cadete Schwazemberg, 16 puntos, Club Náutico-Marina; trip. cadete Sievers.  
6.º Mañueca, timonel teniente R. Kelly, con 15 puntos, Club Náutico-Marina; trip. cadete Virgilio.  
7.º Rapa-Nui, timonel Gustavo Saavedra, con 13 puntos, Yacht Club Valparaíso; trip. Jorge Costabal.

A los innumerables premios ya pagados a los favorecidos del Jabón Boraxol, se agrega ahora el del señor Anibal Vera Alvarez, que cobra su premio de \$ 500 en el Laboratorio Chile, por haber encontrado una "Cápsula de Vidrio" en un pan de Jabón Boraxol.

La Farmacia de Salamovich Hnos, ubicada en San Pablo 3242, vendió este nuevo pan de Jabón Boraxol premiado.

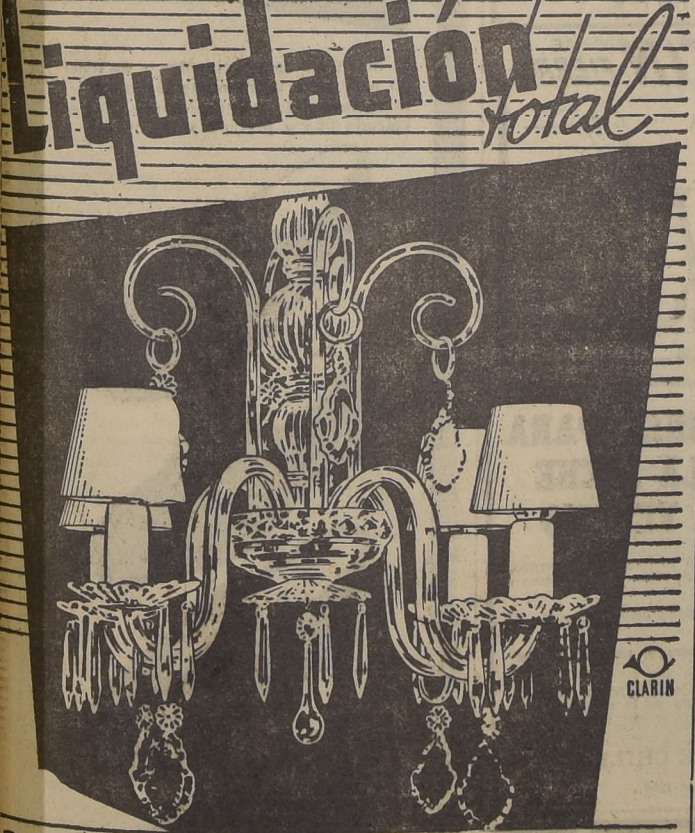


## NAVIDAD INOLVIDABLE

# Regalos

de ALMACENES Paris

FINISIMA Blusa en seda, Organdí y Batista, con prolijos bordados a mano y preciosos dibujos  
ELEGANTES y novedosos modelos en Carteras de Cuero, gamuza y Cuero de chanco legítimo \$ 785  
También de nylon, a \$ 350.-  
Ofrecemos el más extenso surtido en Colonias, Lociones, Extractos, Polvos y Rouge, de las más afamadas marcas Lenthéric, Chanel, Dana, Atkinsons, Rogers y Gallet, etc.  
Productos de belleza ELISABETH ARDEN



## POR ENTREGA DEL LOCAL

- 3 LUCES desde \$ 420.-
- 4 LUCES desde \$ 698.-
- 5 LUCES desde \$ 885.-

LAMPARAS DE TODOS LOS TIPOS Y EN TODOS LOS ESTILOS  
MAX FREESE S. A. C.  
BANDERA 570 - FONDO 65500



HERMOSOS estuches regalo, con bonitas y novedosas telas estampadas, escoceses y de un color, en calidad garantida por su duración, cortes de 3 metros, artísticamente presentado, desde \$ 88.-  
CORBATAS de pura seda, diseños de gran actualidad, desde \$ 39.-  
ENORME surtido camisas de popelinas listadas y lisas, de procedencia nacional, españolas e italianas, desde \$ 178.-  
CALCETINES y Zoquetes de hilo de algodón, gran variedad de colores, desde \$ 17.80  
MALETA neceser, en cuero estampado, grano chanco, con complementos, tapa niquelada, finamente acolchada, 40 cms. \$ 1.650.-

OFRECEMOS un extenso surtido en fantasías, originales de la famosa marca Coro: Aros, Clips, Polveras, Cigarreras, desde \$ 350.-  
PRECIOSOS Collares de perlas, importados, \$ 178 135.-  
MEDIAS nylon 51-15, finísimas, muy transparentes, con pie y talón francés, reforzado; 190.- en preciosa cajita. \$ 95.-  
JUEGO de mantelitos para el té, con 6 servilletas, artísticamente bordados en buen granité, blancos y en colores, hermosa presentación para regalos \$ 95.-



OFRECEMOS el más extenso surtido en: licorerías, coctelieras, bandejas, fuentes, floreros, centros de mesa, figuras decorativas, etc., y toda clase de artículos para regalos

REEMBOLSOS CASILLA 786

## ALMACENES Paris

ALAMEDA Y SAN ANTONIO

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

NUESTROS PRECIOS SON SIEMPRE MAS BAJOS

**6.488 PERSONAS PRACTICARON DEPORTES EN ESTADIO NACIONAL**

**FUTBOL.**— Practicaron: Codina, Escuela Industrial de Niños, Compañía de Teléfonos, Aprovisionamiento del Estado, Endesa, Universo, Green Cross, Veit Scott, Madeco, Banco Sudamericano, Impuestos Internos, Mercado de Niños, Radio Yungay, Flicco, Seleccionado Amateur, Universidad de Chile, Santiago Morning, Colo Colo, Magallanes, Chumbingo, Unión Central, Gitanos, Fiestas de Niños, Iberia, Caja de Seguro, Caja de Crédito, Astoria, Farmoquímica, Asociación Dep. de Seguros, Fenómenos, Teatros Portuñal y Porvenir, Escuela de Aviación, Audax Italiano, Chusos Rojas, Lautaro, Aguilá, Los Leones, Bakirtek, Duncan Fox, Universo, Gath y Chaves, Siam

**di Tella, Instituto Bacteriológico, Juventud Portuñal, Arabes de Los Guindos, Atenas y Grace y Cia.**

**ATLETISMO.**— Entrenaron la U, la UC, el Santiago Atlético, Suplementeros y Cristalerías Chile.

**BASQUETBOL.**— Practicó el Club La Mila.

**VOLIBOL.**— Entrenaron Vida Sana y Madeco.

**TENIS.**— Ocupó las diez canchas el Club de Lawn Tennis "Estadio Nacional".

**RESUMEN.**— Practicaron: fútbol, 2.489 personas; atletismo, 1.208; básquetbol, 55; tenis, 243; volibol, 38; niños al Rincón Uruguayo, 1.805. **TOTAL: 6.488 personas.**

**RIERA IMPRESIONO BIEN EN SU DEBUT**

**REIMS Francia, 17.— (UP.)**— El destacado jugador chileno de fútbol Fernando Riera, tuvo poca suerte en su primer partido como integrante del equipo Stade de Reims. El terreno estaba helado y durante todo el match nevó.

Riera jugó contra Burdeos y perdió por tres a dos después de hallarse en ventaja al terminar el primer tiempo.

Riera jugó como insólito derecho y a los ocho minutos del primer tiempo el chileno pasó la pelota a su compañero André Petitfils, quien a su vez lo hizo al centro forward Abraham Appel que, con buen tiro anotó el primer tanto del partido.



**TAMBIEN IRA A SAO PAULO.**— Al ocupar el cuarto puesto en la prueba realizada ayer, Luis Celedón, del Atlético Santiago, se ganó un puesto en el conjunto que irá a la "Corrida de San Silvestre", que se efectuará en Sao Paulo el 31 de este mes.

**EN SELECCION PARA IR A SAO PAULO SE IMPUSO R. MILLAS**

La internacional se adjudicó en muy buena forma ayer en la mañana, la segunda eliminatoria para elegir los 4 fondistas que representarán a Chile, en la "Corrida de San Silvestre" que se realizará la noche de Año Nuevo en Sao Paulo, Brasil, organizada por el diario "La Gaceta Esportiva" de esa ciudad, y en la que participarán, como siempre, el mayor número de atletas mundiales y sudamericanos.

Iniciada la prueba sobre un recorrido de 7 kilómetros 300 metros desde el Estadio Nacional hasta la Plaza Pedro de Valdivia, ida y vuelta, tomaron la iniciativa del grupo de los competidores, René Millas y Gustavo Rojas, seguidos de cerca por Luis Celedón y Santiago Novas, de Schwager, y Alfonso Cornejo, más atrás accionaba Enrique Inostroza y cerrando el grupo Valenzuela, Muñoz, Sandoval, de Concepción, Fenteclia y Quezada.

Esta situación se mantuvo hasta la Plaza indicada, aunque podía apreciarse que la lucha por las cuatro primeras clasificaciones quedaba circunscrita a quienes corrían adelante, y que en el afán de no dejarse aventajar Millas, Rojas y Cornejo, efectuaban algunos cambios de velocidad, que al final agotaron a Cornejo, quien a pesar de la opción que llevaba como ganador de la primera selección del domingo pasado, debió abandonar cuando faltaban 2.000 metros para finalizar la carrera.

También se destacaba el paso firme, aunque de defectuoso bronceo de Santiago Novas, que se mantuvo siempre entre los punteros.

Así al tomar la recta de los 100 metros dentro del Estadio, Millas lo hizo en fuerte rush, seguido por Rojas, Novas y Celedón, que calificó las excelentes condiciones en que se encuentra.

El resultado general de la eliminatoria, y, en consecuencia, quienes irán a Sao Paulo fueron: 1.º René Millas (G) 24'16" 6/10"; 2.º G. Rojas (G) 24'25"; 3.º Santiago Novas (Schwager) 24'44"; 4.º Luis Celedón (AS) 24'48".

La pequeña delegación partirá a Sao Paulo, vía PAMA, el próximo sábado siendo presidida por don Guillermo Salinas, siendo acompañada por nuestro redactor de atletismo Fritz, quien ha sido especialmente invitado por "La Gaceta Esportiva" a presenciar el Circuito de San Silvestre.



**RENE MILLAS.**— No obstante que estaba afectado por una lesión a un tobillo, el crack del Green Cross, René Millas, constituyó el equipo que irá a Sao Paulo, a fin de participar en la "Corrida de San Silvestre", que se hará en la noche del 31 de este mes. Millas será un buen exponente del atletismo chileno frente a los cracks que congregará la prueba que organiza anualmente la "Gaceta Deportiva".

**FABRICA DE MALETAS GABRIEL TESSORE**

**DISTINCION CALIDAD**

**ECONOMIA**

**CALLE EMILIO VAISSE 718 (ALTURA 400 DE IRARRAZAVAL) ABIERTO DE 8 A 6 1/2 - LUNES A VIERNES**

**NUUEVAMENTE SERVILLETAS DE PAPEL \$17 mil**

**IMPRENTA - LIBRERIA ORDONEZ EN SUS DOS LOCALES GALERIA ALESSANDRI 18**

**LIQUIDACION PAPEL PASCUA \$1.80 EL PLISEO**

**GUARNALDAS - ADORNOS - CINTAS - REGALOS**

**IMPRENTA - LIBRERIA ORDONEZ EN SUS DOS LOCALES DEL CRUCERO DE LA GALERIA ALESSANDRI 18 NO CONFUNDIR**

**Por \$950 Señorita**

a su elección, gusto y medida en 48 horas, tendrá usted lindos trajes, confeccionados en finas telas floradas y lisas.

**SE RECIBEN HECHURAS**

**LUISA FARAY**

PROFESORA DE MODAS - CREDITOS MONEDA 1061 - DEPTO. 3 - FONO 65564

**UN BUEN REGALO PARA PASCUA!**

Bicicletas importadas y nacionales

**CREDITOS**

**NATAN DERMAN SAN ANTONIO 335**

**INSTITUTO DE ENFERMEDADES DE SEÑORAS**

**CARMEN FONO 78 36638**

**ESTERILIDAD - FLUJOS - HEMORRAGIAS**

Transfusión sanguínea. Laboratorio clínico. Ultratermia. Rayos X. Diagnóstico precoz del embarazo. Trastornos de la edad crítica. Menstruaciones irregulares. Menstruaciones dolorosas. Alteraciones urinarias. Abortos a repetición. Tuberculosis genital. Tumores genitales. Dolores pelvianos. Cáncer genital. Prurito vulvar.

Servicio de Emergencia permanente

Atención especializada Aficciones Ginecológicas

SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO SOBRE SU AFECION

**PRECIOS CONVENCIONALES ATENCION DE 3 A 7.30 P. M.**

**COMPRESORES DE REFRIGERACION**

NUEVOS, AMERICANOS DE 15, 14, 13, 12 HP.

**Agustinas 925 - Of. 344 - Fono 37686**

**Unguento Monte Santo**

CONTRA CIERTAS **Excemas - Ronchas Empeines - Espinillas Picazón de la Piel y del cuero cabelludo etc**

PÍDALO EN SU FARMACIA

**MONOPATIN DE FIERRO**

CON LLANTAS DE GOMA *Muy Sólido*

EN CUALQUIER TAMAÑO Y A BAJO PRECIO *Lo puede comprar en la*

**Fábrica LAMA MACIVER 257 - Telef. 31885**

**EL SUPER LIMPIADOR PARA SUPERFICIES BRILLANTES!**

sorprenderá a la dueña de casa por su extraordinario poder limpiador

**Calitel**

Fabricado en Antofagasta por **VICENTE HUN CH. e Hijo**

Distribuido en todo el país por **GRACE y Cia. (Chile) S. A.**

**CINTURON SENCILLO - FANTASIA**

EL REGALO MAS BARATO PARA LAS FIESTAS

FABRICA CINTURONES

**"REX"**

470 - SAN ANTONIO - 470

**RECOMENDACIONES PARA CONSERVAR LA LECHE DURANTE EL VERANO**

- 1.º—Mantenerla en frío, en lo posible, en refrigerador o en heladera, y si no se dispone de ellas, en sitio fresco y obscuro.
- 2.º—Si se hierve, enfríarla rápidamente después de hervida.
- 3.º—Recomendación especial para el resto de Diciembre y para Enero próximo.

Debido a los trabajos de montaje de la nueva maquinaria que esta Central está instalando en la actualidad, recomendamos se hierva la leche para mayor seguridad, antes de consumirla.

**CENTRAL DE LECHE CHILE S. A. SANTIAGO, 16 de Diciembre de 1950.**

**SE RECIBEN HÉCHURAS Y TRANSFORMACIONES**

DE TODA CLASE DE TRAJES DE SEÑORAS

Paletos, 3/4, batas, soleras de campo y playa

**ENTREGA RAPIDA**

TRABAJO GARANTIDO

**CARRERA 483**

— CASA PARTICULAR —

**RELOJERIA Y JOYERIA ROSSE**

**AMPLIOS CREDITOS**

relojes suizos Omega, Tissot, Marvin, Certina, Election, Omas, etc.

Anillos valiosos — Garantía — Seriedad

PIDA VENDEDOR CON MUESTRIARIO SIN COMPROMISO ALGUNO. AL FONO 95465

**CASA IMPORTADORA DE RELOJES "ROSSE" — BASCUÑAN 67**

PRECIOS SIN COMPETENCIA

**M. Eiffel R. LA MEJOR BICICLETA**

**CREDITOS**

**"UNICOS DISTRIBUIDORES" "CASA MANDEL" ARTURO PRAT 740 SABADO ABIERTO TODO EL DIA**

**¡Mantenemos los precios antiguos en calzado fino!**

El hecho de ser fabricantes y de tener en existencia permanente los más recientes modelos, nos permite ofrecer calzado fino a precios antiguos!

Hormas, colores y modelos a elección, muchísimo más barato!

**VENTAS POR MAYOR Y MENOR SABADO ABIERTO TODO EL DIA**

**San Francisco 273 (A 3 cuadras de Alameda)**



**ATLETAS TRANSANDINOS ESTAN EN PLENA PREPARACION**

BUENOS AIRES (SCP).—El equipo argentino de atletismo que participará en la competencia de selección organizada por la Federación Argentina de Atletismo, previa a la designación definitiva del equipo que representará a la Argentina en los próximos Juegos Olímpicos Panamericanos, está en plena preparación. Estas pruebas se están realizando inmediatamente en el campo de los campeones de los Juegos Olímpicos de Londres y el desempeño de los atletas ha sido admirable, advirtiéndose un notable mejoramiento técnico y físico en general con respecto a los anteriores. La preparación de destacados atletas argentinos, que demostraron grandes aptitudes, consistió en muchos casos en la realización de pruebas que se aproximaron a las que se realizarán en los Juegos Panamericanos. El equipo argentino en la competencia panamericana se encuentra en un gran estado atlético y en algunos casos se está preparando para superar los récords mundiales que se establecieron en los Juegos Olímpicos de Londres.

**GRAN MARCA DE BONNHOF**  
El velocista argentino N.º 1, Gerardo Bonhoff, que anteriormente había establecido 10 segundos para los 100 metros, obtuvo después de la distancia de 200 metros en el excelente tiempo de 21 segundos 8/10, a solo dos décimas de record argentino, no que mantiene desde 1944, Adolfo Márquez con 21 segundos 3/10, y a tres del sudamericano en poder desde 1941, del inolvidable atleta brasileño José Bundo de Assis. Le siguió Adolfo Márquez, en 21 segundos 9/10. En la marcha de 10.000 metros actuó un solo competidor, Martín Casas, quien no obstante ello logró el registro de 49 minutos 21 segundos 3/10, contra la marca de 51 minutos, 46 segundos 4/10, del campeón nacional A. Ramírez. En la carrera de 10.000 metros triunfó Ricardo Brelo, sin alcanzar su mejor tiempo, con 32 minutos 15 segundos 9/10, siguiéndole Exequiel Bustamante en 32 minutos 23 segundos 1/10.

Guillermo Evans marcó el mejor tiempo en 400 metros, con 51 segundos 1/10, y en la otra serie Hugo Ponce, cubrió la distancia en dos décimas más.

En los 1500 metros, Manuel Lima, que demostró su buen estado atlético, estableció la marca de 4 minutos 4 segundos 4/10, superando al joven atleta Benvenit que llegó un décimo de segundo después, y en los 800 metros venció el atleta Gubiot en 1 minuto 59 segundos, superando a Agustín que llegó segundo con 1 minuto 59 segundos 8/10. Lima superó por 4 segundos el tiempo de Gauharou, campeón nacional.

**OTRAS PRUEBAS**  
Después del gran suceso que significó el record mundial en salto triple del brasileño Pereira, la marca de 14 minutos 23 segundos, obtenida por Bruno Witthaus, carecería de todo relieve pero en los estadios locales desde el retiro de Brunetto hay una gran crisis de triplicatas. Con todo, la performance es buena en nuestro medio y revela una superación del atleta, que mejoró en 17 centímetros su marca de los campeonatos nacionales Juan Carlos Guerrero, que le siguió, se superó más aun, pues, al saltar igualar esa marca, se superó en 52 centímetros.

En 110 metros con vallas, Emilio Kokourek marcó 14 segundos 7/10 y en salto en largo, Julio Larraburu, único competidor, señaló 6 minutos 56 segundos.

En los lanzamientos prevalecieron las marcas de Emilio Malchiodi en disco con 45 m. 07 y de Ernesto Ortiz en martillo con 48 m. 45.

**COMPETENCIAS FEMENINAS**  
Las damas velocistas demostraron en las últimas competiciones un gran espíritu de superación, estableciendo buenas performances, como las atletas Lilian Hainz, y la santafesina, Olga Bianchi, con 12 segundos 3/10 y 12s. 4/10, respectivamente, para los 100 metros. En la carrera de 200 metros, Teresa Carvajal venció en 26 4/10, muy bueno si se considera que el record nacional pertenece desde 1941, a María Malvicini, con 26 segundos 8/10. Cora Pasosio y Ana María Fonten, segunda y tercera, respectivamente, marcaron 26 segundos 7/10.

En 80 metros con vallas, Elisa Kacsmarek estableció 12 segundos 3/10, que es uno de los mejores tiempos logrados desde que se retiró del estadio la gran atleta Noemí Simonetto de Fortela. En otras cuatro pruebas fueron superadas las marcas del torneo nacional. Gertrudis Erbetta saltó en alto 1 m. 48, medida que también alcanzaron Elisa Kacsmarek y Julia Alfari, y que supera la que estas mismas atletas señalaron en el referido certamen con 1 minuto 45 segundos.

**SIGA EL RITMO DEL MUNDO**

**CON UN PHILCO**

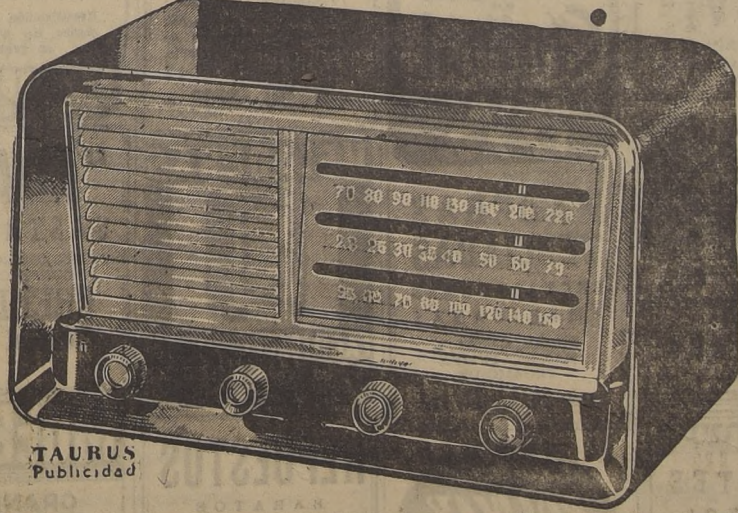


*La marcha del mundo* **PHILCO**

**PHILCO TROPIC 3002**

Corriente universal. Bandas Corta y Larga.  
3 Bandas de Sintonización. 5 tubos. Control de Tono. Gabinete Super dinámico.  
**GARANTIA TECNICA POR UN AÑO** incluyendo tubos!

Nuevo y perfecto por donde Ud.  
**LO MIRE Y LO OIGA...**



TAURUS Publicidad

**vida social**

**SE INICIA LA TEMPORADA DE PRIMAVERA**

Con las primeras brisas primaverales se alivianan las "toilettes" femeninas, la naturaleza empieza a brindarse generosamente y se presentan múltiples oportunidades de agradables fiestas sociales...o amables "rendezvous"

El polo, la temporada de ópera, el golf, las carreras, el cine y el reparador y excitante "week-end" atraen por igual a un numeroso público. Ya sea de "week-end" o en su propia casa, conserve el contacto con "su Mundo" mediante un receptor Philco Tropic 3002 de recepción mundial!

**Regalos de Pascua**

PARA ESTA OPORTUNIDAD, VISTA A SUS VINOS DIGNAMENTE, APROVECHE ESTAS OPORTUNIDADES ESPECIALES.

VESTIDOS y mamelucos de seda, preciosos, desde un año \$ 215.  
DE SEÑEÑA, finísima confección, \$ 275; de MONGOL, punta de a macho, blanco, rosa, celeste \$ 158.-

PREMIOS en fino grana y lino de seda, pantalón forrado, en colores celeste, azulino, beige y blanco. Ladras hechuras surtidas. Para \$ 188.-

7 tubos \$ 10 por talla. CAPAS de decoración para bautizo, modelos originales \$ 298.-

Se imprimen tarjetas y calichas para bautizos.

Los precios son bajos porque somos fabricantes.

MAS DE 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

**LA CASA DE LAS GUAGUAS SAN DIEGO 674 FONO 60903**

**\$ 10.000.— REGALO AL QUE SUPERE A SANTA CLAUS, EL MEJOR PAN DE PASCUA A \$ 40.— KILO**

Preços especiales al por mayor  
HAGA SU PEDIDO PARA DARLE CUMPLIMIENTO  
Victoria 708 esq. Sta. Rosa - A. Prat 2120  
PEDRO WAGNER G. Y CIA. LTDA.

**COBRANZAS JUDICIALES**  
Letras y cheques a comerciantes, industriales y particulares sin costo para el cliente, a porcentaje.

**ORGANIZACION JURIDICA AHUMADA 312**  
OFICINA 419  
— TELEFONO 84932 —

**PRUEBE...**

Con el veruadero sabor a la fruta fresca, sin esencia ni colorantes.

**SANTA ROSA 1857-Fono. 51833**

Es otra creación de la Ciencia Philco!  
**PHILCO-CHILE** REFRIGERACION Y ELECTRONICA

**LIDER EN RADIO, TELEVISION, DISTRIBUIDORES PHILCO**

A la Ville de Nice, S. A. Huérjanos esq. Ahumada

A la Ville de Nice, S. A.	Moneda esq. Estado	Philco Providencia, Enrique Correa F.	Providencia 1222/28
Almacenes Paris	Alameda esq. San Antonio	Piazza y Cia. Ltda.	Mallas Cousiño 119
Inhaco Soc. Ltda.	Nueva York 65	Philco San Diego, Enrique Davis S.	San Diego 667
José Vega e Hijos Ltda.	Av. Vic. Marbenna 801	Philco Estación, Jacard y Pérez Ltda.	Alameda 2474
Muzard S. A. C.	Moneda 947	Mercería y Ferretería San Pedro	Eyzaguirre 629, Sn. Bernardo

## Se cumple hoy la 2.a jornada del Campeonato Escolar de Basesbol

En la mañana y tarde de hoy se cumplirá la segunda jornada del Campeonato Escolar de Basesbol, que ha congregado a las representaciones de Copiapó, Santiago, Valparaíso, Chafaral, Combarbalá, Cauquenes, Arica, Iquique, Tocopilla, Rinconada de Los Andes, Curicó, Los Angeles, Osorno, Viña del Mar, Ciudad del Niño y Concepción.

### CON 7 PARTIDOS

De acuerdo con el programa dispuesto por la Federación Deportiva Escolar Primaria de Chile, debutarán hoy los conjuntos de la Ciudad del Niño, Concepción, Santiago y Curicó.

tiago, Combarbalá, Iquique, Chafaral, Osorno, Arica, Viña del Mar y Los Angeles.

Los encuentros de hoy son los siguientes:

**EQUIPOS FEMENINOS**  
Cancha: Escuela N.º 20.— A las 10 horas: Concepción con Ciudad del Niño; a las 10.40 horas Copiapó con Santiago.

**EQUIPOS MASCULINOS**  
Cancha: de la U. de Chile.— A las 16.30 horas: Combarbalá con Curicó; a las 17.10 horas, Iquique con Chafaral.

Cancha: Escuela N.º 3, calle Carmen N.º 518.—A las 16.30 horas: Ciudad del Niño con Santiago; a las 17.10 horas: Osorno con Arica; y a las 18 horas: Viña del Mar con Los Angeles.

## NESTOR SANTILLAN

(Ex cortador de Falabella)  
COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE SE HA TRASLADADO A SU NUEVO LOCAL DE

MONEDA 1061 — OFICINAS 10 Y 11

TELEFONO 83505

HECHURAS DE PRIMERA, \$ 1.800.—

Siempre un renovado surtido de

casimires importados y nacionales

CREDITOS

### DENTADURAS INMEDIATAS

Después extracciones Dentaduras artificiales con o sin paladar. CORONAS, FUNDAS para dientes averiados o antestéticos. Los últimos progresos en estética dental. RÁPIDO EN LA REPOSICION.

CLINICA DENTAL "EDWARDS"  
Pasaje Agustín Edwards 29, Entrepiso 111, entrada por Ahumada 512 — FONO 67378.

### CATRES de BRONCE

10 MESES PLAZO  
CASA BRONCELAN  
SAN PABLO 2715

### Sensacional oferta DE Novedosos juguetes

Antigua y acreditada fábrica, ofrece al comercio, Departamentos de Bienestar, Comités de Navidad y Sindicatos, un extenso y variado surtido en juguetes de madera, a precios sin competencia.  
Solicite cotización y haga su pedido oportunamente.  
Los Muermos N.º 44  
FONOS: 82464 — 93860  
CASILLA N.º 048  
SANTIAGO

**CASA ALONSO**  
21 DE MAYO 817 FONDO 63049  
MEJOR Y MAS BARATO  
MENAJE CREDITOS

### CLINICA DE CAMISAS

M. R.  
San Antonio 470  
TELEFONO 31952  
ARREGAMOS SUS CAMISAS. LAS DEJAMOS NUEVAS

### JOYAS

Compra-venta de brillantes, oro, platino, plata, boletos de empeño, relojes, objetos de valor.  
Pagamos los mejores precios.  
porcelana.  
AHUMADA 161  
Diamant Club  
FONO 80981

### FLORES ARTIFICIALES

Se hacen y se cortan toda clase de flores, pétalos y hojas en género, seda, Paño Lency, etc.  
ASUNCION 226  
(Por Loreto)  
— FONO 37175 —

### FCA DE CORTINAS METALICAS

y Cerrajería Artística en general  
REPARACIONES RAPIDAS; CHAPAS DE SEGURIDAD  
RIVADENEYRA  
Atiende llamados de provincias.  
Arturo Prat 1444-Fono 54074

### VINOS

DE LA ZONA DEL MAIPO  
Venta del productor al consumidor  
Y de las mejores viñas de Santiago  
PRECIOS:  
Chulcos, desde . . . \$ 100.—  
Dama Juanas, desde . . . 90.—  
Garrasas . . . . . 75.—  
Y todo el extenso surtido de licores a precios bajísimos.  
Reperto a domicilio.  
BOTILLERIA "LA VENDIMIA"  
SAN DIEGO 1930  
FONO 53580

### PAPEL DE LIJA

IMPORTADO  
en rollos de 60 cms. de ancho, grueso y fino.  
ENTREGA INMEDIATA:  
SANTO DOMINGO 1140  
CASILLA 2195 — STGO.

### SILLAS de PASEO CREDITOS

SIN PIE  
METALUX  
MONJITAS 843 ENTREPISO

### CHEQUES LETRAS - PAGARES ESCRITURAS

Cobramos sin ningún gasto judicial para el cliente.  
Personal especializado, rapidez y seriedad.  
HUERFANOS 979 OF. 829  
Fonos 89026 y 61802

### CASA Clary

(Atendida por su propia dueña)  
CREDITOS  
Modeladores — Fajas — Sostenes y Cinturetes — sobre medida, Pedidos contra reembolso.  
Santo Domingo 1034  
Of. A-Fono 80396  
SANTIAGO

### PARA TODOS SUS HIJITOS GRANDES Y CHIQUITOS

"CAMISAS PEPITO"  
YA ESTAN EN VENTA EN  
ARTURO PRAT 70

### FUNDO CON VIÑA O VIÑA SOLA

COMPRO CUALQUIERA EXTENSION HASTA \$ 40.000.000.—  
J.Fco. GOMEZ B.C.  
TENDERINI 139  
SANTIAGO

### MUEBLES CONFORTABLES "PRAGA"

MERCED 631 - FONO 30117  
Gran exposición de toda clase de muebles confortables comedores de estilo y muebles sueltos. Composturas, transformaciones fundas, etc. Precios sumamente bajos. Créditos. Visítenos sin compromiso alguno.

### MANDE A LAVAR SU ROPA

A LA Lavandería Automática Americana MERCED 618  
Camisas para caballeros, lavadas en forma impecable en 72 horas. Ropa blanca, entrega en 6 días, con las mejores materiales y el equipo más moderno.  
Utilice nuestro servicio a domicilio.  
LIMPIADOS EN SECO

### ITALIANI!

La "Residencial Barzana" si se trasfere a Huerfanos 551, debe ha el placer de atender a sus clientes, con 1 suel pizal especial: LASAGNE, RAVIOLI, CAPRETTI, TAGLIATELLE, GNOCCHI, MACHERONI EMPASTICCIATI e DOLCI DELLA CASA.

### ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES

RECAMBIO DE DINAMO  
\$ 250.—  
ALEJO VANNI A.  
— DIEZ DE JULIO 861 —

### CATRES DE BRONCE

MARQUESAS CROMADAS  
ESTANTES CAMAS  
10 DE JULIO 369  
CREDITOS

### BOLETOS DE EMPEÑO

ORO — JOYAS  
COMPRAMOS  
Antes de vender consultenos  
RELOJERIA Y JOYERIA "DRUVI"  
SAN ANTONIO 80  
Esquina Moneda  
— FONO 61766 —

### LIPATILLAS

DE CASA Y PARA LEVANTARSE, DE CUERO  
Modelos fuera de lo común  
COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA  
LIRA 484  
También con pequeñas fallas

### CASA SONER

JUGUETES — CREDITOS —  
Con un pequeño pie, reserve su juguete con anticipación. Artículos regalo, Cerámica, Loza, Cuchillería, Plaqué  
SAN DIEGO 834  
— FONO 83710 —

### MARQUESAS CROMADAS

CREDITOS SIN PIE  
METALUX  
MONJITAS 843 ENTREPISO



CANDIDATA A REINA. — Sororita Inés Valenzuela León, que lleva la mejor opción en la elección de Reina de la Simpatía del Club Deportivo "Balmaceda Juniors".

### PREMIOS REPARTIRA EL MAGALLANES A TEAMS INFANTILES

Una intensa actividad hay en la Sección Infantil del Club Deportivo Magallanes, ante la próxima repartición de premios y la colonia veraniega de Cartagena.

**REPARTICION DE PREMIOS.** — Se ha fijado para el jueves 28 la repartición de los premios a los jugadores más disciplinados y a los que asistieron a todos los partidos oficiales en la temporada de 1950.

**"AL MERITO DEPORTIVO"** — El mejor premio, que se denomina "Al Mérito Deportivo" este año lo ha obtenido Fernando Castillo, de la División Juvenil, quien en los últimos cuatro años, jugando por las divisiones 3.a, 2.a, 1.a y juvenil, se clasificó scorer y jamás faltó a un solo partido oficial.

**PREMIOS DONADOS.** — Hasta ahora han donado premios: la Casa El Estadio, Casa Olímpica, Casa Sparta, Luis Soto Ayendo, Osvaldo Rodríguez, Pedro Gajardo, Orlando Muñoz, Fernando Vergara, Jerónimo García, Enrique Ayal, Washington Concha, Luis E. Poblete, Antonio López, Juan López y otros.

**COLONIA VERANIEGA.** — El lunes 15 de enero es el día fijado para la partida a Cartagena de los componentes de la quinta colonia veraniega del Club Deportivo Magallanes, Integr-

### COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Para los efectos del dividendo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 10 de los Estatutos, se avisa a los señores accionistas que el Registro de Transferencia de Acciones, permanecerá cerrado desde el 20 al 31 del presente mes, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE  
SANTIAGO, diciembre 13 de 1950.

### CLINICA DENTAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS ARTIFICIALES  
Radiografías y toda clase de trabajos dentales  
Diariamente de 2 a 6 P. M.  
HONORARIOS MODICOS  
Avda. Maíta 784

### RADIOS CREDITOS

ALTA CALIDAD  
PRECIOS BAJOS  
Mueblería CENTRAL  
ROSAS 1777

### MADERAS TERCIAJAS

ENCHAPADURAS AMERICANAS  
NOGAL, CAOBA Y RAICES, TULIPA, PEGAMOIDE  
SAN FRANCISCO 258

### Mueblería BOLIVAR

RADIOS, LAMPARAS Y MUEBLES  
SAN ALFONSO 12  
4 a 12 PASOS DE ALMUEÑO  
CREDITOS PLAZO

### CASIMIRES

Economice dinero comprando casimires peinados finos marca OVEJA-Tomé, a los precios más bajos de plaza.  
Marcelo Uranga  
COMPARIA 1291  
— OFICINA 214 —

## 18.º Campeonato Profesional de Fútbol

EQUIPOS	AUDAX	COLO COLO	EVERTON	"FERRO"	GREEN CROSS	IBERIA	MAGALLANES	S. MORNING	U. ESPAOLA	U. CATORICA	U. DE CHILE	WANDERS
AUDAX . . .	—	1-1	2-4	2-3	3-0	5-4	1-2	1-4	1-1	0-0	4-2	2-2
COLO COLO	1-1	—	2-2	2-1	2-0	3-1	5-1	0-3	2-2	2-0	1-1	1-1
EVERTON . . .	4-2	2-2	—	4-2	1-1	1-1	1-3	2-4	1-1	4-3	2-1	1-3
"FERRO" . . .	3-2	1-2	2-4	—	6-3	3-3	2-2	1-3	0-3	1-0	3-1	3-3
GREEN CROSS	0-3	0-2	1-1	3-6	—	6-2	4-5	3-6	2-2	2-2	1-2	3-3
IBERIA . . . .	4-5	1-3	1-1	3-3	2-6	—	1-3	6-2	0-8	2-3	1-2	0-1
MAGALLANES	2-1	1-5	3-1	2-2	5-4	3-1	—	4-0	0-1	2-1	2-1	1-2
S. MORNING	4-1	3-0	4-2	3-1	6-3	2-6	0-4	—	3-0	1-1	2-1	1-1
U. ESPAOLA .	1-1	2-2	1-1	3-0	2-2	3-0	1-0	0-3	—	3-3	3-2	3-0
U. CATORICA .	0-0	0-2	3-4	0-1	2-2	3-2	1-2	1-1	3-3	—	2-1	0-3
U. DE CHILE .	2-4	1-1	1-2	1-3	2-1	2-1	1-2	1-2	2-3	1-2	—	2-3
WANDERS . . .	2-2	1-1	3-1	3-3	3-3	1-0	2-1	1-1	0-3	3-1	3-2	—

**RADIOS SIN PIE**  
NUEVA YORK 61  
NUEVA SECCION  
FOTOTIMAR

**SILLAS DE PASEO**  
y velocipedos, cómpelos más baratos en la fábrica:  
GRAN AVENIDA PARADERO 10  
V. BLANCO VIEL  
N.º 1202

**ESCUELA INDUSTRIAL N.º 2**  
MANUEL RODRIGUEZ 679, ESQ. ROSAS  
CONCURSO DE ADMISION PARA 1951  
Se llevará a efecto el jueves 21 del presente, a las 10 de la mañana, en la Escuela Especialidades: MECANICA DENTAL — JOYERIA — RELOJERIA — MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA. Requisitos: para ingresar al 1.º Año se exige 6.º Año de Primaria, como mínimo; para ingresar al 2.º Año se exige 7.º Año de Primaria. Edad, 13 a 16 años. Duración de los estudios, 3 años. Prospectos y más antecedentes en la Dirección de la Escuela. LA DIRECCION

**RELOJES CON FACILIDADES**  
Solo \$ 400.— PIE CUOTAS MENSUALES!  
Schafer's Ltda.  
COMPAÑIA 1068-OF. 103, PLAZA FONDO 6071

**JUGUETES — Y — PELOTAS DE GOMA**  
CARMEN 1302  
PRECIOS DE FABRICA

**SERVETTI ESTACION DE SERVICIO**  
LAVADO, ENGRASE, TRABAJOS DE TORNO  
Rectificación y reparaciones de automóviles en general.  
SAN PABLO 1750  
FONO: 61085-

**Bicicletas RELOJES**  
SUIZOS FACILIDADES DE PAGO  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
SANDIEGO 1642

**"ADAM" SASTRERIA**  
HECHURAS FINAS CONFECCIONES  
CREDITOS Catedral 1274

**SASTRERIA PARA DAMAS**  
DESDE \$ 1.000.—  
HECHURAS FINAS  
WALTER WEINER  
Ex cortador de la Casa Sator CALLE Rosa Eguiguren 813 OFICINA 28 Entrada por San Antonio 28

**MUEBLES**  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
DORMITORIOS-COMEDORES CONFORTABLES MUEBLES SUELTOS  
LIRA 219 (CASA PARTICULAR)

**ESTANTES CAMAS**  
10 MESES PLAZO  
CASA BRONCELAN  
SAN PABLO 2715

**RADIOS SIN PIE**  
UN AÑO PLAZO  
METALUX  
MONJITAS 843 ENTREPISO

**ANAFES PRIMUS**  
M. R. Y SUS REPUESTOS LEGITIMOS, EN CASA PRIMUS  
SAN DIEGO 59  
ARMERIA SAN DIEGO

**Cía. Carbonifera Industrial de La**  
Cierre del Registro  
Para los efectos del presente dividendo de \$ 200.000.000, se avisa a los señores accionistas que el Registro de Acciones, permanecerá cerrado desde el 20 al 31 del presente mes, ambas fechas inclusive.  
VALPARAISO, 14 de diciembre de 1950.  
EL GERENTE GENERAL

**Los Tecnicos EUROPEOS**  
FABRICA DE REPARACIONES  
RENOVACION DE PUERO \$ 260.—  
RETRABAJOS  
HUERFANOS 618

**MODAS "LIBERTY"**  
OPRECH  
Trajes sastre, trajes de baño, vestidos, calzados, etc.  
10 meses plazo  
AHUMADA 111  
OFICINA 5 — FONO 67378

**LA REINA MUEBLES**  
RADIO CREDITOS  
SAN ANTONIO 650

# Saint Leger ganó el clásico "Dávila Larrain"

LA NACION.—Lunes 18 de diciembre 1950—11

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Se autorizó a Guillermo Silva para correr a Verdugo y se multó en \$ 400.— a G. Segovia por excederse en más de 2 kilos. Se autorizó también a los preparadores de Giovanna, Achulapada y Múnsculo para colocarse por fuera en la partida.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron: C. Farmer (Ortíz) contra O. Jaña (Vértigo), y éste contra Gmo. Silva (Verdugo), por cargar en la partida. Casuales: Dieron cuenta: E. Muñoz que Múnsculo se español de las huinchas; C. Córdova que Dumar no le respondió; y V. Ordoñez que Nerone se cargó a los palos en tierra derecha. Se notificó al preparador de este último que lo corra con rodela.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: Julio González (Tempest) contra V. Ordoñez (Tinguitivita) por cargar en la partida; éste contra V. Valenzuela (Blue Spear), y éste contra M. Quezada (Bellocca), y contra H. Navarro (Cltra), por cargar en los 800 metros, y el último en los 800. Se multó en \$ 200 a V. Ordoñez, y a H. Navarro. Julio González dió cuenta que Tempest se abrió en los 800 metros.

Se autorizó el cambio de las montas de Doña Glafira y Salva, los que serán corridos por V. Ordoñez y A. Marchesini.

TERCERA CARRERA.— Se suspendió de oficio a Edo. Soto (Huilla), por 2 reuniones por no conservar su línea en tierra derecha, y por la forma de nuasques en el mismo tramo y se amonestó a M. Quezada (Rechusa) por no reclamar.

E. Muñoz dió cuenta que Florada partió rezagada; y se notificó a los preparadores de La Mariette, Florida y Curaguilla que las adiestren para partir.

CUARTA CARRERA.— Reclamó P. Flores (Traperero) contra And. Silva (Zaberi), por cruzarlo en los 800 metros y molestario.

## Sátira, Aberri, K. Nebuco, La Guasa, Como, Algarrobal y Valparaíso

### ESTE ULTIMO REPARTO EL MAS ALTO SPORT DE LA TARDE: \$ 392 POR BOLETO. GANARON LOS HANDICAPS DE LA TARDE DE AYER

#### Relación, resultados generales y noticias diversas

La segunda carrera de la tarde correspondía a la más modesta de las series handicap, sobre 1.300 metros, y en ella se impuso Sátira que al dar cuenta de Peñíscola por media cabeza, repartió un sport de \$ 115 por boleto.

Dispuesto el movimiento y de finidas claramente las posiciones, Cornelia, apareció a la des- cubierta seguida por Ongolmo, quedando tercera Espiritual, delante de Peñíscola, Sambalay y Deslumbrante, quedando los demás en fila que cerraba Lanera.

No se registraron cambios de importancia hasta llegar a la recta en cuyos comienzos Ongolmo, estuvo en una línea con la puntera, a la que luego dejó atrás, pero no tardaron en avanzar Peñíscola y Espiritual, que pasaron de largo a su lado empujadas en lucha, llevando siempre la mejor para Peñíscola, y a ellas vino a sumar.

En la forma anotada se desarrolló la carrera hasta poco antes de la curva final, en donde las distancias se acortaron, y Copetón pasó al segundo lugar, desbancando a la recta a dos cuerpos del puntero.

En la recta final, Copetón se retiró a Mattherhorn, que retrocedió batido, mientras avanzaba por tercera línea Martillero y por futuro Sarambuco, en seguro "rush" desde el fondo.

Copetón se defendió valientemente del ataque de Martillero, que no prosperó más porque se le cargaba a los palos a su jinete, y cuando parecía que el triunfo habría de pertenecerle, se hizo efectivo el ataque de Sarambuco, que le dió caza metros antes de la raya, para batirlo por medio cuerpo. Tercero a media pescuezo Martillero, delante de Le Cocq; quinto, Cañazo; sexto, Fender, y último, Insecto.

Se ganó sujetando. En los últimos jugares, Aberri y Agalludo que cerraba el pequeño lote. Sin variantes llegaron a la recta en donde Listada se encajó entre las dos que corrían delante de ella perdiendo toda opción, y por fuera avanzaban Aberri y Agalludo que pronto dejaron atrás a las hembras y se fueron empujados en lucha, llevando siempre la mejor parte Aberri, que batió al favorito por pescuezo.

El tercer lugar a cuerpo y medio, lo alcanzó Listada en reacción final por su cuenta, con la que su jinete se lució cometiendo chabandadas, Cuarta Symbony y último, Clain.

KING NEBUCO EN LA CUARTA

Nuestro recomendado King Nebuco, mestremente conducido por Marchant, obtuvo una ajustada victoria en la cuarta carrera de la tarde, quinta serie de los compromisos sobre 1.300 metros.

Dispuesto el movimiento, Co- ltranc tomó resultadamente la dirección de las acciones corriendo dos cuerpos delante de Quetzalid, tras el cual se ubicó Perandrén, y en las colocaciones siguientes Huayca, Afónico y King Nebuco, cerrando la marcha Mazocote.

En la forma anotada se vi- nieron a la rcta en cuyos comienzos el lote se abrió en abandono quedando casi en una línea Quetzalid, Groom, King Nebuco y Perandrén, mientras desde los últimos lugares arremetía Fulminador.

Frente a las tribunas, Groom y King Nebuco, se desprendieron de sus rivales sin sacarse ven.

Se autorizó a Guillermo Silva para correr a Verdugo y se multó en \$ 400.— a G. Segovia por excederse en más de 2 kilos. Se autorizó también a los preparadores de Giovanna, Achulapada y Múnsculo para colocarse por fuera en la partida.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron: C. Farmer (Ortíz) contra O. Jaña (Vértigo), y éste contra Gmo. Silva (Verdugo), por cargar en la partida. Casuales: Dieron cuenta: E. Muñoz que Múnsculo se español de las huinchas; C. Córdova que Dumar no le respondió; y V. Ordoñez que Nerone se cargó a los palos en tierra derecha. Se notificó al preparador de este último que lo corra con rodela.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: Julio González (Tempest) contra V. Ordoñez (Tinguitivita) por cargar en la partida; éste contra V. Valenzuela (Blue Spear), y éste contra M. Quezada (Bellocca), y contra H. Navarro (Cltra), por cargar en los 800 metros, y el último en los 800. Se multó en \$ 200 a V. Ordoñez, y a H. Navarro. Julio González dió cuenta que Tempest se abrió en los 800 metros.

En la forma anotada se desarrolló la carrera hasta poco antes de la curva final, en donde las distancias se acortaron, y Copetón pasó al segundo lugar, desbancando a la recta a dos cuerpos del puntero.

En la recta final, Copetón se retiró a Mattherhorn, que retrocedió batido, mientras avanzaba por tercera línea Martillero y por futuro Sarambuco, en seguro "rush" desde el fondo.

Copetón se defendió valientemente del ataque de Martillero, que no prosperó más porque se le cargaba a los palos a su jinete, y cuando parecía que el triunfo habría de pertenecerle, se hizo efectivo el ataque de Sarambuco, que le dió caza metros antes de la raya, para batirlo por medio cuerpo. Tercero a media pescuezo Martillero, delante de Le Cocq; quinto, Cañazo; sexto, Fender, y último, Insecto.

## RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL C. HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.000 mts.— Handicap.— \$ 40.000 al primero		CONDICIONAL.— \$ 40.000 al primero		CONDICIONAL.— \$ 40.000 al primero	
G.	P.	G.	P.	G.	P.
1.0	SARAMBUCO 56, R. Parada, por Capitán Hook y Santidad, ... 2062 3028	1.0	SÁTIIRA 58, F. Parada, por ... 10243 3238	1.0	ABERRI 53, J. F. Marchant, G. P.
2.0	Copetón 55, E. Bouquet ... 2062 3028	2.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	2.0	Groom 53, R. Madariaga, ... 2464 1933
3.0	Martillero 56, L. Espinoza ... 2106 1179	3.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	3.0	Fulminador 53, A. Poblete ... 3737 3735
4.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	4.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	4.0	Afónico 54, M. Quizada ... 20214 5383
5.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	5.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	5.0	Ecusion 54, M. Reyes ... 3384 1486
6.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	6.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	6.0	Mazacote 54, R. Cornejo ... 3096 2474
7.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	7.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	7.0	Santa Fe 54, J. Sánchez ... 3304 1719
8.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	8.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	8.0	Silver Star 54, V. Ordoñez ... 1286 2178
9.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	9.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	9.0	Marischi 53, L. A. Correa ... 811 419
10.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	10.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	10.0	Perandrén 53, C. Cruz ... 12860 5648

OCTAVA CARRERA.— 1.300 mts.— Handicap.— \$ 30.000 al primero		CONDICIONAL.— \$ 30.000 al primero		CONDICIONAL.— \$ 30.000 al primero	
G.	P.	G.	P.	G.	P.
1.0	SÁTIIRA 58, F. Parada, por ... 10243 3238	1.0	ABERRI 53, J. F. Marchant, G. P.	1.0	SÁTIIRA 58, F. Parada, por ... 10243 3238
2.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	2.0	Groom 53, R. Madariaga, ... 2464 1933	2.0	Fulminador 53, A. Poblete ... 3737 3735
3.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	3.0	Fulminador 53, A. Poblete ... 3737 3735	3.0	Afónico 54, M. Quizada ... 20214 5383
4.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	4.0	Afónico 54, M. Quizada ... 20214 5383	4.0	Ecusion 54, M. Reyes ... 3384 1486
5.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	5.0	Ecusion 54, M. Reyes ... 3384 1486	5.0	Mazacote 54, R. Cornejo ... 3096 2474
6.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	6.0	Mazacote 54, R. Cornejo ... 3096 2474	6.0	Santa Fe 54, J. Sánchez ... 3304 1719
7.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	7.0	Santa Fe 54, J. Sánchez ... 3304 1719	7.0	Silver Star 54, V. Ordoñez ... 1286 2178
8.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	8.0	Silver Star 54, V. Ordoñez ... 1286 2178	8.0	Marischi 53, L. A. Correa ... 811 419
9.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	9.0	Marischi 53, L. A. Correa ... 811 419	9.0	Perandrén 53, C. Cruz ... 12860 5648
10.0	Le Cocq 52, L. Vargas, ... 2515 1334	10.0	Perandrén 53, C. Cruz ... 12860 5648	10.0	Coltranc 53, M. Guerrero ... 3732 4237

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron R. Parada (Sarambuco) y Silva (Cañazo) por cargar a caballo en la carrera. Se amonestó a G. Segovia por excederse en más de 2 kilos. Se autorizó a los preparadores de Giovanna, Achulapada y Múnsculo para colocarse por fuera en la partida.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: Julio González (Tempest) contra V. Ordoñez (Tinguitivita) por cargar en la partida; éste contra V. Valenzuela (Blue Spear), y éste contra M. Quezada (Bellocca), y contra H. Navarro (Cltra), por cargar en los 800 metros, y el último en los 800. Se multó en \$ 200 a V. Ordoñez, y a H. Navarro. Julio González dió cuenta que Tempest se abrió en los 800 metros.

Se autorizó el cambio de las montas de Doña Glafira y Salva, los que serán corridos por V. Ordoñez y A. Marchesini.

TERCERA CARRERA.— Se suspendió de oficio a Edo. Soto (Huilla), por 2 reuniones por no conservar su línea en tierra derecha, y por la forma de nuasques en el mismo tramo y se amonestó a M. Quezada (Rechusa) por no reclamar.

E. Muñoz dió cuenta que Florada partió rezagada; y se notificó a los preparadores de La Mariette, Florida y Curaguilla que las adiestren para partir.

CUARTA CARRERA.— Reclamó P. Flores (Traperero) contra And. Silva (Zaberi), por cruzarlo en los 800 metros y molestario.

RECIEN LLEGADO

MAX GAZZELLA

TÉCNICO DIPLOMADO EN SUÍZA

TENDERINI 121

(CASI esq. MONEDA)

# MUEBLERÍA "ASTRAL"

Muebles Cromados

- BARES
- LIVINGS
- ESCRITORIOS
- COMEDORES
- PARAGÜEROS

Palacios Izquierdo Ltda.

ALAMEDA N.º 319

FRENTE UNIVERSIDAD CATOLICA

CREDITOS

### Municipalidad de Santiago PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de materiales y elementos de trabajo, que necesitan las diferentes reparticiones municipales, durante el año 1951, de acuerdo con las bases que pueden consultarse en la Dirección de Adquisiciones.

Las diferentes propuestas se presentarán y se abrirán en la Sala del señor Alcalde el

**MIERCOLES 3 DE ENERO DE 1951**  
(a partir de las 17 horas)

**I—45.000 kilos de quilínaja.**

**II—20.000 qqm. alfalfa 2.º corte.**  
9.000 qqm. avena forrajera.

**III—600.000 kilos leña de eucaliptus.**

**IV—4.512 mamelucos de mezclilla.**  
2.256 gorras de mezclilla.

**EL JUEVES 4 DE ENERO DE 1951**  
(a partir de las 17 horas)

**I—Libros en blanco y formularios.**  
Detallados en las listas correspondientes, que se encuentran en la Dirección de Adquisiciones.

**II—Lubricantes, neumáticos, cámaras, baterías, clavos, grapas, aceite linaza, agujarás, manijas, soldaduras, candados, palas, alambres, ampollitas, materiales eléctricos, cajas de laurel para escobillones, escobas, artículos para aseo y demás materiales que se detallan en las bases.**

EL TESORERO MUNICIPAL

LOS NUEVOS DEPARTAMENTOS DE MUEBLES "ASTRAL"

le asombrarán. El confort de su hogar depende de una visita a nuestros Salones de Exposición y Venta.

Con un pequeño ahorro mensual, usted podrá ser dueño de un AMOBLADO "ASTRAL"

- COMEDORES
- DORMITORIOS
- LIVINGS
- MUEBLES PARA NIÑOS
- MUEBLES PARA COCINA
- COCINAS A PARAFINA
- CATRES METALICOS
- COLCHONES
- ROPA DE CAMA
- COCINAS SIAM
- RADIOS
- REFRIGERADORES

Aproveche nuestras ventas a plazo con precios de contado.

SU CASITA COMO UNA ALHAJA CON Muebles "ASTRAL" SAN DIEGO 1758

Sátira, Aberri...

(DE LA PAGINA ONCE)
obtuvo Magnolia delante de Marisela; 5.a Yerba Mate; penúltimo, Starkar, y último, He...

El mejor dividendo de la tarde se produjo en la prueba de Valparaíso, que ganó en excelente estilo a Quemador y Rayo de Oro...

NOTICIAS...

(DE LA PAGINA ONCE)
en tierra derecha. Se multó en \$ 200 a And. Silva. Julio González dió cuenta que Cabildo no le respondió.

7.a: Tomebamba dió caza en la misma raya a Ail...

Relación, resultados generales y noticias de la carrera de Río Talavera. Sensacional resultó la disputa del clásico "Pedro del Río Talavera"...

2.a: TREMENDA, con buen sport
3.a: RECLUSA, que era favorita

En segundo y tercer término de la cartilla de la mañana se disputaron dos competencias condicionales destinadas a potrancas de tres años no ganadoras...

5.a: SANKARA
UN BUEN DIVIDENDO

Sankara, que triunfó en la 5.a dió a ganador 136 pesos por unidad, superando estrechamente a Débora y Charol.

6.a: ARTICHO
DE PUNTA A PUNTA

Articho se rehabilitó en la 4.a categoría de los handicaps, venciendo apenas a Pródigo.

8.a: NAHUEL
EN EXCELENTE ESTILO

En forma concluyente, Nahuel obtuvo su segunda victoria consecutiva en la 2.a serie de 1.500 metros.

10.a: LEGULEYO
ALCANZO NUEVO TRIUNFO

Leguleyo, que hace poco había salido de perdedores alcanzó un triunfo en la carrera de la mañana...



TOMEBAMBA POR LA DISTANCIA MINIMA.— Un final ajustado y emocionante tuvo el Clásico "Pedro del Río Talavera"...

9.a: TUBBY
SIGUE SU SERIE

Una nueva victoria alcanzó Tubby en la penúltima competencia de la mañana que correspondía a la quinta serie de los handicaps...

1.a: PREGON
CON GRAN FACILIDAD

En forma muy holgada Pregon dió cuenta de sus adversarios en la competencia inicial de la mañana...

4.a: ZAHORI
RECUPERO FORMAS

Demostrando haber recuperado sus buenas formas, Zahori se impuso de correr a correr en la primera serie de los handicaps...

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL H. CHILE

Table with multiple columns listing race results, including horse names, jockeys, and winning times for various categories like 1.0 PREGON, 2.0 BARRERA, etc.

Advertisement for CALCETINE socks, featuring the brand name in large letters and text describing the product's quality and availability.

Advertisement for BELLAVISTA 0503, mentioning '20 AÑOS DE PRESTIGIO' and listing various services and products available.

Large advertisement for 'SASTRERIA A. Garcia' featuring a portrait of a man in a suit and text promoting 'OPORTUNIDAD DE VESTIR CON PRECIOS DE HACE 10 AÑOS'.

Advertisement for 'ARTURO ALESSANDRI 30' featuring a portrait of a woman and text promoting 'UN ANTEOJO ES UN AMIGO' and 'EXACTITUD EN EL DESPACHO DE RECETAS'.

Los ocho nuevos campeones de Chile

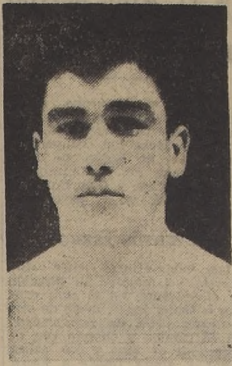
Habrà que mejorar bastante el equipo que va a Argentina

Ocho nuevos campeones de Chile tiene el boxeo nacional, desde el jueves último. Germán Pardo en el peso mosca, que retuvo el título ganado el año pasado; Héctor Espinoza, gallo naval, que consigue por primera vez esta distinción; Fernando Araneda, pluma, que nuevamente se tituló campeón; Edson Montero, peso liviano de la Universidad de Chile, que fué la revelación del torneo; Juan Neira, peso mediano de Osorno, que defiende ahora la Asociación Militar, y que también es la primera vez que consigue el título nacional; Juan Barrientos, peso mediano naval, que retuvo su corona, después de realizar una labor deficiente que mereció la reprobación del público; Juan Mejías ferroviario mediano, que retuvo su título con cierta dificultad por carecer de defensa, y Luis Torreblanca, peso pesado de la Universidad Católica, que tras una meteórica ascensión, llegó a disputar el título nacional.

Luego de haber visto todo el desarrollo de este torneo, que corresponde al vigésimo aniversario y especialmente a la rueda final, donde se supone sean los más capacitados del país en sus respectivas categorías, tendremos que llegar sensiblemente al convencimiento que de los ocho aficionados, sólo se puede contar con dos para los Juegos Panamericanos de Buenos Aires. Germán Pardo en el mosca y Fernando Araneda en el pluma. Para entrar a designar a los seis restantes, habría que trabajar con dedicación y tratar de mejorar la calidad de los demás campeones, porque si bien Juan Neira y Edson Montero demostraron que poseen aptitudes para ser considerados como los mejores pugiles en sus divisiones, no debe olvidarse que aun son elementos nuevos para alternar en una competencia internacional de tanta importancia como la que se realizará en la capital transandina. Esta apreciación, de ningún modo menoscaba las magníficas actuaciones que han tenido estos dos pugiles; pero se nos ocurre que todavía es prematuro entregárselos una responsabilidad así especialmente a Molner que aun le falta fuego.

En este mismo caso se halla el peso pesado Luis Torreblanca, porque no obstante haber demostrado ciertas condiciones a través del torneo, no está todavía capacitado para alternar con buen éxito en una competencia internacional. Si hubiese salido campeón Luis Concha o Guillermo Caro, estarían también en la misma situación puesto que carecen del fuego internacional. Aun más no creemos equivocarnos al decir que Gustavo Saelzer está en situación de vencer a los tres, basándose nada más en la fama que le cupo cumplir frente a Oscar Avendaño. Puede que Saelzer tenga también defectos; pero son menos que los que exhiben los tres antes nombrados. En todo caso, como la Federación hará una preselección en enero próximo, a base de los campeones, vices y dos elementos más en cada categoría, nuestra creencia podría verse hecha realidad, máxime cuando también se contará con el concurso de Víctor Bignón, que ha estado entrenando últimamente con el campeón Arturo Godoy.

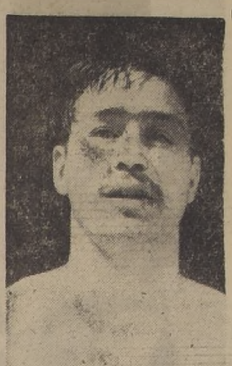
El caso de los navales, es similar a los peso pesado, por que al parecer, el peso gallo Héctor Espinoza no es el hom-



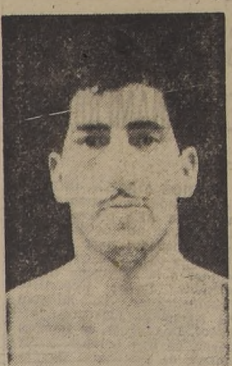
JUAN NEIRA (mediano)



JUAN BARRIENTOS (mediano)



JUAN MEJÍAS (medio pesado)



LUIS TORREBLANCA (pesado)

BASQUETBOL EN LA 4.ª COMUNA

La Asociación de Básquetbol 4.ª Comuna está realizando una importante labor, que ha encontrado amplia acogida en el barrio Pila, donde se desarrollan las competencias que controla esta dirigente.

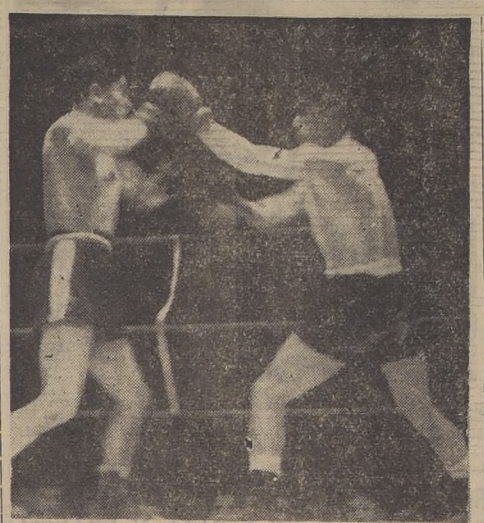
Los encuentros en la cancha Flecha son los siguientes: a realizarse en el presente mes: MIÉRTES 19.— 20 horas: Población Edwards con Juventud Católica, segundos masculinos. 21 horas: Sederap con Javierra Carrera, primeros, femeninos; definición del campeonato en esta división. 22 horas: Juventud Católica con Pobl. Edwards, primeros masculinos.

Turno y árbitros: J. A. Innovación y Fco. Arellano con Pobl. Ecuador, segundos masculinos. 21 horas: Francisco Arellano con Población Edwards, primeros femeninos; definición del campeonato en esta división. 22 horas: Población Ecuador con Fco. Arellano, primeros masculinos.

Turno y árbitros: J. A. Innovación y Fco. Arellano, primeros masculinos. 21 horas: Población Igualdad con Flecha, primeros femeninos; campeonato de clausura. 22 horas: J. A. Innovación con Javierra Carrera, primeros masculinos.

Turno y árbitros: Francisco Arellano. SABADO 23.— Actuarán Juventud Católica y Sederap con segunda y primera masculina; Fco. Arellano y Flecha, 2.ºs femeninos y Javierra Carrera con Pobl. Edwards, primeros femeninos.

bre para una competencia internacional, pese a que tiene voluntad y posee cierta habilidad para desenvolverse sobre el cuadrilátero. Juan Barrientos, otra vez campeón por haber decidido su triunfo en los últimos dos minutos de su pelea con Miguel Sañate, no se halla como antes. Quizás si la Federación tenga que abocarse al problema de buscar a un buen reemplazante, salvo que de aquí a febrero mejore lo necesario. Y a propósito de buscar reemplazantes para alguna de las categorías débiles, creemos que ningún pugilista en el país podría llenar mejor la división liviana, que el osornino Augusto Cárcamo, que ya se encuentra sobre los 60 kilos.



ATACA JUAN NEIRA — El nuevo campeón Juan Neira, militar, se ve en los momentos que se lanza al ataque en su pelea con Julio Barria, a quien le arrebató el título en la final del Campeonato Nacional del presente año.

VERA CRUZ, PRIMER CONTENDOR DE BOCA

CIUDAD DE MEXICO.— (UP).— La Federación mexicana de Fútbol escogió al cuadro "Vera Cruz", campeón nacional de la temporada de 1949 como el primer adversario del equipo argentino Boca Juniors que visitará próximamente al país. El partido entre ambos teams se efectuará el siete de enero en el Estadio Olímpico.



BARRIENTOS AVANZA — Una escena de la pelea entre el campeón Juan Barrientos y el rancaquino Miguel Sañate. Aparece Barrientos mientras avanza, y Sañate se apresta a lanzar su izquierda.

Esta fué la clasificación final

Catorce Asociaciones obtuvieron puntaje en el Campeonato Nacional de Box Amateur, que acaba de finalizar en el ring del Teatro Caupolican, cuya posición damos a conocer en seguida: 1.º Ferroviano, con 14 puntos; 2.º Militar Valdivia y Naval, con 13; 3.º Universidad de Chile, con 12; 4.º Universidad Católica, con 5; 5.º Santiago, con 4; 6.º Aviación, Concepción y Rancagua, con 3; 7.º Lota, con 2; y 8.º Osorno, Sewell y Constitución, con 1 punto.

La clasificación final hasta los cuartos puestos de la rueda final la señalamos a continuación:

Categoría	Campeón	Vice	Tercero	Cuarto
Mosca:	G. Pardo	F. Rojas	A. Ortíz	J. Morgado
Gallo:	H. Espinoza	R. Villagrán	J. Domínguez	R. Flores
Pluma:	F. Araneda	F. Lacoste	C. Barrera	V. Salazar
Liviano:	E. Montero	J. Mavorga	L. Martínez	L. Chirinos
M. Mediano:	J. Neira	J. Barria	P. Campos	S. Veloso
Mediano:	J. Barrientos	M. Sañate	M. Vargas	A. Acevedo
M. Pesado:	J. Mejías	C. Vilches	L. Retamales	G. Velásquez
Pesado:	L. Torreblanca	L. Concha	O. Avendaño	L. Caro.

**Gran LIQUIDACION TOTAL!** POR CONCLUSION DEL NEGOCIO!

DERRUMBE TOTAL DE PRECIOS EN TODOS NUESTROS ARTICULOS

- AMBOS de verano, desde \$ 1.500.—
- VESTONES de sport, desde 480.—
- CASIMIRES finos, el metro, desde 150.—
- POLERAS última moda 85.—
- CALCETINES, 1 par 15.—
- CALCETINES, 3 pares 40.—

TODAS LAS MERCADERIAS AL COSTO, EN SASTRERIA SUFFIOTTI A. ALESSANDRI 19 (EX-ESTADO)

¿Podría Ud. pensar en un regalo más fino?

MODELO QU-15: Radiotónografo de 8 tubos para corriente alterna. Ondas larga y corta. Altoparlante de 12", de imán permanente. Fonógrafo con cambiador automático. Pick-up de cristal y aguja permanente de zafiro. Original gabinete moderno de madera de tamaño adecuado a los hogares modernos. Este radiotónografo se entrega también para corriente continua.

MODELO QU-17.5: Circuito superheterodino de 9 tubos. Corriente alterna. Ondas larga y corta. Bandas ensanchadas en 31, 25 y 19.13 metros. Altoparlante de 12", de imán permanente. Cambiador automático para 3 velocidades, 78, 45 y 33 1/3 R.P.M. Pick-up de cristal con aguja permanente de zafiro.

MODELO QU-110: Esplendido instrumento de estilo Chippendale. Radiotónografo de 10 tubos. Gran sensibilidad y magnifico tono. Circuito de 10 tubos y ojo mágico, para corriente alterna. Onda larga y 4 bandas de ondas cortas, dos espaciadas. Cambiador automático con aguja permanente.

VEALOS Y ESCUCHELOS DONDE SU DISTRIBUIDOR

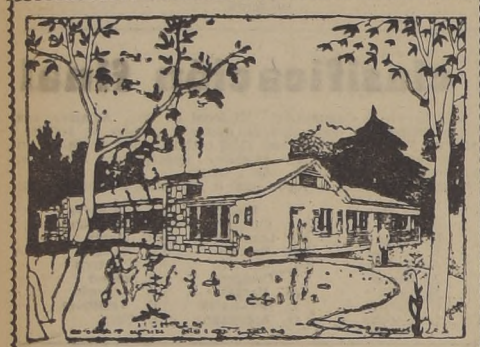
RCA VICTOR

su distribuidor RCA Victor tendrá mucho agrado de mostrarle y hacerle escuchar otros modelos de radiotónografos de consola y de sobremesa y le otorgará liberales formas de pago.

# Colo Colo tiene que ganar mañana a Gre



**DURA LABOR.**—Es la que espera a Francisco Urros, capitán de Colo Colo, que mañana deberá contener a la goleadora línea de Green Cross donde Félix Díaz es el artillero máximo.



## PROPIETARIOS E IMPONENTES DE CAJAS

CON OPERACIONES APROBADAS

Oficina de profesionales, garantía de seriedad y prestigio, le construye su casa en 75 días. Sitios en diferentes sectores de Santiago, campo y playa. Consulte planos sin compromisos.

**ARQUITECTOS: HECTOR SILVA BAETZNER Y JAIME ESCUDERO SANHUEZA**

Ahumada 312 — Oficina 518  
De 11 a 12.30 y 7 a 8.30

## LA "AFA" DESIGNO SU CONJUNTO PARA EL PANAMERICANO

**BUENOS AIRES.**—(SCP).—La comisión de equipo nacional de la AFA procedió a la designación de los jugadores preseleccionados para integrar el equipo de fútbol que representará a la Argentina en los próximos Juegos Deportivos Panamericanos. Lo integran los siguientes jugadores: arqueros, Domínguez, de Racing; Guelfi, de San Lorenzo, y Jerónimo, de Platense.—Zagueros derechos: Glink, de San Lorenzo; Seijo, de Banfield, y Levalle, de Ferrocaril Oeste.—Zagueros izquierdos: Olivero, de Gimnasia y Esgrima; Vignelli y Cardoso, de Independiente.—Halves derechos: Simón, de Chacarita Juniors; Díaz, de Platense, y Colombo, de Tigre.—Centrehalves: Vagglione, de Racing; Miran, de Gimnasia y Esgrima, y Spada, de River Plate.—Halves izquierdos: Forneri, de Quilmes, Arce, de Atlanta, y Badin, de Huracán.—Wingers derechos: Pellejero, de Estudiantes; Respuella, de River Plate, y Pérez, de Ferrocaril Oeste.—Insiders derechos: Cupo, de Racing; A. Martínez, de Boca Juniors, y Carturan, de Tigre.—Centro delanteros: Balocco, de Estudiantes; Rosal, de Gimnasia y Esgrima, y Paludis, de Ferrocaril Oeste.—Insiders izquierdos: Rodríguez, de Banfield; Onuella, de Chacarita Juniors, y Rossi, de Huracán, y wingers izquierdos: Mendiburu, de Vélez Sarsfield; Fernández, de Atlanta, y Louria, de Platense.

### GRANDES VALORES

Primeramente se había designado como plantel al equipo de Gimnasia y Esgrima, de tercera división, pero posteriormente quedaron sólo tres jugadores de este club. En tanto han sido designados algunos jugadores que, en caso de fuerza mayor, integraron en alguna oportunidad los equipos profesionales de primera división de sus clubes. Tales los casos del zaguero Glink, de San Lorenzo de Almagro; Jerónimo, arquero de Platense; Spada, centro medio de River Plate; Martínez, insider derecho de Boca Juniors, y Rossi, insider izquierdo de Huracán. La sola mención de ello dice muy elocuentemente del poder que puede alcanzar el equipo que Argentina presentará en fútbol en el torneo panamericano.



**EL GOLEADOR.**—Reconocen los jugadores de Colo Colo que Félix Díaz, el scorer de nuestro torneo de fútbol, es un peligro inminente cada vez que tiene la pelota en su poder. Lo custodiarán celosamente.

## BOCA RECIBE SENDAS INVITACIONES PARA ACTUAR EN ESPAÑA Y FRANCIA

**BUENOS AIRES (SCP).**—La mayoría de los equipos de primera división proyectan al finalizar el torneo de 1950, las habituales jiras de los meses de receso. Son varias las que han aceptado invitaciones y otras estudian propuestas del interior y del exterior. Una de las jiras más importantes es la que realizará Boca Juniors por los países centroamericanos, Guatemala, Costa Rica, y El Salvador, para llegar después a México.

**INVITAN DE ESPAÑA Y FRANCIA**

Mientras las autoridades boquenses han dado término a la organización de la jira, acaban de recibir sendas propuestas desde España y Francia, para trasladarse a esos países. En Barcelona Fútbol Club, le ha propuesto la realización de dos partidos en la ciudad epónima ofreciéndole 350.000 pesetas por ambos encuentros, o sea, algo así como 115.000 pesos argentinos. Por su parte, el Racing Club de París, le ha ofrecido 1.200.000 francos, equivalente a 50.000 pesos argentinos, por un solo partido, a realizarse en la capital francesa. En ambos casos, todos los gastos de traslado y estadía en dichas ciudades está a cargo de los clubes invitantes. Aunque no se han to-

## EVERTON-FERRO EN EL OTRO MATCH Fútbol nocturno

Mañana en la noche, en el Estadio Nacional, se disputarán dos encuentros correspondientes a la 19.ª fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de 1950: Everton con Ferroadmirante, a las 20.30 horas, y Colo Colo con Green Cross, en el partido de fondo.

### EVERTON-FERRO

Los tifamarios vienen dispuestos a mejorar su posición en el cómputo, en el cual ocupan el tercer lugar, luego de una campaña llena de regularidad. En su cancha y cuando van de visita, los de azul y oro saben ganar y ahora frente a Ferro, nada les importará que su rival llegue con un triunfo tan valioso como el que obtuvo ante Colo Colo.

Si la satisfacción pertenece a los aurinegros, nadie creará en eso de la casualidad y la sorpresa, en su victoria con los albos. Vendría a marcar que su labor es actualmente eficiente y capaz de dominar a cualquier adversario.

Formarán así:  
**EVERTON:** Espinoza; García y Torres; Barrera, Biondi y Jiménez; Hurtado, Ponce, Morales, Meléndez y Báez.  
**FERRO:** Coloma; Zamorano y Garrido; Román, Díaz y Zamora; Climent, Vidal, González, Abatte y N. Díaz.

### COLO COLO-GREEN CROSS

¡Cuidado Colo Colo! El rival de mañana en la noche, es tanto o más duro que el Ferro. Green Cross puede ir perdiendo pero nunca se entrega sin lucha. Y sabe golear y si no habrá que preguntarse a Félix Díaz, cuántos goles le pasará a Escuti.

Los albos quieren recuperar terreno a toda costa y no permitir que la Unión se le pierda de vista. Bregarán desde el principio en la conquista de los dos puntos, que son de alto valor para su colocación. No entrarán ni confiados ni nerviosos, pero sí con un plan que supere las posibilidades de los greencrossinos, que serán dignos rivales.

Los equipos:  
**COLO COLO:** Escuti; Urroa y Farías; Campos, Sáez y G. Muñoz; Aranda, Arias, Jiménez, M. Muñoz y Castro.  
**GREEN CROSS:** Sabaj; Pino y Mancilla; Hormazabal, Conventi y Ortiz; López, F. Díaz, Alderete, Hermosilla y Navarro.

El partido de mañana será un partido de mucha intensidad, ya que ambos equipos están en la lucha por el primer lugar del torneo. El Ferro, que viene perdiendo, necesita ganar para no perder terreno. El Colo Colo, que viene ganando, necesita ganar para mantener su posición.

## DIARIO "EL SUR" S. A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1950

POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1949 Y EL 30 DE JUNIO DE 1950

CAPITAL AUTORIZADO \$ 18.000.000.—  
CAPITAL SUSCRITO \$ 18.000.000.—  
CAPITAL PAGADO \$ 18.000.000.—

ACTIVO		PASIVO	
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>		<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>	
Terrenos y edificios .....	\$ 8.759.110,92	Capital y Reservas:	
Maquinarias .....	6.190.130,82	Capital autorizado y pagado 300.000 acciones a \$ 20.— c/u .....	\$ 10.000.000.—
Accesorios, herramientas y enseres .....	2.125.776,39	Capitalizado en conformidad con la Ley 3040 que se cubre con fondos acumulados y que eleva el valor nominal de las acciones de \$ 20.— a \$ 36.— c/u .....	8.000.000.—
Menos: Fondos de amortización .....	17.075.018,13	Capital dividido en 500.000 acciones de \$ 36.— cada una .....	18.000.000.—
	1.066.832,26	Reservas:	
<b>ACTIVO REALIZABLE</b>		Legal .....	85.579,50
Existencia al costo de productos agropecuarios .....	2.575.719,70	Especial .....	1.626.010,48
Materias primas y materiales .....	2.538.240,78	Reglamentarias	
Varios deudores en cuentas corrientes .....	8.762.469,65	Revalorización Bienes Raíces .....	611.800.—
Letras por cobrar .....	412.538,52		20.823.389,98
Acciones y Bonos .....	118.060.—	<b>PASIVO EXIGIBLE</b>	
	14.407.068,65	A largo plazo:	
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>		Con garantía hipotecaria y prenda agraria .....	1.241.342,16
Caja y Bancos .....	517.514,16	A corto plazo:	
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>		Documentos y letras por pagar .....	1.850.208,40
Gastos diferidos .....	467.057,82	Acreedores varios .....	1.805.210,03
			4.726.760,59
	\$ 31.480.026,60	<b>PASIVO TRANSITORIO</b>	
	=====	Provisiones varias:	
		Participaciones impuestos y otros .....	3.033.820,20
		<b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b>	
		Sobresprecio en venta bien raíz .....	1.059.393.—
		Utilidad del ejercicio .....	2.256.562,83
			3.315.955,83
			=====
			\$ 31.400.026,60
			=====

CUENTAS DE ORDEN			
DEBE	HABER		
Acciones del Directorio en garantía .....	50.000.—	Garantía del Directorio .....	50.000.—
Letras descontadas .....	491.564,65	Responsabilidad sobre letras descontadas .....	491.564,65
Importaciones en trámite .....	2.362.229,57	Responsabilidad sobre importaciones en trámite .....	2.362.229,57
	\$ 2.903.794,22		\$ 2.903.794,22

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS	
POR EL PERIODO DE UN AÑO TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1950	
PERDIDAS	GANANCIAS
<b>AMORTIZACIONES Y CASTIGOS</b>	<b>EXPLOTACION</b>
Del Activo Inmovilizado y Deudores Varios .....	Ingresos directos de explotación .....
\$ 1.165.803,05	\$ 23.144.897,65
<b>GASTOS GENERALES</b>	<b>DIFEROS</b>
Sueldos, leyes sociales, gratificaciones, etc. ....	Sobresprecio en venta bien raíz .....
15.830.049,21	1.059.393.—
Participación del Directorio .....	Otras entradas .....
112.828,14	15.473.—
Participación del Directorio .....	
2.496.047,06	
Arriendos, Fuerza, Luz, Agua, Correo, etc. ....	
2.496.047,06	
<b>CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS</b>	
Bienes Raíces, Patentes, Timbres, impuesto a la Renta, etc. ....	
754.803,06	
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>	
Intereses hipotecarios sobre préstamos y descuentos sobre documentos .....	
544.277,30	
<b>UTILIDAD</b>	
Sobresprecio en venta bien raíz .....	
1.059.393.—	
Utilidad del ejercicio .....	
2.256.562,83	
	3.315.955,83
	=====
	\$ 23.219.785,85
	=====

ERNESTO ESCOBAR CAMORA R. N. C. N.º 8248

CERTIFICADOS DE INSPECTORES DE CUENTAS

De conformidad con el artículo 1.º de la Ley 3040, he revisado el Balance General que precede con los libros y la documentación que acompañan, encontrándolos conformes.

CARLOS GUERRA GUERRA CONCEPCION, 18 de diciembre de 1950. ENRIQUE M. JARAIZA

...llevela directamente a la Farmacia Kirbo

¿SU RECETA? La farmacia que se preocupa de usted

VICUÑA MACKENNA Esq. IRARRA

**Calcetines y ZOQUETES**

Un buen calcetín es un buen zapato

Para Caballeros  
NYLON: \$ 52-63-69-73-y tipos  
HILO FINO en todos los diseños y colores: \$ 17-19-25-39-45-y...  
(Hay 50 tipos más)

Para niños  
NYLON (7 colores) \$ 25-29-y...  
SPORT: \$ 15-25-37-42-y...  
(Hay 40 tipos más en Calcetines y Zapatos)

ABIERTO, SABADO TODO EL DIA

**INDUSTRIA NACIONAL DE CALZADO**

**MAC-IVER 286**

(CASI ESQUINA HUERFANOS)

Del centro de Santiago al centro de Valparaíso y Viña del Mar

¡En 3 hrs

En los Microbuses más cómodos, más seguros, más modernos, más puntuales.

**SALIDAS DESDE SANTIAGO:**

Balmaceda 1114  
Teléfono 64149

**DIEZ SALIDAS DIARIAS**

**ANDES**

ENRIQUE SUBERCASEAU

# Como son los reyes de la velocidad

## EL GRAN PROBLEMA DE EITEL CANTONI ES SU ESTATURA

En la delegación de cracks del automovilismo que nos visita, sus integrantes tienen la más variada personalidad.

El crack francés Louis Rosier no entiende una sílaba en castellano y cuando tiene que decir algo debe valerse de Fanguio y del dirigente señor Juan Carlos Quiza que dominan algo el idioma gaio. Su última actuación antes de venir a Chile fue en un "Gran Premio" realizado en Barcelona, que significó el cierre de la temporada de coches de pista en Europa.

### EL PROBLEMA DE CANTONI

El uruguayo Eitel Cantoni es tercera vez que viene a Chile. Nos visitó hace alrededor de 15 años atrás cuando Oscar Andrade batió el record sudamericano del "kilómetro lanzado" en un coche con motor de avión "Curtiss" y esa performance la recuerda hasta en sus más mínimos detalles. Posteriormente lo hizo acompañando a un compatriota ayo en una prueba internacional por carreteras.

Todos tienen frases de elogio para Cantoni:

—"Llegó primero a Buenos Aires —explicaba Fanguio— a mirar cómo se corría en pista. Lo observó todo hasta en sus aspectos más insignificantes. Posteriormente le dimos una máquina y él en las primeras pruebas en que compitió se limitó a seguir a los ases europeos, a observarlos de cerca y aprender todos sus secretos. Y así, paulatinamente, fué escalando posiciones y posteriormente obtuvo varias clasificaciones honrosas. Es un volante muy conciente que sabe que para dominar una "Maserati" o una "Ferrari" se requieren largos años de práctica intensa.

Luego nos habla Cantoni: —"Yo tengo un gran problema y es mi metro noventa de estatura. Cada vez que corto deben adaptarme los asientos de las máquinas y así y todo aún no he logrado actuar con cierta comodidad.

### MARIMÓN Y MENDITEGUY

El más vivaz de todos, tal vez por ser el más joven de la delegación, es Onofre MacLímón, más conocido por "Pinocho" y que lleva en la sangre el vértigo de la velocidad pues es hijo de Domingo Marimón, el popular "Tocorito", uno de los ases transandinos de las rutas. Con buen profesor, ya en sus primeras intervenciones comenzó a experimentar las satisfacciones de una es-

guilla de victorias. Vino a Chile a debutar en Maserati.

En las reuniones y en el hotel, cuando se encuentra alejado de las máquinas, lo único que hace Onofre es chachar con Carlos Menditeguy, uno de los ases del polo argentino. Menditeguy al parecer quizo buscar aún más emociones y se decidió a probar suerte en el automovilismo, es su más pura esencia como lo es co-

riendo en esas joyas que se llaman Ferrari o Maserati.

José Frolán González, que al- guo a Fanguio en cuanto a popularidad en su país, es un hombre tranquilo y muy callado.

### IMPORTANCIA DEL AUTOMOVILISMO

—"El automovilismo es uno de los deportes de más utilidad —nos dice Juan Manuel Fanguio —En

Europa, siempre foco de una guerra, nunca han pensado en prohibir las carreras. Por el contrario consideran allí que constituyen un mensaje de paz. Se olvidan las diferencias de creeds y de ideologías políticas para gozar de las emociones que brindan los espectáculos mecánicos.

—"En mi país, el auge y la difusión que ha alcanzado el deporte mecánico ha significado la creación de una serie de nuevas industrias. Ahora se fabrica en el país lo que antes se importaba y todo ello, gracias a la experiencia recogida en las carreras. Tendría mil argumentos más para justificar plenamente este deporte y su trascendencia".

## MULTADO HURACAN

**BUENOS AIRES (SCP).**— Huracán ganó en el partido decisivo a Tigre, por 5 a 1, y con ello se salvó del descenso, que lo apremiara también en el anterior campeonato. En consecuencia, será Tigre el que deberá acompañar a Rosario Central a la división inferior en el año 1951. El partido, como lo expresa el score, fue favorable al ganador en todo su transcurso, y ya en la etapa inicial se había puesto en ventaja de dos a cero.

Pero previamente la APA había tomado una enérgica medida contra esta institución, que estuvo mezclada en casos de soborno a jugadores de Ferrocarril Oeste, sin que se adoptara anteriormente decisión alguna. Ahora Huracán hizo una denuncia de soborno a sus jugadores para que no respondieran debidamente en el match con Tigre. El Tribunal de Penas estudió el asunto, lo encontró ridículo y fuera de lugar, y al desecharlo, impuso a Huracán una multa de 2.000 pesos por su actitud. Además, ha trascendido que se había aplicado una sanción al presidente de Huracán, Carlos Campolongo.

# PALM-BEACH

## FALABELLA

EL TRAJE COMODO Y ELEGANTE QUE SE DISTINGUE EN TODA OPORTUNIDAD



# SLACKS

TRAJES PALM BEACH, calidad extrahina, colores de gran actualidad, terminación de lujo... \$ 3.400

NOVEDOSO surtido de trajes en telas tropicales, corte amplio y distinguido \$ 3.400

TRAJES confeccionados en Palm Beach, importados, diseños sobrios, sobre fondo azul marino, marrón y azul piedra... \$ 3.800

SLAKS, camisa y pantalón, la combinación ideal para campo, playa y deportes, tipo de propaganda... \$ 720

CALIDAD superior en gabardina colores beige, azulino, tabaco, etc... \$ 1.230

BIEN VESTIDO BIEN RECIBIDO

*Falabella*

CABALLEROS Y NIÑOS, AHUMADA 242

### MUCHAS GRACIAS

**E**l béisbol en Iquique es un deporte tan popular como el fútbol. Sucede lo mismo que en Estados Unidos. En el deporte puerto nortino el béisbol se practica desde hace 26 años. La Asociación se fundó en 1933, pero desde 1924, que este deporte lo juegan los iquiqueños. Se han efectuado campeonatos internacionales con bastante éxito, y no menos de 15 clubes animan la competencia oficial. El béisbol es cosa seria en Iquique, pero practicarle cuesta mucho dinero. Los útiles de juego son caros y no se fabrican en el país. No hace mucho los aficionados a este deporte necesitaban renovar la mayoría de sus equipos, ya gastados por el uso. Tenían urgencia de comprar bates, máscaras, pelotas, buzos, etc., pero no contaban con dinero. Precisaban casi de una fortuna para encargárselos a Estados Unidos, y ni siquiera había la esperanza que se conseguirían dólares. En suma, era un problema sin solución. Estaban resignados a lo que el destino les mandara, cuando tomó cartas en el asunto un "enviado del Cielo", Mr. Harold Gilmour, alto empleado de la Compañía Salitrera Tarapaca y Antofagasta, radicado en Iquique. Mr. Gilmour en sus años mozos practicó béisbol y por ello siempre lo lleva muy "metido". De ahí que se encuentre feliz en Iquique. Sin mayores trámites y sin conocerlo, escribió a Bill Cunningham, famoso cronista deportivo del "The Boston Herald", explicándole el problema. Con sentidas frases le pidió su ayuda. Cunningham, haciéndose eco de la difícil situación porque atravesaba el béisbol iquiqueño, escribió un comentario en las columnas de su diario, exponiendo a los aficionados de su país lo que sucedía. "The Boston Herald" es muy leído en Estados Unidos. No hacía una hora que el diario había salido a la circulación cuando empezaron a llegar toda clase de ayudas para el béisbol de Iquique. Fabricantes, clubes y aficionados en general enviaron a Cunningham, bates, pelotas y los implementos de juego necesarios para la práctica del deporte que apasiona a los norteamericanos. Firmas navieras pusieron a disposición sus barcos para transportar los equipos. Hubo necesidad de disponer de un servicio especial para recibir los obsequios.

Ahora el béisbol iquiqueño gracias a Mr. Gilmour, a Cunningham y a los norteamericanos que ayudaron, puede respirar hondo y profundo. Pronto recibirá la Asociación respectiva el valioso envío desde Estados Unidos. Los aficionados del país del norte han hecho poner de actualidad con esta efectiva cooperación al deporte chileno, aquello de la política del Buen Vecino. Debemos, pues, agradecer a todas las personas que ayudaron a los beisbolistas iquiqueños e instar a éstos a seguir practicando con todo entusiasmo un deporte que gusta a todos. El deporte chileno está comprometido con el norteamericano. No hay mejor forma de corresponderle, que haciendo grande el béisbol.

MARCO.

### PELOTAS PARA TENIS "PHILLIPS"

Ofrecemos pelotas inglesas para tenis "PHILLIPS" a \$ 255.— la docena.

BESA, FERNANDEZ LTDA. ALAMEDA B. O'RIGGINS 866 — SANTIAGO

# El pimpon prepara su torneo nacional

Para enero próximo



RAUL RIVEROS.— El experimentado representante de Santiago mantiene su buen estado, y a nadie le extrañaría que en el próximo nacional, recuperase su título de campeón de Chile.

Se prepara para enero próximo el Campeonato Nacional de Pimpon, que tendrá como sede la ciudad de Iquique, aunque aún falta la ratificación del Consejo de Delegación de la Federación que debe reunirse mañana en la noche.

El certamen contará con la participación de los mejores valores de todo Chile, y concurrirán a él varios equipos por derecho propio y tres que se elegirán en eliminatorias zonales que ya se están realizando.

Los teams que por derecho propio podrán participar, son el de la Asociación sede, el de la Asociación de Santiago, por ser campeón de 1949; el de Valparaíso, por ser vicecampeón; el de Puerto Montt, por haber organizado el torneo anterior; los cuadros de Aysén y Magallanes, por el esfuerzo que significa su viaje, y los conjuntos que resulten elegidos en la eliminación.

La competencia se jugará en el lapso de una semana (de lunes a sábados), en forma simultánea y en las siguientes competencias: a) por equipos varones; b) individual varones; c) dobles varones; d) dobles mixtos; e) por equipos damas; f) individual damas; g) dobles damas; h) individual juveniles.

En la organización del torneo se estipula que se realizará al estilo de Copa del Mundo, o sea, a base de 3 jugadores varones contra 3, lo que da un total de nueve partidos. Cada Asociación podrá, en el caso del certamen individual, inscribir hasta cinco jugadores. En dobles varones se podrá inscribir dos parejas, y



SERGIO GAMBOA.— Joven y promisorio elemento de la capital que tratará de repetir sus excelentes actuaciones en el próximo certamen nacional.

En dobles mixtos, hasta tres parejas. En damas, el campeonato se hará por puntos y con tres representantes por dirigente. También se hará el torneo individual para juveniles.

Cada delegación se compondrá, en consecuencia, de un presidente, un árbitro, cuatro jugadores varones, dos damas y un juvenil.

## HEBER BATIO SU PROPIO RECORD

BUENOS AIRES (SCP). — La Federación Atlética Argentina prosiguió la selección para la integración del plantel de atletas que representará al país en los Juegos Deportivos Panamericanos, y que en las distintas etapas de su realización ha evidenciado excelentes resultados técnicos, muy buena preparación de los participantes de todo el país, y ha revelado a nuevos valores de promisorio futuro. El hecho más destacado de la última jornada fue la actuación de Ricardo Heber, que batió su propio record sudamericano de lanzamiento de jabalina, arrojándola a una distancia de 66 metros 43 cms. El excelente registro de Heber fue debido no sólo a su magistral preparación sino por estar siendo exigido desde hace un tiempo por un conjunto de hombres que están arriba de los 60 metros en el lanzamiento del dardo. En efecto, Gerardo Mielken alcanzó esta vez 61,49, y Hans Walter, que tiene mejores performances, llegó a 59,94.

canó. Igual tiempo empleó Adolfo Márquez en la otra serie, en tanto que otros competidores como Favero y Ghilardi, marcaron los 10, 640 y los 10 710, respectivamente.

En la prueba de steeplechase, sobre 3.000 metros, se están preparando varios atletas, ya que anteriormente no formaba parte del programa atlético local. Se ha destacado en la misma el fondista Pedro Caffa, quien marcó 9m. 54s. 810, demostrando muy buenas condiciones para este tipo de competición, y la posibilidad de mejorar aún el tiempo de ser exigido. En efecto, Guillermo San Miguel, que llegó segundo, lo hizo con 10m. 22s. 510.

En los 800 metros, volvió a reproducirse el duelo entre Ferrera Lima y el pibe Balducci, que acaba de salir de la categoría cadete, colocándose entre los mejores de primera categoría en la distancia. Y como en la última oportunidad ganó nuevamente Ferrera Lima, pero para ello debió esforzarse marcando 1m. 54s. 510, estando tan sólo a casi un segundo del record sudamericano. Balducci llegó un segundo después, siguiéndole Lima y Ayalos.

En el salto con garrocha estuvo ausente el atleta corobobés Montes de Oca, que tiene un registro de 3,90, y los resultados siguen siendo en general pobres en esta especialidad. Aldo Ruffinatti, también de Córdoba, llegó a 3,70, siguiéndole Bonini y Borja con 3,50. Tampoco hubo marcas de relieve en salto en alto, donde la mejor correspondió a Barrion, con 1,70, clasificándose segundo con la misma medida, Salvatori y Barrioune.



VICTOR NEUMANN.— Puede ser en el próximo Torneo Nacional de Iquique, una de las principales figuras.

RESULTADOS DE PARTIDOS AMBITOS...  
 CHILLAN Y EMPATARON...  
 GOLES EN F...  
 FUTBOL...  
 Reparamos Transmisión PROPIEDAD FACILIDADES CAJA DE PROPIETARIOS

**NUESTROS PRECIOS SON UN AGUINALDO DE NAVIDAD**



### GRAN VENTA EXTRAORDINARIA DE FIN DE AÑO

- CALCETIN de hilo con seda, muy durable, fantasía elegante, colores firmes, N.os 10 1/2, 11, 11 1/2. \$ 29.— par; \$ 310.— Doc.
- SOQUETES de algodón fantasía, puño doble, N.os 10 1/2, 11, 11 1/2. Réclame, \$ 15.— par; \$ 160.— Doc.
- SOQUETES de hilo con seda, tejido de fantasía, colores amarillo, cáscara, granate, blanco, perla y negro. N.os 10 1/2, 11 con puño doble. \$ 21.— par; \$ 220.— Doc.
- SOQUETES y calcetines de hilo con nylon muy durables, colores suaves. N.os 10 1/2, 11, 11 1/2. \$ 61.— par; \$ 660.— Doc.
- SOQUETES de hilo con seda, en novedosos dibujos y colores elegantes, con puño de clásico, N.os 10 1/2, 11. \$ 29.— par; \$ 310.— Doc.
- SOQUETES de puro hilo, con puño doble, en colores café, granate, blanco, plomo y cáscara, en lindo tejido de fantasía. N.os 10 1/2, 11, 11 1/2. \$ 45.— par; \$ 480.— Doc.
- CAMISA blanca en buena popelina nacional, confección perfecta, cuello pegado, N.os 36 al 43. \$ 269.—
- CAMISA en rica popelina importada, en elegantes dibujos y colores, confección impecable y muy durables; N.os 36 al 43. \$ 437.—
- CAMISA en buena popelina española, tipo especial, en N.os 43 al 45, en fondo blanco con listas de color. \$ 420.—
- MEDIAS nylon Labán 51, costura oscura y clara, en todos colores, regalo de la casa. \$ 98.— par; \$ 1,160.— Doc.
- MEDIAS nylon de la famosa marca Bellotrise, en malla de pelo muy finita, en costura oscura. \$ 143.— par; \$ 1,560.— Doc.
- MEDIAS Comandari, en malla 66, lindo tejido, costura oscura. Lo más perfecto, colores nuevos, para esta temporada. \$ 150.— par; \$ 1,600.— Doc.
- TENEMOS UN INMENSO SURTIDO DE PAÑUELOS PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA  
 DISTRIBUYE DIRECTAMENTE AL PÚBLICO LOS PRODUCTOS DE 20 GRANDES FABRICAS  
 Ventas por mayor y menor — Reembolsos a provincias  
 NOTA.—PARA CADA COMPRADOR TENEMOS UN REGALO

**BANDERA 660.**  
 FONO 86692

**CASA VERINA**  
 MONJITAS 737  
 3.er PISO — FONO 38025  
 OFRECE  
 PARA DAMAS:  
 Chaquetones 34; Trajes Sastre; Vestidos de tarde y noche.  
 PARA CABALLEROS  
 Trajes sobre medida y trajes hechos. Camisas.  
 CREDITOS A SOLA FIRMA  
 SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

Publicidad BOFILL  
**Regalos**  
 PRACTICOS Y ECONOMICOS  
**PASCUA**  
 JUGUETES PLASTICOS A PRECIOS BAJOS Y PARA TODAS LAS EDADES  
 GLOBOS DE GOMA GRAN SURTIDO Y PRECIOS  
 FIGURAS DE GOMA GRAN SURTIDO  
 PELOTAS DE GOMA VARIEDAD EN TAMAÑOS  
 PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA  
 DESCUENTOS PARA COMERCIANTES  
 SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
**CAMELIO y CIA.**  
 BANDERA 248  
 ESQUINA GALERIA ALESSANDRI

**VIÑA CONCHALI**  
 GRAN VINO  
 PRODUCTO CHILENO  
 SANTIAGO CHILE AGUIRREY/MONTT  
**PONTET CANET**  
 Gran Vino Conchali nuevamente rubricado por las dos palabras que resumen calidad: Pontet Canet.  
 Ahora Pida Ud. Pontet Canet.  
 Gran Vino  
**VIÑA CONCHALI**

**SUS VACACIONES DE FEBRERO PASELAS EN BUENOS AIRES**  
 PRESENCIANDO EL PANAMERICANO DE LAS 3 AMERICAS — 25 DE FEBRERO AL 10 DE MARZO DE 1951  
 Fútbol — Atletismo — Básquetbol — Box — Natación — Hípica y todos los deportes. Viajes en avión o ferrocarril con o sin PENSION

**FACILIDADES DE PAGO**  
 Incribase con tiempo. No deje para última hora su decisión. Le resolvemos todos los problemas de documentación. Contamos sin compromisos. Contestamos por correo consulta de clientes de provincias. Por grupos, precios especiales. Cambio de modalidades y precios preferenciales a nuestros pasajeros. Tenemos otros tipos de viajes para otras fechas a elección del cliente.

**TURISMO MUNDITUR**  
 CAMBIOS  
 Oficina directa en Buenos Aires: CANGALLO 1547 — TELEFONO 35-7274  
 Oficina en Santiago: Matías Cousiño 199. Oficina 605. Teléfono 6000. Edificio Banco Español-Chile



# El colorín noquea a un negro



EL COLORIN.—Bob Murphy (a la izquierda) con ecta un uppercut de izquierda a Jimmy Beau, durante la pelea que se disputó por la categoría mediano, en el Madison Square Garden, y que ganó el "colorín" Murphy por K. O. técnico en el primer round. Ahora, el vencedor aspira a combatir con Joe Maxim, campeón mundial de la categoría (Foto ACME).

## Veamos que opine el PÚBLICO

**LUCIANA MALDONADO**  
 Todo deporte tiene una base primordial para cualquier aficionado que encuentre en él su vocación, es decir, su arma de trabajo para su distracción o entretenimiento para sus horas de trabajo y descanso para fortalecer su cuerpo. Tanto así como en dedicación o perseverancia total de todo deportista que quiera surgir con dotes personales. Cuando nosotros escogimos entre tantos deportes, el de nuestra preferencia, por ejemplo: el básquetbol, y nos dedicamos de lleno a este deporte para encontrar en él nuestras satisfacciones y ver realizadas nuestras más puras ilusiones tejidas en su alrededor, logrando al fin ver coronados nuestros esfuerzos con los laureles de la victoria y de la grandeza.

Salvando así, miles de vallas que se nos ponen en el camino para lograr nuestros propósitos. Con todo esto se llega a ser un deportista honesto, cabal y de alto espíritu de disciplina. Dotado y corregidos sus defectos por los métodos de la Educación Física. Todo esto lo ha logrado la popular deportista, señorita Luciana Maldonado Carrasco, defensora del "Sergio Gálvez", institución del populoso barrio Ricardo Cumming, y que, en su carrera trae grandes esfuerzos, laboriosos y un alto espíritu vocativo. Ve hoy realizado su más caro anhelo—que todos deseamos—representar a la provincia de Santiago, en el campeonato nacional; para luego vestir la camiseta internacional. Se merece este promisorio eslabón deportivo por sus aptitudes indiscutibles que ha hecho acreedora a una chance para consagrarse como la mejor exponente de su especialidad.

A mi juicio, aparte de algunas críticas, es una meritoria jugadora y postulante a dejar bien acentuado el prestigio de que goza el deporte chileno en el extranjero. ¡Adelante Luciana Maldonado, la gloria y los laureles os espera!

Virgilio Camaritani M., Correo 2, Santiago.

**QUE EL AUDAX JUEGUE ASÍ**  
 Desearía que en el espacio destinado a los lectores, en aquel que lleva por título "Dejemos que opine el público", se publicara mi opinión sobre el equipo que debería presentar Audax Italiano en lo que resta del campeonato profesional:

Chirinos  
 André Klein  
 Yori Atlagich Cortez  
 Zárate Giorgi Tello  
 Carrasco Espinoza Martínez

Aprovecho la oportunidad también, para decirle que con este equipo Audax Italiano no bajaría del tercer lugar.

Pido por intermedio del prestigioso diario LA NACION a la directiva del Audax Italiano, trate de formar el equipo en los próximos partidos con los jugadores que indico más arriba y no siga haciendo experimentos. Con Chirinos, Carrasco y el norlino Martínez, Audax será otro equipo.

Dando las gracias anticipadas al señor Jefe de Deportes por la publicación de estas líneas, me suscribo de Ud. como su Atto, y S. S.—O. Y. V., socio rama Infantil del Audax Italiano.

**OTRA OPINION PERO MUY SINGULAR**  
 Soy hinchta ferviente del Audax Italiano. Desde Linares el go semana a semana las alternativas del torneo profesional del fútbol chileno, y me he sentido molesto por los diversos cambios que experimenta continuamente en su plantel el Audax. Me gustaría saliera publicada en el diario de su digna dirección mi opinión con respecto a los jugadores con que Audax Italiano siempre debiera actuar.

Chirinos  
 André Klein  
 Yori Atlagich Cortez  
 Tello Giorgi Zárate  
 Carrasco Espinoza

En espera que la presente tenga favorable acogida me despido de Ud. muy atentamente.— Jorge Andrade, hinchta del Audax Italiano.

## JACK MARTINEZ PIENSA RETIRARSE

Pese a sus 66 años de edad, Jack Martínez por el momento quiere seguir en la brecha. No pierde la esperanza de encontrar un peso pesado de condiciones. Hace poco, fué en visita al sur del país. Fué a varios minerales, buscó en los clubes a un tipo joven que pudiera convertirse en boxeador. Según nos manifestó, encontró a varios, pero desgraciadamente, sin condiciones. Jack Martínez, agotado ya de su intenso ajetreo en estas actividades, piensa luego retirarse definitivamente del box para dedicarse al comercio. Es casado hace 31 años, tiene dos hijos casados y vive en Valparaíso, en calle Serrano 264. Ahora vino a Santiago por unos días, enviado por la Gerencia del Club Everton de Viña del Mar, institución que el 16 del presente inaugurará su Estadio de Box con dos peleas de fondo, Manuel Castillo con Manuel Papayani, y Santiago Martínez con Juan Córdova. El Everton, que ahora

**COMPRAMOS RELOJES MALOS**  
**MAC IVER 765**  
 — Esquina Esmeralda —  
 TALLER DE RELOJERIA

# ¡ALGO EXTRA POR SU DINERO!

**ESSO EXTRA MOTOR OIL**



### 1 INGREDIENTE! EXTRA

Esso Extra Motor Oil posee un detergente extra que impide la formación de depósitos de carbón, tan perjudiciales, en las paredes del motor. Este ingrediente extra, obscurece ligeramente el aceite en el cárter, pero ayuda a mantenerlo más limpio y garantiza su mejor funcionamiento.

### 2 PROTECCION! EXTRA

Esso Extra Motor Oil está especialmente preparado para soportar las más altas y las más bajas temperaturas, prácticamente sin diluirse. Esta resistencia extraordinaria reduce el consumo y aumenta el kilometraje de su automóvil.

### 3 ECONOMIA! EXTRA

Esso Extra Motor Oil está especialmente preparado para soportar las más altas y las más bajas temperaturas, prácticamente sin diluirse. Esta resistencia extraordinaria reduce el consumo y aumenta el kilometraje de su automóvil.

ESSO STANDARD OIL CO. (CHILE) S.A.C.

**AGUA CALIENTE A TODA HORA**

**Y EN TODA LA CASA**

- \* PERFECTO EN SU FUNCIONAMIENTO
- \* ECONOMICO
- \* SILENCIOSO
- \* AUTOMATICO
- \* COMFORTABLE
- \* SEGURO
- \* RAPIDO
- \* INSTALACION SENCILLA
- \* EXENTO DE ENGORROS Y MOLESTIAS
- \* GARANTIDO
- \* ESTANADO Y TAMBIEN DE COBRE
- \* DE DURACION EXTRAORDINARIA
- \* CUALQUIER VOLTAJE O POTENCIA EN CORRIENTE ALTERNA Y UNIVERSAL.

**TROTTER Special SANTIAGO**

SAN PABLO 3801  
 FONONO 92836 — SANTIAGO

## AVISO DE INTERES PARA PERSONAS DE RECURSOS MODERADOS.

# LOS ULTIMOS 14 SITIOS A 5 AÑOS PLAZO.

EN NUEVA POBLACION, COMUNA QUINTA NORMAL.  
 OFRECEMOS TERRENOS URBANIZADOS POR ORDEN Y CUENTA DE UNO DE NUESTROS MANDANTES  
 CONSULTENOS SIN COMPROMISO

ATENCION PERMANENTE EN EL TERRENO.  
 J. J. PEREZ N° 5724, Y EN EL

**BANCO DE CHILE**  
 DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA

PUBLICIDAD CONDOR

**GUSTA MAS Y CUESTA MENOS...**

Su delicado sabor y fina efervescencia, unidos a la ventaja de su precio razonable, justifican ampliamente la preferente demanda con que todos lo distinguen.

GUSTA A LOS CONOCEDORES

**GINGER ALE REX SPECIAL**

**FALTA DE APETITO? DESGANO?**

Pruebe el **JARABE de FELLOWS**

**Nuevo!**

**NUTRE Y ESTIMULA EL APETITO**

Aumenta poderosamente el valor nutritivo de las comidas. Es un alimento valioso para grandes y chicos. Reconstituye a los débiles y vigoriza a los sanos. Es recomendado para los niños, durante todo el período del crecimiento.

Especialmente indicado para quien espera la llegada de la cigüeña... y durante todo el período de la lactancia. En cantidad de sólo 20 gramos por día (dos cucharaditas de las de té bien colmadas), proporciona el requerimiento diario de vitaminas del complejo B (B1, B2 y Acido Nicotínico), las que se encuentran habitualmente en déficit en nuestras raciones alimenticias. **DEBE CONSUMIRSE COMO COMPLEMENTO DE TODA ALIMENTACION.** De preferencia se recomienda tomar esta levadura mezclada con agua azucarada y en dos porciones diarias. Resulta un **ALIMENTO MUY ECONOMICO.**

**LEVADURA SECA DE CERVEZA**

FUENTE NATURAL de VITAMINAS DEL COMPLEJO

ANÁLISIS: PROTEÍNAS 40%, CARBOHIDRATOS 40%, CENizas 10%, HIGIENE 100%.

**LEVADURA SECA DE CERVEZA**

EN VENTA EN: GATH & CHAVES LTD., Restaurant Naturista, A la Ville de Nice - Sección Comestibles, Farmacias: Huérfanos, La Catedral, York, Bentjerodt, Franco-Inglesa, Andrade, Klein, Botica Pettrizzo y Almacenes o Emporios de prestigio.

**El HOCKEY al DIA**

COMO ya es del dominio de los aficionados, recientemente — durante los días 8, 9 y 10 — se efectuó en Concepción el octavo campeonato nacional de Hockey, que logró despertar un inusitado entusiasmo en los sectores deportivos de la ciudad penquista. Realmente es digno de encomio la labor que desarrolló la Asociación sede, que dedicó sus mejores empeños a la organización del torneo, lo que se tradujo en una propaganda amplia y bien planteada, y la presentación de un campo de juego magníficamente iluminado y con asientos para un número de 1.500 personas. Mayor mérito tiene el éxito alcanzado por la Asociación penquista si se considera que a dicho certamen concurrieron 7 asociaciones, la mayor cantidad que ha actuado en un campeonato nacional, lo que naturalmente significa un mayor trabajo para los organizadores de esta empresa. El director que preside don Ismael Silva, e integrado por los señores Jorge Soto, Morales, Salvo, etc., puede estar ampliamente satisfecho de la obra realizada, y con toda justicia se hace acreedor a un aplauso unánime y vibrante.

Ahora, en lo que respecta al juego mismo, pudo apreciarse claramente que la nueva modalidad es más interesante y emotiva y que permite ver jugadas prececebidas realizadas con la máxima rapidez. Era lógico que se distinguieran las selecciones de Viña, Santiago, Peñafiel y Concepción, que ya contaban en su haber con práctica en estas lides. En cuanto a las debutantes: Valparaíso, Limache y Zona Austral, demostraron que una vez que lleguen a adquirir dominio de pelota, se constituirán en rivales de peligro, pues disponen de elementos con aptitudes; sólo les falta una mano técnica que los guie.

Campeón invicto con 5 puntos se clasificó Viña del Mar, cuya representación se formó a base del Everton, con algunos destacados elementos del "Ciclón". Una vez más fueron los hermanos Finalberry sus elementos sobresalientes, que en todas sus actuaciones lucieron su alta calidad. Fue Viña el conjunto de más técnica y mayor armonía en su desempeño, y el galardón obtenido no hizo sino que realzar las excelencias del hockey viamarino que estamos acostumbrados a admirar en las intervenciones del Everton, que tan lucido papel ha

desempeñado en canchas capitalinas. Al hacer suyo el título, Viña logró el trofeo donado por LA NACION, como un estímulo a este joven y esforzado deporte.

El vicecampeón con 4 puntos y también en calidad de invicto, lo obtuvo Santiago, con un cuadro de elementos jóvenes debutantes en campeonatos nacionales, reforzado con jugadores fogueados, como Bendeck, Rojas, el mejor arquero de la competencia, y Benito Diez, un elemento que sabe desempeñarse con eficiencia en todos los puestos. Los nombrados fueron los jugadores más sobresalientes que tuvo el team capitalino, descolando Bendeck quien, luciendo una vez más las brillantes condiciones que lo conocemos, se constituyó en la gran figura del campeonato. Al conjunto santiaguino le faltó más peso, ya que jóvenes como S. Alameda, Navarrete, Muga, Portella, Meza, no tienen aún la decisión que dan los años, factor tan preponderante en esta clase de torneos. No queremos decir con esto que hayan fracasado; pero creemos que si se hubiera llevado a elementos como Méndez, R. del Castillo, Barroil, etc., otro podría haber sido el resultado final.

Conspiró también contra la elección de la selección capitalina la mala actuación que le cupo al árbitro señor Villagrán en el match en que Santiago enfrentó a Concepción, pues valiendo a éste último un gol que entró por un costado del arco y anuló a los primeros un tanto legítimo, error derivado de su mala ubicación.

Tercero y con muchos méritos se clasificó Concepción, que como era lógico, contó con el aliento y la simpatía incondicional del público. Sus mejores defensores fueron su arquero Casinelli, y los aleros José Barreda y Mario Díaz, este último jugador de la Unión Española. Su elemento base, Jorge Barreda, fracasó completamente, y no es ni la sombra del que conocimos luchando por la U. Católica.

El cuarto lugar lo ocupó Peñafiel, que se clasificó para intervenir en la rueda de ganadores después de eliminar a la Zona Austral. Como de costumbre, sus hombres más destacados fueron: Tunzizo y Spadaro; el resto del cuadro muy inferior a los citados.

Valparaíso logró un quinto puesto, habiendo podido tener una mejor colocación si hubiera empezado a practicar con pelota desde comienzos del año, como lo hizo Viña por intermedio del Everton y la Asociación Santiago, con todos sus clubes afiliados. Disponen los portefolios de elementos como los hermanos Tapia, Olmo, Dell'Orto, que con un poco más de training en la nueva modalidad, nada tendrán que envidiar a jugadores de mayor cartel. Esta Asociación conquistó el campeonato de Consuelo después de derrotar a Limache y Zona Austral.

Terminado con la actuación de los competidores, diremos que tanto Zona Austral como Limache, tienen aún mucho que aprender; si, agrado el espíritu de lucha y de superación que mostraron sus integrantes. Por los primeros gustaron Shell, arquero, Waeger, Zimmermann, Brahm; y por Limache, Chansulme, Kanziwa y Vinet.

Tuvo la ciudad penquista el privilegio de presentar el mejor partido de hockey que se haya efectuado en Chile hasta la fecha. Correspondió a los teams representativos de Santiago y Viña, que en este encuentro realizaron jugadas de gran valor técnico, mostrando ambos iguales merecimientos. Este match, que alcanzó caracteres verdaderamente bri-



**CAMPEONES DE CHILE SALUDAN A "LA NACION"** — Los componentes del conjunto de hockey sobre patines de Mar tuvieron la gentileza de enviar a nuestro diario, de regreso de Concepción, en donde lograron el título nacional, una dedicatoria que dice: "Con todo aprecio a LA NACION el diario de los deportistas que hoy publicamos, con una campaña que dice: 'En las eliminatorias venció a Limache por 11-0 y en la final a Santiago por 3-1 y a Concepción por 6-0, igualando con Santiago a 1. En el gradoo están sus compañeros de izquierda a derecha, los siguientes: señor Juan Finalberry (presidente); Jorge Candia (masajista); Carlos Silva, Jorge Cordero, Mario Garay, Miguel Fontecilla, José Valencia y Héctor Lara (entrenador). Agachados: Raúl Lara y Agostín Finalberry, Osvaldo Rodríguez, Mario Finalberry y Julio Lara. Scorers del certamen fueron Raúl Lara y Agostín Lara con seis goles cada uno, y su arquero, Cordero, el menos batido de todos. El team hizo 21 goles a favor y 2 en contra. El juez de campo fue don Benito Diez, quien presidió el juicio del trofeo donado por LA NACION para el elenco campeón."

**DON PEDRO CONCHA O. PRESIDE EL PEÑAROL**

El Club de Deportes "Peñarol" eligió su director para 1951, el que quedó formado como sigue: presidente, señor Pedro Concha; vicepresidente, señor Lorenzo Camba; secretario, señor Arturo Melis; prosecretario, señor Arturo Arredondo; tesorero, señor Héctor Aedo; directores, señores Alfredo Luppi, Guillermo Muñoz y Marcelo Castillo, Jorge Concha, Benito Arancibia y Luis Espinoza.

Ilantes, se caracterizó por la corrección de que hicieron gala los adversarios que en una lucha franca y emotiva, desterraron por completo toda jugada que pudiera calificarse de malintencionada. Contribuyó poderosamente al lucimiento de este lance, a la acertadísima labor que le cupo al árbitro, señor Verdugo, y que puede considerarse perfecta.

Haciendo un balance del desempeño que tuvieron los jugadores en este certamen, creemos que los indicados nacional, son los siguientes: arquero: Rojas, de la Asociación Santiago; back: Muga, de Santiago; aleros: hermanos Finalberry, de Viña, y centro: el jugador más completo del torneo: Bendeck, de Santiago. Reservas: Casinelli, de Concepción; Valsonvia, de Viña del Mar; José Barreda, de Concepción; Fontecilla, de Viña del Mar, y Juan Tapia, de Valparaíso.

De firme trabajaron los delegados en el Congreso, cuyos puntos más interesantes fueron: Dotar a todas las asociaciones de un reglamento uniforme y que concuerde con el de la Federación; acelerar los estudios de la nueva reglamentación de la entidad máxima del hockey para conseguir la esperada personería jurídica. Fueron aprobadas las siguientes mociones: gestiones que efectúa la Federación para realizar el primer campeonato Sudamericano, en Viña del Mar; petición de estatutos a la última Asociación para organizar el próximo torneo 1951 en la ciudad jardín.

**Champagne VALDIVIESO**

Para Pascua y Año Nuevo el obsequio de suprema elegancia, y sin embargo está a su alcance.

CAJA DE LUJO en tipos Rosé, Brut, Extra-Dry. En todo establecimiento de categoría.

**Balneario "EL PERAL"**

UBICADO A SOLO 4 KILMS. AL NORTE DE CARTAGENA Y A 1 KM. DE LAS CRUCES. TODOS LOS SITIOS CON FRENTE AL CAMINO CARTAGENA-ALGARROBO SOLO 36 SITIOS DESDE 4.500 MTS2.

CLIMA IDEAL. URBANIZACION COMPLETA AL LADO DEL MAR. FACILIDADES DE PAGO AMPLIAS A 30 MESES. SUBERCASEAUX Y A. ECHENIQUE LTDA. BANDERA 162 — TERCER PISO — TELEFONO 89960

**DESDE \$18-00 M2!**

# Los preseleccionados del ciclismo

los designó la Federación Nacional

Chilena de Ciclismo a su preselección Panamericana numerosos atletas a la capital y de pro- que entrenarán ba- del experimentado "coach" Raúl To- los siguientes:

**DE CHILE:** EQUI- 1950. — Eze- Masanés, Hernán Maturate, Renato Cruz Orillana, Arturo Ramos, Al- y Gabriel Mique-

**DE CHILE:** Elio Mar- Charier, Elio Baha- Arvalo, Luis Ma- roblino y Jaime

**ASOCIACION CICLISTA** — Mario Masanés, Juan Zamora- Miller, Germán Castro

**ASOCIACION CICLISTA** — Humberto

**ASOCIACION CICLISTA** — Rogelio

**ASOCIACION CICLISTA** — Demetrio

siguientes corredores rendi-



EN ANDAS, UN FUTURO CAMPEON.— Carlos Müller, el buen representante del Club Ciclista Chile, tuvo en Concepción una labor sumamente destacada, y reveló que las excelentes condiciones de que dispone pueden llevarlo a la consagración definitiva.

**FIERRO SODIMAC**

**PLANCHAS NEGRAS Y GALVANIZADAS**

en anchos de **60-80 cm.**

**fuertes descuentos!**

Of. Gen.: Nueva Balmaceda 2857. Tel. 91001  
Ventas: Huérfanos 1011. Of. 424. Tel. 86596

**AGENTES**  
Antonio Escobar Williams y Cia. Ltda.  
Morandé 570

Una barraca al servicio de la construcción y de la industria.

## Entre el ayer y el mañana

**NO ES PASEO** Antes que ese famoso y socorrido lema de "Lo interesante no es ganar, sino competir, etc." que se utiliza tanto para destacar la importancia de la justa deportiva, creemos que hay una etapa en que es necesario usar el "slogan" de que la concurrencia de deportistas chilenos a los Juegos Panamericanos, "no es paseo".

Todas las Federaciones se aprontan a presentar al Comité Olímpico largas nóminas de representantes, y quieren hacer valer todas sus influencias para lograr el cumplimiento de sus deseos de enviar "gente que adquiera experiencia" o "elementos que se consagren". Creemos

que es muy atinada la idea de reducir al mínimo los gastos de la representación chilena a los próximos Juegos de Buenos Aires, y de otorgar mayores facilidades a técnicos y a profesores de Educación Física, antes que a quienes no tienen la capacidad suficiente como para apreciar todos los aspectos de un certamen y poder transmitirlos a otros para que sirvan de lecciones. Ojalá que ahora no suceda lo de Londres, y que se despilfarran los fondos en cosas innecesarias o en largos y cómodos viajes turísticos.

**SAMGOL.**

## VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

**DESAFIOS.** — Desean actuar en fútbol, las siguientes instituciones: San Juan Bosco de La Cisterna, debiendo solicitar las bases al señor L. Escobedo, teléfono 2222, de 18 a 24 horas; y Club Deportivo 20 de Enero Villa Moderna, de Conchalí, cuya secretaria funciona en Nueva Matte esquina Cronista Góngora, de 19 a 21 horas.

**ACTIVIDAD DEL CLUB MARIO RECORDON.** — El directorio de esta entidad ha acordado instalar en su sede social, una Escuela Nocturna, para cooperar en la campaña de alfabetización popular. Al mismo tiempo, dispuso ofrecer gratuitamente a los clubes amateurs, su secretaria de Avenida Recoleta No 269, que podrán ocupar para realizar sus reuniones. Para tal objeto deberán dirigirse al secretario general, señor Osvaldo Contreras.

# Por las provincias

**LAUTARO**  
FUTBOL.— El elenco de honor del Aguilas venció al del Cautin por 7 a 1.

**OSORNO**  
FUTBOL.— En los encuentros oficiales de primera, Bancario venció al Arturo Prat, por 2 a 1, y Arauco y Royal empataron a 1 gol.

Equipos y goles: **BANCARIO:** Sánchez, Alarcón y Puschichar; San Román, Jarede y González; Angulo, Villanueva Sánchez, García y Alarcón. Goles de García (2). El único gol del Prat, equipo perdedor, lo anotó Cayada.

**ROYAL:** J. Muñoz, E. Muñoz y Gallardo. **CERESADA:** Navarro y Uribe. **MONICO:** Oyarzún, Ruiz, Faundez y Quintana. **GOL de Oyarzún.** **ARAUCO:** Cárdenas, García y Sánchez. **VILLAR:** Figueroa y Arriaza. **RODRIGUEZ:** Vidal, Moreno, Aguero y Vargas. **GOL de Moreno.**

**DIRECTIVA.** — El club deportivo Emiliano Figueroa procedió recientemente a elegir su nueva mesa directiva, la que quedó formada de la siguiente manera: presidente, Sr. Agustín 2.º Llanquillo; vicepresidente, señor Abelardo Cayún M.; secretario, señor Ernesto Kunz P.; tesorero, señor Abelardo 2.º Cayún M.; y prosecretario, señor Ernesto Kunz Y.

**VALDIVIA**  
BASQUETBOL.— El team del Caupollán venció al campeón de la temporada de honor de 1950, Deportivo Liceo por 44 a 20. En el preliminar Ecuador doblegó a Comercial por 31 a 19.

**IQUIQUE**  
TENIS.— El jugador Molés Tello, se clasificó campeón de tenis de Iquique, al vencer a Manuel Duñes por 6-9, 6-9, 4-6 y 6-2.

**ATLETISMO.** — En la preselección para el torneo zonal se inscribieron los siguientes atletas: 1.500 metros planos, Rolando Aracena, tiempo 4:15; lanzamiento de la bala, Jorge Caballero, con 12.18 m.; 200 metros planos, Jorge Alvear, tpo.: 2:31.10; 5.000 metros planos, Jorge González, tiempo: 17:38; 2.º salto con garrocha, Agudío Buchanan, con 3 metros; lanzamiento del disco, Francisco Mora, con 33.65 m.; y salto alto, Hugo Standen con 1.50 metro.

**HUMBERTSTONE**  
FUTBOL.— El elenco de honor del Independiente, venció al pun-

tero de la competencia del Grupo que: seleccionados chilenos amateurs.

**BASQUETBOL.** — El team de honor de Yugoslavenski Sokol, venció por la competencia oficial, al ex invitado cuadro de Liceo "A", por 37 a 33. En otro match de primera, Green Cross doblegó a Velocidad por 41 a 39. Equipos y goles: **GREEN CROSS** (crus verde): H. Pizarro 19, G. Pizarro 10, H. Mora 4, C. Castro 4 y O. López 5. Total: 41. **VELOCIDAD** (azules): M. Opazo 14, E. Meneses 8, H. Muñoz 8, H. Meisendorff 3, E. Ramírez 4 y A. Giménez 2. Total: 39. **YUGOSLAVENSKI SOKOL** (rojiblanco): P. Radic 16, P. Tomićic 3, N. Tomićic 6, P. Falcón 7, M. Lucić 8 y N. Garulčić 2. Total: 37. **LICEO "A"** (rojos): O. González 9, C. Espinoza 2, G. Villagas 14, O. Antivillo 6, y E. Chiang 2. Total: 33.

**BEISBOL.** — La novena del club deportivo Iquitas, de Iquique, se impuso sobre el seleccionado de Antofagasta en dos ocasiones por 14 carreras a 8, y 24 a 8, respectivamente, en lances jugados en el estadio de este puerto.

**CURICO**  
FUTBOL.— En la competencia oficial de primera, se clasificó campeón el team del club deportivo Wellington, con 13 puntos. El vicecampeón quedó empatado entre Audax Italiano y Curicó, con 8 puntos. En segunda empataron el primer lugar Audax y Curicó, con 11 puntos, mientras que en tercera el campeón absoluto fue Audax Italiano con 18 puntos.

**CONCEPCION**  
CICLISMO.— Santiago se clasificó campeón del torneo nacional de ciclismo.

**HOCKEY.** — Viña del Mar obtuvo el título máximo en el campeonato nacional de hockey sobre patines.

**BASQUETBOL.** — El seleccionado de Concepción se clasificó campeón invicto del torneo zonal, en el que participaron equipos de Schwager, Tomé, Talcahuano, Lota y Concepción. En la última fecha, Tomé venció a Talcahuano por 29 a 27 y Concepción a Schwager por 38 a 34.

Equipos y goles: **CONCEPCION:** Pelén 1, Mellado 7, Pecchi 5, Miguelis 8, Gutiérrez 2, N. Chañuy 2, y Blasich 13. Total: 38. **SCHWAGER:** Benavente 9, Contreras 3, Montecinos 6, Parra 9, y Nelson 7. Total: 34.

**TOME:** Ortiz 10, Villarreal 2, Baza 5, Luppichini 6, Contreras 1, y Zúñiga 5. Total: 29. **TALCAHUANO:** Navarrete 7, Pradenas 10, Cruz 6, Echeverría 4, y Capuro 0. Total: 27.

El jugador Miguelis, de Concepción, se clasificó scorer, con 45 puntos.

Es de buen gusto felicitar con...

**ATKINSONS**

M. R.

LOCIÓN BALLET RUSSE

LOCIÓN EAU DE COLOGNE

LOCIÓN ROYAL BRIAR

EAU DE COLOGNE GOLD MEDAL

JABONES PERFUMADOS

LA COLONIA Y LA LAVANDA

**¡CONSERVE SU SONRISA!**  
cepílese los dientes con KOLYNOS por estas 3 razones

**1. LIMPIA BIEN**  
Kolynos produce una espuma cremosa que, con la ayuda del cepillo, llega hasta los más apartados intersticios de la dentadura, alcalinizándolos, limpiándolos a fondo, ayudando a quitar las manchas de los dientes.

**2. GUSTA MAS**  
El sabor a menta de Kolynos combina tres gustos que se complementan entre sí: tres aceites esenciales, provenientes de tres continentes y empleados exclusivamente, producen ese exquisito sabor refrescante y característico, delicioso a todos los paladares.

**3. RINDE MAS**  
Cada día más de 16.319.385 Kolynos-istas se limpian los dientes con Kolynos y se explica tal preferencia, que va día a día en aumento, porque Kolynos es concentrada: Kolynos no contiene ni una gota de agua. Por esto un centímetro en el cepillo seco basta.

**¡LIMPIOS Y BRILLANTES!**  
son los dientes de todo KOLYNOS-ISTA!

**NO PERMITA...**  
No permita que esto le suceda a usted. Evítelo, visitando al dentista. Use KOLYNOS, en cepillo seco, después de las comidas.

**Delicioso sabor y ECONOMICA:**  
UN centímetro basta

**KOLYNOS**  
CREMA DENTAL

**OTRA FAMOSA KOLYNOS-ISTA**  
Brillante estrella de la Metropolitan Opera. Nota: siempre use KOLYNOS.

¡No olvide!  
Visite su dentista y cepílese los dientes con Kolynos, después de las comidas.



**FAMILIA NAVIERA.**— Al fondo, a la derecha, Manuel Véliz, el obrero chileno que se ha especializado en construcción de botes de carrera, trabaja en el taller montado por la Federación Chilena de Remo Amateur, con fondos del Estado. Lo acompañan sus tres hijos, formando así una "familia de armadores". Al fondo, a la izquierda, Luis Montecinos, el otro obrero chileno, asesor de Manuel Véliz. Se trata de abastecer de botes a las provincias, y todos los recursos se hacen pocos para proseguir en esta nueva e importante industria nacional.



**GANADORES DE LA COPA "LA NACION"**— Fernando García Huldobro, Max Walker, Reynaldo Pajarito, Guillermo Beckdorf (stroke) y Gustavo Neckelmann (timonel), son los ganadores de la regata LA NACION, que aparecen tripulando una yola de mar, de carrera, reconstruida por el obrero chileno Manuel Véliz en compañía de tres de sus hijos. Si el Estado continúa apoyando económicamente a la Federación Chilena de Remo Amateur, la construcción de botes dará vida a una nueva y próspera industria nacional, que será la solución ideal para que este deporte sea practicado en todo el país, sin necesidad de consumir divisas, problema que tendrá que abordarse durante los años 1951 y 1952, toda vía.

## Magníficas inversiones del remo

### Cómo se construyen botes con maderas y obreros chilenos

Para poder atender, simultáneamente, los múltiples problemas que se le han creado a la Federación Chilena de Remo Amateur, con motivo de la porte en todo el país, esta dirección que adquiere este deporte nacional ha tenido que afrontar de lleno la construcción de botes nacionales, porque aun cuando las maderas chilenas no se prestan para esta clase de embarcaciones de carrera no ha quedado otro remedio que elegir la mejor, que es el lingüe, para poder abastecer de material a las provincias, y no dilatar más su incorporación práctica.

**ASTILLEROS NACIONALES**  
Se experimentó, primero, en los Astilleros Portales, de Valparaíso, con tres botes allí construidos, y que fueron destinados a Talcahuano. Ahora, con el propósito de mejorar las construc-



**AGREGO UN NUEVO TITULO.**— A su brillante campaña de años anteriores, el equipo de fútbol del Deportivo Canaempu, formado por empleados de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, agregó ahora el título en el torneo de la Asociación Deportiva de Empleados de Caja. Venció en el match más importante al "Empart", por 4 goles a 3, y fue dirigido por el ex jugador internacional Tomás Rojas. En el grabado están sus componentes, que son, de izquierda a derecha, de pie: Raúl Gervás (director), Duarte, Herrera, Aguilár, Hormazábal, Urbarril, López, Hanna, S. Estay y Guy Des Chanale (secretario). Agachados: J. Valenzuela, Brynildsen, R. Pérez, Oferman y Jerez.

ciones, la Federación, con los fondos que recibe del Estado montó un taller en Valparaíso a cargo de Manuel Véliz, viejo experto en la materia, que ha iniciado la construcción de una partida de cinco yolas de mar para provincias.

Estas construcciones se han iniciado felizmente, pues, se aprecia que las yolas tipo "Véliz", serán tan buenas como las importadas. Claro está, que su peso será mayor por la diferencia que existe entre el lingüe y el cedro maderado, esta última que es la mejor para botes. Véliz trabaja hace 20 años en la Asociación de Clubes de Regatas de Valparaíso, reparando botes y remos. Ahora se ha mostrado como un experto en construcciones, lo que demostró al reparar varios botes delandios en magnífico estado de uso. Lo secundan tres de sus hijos, que han heredado sus aptitudes, y lo asesora su socio Luis Montecinos.

#### GRAN INVERSIÓN

Si consideramos que la Federación Chilena de Remo Amateur atiende la construcción de botes y remos nacionales sin descuidar la importación de bo-

tes olímpicos a Argentina, Alemania e Italia, con miras a construirlos también en el país, en un futuro no muy lejano, llegamos a la conclusión de que esta prestigiosa institución sabe invertir muy bien sus capitales ya que está levantando una nueva e importante industria nacional.

*El sueño de su niño*  
**HECHO REALIDAD**

**FABRICA SILBER**  
VEHICULOS PARA NIÑOS  
PORTUGAL 622

MODELO ENTERAMENTE METALICO PARA NIÑOS DE 2 A 8 AÑOS

**MAC-IVER 173 - PORTUGAL 622**

*El refrigerador a hielo*  
**DE MEJOR CALIDAD**

**TROTTER Special**  
SANTIAGO

- EXTERIOR de fino acabado al esmalte, duco color blanco.
- INTERIOR, inoxidable e higiénico.
- DIVISIONES de rejillas metálicas inoxidables para 4 posiciones diferentes.
- AMPLIO DEPOSITO para hielo, de metal inoxidable y removible para su fácil limpieza.
- MEDIA BARRA DE HIELO dura dos días.
- AMPLIO ESTANQUE con salida para el deshielo, con llave especial.
- ISLACION a base de una gruesa capa de corcho.
- PUERTAS Y AJUSTES de goma especial.
- 1/8AGNAS Y CHAPAS cromadas extrafirmes, de lujo.
- TAMANOS para el hogar, comercio e industria.
- PRECIOS BAJOS — Facilidades de pago.

FABRICA Y SALON DE VENTAS **SAN PABLO 3801** FONOS 32836 SANTIAGO

**VINOS TINTOS MACU**  
Verdot  
Pinot  
Reservado  
Gran Vino  
**VIÑA COUSIÑO MACU**

*Somos Campeones*

*En el campo o en la playa  
en el Teatro o el café  
donde este o donde vaya  
use un Slack Portugués.*

**SLACKS**

**\$695.**

**PORTUGUES**

**BASCUÑAN 54 CREDITOS**

**DON MAXIMO SIGUE PRESIDIENDO LA LIGA RECONSTRUIDA**  
La Asociación de Fútbol del Estado Popular fue elegida para la presidencia por el señor Maximo Garay. El vicepresidente es el señor Juan de la Cruz. El secretario es el señor Oscar Zamora. El tesorero es el señor Marcos Muñoz. El delegado de fútbol es el señor Garay y el delegado de atletismo es el señor Olaya. El delegado de tenis es el señor Luis. El delegado de boxeo es el señor...

**¿DESEA UD. VENDER MAS?**

Le comprobaremos que de cualquier artículo que Ud. destaque, subirá la venta, exhibiéndolo en forma llamativa a la altura de la vista del cliente.

Pida una presentación, sin compromiso, EN SU PROPIO LOCAL, para que Ud. vea el efecto de un GOCIO de esta novedosa y llamativa vitrina de vidrio y cristales, especialmente diseñada para destacar su mostrador.

**VEA ESTE MODELO Y OTROS, DONDE GALVANOMETAL LTDA. FABRICANTES ESPECIALIZADOS EN VITRINAS METALICAS**

AV. MATUCANA 67, esq. E. ESCALA  
Micros y trolebuses a la puerta.



**10 MESES PLAZO!**



**TERNOS**

**Guendelman**  
(SASTRE)  
TRABAJO FINO

**SAN DIEGO 852**  
(EDIFICIO DEL TEATRO CAUPOLICAN)

**"QUEDAMOS BIEN CON EL PUBLICO"**

"Junto con fracasar en el "clásico diurno de 1950", la "U" contra la obligación de una pronta reivindicación con el público de Santiago", nos agradó don Juan Pinto Durán, presidente de la rama de fútbol del Club Deportivo de la Universidad de Chile.

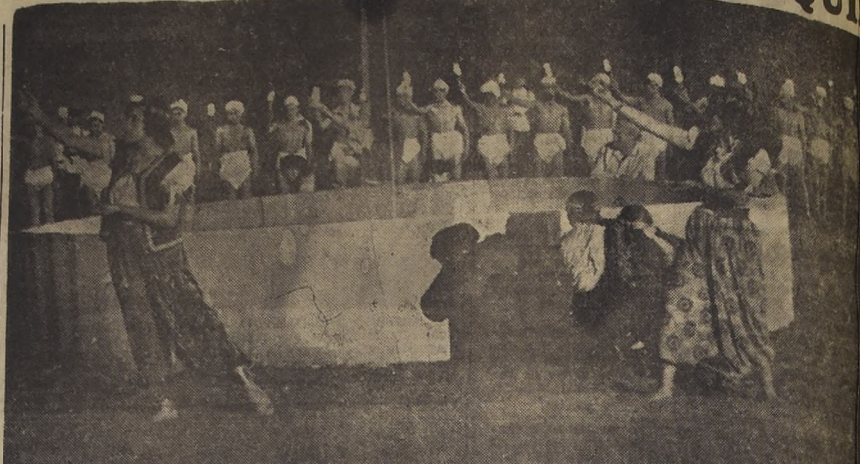
"La misma tarde del 3 de septiembre último, los dirigentes acordamos agotar los esfuerzos en procura de la rehabilitación. Lo primero que hicimos fue llamar a reconocer filas a los antiguos colaboradores: entre otros, a Aurelio Vega, Manuel Blanco y Alejandro Gálvez, quienes, desde entonces, empezaron a planificar la fiesta del "clásico nocturno de 1950". Junto a ellos empezaron a trabajar Pinochet, Benavides, Quezada y Labarca, técnicos en la "máquina eléctrica". Mario Recordón, Olavarría, L. Vicentini, Charpenier, Eric Campaña y Gallardo, engrasaron luego la legión de "técnicos". Y vino el período de sacrificios. Muchas amañecidas se llevaron estos dirigentes y no faltaron las noches que pasaron de largo.

**"PARA 1951 LA "U" TENDRA UN GRAN EQUIPO"**

Dice el presidente de la rama de fútbol, don Juan Pinto D.

"Ya más tranquilos después del nerviosismo del "clásico", ha vuelto la calma a la directiva de la "U", que pasa siempre preocupada de buscar el progreso para la institución", nos dijo en su visita íntima, el señor Juan Pinto Durán, activo dirigente y socio N.º 322, de la entidad estudiantil, y prestigioso abogado de la Caja Nacional de Ahorros.

Actualmente, el señor Pinto ocupa el cargo de presidente de la Rama de Fútbol del Club Deportivo de la Universidad de Chile, un puesto difícil, y que demanda mucho tiempo. Pero el entusiasmo y cariño por la "U", es más grande para hombres como don Juan Pinto, que todo lo ofrecen en beneficio de la entidad de sus simpatías. Desde 1936, año en que ingresó a la "U", el señor Pinto ha cumplido una activa labor, ocupando diversos cargos del directorio.



**FUE UN TRIUNFO INAPELABLE.**—Cerca de \$ 800.000 costó a la "U" montar el espectáculo del "clásico nocturno" su directiva no se detuvo a considerar el monto del desembolso. Necesitaba rehabilitarse con el público de Santiago, y lo hizo ampliamente, pues su triunfo resultó inapelable en todos los aspectos.

Visite a **JAIME COGAN**  
AHORA EN SU



**SASTRERIA**  
Confecciones finas  
TRAJES-SASTRE PARA DAMAS

**DANDY**  
GABARDINAS  
CASIMIRENAC e IMPORTADOS

**CREDITOS 12 MESES PLAZO**  
SAN DIEGO 673 AL 677.

"Aprovechamos la visita del distinguido dirigente, para ofrecerle la palabra, en toda la actividad que desarrolla y que desarrolla la "U", institución que es grande por el prestigio acumulado a lo largo de su intervención en el deporte nacional.

"Nuestra primera preocupación desde que se lanzó la idea de construir un Estadio, ha sido de realizarla cuanto antes. Ya funciona la Sociedad Anónima, de la cual son accionistas casi la mayoría de los socios de la "U". Los terrenos ubicados en La Castrina pertenecen a esta sociedad desde hace tiempo. El aeródromo ha sido la construcción inicial y luego seguirá la de dos canchas para fútbol, que vendrá a llenar una necesidad tremenda para el progreso de esta especialidad.

"Al principio, estas canchas se destinaron exclusivamente a la preparación de todos los equipos, desde las series infantiles hasta el cuadro profesional. Scopelliti tendrá a su cargo la dirección técnica, como también la selección de los futuros futbolistas de la "U". Todos los muchachos que insinúan condiciones, serán considerados en esta selección. La cosa es ir a la más pronto formación de una legión grande de deportistas. Con esto ganará en firmeza el standard de nuestro fútbol. Ustedes han visto claramente las exitosas consecuencias que ha traído para la U. C. la construcción del Estadio. Tiene varios equipos campeones en la Sección Cadetes, y son numerosos los elementos con que contará para la alineación de su conjunto superior. Eso y mucho más, queremos en la "U", y esperamos que cumpliremos estos anhelos a muy corto plazo".

Preguntamos a don Juan Pinto el por qué de la baja del cua-

dro, en el campeonato de 1950. Nos respondió: "La actual directiva tomó el peso de la jornada cuando ya estábamos encima de la iniciación del torneo, y no quedaba tiempo para introducir modificaciones en el team. El atraso del arribo de Scopelliti influyó también, fundamentalmente, en la organización del cuadro, pues no tuvimos con quién consultar sobre el convenio o no la contratación de tal o cual jugador, o si debíamos ceder o conservar en nuestras filas a elementos que no rendían en el equipo. Estas han sido las causas de la baja experimentada en este torneo".

"Desde temprano nos dedicamos, en 1951, a la formación de un conjunto de real capacidad futbolística. El directorio proyecta en unión de Scopelliti, la constitución de un equipo con base de cuatro grandes figuras, que constituyen la espina dorsal del cuadro. Los demás puestos serán llenados por players jóvenes, entre los cuales están: Arenas, Núñez, Holzaphel y Ramírez, que tienen realizando meritorias performances, pues se trata de muchachos de espléndidas condiciones. Desde luego, estamos en vías de conseguir los servicios de un crack como back centro, pues, como ustedes saben, Gutiérrez viajará pronto a Estados Unidos, para ingresar a la Universidad de Michigan, que le concedió una beca por 3 años. Todos estos son proyectos, pero los haremos realidad cuanto antes, para dar la satisfacción que se merecen nuestros incondicionales adeptos".

"Respecto al fútbol en general, sólo puedo agregarles que en la "U" hay un momento, un ambiente extensamente favorable al funcionamiento del Ascenso y Descenso. Sabemos que traerá enormes beneficios para nuestro fútbol. Alguna vez había necesi-

su financiamiento, pues tanto interés tendrán los partidos donde se disputan los primeros lugares, como aquellos en los cuales se define el colista. El público será también beneficiado, ya que siempre tendrá oportunidad de ver a equipos poderosos. De ahí que la Asociación y los clubes podrán contar con recursos mayores para

**OFERTAS de NAVIDAD**



**AL CREDITO**

**COMPRE UN RADIO RCA VICTOR**

**CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO**

**NOVEDADES EN DISCOS**

**SINTONIA**

Modelo 50 x 5: 5 TUBOS CORRIENTE UNIVERSAL CUOTA \$300.- MENSUALES

Modelo 52 x 22: Onda corta y más larga. 5 tubos; corriente universal. Enchufe estándar. CUOTA \$480.- MENSUALES

PUENTE 710 FONO 3850

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO RCA RCA VICTOR SARADO, ABIERTO 1000 EL DÍ



**Almacenes Gimeno**

**LIQUIDA**

**POR INCENDIO DE SUS BODEGAS Y POR CUENTA DEL SEGURO**

**CABALLEROS.**  
AMBOS para caballeros, de buena lana, hechura de primeros torcos de seda, a \$ 680.—  
BUENAS CAMISAS en seda y popelina, para caballeros, a \$ 145.—  
CALZONCILLOS tipo piel, clase extra, sólo a \$ 45.—

**CALZADO.**  
CALZADO BLANCO en Gum-Metal o gamuza, para damas, modelos de temporada, del 33 al 39, a \$ 145.—, \$ 135, y \$ 125.— el par  
CALZADO para caballeros, en Gum-Metal negro y color, suela ligera, del 39 al 44, \$ 295.— el par  
TANQUE reñilla, azul, café o beige, con planta y tacos de goma, especial para la temporada de verano, del 35 al 42, a \$ 135.— el par

**NIÑOS**  
CALZADO para niños, desde \$ 75, y todo hecho a mano, del 22 al 29, a \$ 135.— el par  
GRAN SURTIDO en ternitos de golf y pantalón corto, desde el bajo precio de \$ 375.—  
CAMISAS del N.º 28 al 34, a \$ 105, \$ 75, y \$ 62.— c/u.

**SEDAS, LANAS y ALGODONES.**  
GRAN SURTIDO de sedas estampadas, colores de moda, a \$ 115, \$ 105, \$ 90 y \$ 75.— metro  
CREP GEORGETTE liso, varios colores, la mejor calidad, a \$ 48.— metro  
Enormes cantidades de algodones Yarnur, Sumar, Caupolicán, Graby, etc., que en esta ocasión sufren fuertes rebajas.

**CATRES Y BLANCO.**  
SABANAS buena calidad, de un tirón, tamaño una plaza, a \$ 95.— c/u.  
SERVILETAS de buen granité, tamaño 0.40x 0.40, varios colores, sólo a \$ 9.— c/u.  
TOALLAS, buen tamaño y fina calidad, en colores surtidos, a \$ 30.— c/u.

Grandes depósitos de catres, somieres, colchones, que ahora liquidamos a precios de Quemazón.

**Almacenes Gimeno**  
SAN PABLO 3098 SANTIAGO. TEL. 91243

**UN VERANEIO IDEAL**

LE OFRECE

**VIAJES LITVAK**

CONOZCA EL SUR DE CHILE

PIREHUEICO  
PUCON  
PUYEHUE  
PUERTO VARAS  
Y LA MARAVILLOSA ZONA DE LOS LAGOS

PIDA NUESTROS FOLLETOS — INSCRIBASE PRONTO

VIAJE BIEN POR

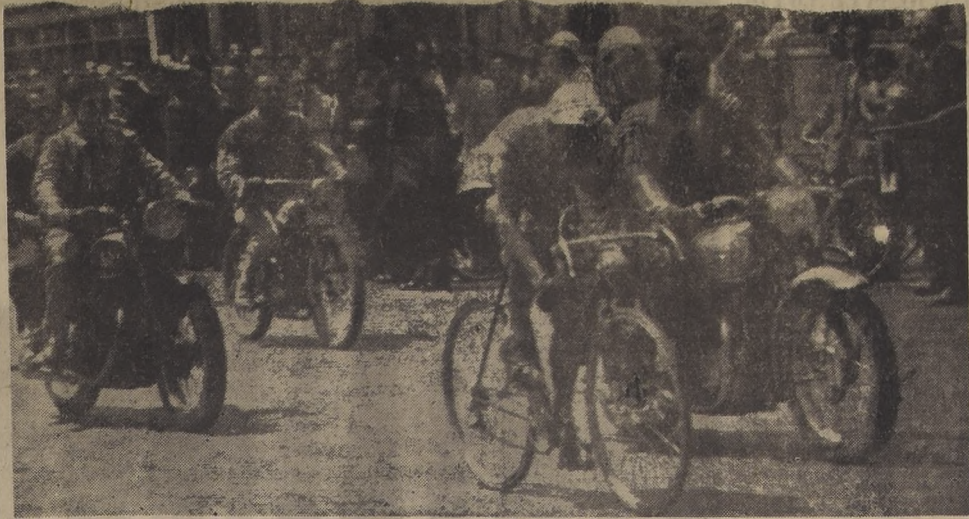
**VIAJES LITVAK**

BANDERA 191 — CASILLA 553

# Los ciclistas jóvenes están abriéndose paso

Javier Campos habla del reciente campeonato nacional

Javier Campos, presidente del Club Nacional de Ciclismo, regresó con muchas impresiones. Con su experiencia y su conocimiento de los aspectos técnicos del ciclismo...



EN LA CUSPIDE DE SU CARRERA.— Para muchos, Cruz Orellana, el campeón de Chile en caminos, ha llegado a la cúspide de su trayectoria deportiva. Para LA NACION, Orellana puede aún superar todas sus performances, y frente a los extranjeros le debe corresponder, en los Juegos Panamericanos, si es que mantiene su buen estado de preparación, una actuación sobresaliente. Siempre sabe sacar ventaja en los momentos decisivos, y en el Torneo Nacional fué, según don Javier Campos, una de las mejores figuras.

—En los 50 kilómetros, la decisión de que participara solamente un representante por Asociación, no fué obstáculo para obtener un buen resultado. Exequiel Ramírez, por algo es el campeón sudamericano, ganó mercedemente, aunque contó con la eficaz ayuda de su amigo inseparable, Renato Iturrate.

En carreteras, Cruz Orellana, que pasa por el mejor momento de su carrera deportiva, sacó 16 minutos de ventaja, y eso está hablando claramente de su superioridad. La diferen-

cia a favor de él pudo ser mayor, pero perdió tiempo en ayudar a su compañero Juan Zamorano. La carrera fué muy brava, por caminos pésimos, y puso a prueba a 75 competidores, todos los que lucharon lealmente, aunque hubo algunos que no justificaron su participación.

—La organización justificó los esfuerzos de los dirigentes?

—El certamen estuvo bien preparado, pero los dirigentes carecieron de "tacto". Trataron mal hasta a los periodistas, a quienes se negaron a

darles facilidades para seguir la carrera por caminos, por ejemplo. El presidente de la Federación Sr. Santos Allen, de, llegó hasta enemistarse con ellos, pero de todos modos siguieron igual.

—¿Qué impresión le deja el estado actual del ciclismo?

—Yo creo que vive una etapa

de transición, como ya lo ha afirmado LA NACION. Vienen surgiendo nuevos valores, que ya vislumbran su capacidad, como es el caso de Carlos Müller, que al igual que Enrique Andaur, Federico Carneval, Jorge Valdés, Gaslón Zamora, Salomón Orellana y Juan Zamorano, están en situación en un futuro no muy lejano, de reemplazar a

## BOX ARGENTINO: VUELVE SENATORE, GRAN NOQUEADOR

La afición todavía confía en él

BUENOS AIRES (SCP). — El otrora temible pegador Alfonso Senatore que ha vuelto con fortuna a la actividad del ring, noqueando a Pedro Cobas, obtuvo un nuevo triunfo, esta vez por puntos y frente a Julio Giardina. El fuerte mediano había vencido ya a su rival en forma categórica, en la época de sus impresionantes victorias por K. O., en serie. Pero esta vez Giardina se mostró muy cauteloso, huido y impidió el brillo del encuentro que, como es natural, no tuvo de esa manera ningún relieve técnico. La pelea se desarrolló casi siempre con Senatore en el ataque. No fué él quien colocó los mejores golpes, pues hubo mayor justicia en los de su contrario, pero en cambio, los pegó con más potencia y en mayor número. Giardina tuvo algunas reacciones que provocaron el entusiasmo del público y hasta cierto desconcierto en Senatore. Tuvo así emoción el encuentro en casi todas las vueltas, especialmente cuando Giardina aceptaba los cambios de golpes y en algunos arrosos fué más espectacular que efectivo. Pero Senatore fué el dominador del ring y su victoria, a pesar de ser objetado el fallo por parte del público, fué justa y bien otorgada.

Los consagrados. Creo en el porvenir del ciclismo chileno, porque los jóvenes están abriéndose paso.



SIEMPRE EL ANIMADOR.— Erasmo Marin, de Viña del Mar, es el mejor animador de las carreras por rutas. Sus continuas escapadas y su extraordinaria resistencia lo han llevado a la categoría de los grandes del ciclismo. En Concepción fué nuevamente una figura sobresaliente.

## LA PISTA DE LOS LLORONES

Con el ingenio característico, los representantes del ciclismo de Concepción no tardaron en encontrar un sobrenombre a la pista en que se efectuó el torneo. Don Javier Campos nos cuenta ese "sobrenombre".

—Todos los ganadores se bajaban llorando no sólo cruzaban la meta. Roberto González era un mar de lágrimas cuando ganó la Australiana; luego, Norma Ulloa, de Santiago, se sintió muy afectada cuando la venció Adela Briceño, de San Bernardo. Por último, y esto fué lo más dramático, Cruz Orellana entró al velódromo llorando intensamente, un poco por emoción y otro poco por cansancio. ¡Se había clasificado campeón de Chile, su mejor consagración! Por eso los muchachos bautizaron al velódromo de Concepción como la "pista de los llorones".

### EL MEJOR REGALO DE PASCUA

para la familia en

## PHILCO PROVIDENCIA

PARA QUE IR AL CENTRO? ... a comprar su radio o radioelectrola?

En su propio barrio - en lo suyo! - casi sin salir de casa, Ud. encuentra la tienda más elegante y mejor surtida de la capital. Es absurdo hacer un viaje especial al centro con mala movilización ... para tener que esperar eternamente antes de recibir su radio o radioelectrola recién comprados ...

Todo con garantía técnica por un año!

Philco Tropic Receptor 3002 de recepción mundial! Ondas corta y larga.

Tocadiscos M 15 SENSACIONAL OFERTA \$ 300.- mensual

Radioelectrola Philco 1951. Con tocadiscos para las 3 velocidades! La última creación de Philco el líder.

Sábado abierto todo el día

PHILCO PROVIDENCIA Providencia 1228, al llegar a Manuel Montt. La mejor tienda del ramo en la capital. Teléfono 41542\*

RENF URIBE BATE 1928 - IMPORTADOR - 1950

# BATERIAS

SAN IGNACIO 37 - TELEFONO 61225

## Peñalba PRESENTA EL MAS EXTRAORDINARIO SURTIDO EN TODA CLASE DE TENIDAS DE VERANO

Slack para damas, novedosos modelos y colores desde \$ 850.-

Corbatas notable selección desde \$ 45.-

Camisas, gran surtido en todos los colores y blancas desde 165.-

Zoquetes y calcetines, fantasía desde \$ 16.-

Slack para niñas de todas las edades en gabardina Desde: \$ 690.-

SLACK para niños, de todas las edades en gabardina y tutor, desde \$ 330.-

Ambo para niños, gran surtido de tallas y colores, desde \$ 600.-

SLACK para caballeros en gabardina todos los colores, desde \$ 710

Ambos sport novedosa fantasía de gran moda, confección esmerada desde \$ 1.500.-

VESTON SPORT gran surtido, últimos modelos y diseños, desde \$ 890.-

PUBLICIDAD R. LILLO

SASTRERIA Peñalba

ARTURO ALESSANDEI 144. ESQ. R. NIETO







**REFRIGERADOR A HIELO**

Fabricado todo en acero, de gran presentación. No existe madera que se hinche o se pudra, y su precio es más bajo que estos.

Cuerpo interior en aluminio inoxidable. Aislación perfecta a base de corcho. Diseño de hielo y rejillas en acero enlozadas blancas. Un refrigerador a hielo "FORTUÑO" es lo más perfecto que se fabrica.



**COCINAS A LEÑA**

Fabricamos en varios tamaños enlozadas blancas y pintadas grises, con y sin serpentina para agua caliente. 30 años en su fabricación es una garantía para el comprador. La cocina "FORTUÑO" es la preferida del público que sabe comprar.



**THERMOS ELECTRICOS.** Sus accesorios vitales, termostatos y elementos calefactor son los mejores y más sensibles que se fabrican en Estados Unidos.



**CALENTADORES a LEÑA o CARBON**

Fabricados serpentina de cobre, muy rápidos, larga duración, para una o más piezas de baño. Más de diez mil instalados en todo Chile desde el año 1920. Calentador garantido por su fabricante.

"FORTUÑO"



**COCINAS ELECTRICAS**

Las fabricamos con platos importados "CROMALOX" e interruptores "AEROW". Son probadas científicamente.

**Ingeniero — Fabricante**  
**JOSE E. FORTUÑO**  
Ahumada 77

**FELIZ PASCUA — Y — AÑO NUEVO EN SU HOGAR CON LAMPARAS DE CRISTAL OPERA**

CREDITOS 10 MESES


MANUFACTURAS DE LAMPARAS DE CRISTAL OPERA

SAN DIEGO 458 — TELEFONO 60885 —

**PARA PASCUA, Año Nuevo Y EN TODA OPORTUNIDAD...!**



*Los mejores y mas prácticos REGALOS!*



**Casa Frenkel**

**CREDITOS BANDERA 266**  
(FRENTE BANCO EDWARDS) FONO 63859

**CONDOR**

mejor CALIFONTAGAS AL MENOR PRECIO

Artículos que fabricamos: CALIFONTS, COCINAS Y ESTUFAS A GAS. MUEBLES METALICOS PARA LAVAPLATOS. CONCEDEMOS CREDITOS.

Arturo Prat 369 FONO 68430 FACILIDADES DE PAGO

**SASTRERIA Diaz - Estay**

MONEDA 1127 - FONO 86483

*Desea a sus distinguidos Clientes y amigos muy felices Pascuas y Próspero Año Nuevo*

STGO DIC. - 1950

**ARTICULOS NYLON**

CALZONES Nylon en colores, duración 1 año, c.u.	\$ 25.—
CHAUCHERAS Nylon en colores, c.u.	4.—
BOLSITAS especiales para fiestas, Nylon, c.u.	2.—
GORRAS de duchas, especiales para señoras, c.u.	25.—
BABEROS Nylon, en colores, clu.	8.—
CORTINAS importadas de Nylon USA, cada una	450.—
GANCHOS Nylon para cortinas, c.u.	5.—
PAROS individuales para cubiertos Nylon, c.u.	30.—
SERVILLETOS de Nylon, colores, c.u.	30.—

Y un sinnúmero de artículos Nylon más, siendo las últimas novedades.

A COMERCIANTES DESCUENTOS ESPECIALES  
A deportistas con carnet al día 10% de descuento — REMBOLSOS —

ABELARDO CUBILLOS LARA  
**MANUFACTURAS ELECTRO GOMA**  
BANDERA 584 — FONO 60084

*Sea su sueño de NAVIDAD y sus expectativas del NUEVO AÑO puede Ud. realizarlos con un vestido o piel adquiridos en...*

**Arodi**

A. ALESSANDRI 222 (EX ESTADO)

POR INAUGURACION OFRECE PARA REGALOS:  
Ofrecen miles de artículos a los precios más bajos

**CRISTALERIAS YAÑEZ**

<b>VIDRIOS</b>		<b>LOZAS</b>	
Jarros de 1 litro	\$ 14.—	Tazas para té, con platillo	\$ 14.—
Copas vineras talladas	3.60	Platos bajos, lista color	10.—
Vasos vineros	2.60		
Barriles escabeche, desde	20.—	<b>VARIOS</b>	
Misteleras, 7 piezas	39.—	Termos de medio litro	\$ 110.—
<b>ENLOZADO</b>		Termos de 1 litro	180.—
Lavatorios, desde	\$ 38.—	Anafes, tipo Primus, de 1 litro	480.—
Ollas	42.—	Máquinas para moler carne, N.º 2, importada	490.—
Cacerolas, desde	16.—		
<b>ALUMINIO</b>			
Cucharones	\$ 10.—		
Pallitas para huevo	12.—		

**CRISTALERIAS YAÑEZ**  
FRANKLIN ESQ. ARTURO PRAT

... la varita mágica de

**Michel**



Con Michel lleva Ud. en los labios, un hechizo que subyuga... Nadie puede resistir su suavidad de terciopelo, su fragancia inolvidable. Michel ni se seca ni destiñe — es la última palabra en lápices labiales; el toque mágico en su toilette.

Elija entre los siguientes tonos: Cyclamen, Vin Rosé, Raspberry, Amapola, Mariposa, Vivid.

**Michel** · NEW YORK · PARIS · LONDON

De venta en todas las Farmacias y Peluquerías del país.

**1951**

# En la 2.a quincena de enero empezará el certamen provincial de los barrios

El tercer Campeonato Provincial de los Barrios se iniciará impostergablemente en la segunda quincena de enero. Este importante torneo, que nuevamente será auspiciado por el diario de los deportistas, LA NACION, ha encontrado favorable acogida entre los clubes de barrios de la capital y de pueblos vecinos. Prueba de ello es que ya han registrado su inscripción numerosas instituciones.

En este campeonato se disputarán premios de gran valor, los cuales serán exhibidos en distintos locales comerciales y en el Estadio Popular Santiago Morning, que es donde se llevará a efecto este torneo deportivo.

La comisión organizadora del Tercer Campeonato Provincial de los Barrios, que está compuesta por los señores Alfredo Cabrera Leal,

presidente; Oscar Leiva Olea, secretario, y Valentín Campos Cornejo, tesorero, atiende todos los días a los señores representantes de clubes que aún deseen participar en este certamen, en Av. Las Rejas con Ecuador, de 9 a 13 y de 15 a 19 horas.

Conjuntamente con el Campeonato Provincial de Fútbol se efectuará un torneo de la misma índole de básquetbol femenino, el cual se llevará a cabo en la cancha Santiago Morning, en reuniones nocturnas. A este certamen de básquetbol se invita a participar a todos los clubes de barrios, pudiendo dirigirse los interesados a Toro Mazote 170, donde serán atendidos por don Américo Morales, que es la persona encargada de la organización de este campeonato.

# Osvaldo Flores, a los 15 años, es toda una realidad en el pimpón



## HA DERROTADO A LOS CONSAGRADOS

Osvaldo Flores Rivera, es el actual campeón de pimpón en la categoría juvenil, y con gran éxito está actuando en el campeonato de campeones, torneo en el que participan lo mejor del pimpón santiaguino, ya ha derrotado a José Alexandrovich Sergio Gamboa, Agustín Alfonso, Miguel Flores y F. Valencia y sólo ha sido derrotado en forma estrecha por Olazárri y Ernesto Loch.

La carrera brillantísima de este joven jugador, que cuenta con 15 años de edad, es comparable a la del juvenil Sergio Gamboa, el que a la edad de 16 años "barrió" con todos los consagrados y se dio el lujo a los 17 años de ganar el título de campeón de Chile en debiles con Alexandrovich y también por equipo.

Osvaldo Flores, junto con el juvenil Ernesto Loch, han sido la revelación del Campeonato de campeones, y ya se han consagrado como grandes en el pimpón. El primero usa el estilo "lapicero", y el segundo juega "clásico". Ambos se ganaron el puesto para el próximo Campeonato Nacional, a efectuarse en Iquique en el mes de enero.

El "chinito" Flores, se inició en el club Juventud Comercial del barrio San Alfonso-Gorbea, que es el campeón de la 2.a Comuna en fútbol, básquetbol y pimpón.

Ingresó al club Caupolicán que dirige don Renato Leron en 1948, en el mes de febrero, en el equipo infantil. En 1949 no jugó debido a una grave enfermedad contraída. Su jugador fa-

**PARA CRACK.**— A paso agigantado marcha a su definitiva consagración, Osvaldo Flores Rivera, campeón juvenil de pimpón de Santiago y representante del Club Caupolicán.



# Bill Price enseña el pimpón

### Consejos de un crack extraordinario

Bill Price, estrella del tenis de mesa norteamericano y reconocido como un verdadero maestro de este deporte en el mundo entero por sus sabias enseñanzas que desparpam en la revista Table Tennis Topics, de la cual es el Redactor Jefe, en el último número de la revista mencionada aparece un artículo que servirá sin dudas a nuestros jugadores, en especial a los que se inician, para los cuales va la presente traducción.

"Si en la ciudad donde usted vive hay algún jugador o instructor que lo guíe y por supuesto, que sea competente, vaya adonde él para que le dé instrucciones. Ciudades como Nueva York, South Bend, Chicago, Detroit, Saint Louis, etc., tienen algunos instructores muy buenos, lo que es una suerte para los muchachos de esos lugares. Sin embargo, el principiante común y corriente, simplemente no tiene acceso a estos instructores y están obligados a aprender el juego por sí solos, que es una realidad que a veces es difícil de soportar. Pero si usted aprendió el tenis de mesa junto a Garret Nash y Bud Blattner.

El motivo de este artículo es para enseñar a esos muchachos a aprender a aprender. Esto no se puede hacer solo, hay que tener un par de amigos que estén ansiosos como uno para aprender, que sepan practicar, y lo que es igualmente importante para que haya competencia.

Tenemos entonces tres o cuatro de ustedes desearos de aprender y gozar del deporte de tenis de mesa. Es bueno cuando se practica con científicos de jugadas con efectos y difíciles, uno puede hacerse eficiente en el tenis de mesa más rápidamente que en cualquier otro deporte. Esto se debe a que se puede hacer tantas jugadas en un tiempo muy limitado, no hay tanta espera de la pelota como en el tenis y no hay tanto tiempo perdido sin hacer nada como en el baseball y la mayoría de otros deportes.

Si usted puede conseguir algunos libros de tenis de mesa, haga lo que demora. Claro que no se puede aprender solamente por el escrito, lo que ayuda bastante. Leer más de un libro también es bueno, ya que un autor puede ser más explícito en algunos puntos que otro.

"Tiene usted el equipo adecuado para practicar? Ojalá tenga una mesa reglamentaria donde la pelota dé al bote hasta que cualquiera mesa sirve, pero para obtener el máximo de rendimiento, trate de conseguirse una mesa de torneo. Consígase una paleta que le asiente bien, que le sea cómoda a su mano. No se preocupe del peso o forma, asegúrese solamente que tenga una buena cubierta de goma, más blanda que dura. La mayoría de los jugadores buenos usan más o menos una paleta muerta, que da un sonido apagado al dar bote en ella la pelota. En lo que se refiere a pelotas, use las que pueda conseguir de preferencia las aprobadas por la Federación. A medida que progresa en tenis de mesa, aprenda a elegir las mejores pelotas y saber al tacto si pesan lo reglamentario, como debiera ser.

Ahora que usted ya tiene un grupo de tres o cuatro amigos juntos, una mesa, paletas y pelotas, puede empezar a trabajar. Casi todos los instructores están de acuerdo que lo primero y más importante que se aprende es la técnica de la DURA-CION. Puede ser que al principio parezca aburrido practicar lentamente sobre la red, pero si no puede hacerlo de 75 a 100

veces sin equivocarse, nunca será bueno en las otras jugadas. Hablando de duración del juego, apostaría a que Dick Miles puede pesar sus remaches de derecha por lo menos cincuenta a sesenta veces sin errar. Muchas veces he visto a Al Holzman, campeón juvenil nacional, practicar su remache de derecha con Sam Mónica o Wally Gundlach o haciendo el corte izquierdo u otra jugada de más de 100 tiros consecutivos. Claro que en un match los muchachos tratan de poner al otro en apuros y las jugadas no son tan largas, de tanta duración.

Controle su manera de tomar la paleta y controle la de sus rivales. Todos debemos ayudarnos para progresar. Sin duda usted sabe que la manera correcta de tomar la paleta es la "clásica" que es como cuando uno da la mano a otra persona, con el dedo índice en la superficie de la paleta, el pulgar por detrás y los tres dedos restantes apretando el mango. Ahora con uno de sus compañeros practique empujando la pelota con el dedo índice de la paleta. No se preocupe si al principio le pega a la pelota con el dedo. Cuando ya pueda hacer jugadas de más de diez botes, puede inclinarse en práctica de los tiros de derecha.

Para hacer más fácil el tiro de revés, acuérdese de mantener la muñeca firme y usar el codo como pivote. Puede ayudar un poco en algunos casos el hecho de inclinar la cabeza de la paleta hacia arriba. Acuérdese de controlar los tiros de su compañero y que él le controle los suyos, pues la mutua ayuda vale mucho.

"¿Está todo claro? Entonces trate de mantener la pelota bien baja sobre la red en sus prácticas, porque cuando participa en torneos, estará todo el tiempo recogiendo pelotas del suelo... Si está practicando un tiro correctamente, no olvide colocarse un poco atrás de la mesa para controlar la pelota y los tiros del contrario.

Es una buena idea en todos los tiros de revés acordarse de lo siguiente: al iniciar el tiro asegure el brazo bien doblado en el codo, la cabeza de la paleta casi en su hombro izquierdo, entonces para hacer contacto con la pelota y apunte con la cabeza de la paleta a la parte superior de

## BUENA LABOR ES LA DE HERNAN BASCUÑAN

Me he permitido dirigir la presente con el objeto de rogarle, si lo tiene a bien, se sirva destacar en las importantes páginas que usted tan dignamente dirige, una obra meritoria y desinteresada de un hijo de esta tierra. Se trata del señor Hernán Bascuñán, ex crack del deporte local, que con gran tesón ha logrado fundar la Asociación Deportiva de los Barrios de San Fernando, tan duramente combatida.

Gracias a este viejo y querido deportista, San Fernando cuenta con un estadio, donde se cobija la juventud plébrica de entusiasmo y deseos de surgir. Saluda muy atentamente a Ud. —Julio Zavala L.

No lo haga así, Doña Judith...

... use **FLIT**...

Porque FLIT es el insecticida que MATA INSTANTANEAMENTE en el aire o tiene Acción Duradera pulverizándolo en las murallas, cielo raso, pisos, puertas y ventanas

**4 INSECTICIDAS EN UNO SOLO**

DDT - LETANO - TIOCIANATOS - PIRETRINAS

**PHILCO**

LA MEJOR RADIO

—FACILIDADES DE PAGO

—SERVICIO TECNICO

—POLIZAS DE GARANTIA

**ENRIQUE DAVIS**

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SAN DIEGO-667

**Bicicletas BH**

**BEISTEGUI HERMANOS-EIBAR**

BICICLETA DE MEDIA CARRERA. Cuadro normal de 55 cms. de altura a racores, elaborado con tubos de acero especial, tirado en frío. Dos frenos a cables moderados, con funda forrada de color. Guardabarros reforzados. Llantas de acero laminado tipo "Extromgrip", calidad extra. Juego de dirección dentado, tación especial y rectificadas. Eje pedalier de acero cromoníquel, cementado y rectificado. Pin de pedalier de acero cromoníquel. Bujes especiales de plata. Juego de dirección dentado, Bomba con su racord con sujeción soldada al cuadro. Cartera-provisista de llaves desmontables. Esmaltes metalizados en colores bonitos y elegantes.

FACILIDADES DE PAGO.

**ARTURO FRIEDEMANN H.**

MONEDA 1019

**LAMPARAS de Lágrima**

ARTICULOS ELECTRICOS EN GENERAL

LE OFRECEMOS NUESTROS MODERNOS TALLERES PARA LA REPARACION DE SU RADIO

**LAMPARAS DESDE \$ 250.— MENSUALES**

**BICICLETAS DESDE \$ 400.— AL MES**

**RADIOS STANDARD ELECTRIC**

Modelo Copthue, desde \$ 350.— AL MES

\* 5 TUBOS

\* TODA CORRIENTE

\* CONEXION PARA TOCADISCOS

\* PARLANTE IMAN PERMANENTE

\* CONTROL DE TONO

**GALVEZ y FAJARDO**

alameda 2784 fono 9200 (PORTAL EDWARDS)

**LA MENDOCINA**

TRAJES DE MEDIDA Y CONFECCION FINA

SAN DIEGO 255 TELEFONO 6665

(Bolsillo contra robo)

**CRÉDITOS**



# REGALOS PARA PASCUA y AÑO NUEVO

## GRAN OFERTA DE LIBROS ENCUADERNADOS IDEAL PARA UN REGALO

Regale los mejores autores chilenos y latinoamericanos, en tomos encuadrados con lomos de cuero y oro fino.

**PRIMERA SERIE.** en formato 32. (13 cm. x 18 cm.)  
 Tamarugal, por Eduardo Barrios; Cuna de Cóndores, por Mariano Latorre; Hombres y Zorros, por Mariano Latorre; Sub Sole, por Baldomero Lillo; La Ciudad Invisible, por Angel Campesino, por Luis Durand; Bies Gana, por Alonso; La Ciudad Invisible, por Angel Campesino; La Última Niebla, por María Luisa Bombal; Reloj de Sol, por Marta Brunet; Arenas del Mapocho, por Ricardo Puelma; Norte y Sur, por Salvador Reyes; Cuentos de Viento y Agua, por Juan Marin; Rahab, novela, por Benjamín Subercaseaux; Con Sordina, por Jenaro Prieto; La Quintana, por Daniel de la Vega; Mejores Poemas, por Pezo Vellín; Mejores Poemas, por María Monvel.

**PRECIO DE CADA UNO:** \$ 100.—  
 Bascuñán el Cautivo, por Alejandro Vicuña; Velamen, por Fernando Durán; Rocío en el Trébol, por Oscar Castro; La sombra Inquietada, por Alonso; Playa Negra, por Luis Orrego Crepusculario, por Pablo Neruda; Mamita Ynnal, por Carlos Luis Falas.

**PRECIO DE CADA UNO:** \$ 120.—  
 Inferno Gris, por Joaquín Ortega Bello; Un Hombre del Hambre, por Eduardo Ba-  
 rrios; El Chileno en Madrid, por Joaquín Edwards Bello; Los Hombres del Hambre, por Pedro Prado; Folch, Los Hombres del Hambre, por Juez Rural, por Pedro Prado.

**PRECIO DE CADA UNO:** \$ 150.—  
 SEGUNDA SERIE, en formato 24 (14 cm. x 22 cm.)  
 Gabriela Mistral, por Alonso; Alma y Cuerpo de Chile, por Luis Durand; Frolán Urrutia, por Juan M. Castro; El Pensamiento Vivo de Fco. Bilbao, por A. Donoso; Pasión y Muerte del Cura Deusto, por A. D'Halmir; Camarada, por Sepúlveda Leyton.

**PRECIO DE CADA UNO:** \$ 120.—



EL LIBRO DE LOS NIÑOS (cuentos clásicos en verso, con ilustraciones de Romera), por Oscar Jara Azócar . . . \$ 30.—  
 LO QUE CUENTAN LAS OLAS, por Berta Lastarria Caverro . . . \$ 30.—  
 LO QUE CUENTAN LAS NUBES, por Berta Lastarria Caverro . . . \$ 30.—  
 CUENTO DEL ARBOL VIEJO, 2 tomos, por Berta Lastarria Caverro, cada uno . . . \$ 30.—  
 CUADRO DE ORIENTE (Doce leyendas bíblicas para niños), por Berta Lastarria Caverro . . . \$ 30.—



LUCIERNAGA, poesías para niños, por Oreste Plath . . . \$ 26.—  
 Además, variado y selecto surtido de libros infantiles, nacionales y ex-  
 tranjeros.

A LOS  
PRECIOS  
MAS BAJOS

SAN ANTONIO  
240

# NASCIMENTO

SAN ANTONIO  
240

Gran surtido de juguetes.  
 Artículos finos para regalos.

**Juguetería EL GALLO**  
 San Pablo 1015  
 CASI ESQUINA PUENTE  
 (A un paso del Mercado Central)

LLEGO POR FIN  
 LA BICICLETA INGLESA SUPER LIVIANA  
**ROYAL CHARMING!**



CARACTERISTICAS ESPECIALES  
 TIPO PASEO  
 SILLIN PULMAN  
 PESO MINIMO  
 TORPEDO LEGITIMO



2 últimas semanas!  
 TERMINO DE NEGOCIO

Realización total de todas las existencias  
 IMPORTADAS Y NACIONALES  
 ¡Grandes rebajas!

PARIS  
**LAUNAY**  
 AHUMADA 335  
 SANTIAGO

MAS COMODIDAD  
 EN SU  
 CERRADO, GUARDA LA CAMA  
 COMPLETAMENTE EXTENDIDA

**DEPARTAMENTO  
 CON UN SOFA CAMA**

LA SOLUCION IDEAL PARA SU HOGAR  
**REX**

UNICO SISTEMA DE SOMIERS METALICO  
 MODELOS: BERGER  
 NORMANDO-RUSTICO  
 REINA ANA, ETC.

**MONEDA 741**

Recuerde  
 DE QUE EN ITALIA NO HAY  
 NAVIDAD SIN  
**CAPELETTI,**  
 Y NO HAY  
**CAPELETTI,**  
 SI NO SON LOS DE CALLE  
**IRENE ARIZTIA 827**  
 (Frente al Hotel Capri)  
 DONDE TAMBIEN SE FABRICA EL EXQUISITO  
**PAN DE PASCUA ITALIANO**

El mejor Regalo!  
 UN BUEN LIBRO

LOS MEJORES TITULOS Y AUTORES, EN ENCUADERNACIONES DE LUJO

LA FAMILIA QUE ALCANZO A CRISTO, por M. Raymond	\$ 240.—
LA CANCION DE BERNARDITA, por Franz Werfeld	180.—
VIAJE A TIERRA SANTA, por Juan Jorgensen	120.—
HISTORIA DE UN ALMA, por Rita, Teresa del N. Jesús	144.—
LAS CONFESIONES, de San Agustín	144.—
CARLOS DE FOUCAULD, por René Bazin	144.—
LA ESCALA DE JACOB, por J. Papini	144.—
EL SIMBOLISMO DE LA APARICION, por León Bloy	144.—
LA PUERTA DE LOS HUMILDES, por León Bloy	144.—
LA SALVACION POR LOS JUDIOS, por León Bloy	144.—
JUICIOS HUMANOS SOBRE CRISTO, por A. Arrighini	144.—
EL PONTIFICADO ROMANO, por Mons. Franceschi	144.—
FABIOLA, por Cardenal Wiseman	144.—
SAN JUAN BOSCO, por A. Anfray	180.—

Atendemos pedidos de provincia contra reembolso de Correos o FF. CC.  
 Testinos 556 — Teléfono 6984  
 SANTIAGO

**EDITORIAL "DIFUSION" S.A.**

COLECCION PACIFICO

La EDITORIAL DEL PACIFICO S. A. ofrece a los lectores, 21 obras, fruto de cuatro años de incesante y cuidadosa labor. Con el más exigente criterio de selección, ha sido elegida para su publicación este conjunto de libros, del más vivo interés para el buen lector. Obras de Historia, de Economía, de Previsión Social, de estudios Políticos, de Sociología y Filosofía, y Cuadernos sobre temas de Arte, forman la Colección completa de nuestros títulos. A ellos, se añaden cuatro libros literarios. Los nombres de sus autores — Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Pedro Prado y Oscar Castro — elogian por sí solos la estricta calidad de estas obras.

Esta colección, esmeradamente encuadrada en lino, puede adquirirse con una cuota al contado de \$ 395.— y 15 cuotas mensuales de \$ 305.—

**Editorial del Pacífico, S. A.**  
 AHUMADA 57  
 89166 - Cas. 3126



**NUESTRO EMBAJADOR EN LONDRES Y JORGE ROBLEDO.**— Momentos antes del partido entre Newcastle y Tottenham, disputado el sábado 16 de noviembre, nuestro Embajador en Londres, Excmo. señor Manuel Bianchi Gundán, llegó hasta el césped a saludar al crack chileno que triunfó en el fútbol británico. Jorge Robledo. Las noticias del campeonato inglés, nos han hecho saber muchas veces que Robledo es, en el momento, una figura de indiscutible categoría en el Newcastle, donde tan bien se desempeña de centro forward como de interior izquierdo. Mientras tanto, son varios los clubes nacionales que hacen desesperados esfuerzos por conseguir su contrato. Cada cual se siente con derecho a decir que ya el crack es suyo. Entre los que están más cerca de este "sueño", figuran Universidad Católica, Ferrobadminton, Colo Colo y también el Club Deportivo Huachipato. A ver quién se saca la lotería

## Nuevos métodos para formar el seleccionado inglés

Se aprovecha la experiencia del Torneo Mundial

LONDRES, Bippa.—(Por avión). Los seleccionadores de la Asociación de Fútbol inglesa y de la Liga de Fútbol, en un tiempo "ceñosos" de sus respectivos derechos, están demostrando un cambio de actitud que promete dar buenos resultados. Durante este período de la postguerra se ha visto una marcada tendencia en este sentido, habiéndose manifestado una vez más, esta predisposición y armonía en la selección de los equipos para tomar parte en los dos primeros partidos representativos de la temporada inglesa.

La existencia de estos dos organismos legislativos tan poderosos puede producir una cierta confusión entre los aficionados al fútbol de otros países. Así pues, conviene hacer constar que la Asociación de Fútbol tiene a su cargo la selección de los equipos para partidos internacionales, y la Liga de Fútbol de aquellos que toman parte en encuentros de las diversas Ligas. Invariablemente, unos y otros se componen de jugadores de Liga, ya que esta organización comprende los mejores valores profesionales. Los clubes pertenecientes a la Asociación de Fútbol en Inglaterra, tienen la obligación de ceder a aquellos jugadores que hayan sido elegidos por la Asociación de Fútbol, pero en cambio, pueden negarse a ello cuando se trata de elecciones realizadas por las Asociaciones de Fútbol de Escocia, Gales e Irlanda.

Generalmente, procuran satisfacer estas peticiones, pero hay veces en que no acceden por razones que juegan al mismo tiempo un partido vital o por hallarse privados de algunos de sus mejores jugadores a causa de lesiones.

Antiguamente, se producían con frecuencia diversidad de opiniones entre la Asociación de Fútbol y la Liga, acerca de las facultades de ciertos jugadores, según podía apreciarse en la composición de los respectivos equipos. Así, por ejemplo, la Asociación tendía a elegir a un determinado portero, mediocentro o delantero centro, mientras que la Liga mostraba su predilección por otros. Esta diversidad de criterios era útil en cuanto servía para determinar candidatos de los diversos equipos, y no siempre favorecía el interés de Inglaterra, y consecuentemente, del fútbol británico. El sistema era puramente fortuito, y no formaba parte de un criterio progresivo.

### COLABORACION CON VISTAS AL PORVENIR

LONDRES, BIPPA.—(Por avión).— Actualmente, todavía se ven diferencias en los equipos que se ven elegidos para enfrentarse a la Liga irlandesa, a mediados de octubre, solamente contaba en su equipo que había jugado contra Irlanda once días antes.

### DEL DEPORTE LOCAL

**ACEPTA DESAFIOS.**— El San-ta Teresita, con sus equipos infantiles, juvenil y división especial, para jugar el domingo próximo en su cancha. Los interesados deben dirigirse a nuestra secretaria de Avenida Inglaterra 402, teléfono 81883, señor Héctor García.

**BASQUETEBOL.**— El equipo de honor de básquetbol femenino del club Cinco Corazones venció al Relampago por la cuenta de 15 contra 10. El equipo formó así: Berta Arriagada (1); Lucy López (0); Norma Aravena (0); Teresa Labraña (0); Vilma Aravena (3).

**CLUB RIVER PLATE.**— Continúa recibiendo adhesiones para la Reina Ismenia Díaz, candidata del barrio cívico, de 20 a 24 horas, en el local de Gálvez 132.

**HOMENAJE.**— Recientemente y con diversos actos realizados en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, los señores de Francia y en entidades portafías se han tributado merecidos homenajes a los integrantes del equipo chileno de pesca, que hace poco obtuvo el título de Campeón Mundial de Pesca del Atlántico en certamen realizado en Canadá y que congregó a poderosas representaciones europeas y norteamericanas. Igual mérito han recibido un amplio reconocimiento de parte de altas autoridades del Gobierno y deporte nacional.

que se inclinaban a permanecer como siempre, mientras los demás países marchaban a la vanguardia, reajustando sus ideas a los cambios experimentados en el estilo de juego. El desenvolvimiento del Campeonato Mundial no sólo vino a poner en evidencia el juego inglés, sino que demostró además, el notable progreso del juego desplegado en el extranjero.

Mr. Dowry confesó que se hallaba verdaderamente impresionado por las tácticas y la brillantez del fútbol de ciertos equipos sudamericanos. No han creado un nuevo arte, sino que se han dedicado a perfeccionar, lo mismo que se ha hecho en el terreno científico, el juego que les enseñó Gran Bretaña, procurando siempre hacer un mayor hincapié en el ataque. Esto viene a constituir de una manera indirecta un excelente tributo a aquellos entrenadores del Reino Unido que a través de los años han pagado sus conocimientos por el extranjero.

### NUEVOS METODOS

LONDRES, BIPPA.—(Por avión).— Desde hace mucho tiempo los dirigentes más progresivos del fútbol en Inglaterra han admitido que las diferencias que existían entre las clases de fútbol antes de la pasad guerra se han reducido considerablemente, y casi eliminado;

pero, además, son de la opinión de que es preciso encontrar nuevos métodos en Inglaterra si se quiere mantener el prestigio de que se goza. Ahora bien; los directivos de la Asociación de Fútbol inglesa no han tenido nunca la intención de encerrarse tranquilamente en el caparazón de la isla, y dejar que los demás países establecieran entre ellos una gran competencia. Además, varios equipos nacionales en representación de Inglaterra y un gran número de once ingleses han jugado con mucha frecuencia en ultramar, y han podido apreciar el progreso desarrollado en la habilidad individual, en el trabajo de conjunto y en la robustez física.

La respuesta dada por la Asociación de Fútbol a todo ello comprendió cuatro aspectos. Organizó un nutrido programa de encuentros internacionales, incluyendo su participación en el Campeonato Mundial. Adoptó el criterio de formar un equipo internacional de carácter permanente, eligiendo siempre que era posible aquellos jugadores que habían demostrado sus facultades y destreza. A esto se debe que viésemos con tanta frecuencia a los jugadores que existían entre la portería inglesa; Scott y Hardwick y sus sucesores Ramsey y Aston en la defensa; Wright, Franklin y Dickenson en la delantera; Mannion, Carter y el objeto de explorar las posibilidades para la creación de un gran equipo de fútbol en esta parte del mundo. Esta idea de probar los talentos en partidos metropolitanos, la Liga al elegir a los jugadores, por ejemplo del West Ham, del Chelsea y del Blackburn Rovers, a quien se le atribuye el haber creado el equipo de fútbol inglés que ganó el campeonato mundial en 1950.

La respuesta dada por la Asociación de Fútbol a todo ello comprendió cuatro aspectos. Organizó un nutrido programa de encuentros internacionales, incluyendo su participación en el Campeonato Mundial. Adoptó el criterio de formar un equipo internacional de carácter permanente, eligiendo siempre que era posible aquellos jugadores que habían demostrado sus facultades y destreza. A esto se debe que viésemos con tanta frecuencia a los jugadores que existían entre la portería inglesa; Scott y Hardwick y sus sucesores Ramsey y Aston en la defensa; Wright, Franklin y Dickenson en la delantera; Mannion, Carter y el objeto de explorar las posibilidades para la creación de un gran equipo de fútbol en esta parte del mundo. Esta idea de probar los talentos en partidos metropolitanos, la Liga al elegir a los jugadores, por ejemplo del West Ham, del Chelsea y del Blackburn Rovers, a quien se le atribuye el haber creado el equipo de fútbol inglés que ganó el campeonato mundial en 1950.

# Super WONDEROIL



Detergente inhibidor de la oxidación.  
Anticorrosivo

Viscosidad estable a las variaciones de temperatura.

Calidades que lo sindicaron como lubricante excepcional.

STOKANDT PUBLICIDAD

**DISTRIBUIDORES**  
**COPEC**  
VALPARAISO SANTIAGO-CONCEPCION

## LIQUIDACION TOTAL POR CAMBIO DE GIRO

— HASTA FINES DE DICIEMBRE —

	ANTES	AHORA
CAMISAS de popelina	\$ 265.—	\$ 230.—
" escocesas	298.—	235.—
" popelina seda	310.—	290.—
" popelina fina	298.—	280.—

**SAN ANTONIO 396**  
CASI ESQ. MERCED

## PUROS Importados

ROMEO Y JULIETA  
PARTAGAS  
UPMAN  
FLOR DE CANO  
RICO HABANA

Hay cajas de 5, 10 y 25 puros y cajas de lujo, para REGALOS

PUROS NACIONALES  
La Guajira (elaborado con tabaco importado)

**CASA FIONA**  
UNION CENTRAL 1063 (Costado T.METRO)

25 Petit Corona, \$ 250.—  
25 Panetelas, \$ 300.—  
25 Franciscano, \$ 375.—

## Por servicios Distinguidos...

La dueña de Casa "distingue" a Fensa por sus servicios durante 45 años. Al comprar baterías de cocina de hierro enlozadas, exija la marca FENSA

Distribuidores:  
Duncan Fox y Cia. Ltda.  
Compañía Distribuidora Nacional  
Weir Scott y Cia

## Fabrica de Enlozados

San Francisco 2040, Casilla 277, Santiago

## ESTACION DE SERVICIO DE RADIADORES

# PEDRERO

ESPECIALIDAD EN DESTAPE DE RADIADORES  
PRIMER FABRICANTE EN CHILE DE RADIADORES NACIONALES

# MATUCANA 71

## Sastrería "ROFFE"

VESTONES DE SPORT, TRAJES DE MEDIDA, CONFECCIONES, TRAJES SASTRE

SABADO ABIERTO TODO EL DIA — CREDITOS

**SAN DIEGO 107 - FONONO : 84108**

## REMESAS RAPIDAS

DE LIRAS A ITALIA, PESETAS A ESPAÑA

Por TURISMO PALADINO

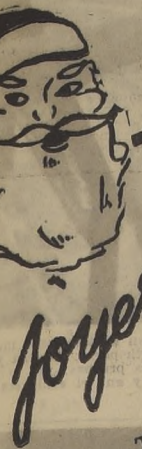
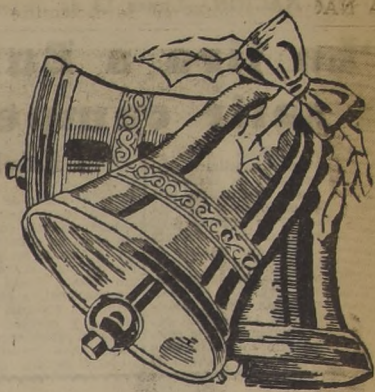
Matias Cousiño 188 — Teléfonos 63150 — 61700  
NACIONALES ARGENTINOS, en billetes, a precios convenientes.

Pasajes Aéreos y Marítimos — Reserva de Huelga

# Para sus compras

## & PASCUA

## y AÑO NUEVO



**Joyeria SEIDEL**  
RELOJES OMEGA  
PULSERAS DE ORO  
PLATERIA FINA  
TRANSFORMACIONES DE JOYAS

ESTADO 291 - SANTIAGO



MORANDE 213

### LE OFRECE

CAMISAS popelina  
blanca tipo Arrow \$ 295.-  
PIJAMAS en bonitos  
colores . . . . . 395.-  
CORBATAS desde . . . . . 65.-  
CALCETINES y so-  
quetes a . . . . . 40.-

PERFUMES y ARTICULOS  
PARA CABALLEROS



### FANTASIAS

COLLARES PERLA de 1, 2, 3, 4 y  
5 vueltas, de perla española y  
checa.

PRENDEDORES - ANILLOS - PULSERAS - AROS - POLVERAS -  
CIGARRERAS - SUJETADORES PARA CORBATAS DE LAS ULTIMAS  
CREACIONES - PRECIOS PARA TODOS LOS BOLSILLOS.  
CORONAS PARA REINAS, NOVIAS Y NIÑAS, MODELOS EXCLUSIVOS  
DESDE \$ 1.60. - VEA LAS VITRINAS EN PASAJE.

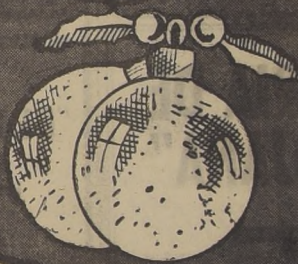
**Casa Importadora N. Nebenschoss**  
SAN PABLO 960, frente al Mercado Central



LIQUIDACION  
DE RADIOS

**CASA ROYAL**

Av. B. O'Higgins 845 - Teléfono 67414  
SANTIAGO



### GRAN OPORTUNIDAD MUEBLERIA "LA CAPITAL"

MONEDA N.º 846, ENTRE ARTURO ALESSAN-  
DRI Y SAN ANTONIO

#### LIVINGS:

Normandos, 3 piezas . . . . . \$ 14.000.-  
Reina Ana, 3 piezas . . . . . 18.000.-  
Doble cojin, en cretona de lino . . . . . 20.000.-

#### COMEDORES:

Normando, 8 piezas . . . . . \$ 13.500.-  
Chippendale macizo, 10 piezas . . . . . 28.000.-  
Chippendale enchapado, 10 piezas . . . . . 38.000.-  
Reina Ana enchapado, 10 piezas . . . . . 38.000.-

#### DORMITORIOS:

Normando, 11 piezas . . . . . \$ 22.000.-  
Reina Ana, 11 piezas . . . . . 48.000.-  
Chippendale, 11 piezas . . . . . 50.000.-  
Inglés enchapado, 11 piezas . . . . . 45.000.-  
Francés enchapado, 11 piezas . . . . . 55.000.-

GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO

**MONEDA 846**

AL LADO BANCO ISRAELITA.

**MEDIAS NYLON**

**Laban**

APROVECHE LA OFERTA QUE LE BRINDA  
ESTA CASA EN SUS PRECIOS REBAJADOS,  
CON MOTIVO DE

**Pascua y Año Nuevo**  
Luzca la nueva media con talón café  
y talón negro.

**MONEDA 930** esq. M. Cousiño

**MARQUESAS Y VELADORES  
CROMADOS**

HELADERAS  
SILLAS DE PASEO  
ESTANTES - CAMA

**RADIOS**

CREDITOS SIN PIE

**METALUX**

MONJITAS 843 - ENTREPISO

### COMPRE CALIDAD

SANDALIAS TALABARTERAS,  
en cuero de chazho, con en-  
tressuela de fieltro, precio de  
propaganda,

\$ 260.-



SANDALIA CLEOPATRA. La  
legítima, acolchonada, correas  
intercambiables, en todos los  
colores,

\$ 250.-



**CLEOPATRA**

CORREAS DE REPUESTO: \$ 70.-

UNICO LOCAL DE VENTA:  
**ARTURO PRAT 152**

ABIERTO HASTA LAS 21 HORAS

**SOMBRERITOS  
DE PAJA PARA NINITOS**

ADORNADOS  
Y SIN  
ADORNAR

**GRAN  
SURTIDO**

PRECIOS FUERA DE TODA  
COMPETENCIA

VENTA POR UNO Y POR DOCENAS  
DESPACHO A PROVINCIA MINIMO 6 SOBRERITOS

**CASA SAMUR**

SAN PABLO 960 - LOCAL 10 - ENTRE PUENTE Y 21 DE MAYO  
GALERIA COLON - SANTIAGO



### PARA ESTA NAVIDAD

Alivie su presupuesto:

COMPRE CON FACILIDADES  
**CARTERAS**

Y

**ZAPATOS**

Para damas, caballeros y niños.

**SAN DIEGO 1889**

# "La jira a Europa ayudó a Racing a salir campeón", expresa Stabile

BUENOS AIRES (SCP).— Racing, hombre prestigioso del fútbol argentino de todos los tiempos, acaba de finalizar primero en el campeonato de fútbol profesional de primera división, después de una ardua campaña, en la que revaleó su título del año anterior, y que en 1945, se le escapó de las manos al final debido a la huelga de futbolistas. En el grandioso estadio de Avellaneda, recientemente inaugurado, la celebración del triunfo da lugar a repetidas escenas de alborozo de

parte de miles de personas que desean testimoniar su simpatía a los jugadores campeones. Entre estos se encuentra el director técnico de los primeros equipos del club, el "mago" Guillermo Stabile, otrora gran jugador internacional, a quien se le llama "el filtrador", por su habilidad y rapidez para situarse sobre el arco enemigo. Stabile agrega otra satisfacción más a su larga carrera de "coach", en

la que le correspondió haber dirigido en varias oportunidades el equipo seleccionado argentino para grandes justas internacionales. Cuando recibe los saludos Stabile, con las consiguientes felicitaciones, las declina en cuanto tienen de personal, para decir: —El triunfo de Racing es de todos. Es el premio a un equi-

## EN CHILE SE JUEGA EXCELENTE FUTBOL

Interrogamos a Stabile sobre la posibilidad de cambios en el elenco de futbolistas, y sobre el grado de veracidad de versiones circulantes sobre preferencias sensacionales para la próxima campaña.

—Por ahora — responde — puedo afirmar que mantenemos en líneas generales nuestro plan que tan brillante actuación ha tenido. Los cambios que hemos introducido fueron determinados por lesiones o cansancio de los titulares. Y vuelve a habernos con entusiasmo de sus muchachos. —Mantener un buen plantel no es sólo tener once jugadores brillantes. Hay que cultivar las reservas. De allí salen las grandes figuras del mañana. Fijense en estos pichones que son Blanco, que reemplaza nada menos que a Rubén Bravo, como piloto del equipo, que cubrió la plaza de Méndez, cuando estuvo lesionado. Vallone, gran centrocampista, y Fernández, que está reemplazando a Fonda. Así se va prolongando el equipo, y así se pueden esperar con confianza los futuros éxitos. Y no es necesario recurrir siempre a las compras sensacionales si se pueden ir modelando los que serán cracks e ídolos del público, sígue...

**NO HARA JIRAS ESTE AÑO AL EXTERIOR**  
Racing, según manifestó Stabile, no hará este año ninguna jira al exterior. Probablemente, después de dar un descanso de sesenta días a los jugadores, se disponga a cumplir algunos compromisos en el interior del país de donde ha sido invitado. Otra de sus próximas actividades es jugar un partido con el vicicampión de Paraguay, el Club Libertad, que vendrá a la Argentina, y que además de jugar con Racing, lo hará probablemente con San Lorenzo, Boca Juniors y River Plate.

**EXCELENTE FUTBOL ES EL CHILENO**  
Stabile expresó su deseo de hacer llegar un cordial saludo a la afición deportiva de Chile, por intermedio de un diario del prestigio y la autoridad de LA NACION, cuyas excelentes secciones dedicadas al deporte revelan la importancia alcanzada por esa noble actividad en el país.

—Del fútbol chileno — agregó — guardo gratísimos recuerdos de todas las veces que he tenido el gusto de visitar al hermoso país vecino. Los equipos chilenos ofrecieron siempre gran resistencia a los argentinos, produciendo grandes performances. Recuerdo los campeonatos de 1941 y 1945, que aunque ganó Argentina, tuvo en los chilenos adversarios de gran calidad. El fútbol de ese país es de notable eficacia. En el campeonato mundial efectuado en Brasil, pude demostrarlo. En esa oportunidad, según he visto, actuó un eje delantero de apellido Robledo, que tuvo descolante actuación en Inglaterra. Su actuación en Chile puede tener insospechados beneficios para la práctica del fútbol allí.

—Del fútbol chileno — agregó — guardo gratísimos recuerdos de todas las veces que he tenido el gusto de visitar al hermoso país vecino. Los equipos chilenos ofrecieron siempre gran resistencia a los argentinos, produciendo grandes performances. Recuerdo los campeonatos de 1941 y 1945, que aunque ganó Argentina, tuvo en los chilenos adversarios de gran calidad. El fútbol de ese país es de notable eficacia. En el campeonato mundial efectuado en Brasil, pude demostrarlo. En esa oportunidad, según he visto, actuó un eje delantero de apellido Robledo, que tuvo descolante actuación en Inglaterra. Su actuación en Chile puede tener insospechados beneficios para la práctica del fútbol allí.



**NATACHA, NADADORA.**— Los dirigentes de la natación buscan arduamente una forma de llevar público a sus torneos. Nosotros se la damos: hagan participar a Natacha y sus queridos, aunque ella dé una vuelta sola y no se hagan más pruebas. Por lo demás, demuestra el grabado, Natacha se está entrenando activamente, y en el estilo crawl, tiempos muy buenos.

## CASA SPRINTER

VICTORIA 1092 ESQ. SN. DIEGO

TEMPORADA CICLISTA



### Repuestos y Accesorios

— DESCUENTOS A COMERCIANTES —

DESPACHO A PROVINCIAS

## VENTA EXTRAORDINARIA DE FIN DE AÑO EN "LA RIOJANA"

Oferas especiales en todas sus secciones

### SEDAS Y LANAS

CUADRILLE seda, un metro ancho, el metro	\$ 95.—
LINO seda, colores varios, el metro	76.—
RAYON nevado, el metro	170.—
FIBRELA seda, fantasía	79.—
PANAMA imprimé, el metro	135.—
IMPRIME seda, gran surtido, el metro	138.—
GROS escocés, seda, el metro	148.—
LANA blanca para tapado de verano, el metro	236.—

### ALFOMBRAS Y TAPICES

ALFOMBRAS lana, para bajadas de cama, cu.	\$ 325.—
ALFOMBRAS de fibra, especial para campo y playa, cu.	1.320.—
ALFOMBRAS de lana, hechas a mano por técnicos europeos, cada una desde	4.800.—
BROCATOS de sedas para muebles, el metro	210.—
REPS de seda, ancho 230 cms., para cubrecamas y cortinas, el metro	229.—
VELO de algodón, para cortinajes, el metro	110.—
MARQUISSET de seda, especial para cortina, el metro	80.—
MALLA para cortinas y visillos, el metro desde	34.40

### BLANCO

BRIN listado para traje de niño, el metro	28.80
CEFIROS para vestidos, el metro desde	32.50
ESCOCES algodón, el metro desde	33.40
POPELINA especial para pijama, el metro desde	55.80
ALGODONES estampados, para trajes, el metro desde	41.—
TUSOR.—160 cms.	94.80
90 cms.	53.80
LIENZO pañales, el metro, desde	23.20
GRAN SURTIDO en toallas afelpadas, desde \$ 41.80 y	13.80
SABANAS baño, cada una, desde	259.—
FUNDAS 1 1/2 plaza, cada una, desde	51.80
SABANAS 1 1/2 plaza, cada una desde	176.—
SABANAS de 1 plaza, desde	113.—
COLCHAS blancas y de color 180x230 cms., cada una, desde	198.—
SERVILLETAS comida, cada una, desde	16.50
JUEGO de mantelería, importado, con 6 servilletas, a	289.—
JUEGO de mantel de lino, con 6 servilletas, a	180.—
CREA cruda, 180 cms., el metro a	72.80
CREA cruda, 160 cms., el metro a	67.80
TOCUYO liso, 90 cms., el metro a	27.50

## "LA RIOJANA"

MONEDA 840 entre A. ALESSANDRI y SAN ANTONIO

Dr. ALBERTO CROQUEVIELLE-Dr. GUSTAVO VERGARA  
(Ausente en Europa)

### Han trasladado su consulta a "CLINICA SANTIAGO"

DE 18 A 19.30

Calle PROFESOR CARLOS PORTER N.º 23  
(Vicuña Mackenna, altura 127)

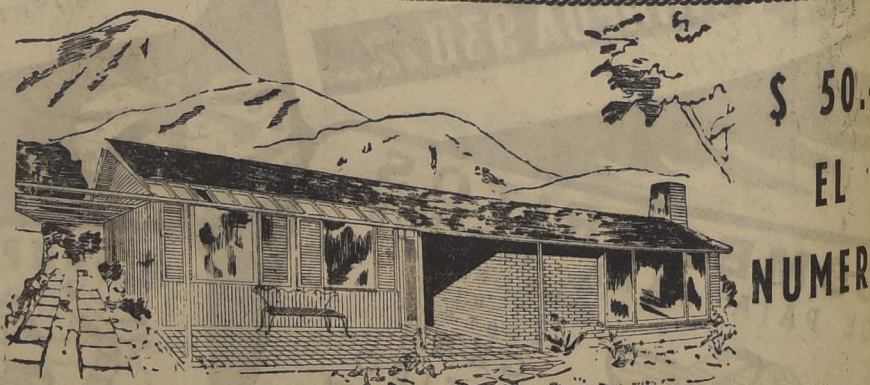
TELEFONO 8315

### EJERCITO DE CHILE DIRECCION DE LOS SERVICIOS

#### Propuestas públicas de forrajes

Solicítanse Propuestas Públicas de Forrajes para el Ejército por el período 1.º de abril de 1951 al 31 de marzo de 1952. Las propuestas se abrirán el día 4 de enero de 1951, a las 15 horas, en la Dirección de los Servicios del Ejército, Santiago, 7.º piso del Ministerio de Defensa Nacional y en los Cuarteles Generales de Divisiones de Ejército en Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia y Punta Arenas. Bases y mayores antecedentes, en el Departamento de Administración y Adquisiciones, 8.º piso del Ministerio de Defensa Nacional. EL CUARTEL MAESTRE GENERAL DEL EJERCITO.

## EN LO CASTILLO



POR UNA NAVIDAD FELIZ DE LOS NIÑOS CHILENOS  
COMPRE SU NUMERO EN: Cruce Pasaje A. Edwards; Pasaje Matte; Teatros Metro y Central; Estaciones Mapocho y Central. Compre su número antes de que se agoten. Con \$ 50.— tendrá casa y hará Ud. la felicidad de muchos niños de su PATRIA.

COMITE NACIONAL DE NAVIDAD  
VICUÑA MACKENNA 1066

Sra. ROSA MARKMANN DE GONZALEZ VIDELA, Presidenta.

### DAMAS DEL COMITE:

Señora Teresa Vial de Claro; señora Julia Eyzaguirre de Calvo; señora Elsa Palma de Maira; señora Malva Hügel de Agüero; señora Aida Yávar de Figueroa; señora Marta Madrid de Cruz Coke; señora Dora Domínguez de Picó Cañas; señora Lucila Benítez de Venegas, y señora Lía Henríquez de Cabero.

## 4 GRANDES OFERTAS FIONA

PARA LA PASCUA

STRATFORD, Modelo 1950,

Con llenador fotográfico, pluma oro enchapado.



### Juego WARWICK.

Pluma escondida de oro enchapado



### Combinado (lapicera y lápiz automático),

Para caballeros



### Juego EVERLASTI,

Pluma de oro grande, de 14 Kt.



CASA FIONA  
UNION CENTRAL 1063 (COSTADO T. METRO)

# CASA MUÑOZ

PONE EN CONOCIMIENTO DE SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE EN EL DESEO DE ATENDERLOS EN LA MEJOR FORMA POSIBLE INAUGURO UN NUEVO LOCAL EN AV. MATTA 1207, DONDE LE OFRECE, COMO SIEMPRE; RE- PUESTOS FORD Y CHEVROLET. CAMBIO DE ACEITE, CARGA, BATERIAS, ETC....



NUEVO LOCAL  
Av. MATTA 1207



Felices Pascuas

Publicidad Gong

# Restaurant CALMAR

El paraíso de los gourmets  
AV. PARAGUAY 458

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y A LOS RESIDENTES DEL SECTOR SANTA LUCIA una FELIZ PASCUA Y AÑO NUEVO

DESEA Felices Pascuas A SU DISTINGUIDA CLIENTELA

Jovita ANAREZ  
A. ALESSANDRI 99 (ex ESTADO)

PARA CHILE ENTERO FELIZ PASCUA



CALZADOS Bata

Artísticos Paquetes  
PARA NAVIDAD EN CELOFAN CON 3 MTRS. ALGODON ESTAMPADO  
\$ 107.40

10% DE DESCUENTO EN las ventas DE SEDA al contado

# Golden Square

AGUSTINAS 972 • DTO. 308  
FRENTE AL ASCENSOR

Desear a Ud. FELIZ PASCUA Y LE OFRECEN SUS NUEVOS SITIOS A PLAZO EN CISTERNA-PARADERO 28

Enrique Gregorio  
**RICHARD W. - DONOSO P.**  
MONEDA 856-6° PISO - Tel. 81414-81122

# Casino "Santa Laura"

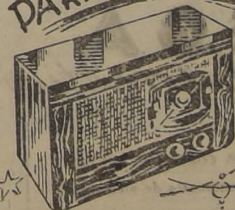
TIENE EL AGRADO DE OFRECER A LA DISTINGUIDA CLIENTELA LA MEJOR COMIDA DEL BARRIO

Almuerzo \$ 15.-

ESPECIALIDAD EN PLATOS ECONOMICOS SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETES VINOS DE TODAS MARCAS  
RICO COLA DE MONO

Atención esmerada por su dueño Luis Muñoz (El Chepo)  
TELEFONO 68615

PARA REGALOS DE PASCUA NO OLVIDE!



RADIOS "PHILIPS"  
COCINAS ELECTRICAS Y A GAS "SIAM"

TERMO CALENTADORES, BICICLETAS "CENTENARIO", MUEBLES Y COLCHONES "CIC"

**HOYL HNOS. LTDA.**  
Av. PROVIDENCIA 2035 • TEL. 48528



## Para comentar la semana

**NOVELA** supersinfónica: Fue el clásico universitario nocturno; se le enfrío el desayuno...

**MIERCOLES 13:** Clásico Universitario.  
**JUEVES 14:** Gran final del Campeonato Nacional de bostezos...

**LA MENTIRA** premiada de 1950: "Tenía tres entradas para el clásico y no hallé a quien darselas..."

**FANGIO** preguntó si los micros de Santiago eran de la

### CLUB ESTRELLA ANDINA

El nuevo directorio del Club Estrella Andina está integrado por los señores Rolando Quijada, presidente; Sergio Valdés, vicepresidente; Adán Olmedo, secretario; Juan Corbalán, secretario; Hilda Pinto, tesorera; Mireya Cárdenas, profesora; Justo Cárdenas, Raúl Toro, Sergio Méndez, Floreal Osorio, Eduardo Cruz y Octavio Salmiento, directores.

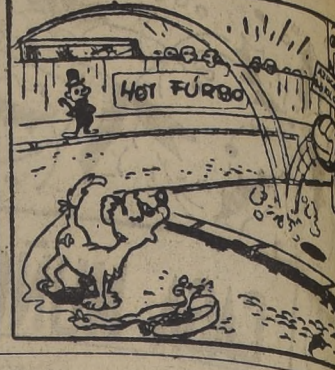
marca "Maserati" o "Alfa-Romeo..."

**NOTICIA** sensacional! Se encontró en la capital una chiquilla que este año no fue candidata a reina...

**VUELVE** la época de los raids. Se ha unido Buenos Aires con Santiago en bicicleta y Valparaíso con Río de Janeiro a pie. Han sido esfuerzos meritorios. Pero el raid que pocos se atreven a realizar es el de Negrete a la Gran Avenida en micro...

**DESPUES** DE su último triunfo, unos denominaron a Varoli el as de los caminos y otros el rey de las rutas. En la otra carrera que gane, el talquino completa la escala real...

**CUANDO** un hincha de la "U" vio en el clásico la inmensa escalera que conducía de la pista hasta la barra, comentó: "Si los integrantes de nuestro equipo suben por esa escalera llegarán a la Unión Española. Y si resbalan, se caerán encima del Iberia".



## Libertad de Asunción, dirigido por Fleitas Solich, empató con Racing

**BUENOS AIRES (SCP).**—El director técnico de Libertad, vicecampeón paraguayo, Fleitas Solich, antiguo jugador y muy querido del público argentino, se hallaba muy satisfecho de la labor cumplida por sus muchachos, cuando fue interrogado por el correspondiente.

### STABLE SE QUEJO DEL JUEGO DURO DE LOS GUARANIES

Solich—y su resultado, empate en un tanto, ha sido justo. Los muchachos de Libertad tuvieron en general una buena actuación y han cumplido una gran performance ante un adversario de la calidad de Racing, campeón argentino de 1949 y 1950. Sobresalieron los hombres de la defensa que en una gran actuación contuvieron las pretensiones rivales, y al mismo tiempo impulsaron permanentemente la ofensiva. Pero el quinto paraguayo, no obstante haber actuado bien, no lo hizo como en la oportunidad de su debut contra River Plate. Es posible que los muchachos se hayan impresionado algo por la calidad del adversario, pero repito que la actuación de todos ha sido buena, y que estamos muy satisfechos de la faena cumplida.

—Y con respecto a Racing, ¿qué puede decirnos?  
—Racing es un gran equipo, al que conozco de antiguo, y lo integran valores muy ponderables sin duda alguna. En esta ocasión realizó su juego habitual, muy penetrante y grato a la vista. Les diré, por otra parte, que nosotros practicamos también un juego similar, veloz y ambicioso.  
—¿Cómo ocurrieron las incidencias en el segundo período?  
—Eso no tiene ninguna importancia. Ocurrió frecuentemente en los partidos de fútbol. Un rechazo un poco brusco de un defensor exasperó a un delantero rival, pero sin mayores consecuencias, ya que el juego con-

tinuó ardoroso, pero sin mala intención por ninguna de las dos partes.

—¿Jugarán nuevamente en la Argentina?  
—Ahora—finalizó diciendo Fleitas Solich—tenemos en vista un match en Montevideo, a donde nos trasladaremos el martes, para jugar el 19 donde nuestra estadía ha sido tan grata que nos ha dejado hermosos recuerdos y posiblemente jugaremos un partido más. El match se realizará el sábado 16 a la noche, no sabemos aun si con Estudiantes de La Plata. En seguida emprenderemos el regreso a Asunción.

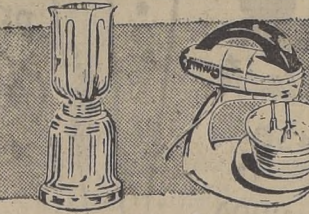
### "LIBERTAD ES AGUERRIDO, FUERTE Y VELOZ", DICE STABLE

Entrevistamos también al director de los seleccionados nacionales, Guillermo Stable, que tiene a su cargo la dirección técnica del Racing Club.  
—Como un partido amistoso—dice respondiendo a nuestra pregunta—ha sido de juego discreto, y como por otra parte tenía que ser, ya que no tiene otra trascendencia. En este sentido debo decir que los paraguayos encarraron en forma digna el encuentro, atribuyéndole una importancia que no tenía su carácter amistoso. Parecería que hicieron cuestión de amor propio del resultado, como si estuviera en juego un prestigio que querían manifestar. Nosotros no le dimos ese tono al match sino el de una exhibición lo que cumplimos cabalmente.  
—¿Qué opinión le merece el vicecampeón del Paraguay?  
—Libertad es un equipo aguerrido, fuerte y veloz. Desarrolla un juego recto, efectivo, aunque de técnica discreta.  
—Influyó esa característica del juego en las incidencias entre jugadores?  
—Las incidencias no tuvieron mayor importancia. Quizás el juego duro provocó reacciones y hasta algunos de los protagonistas se tiraron puñetazos que se perdieron en el aire. Son cosas del error del juego y del ardor que suelen poner algunos jugadores.

## ¿QUE ENTIENDE UD. POR HOGAR... y POR HOGAR MODERNO?

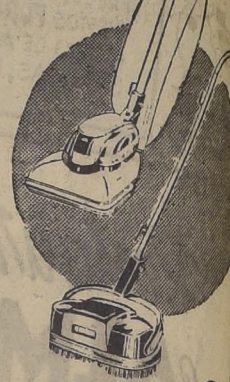
Cualesquiera que sean sus principios, asíara de acuerdo en que el hogar no debe ser una tortura para la mujer!  
**SU HOGAR** debe ser una pequeña industria, donde se fabrique comodidad y satisfacción.

Consulte hoy a la hora de almuerzo o comida, si en **SU HOGAR** desean o no tener cualesquiera de estas maravillosas máquinas modernas!



**JUGUERA-BATIDORA** Hace jugos, caldos, batidos. Reduce a uno o dos minutos los batidos que corrientemente tardan media hora.  
**BATIDORA MULTIPLE** Prepara jugos, mayonesas, batidos para tortas, cocktails, etc.

**ASPIRADORA HOOVER** La más liviana y rápida de las máquinas para asear la casa. Limpia cortinas, cielos, muebles, libros, camas, pisos, alfombras, pulveriza desinfectantes, perfumes, etc.



**ENCERADORA** Pule, encerado y lustra grandes superficies en pocos minutos!

**LAVADORA HOOVER** Lava 20 kilos de ropa en una hora, sin molestia, sin desgaste y sin preocupación!

PRECISION HISPANA es la única Estación de Servicio Autorizada para las máquinas HOOVER!

**PRECISION HISPANA**  
Eugenio Gonzalez  
Av. General Bulnes 71-75 - Teléfono 8669



**LE TIENE EL REGALO PRACTICO**

**CAMISAS** popelina blanca tipo Arrow, \$ 295.—

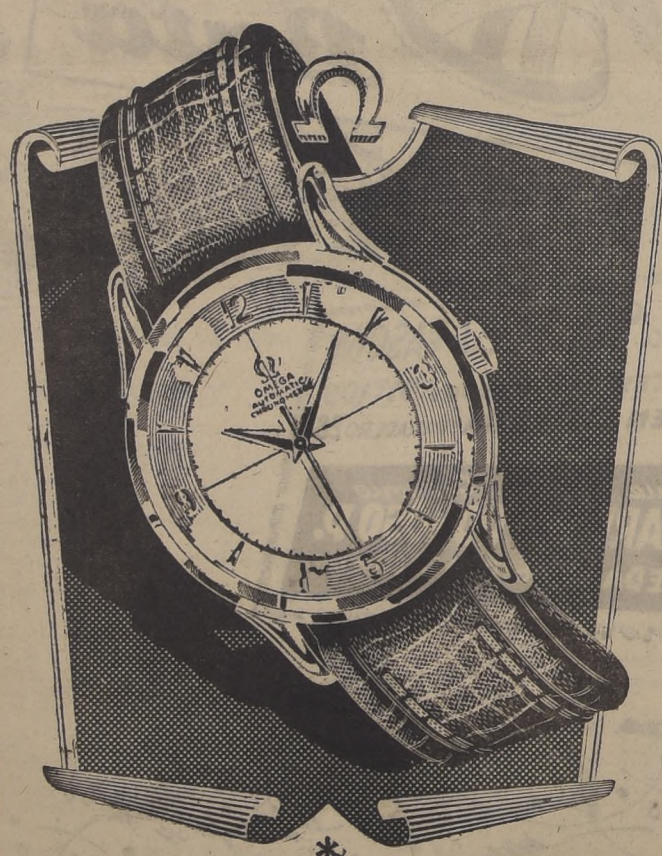
**PIJAMAS** en bonitos colores, \$ 395.—

**CORBATAS**, desde \$ 65.—

**CALCETINES y SOQUETES**, \$ 40.—

**MORANDE 213**

**PERFUMES Y ARTICULOS PARA CABALLEROS**



## LA PRECISION SUPREMA TRADICION

# OMEGA

Cronómetro Automático

**ULTRAPLANO • ANTICHOQUE • ANTIMAGNETICO • CON CORONA HERMETICA**  
El cronómetro automático es un producto enteramente compuesto de elementos intercambiables. El relojero lo sabe y añadirá que este cronómetro suizo se elevó al rango de las piezas "fuera de serie", ya que cada reloj ha sido trabajado como si se tratara de un ejemplar único. Para llegar a la perfección, Omega emplea más del 30% de su personal en operaciones de control, imponiéndose tales límites de afinación que cada máquina responde sin esfuerzo a las condiciones excepcionales que califican exclusivamente a los supercronómetros, dignos de ser honrados con la mención oficial suiza de "resultados particularmente buenos".



La acción continua de la mano oscilante da cuerda a cada movimiento de muñeca. La ventaja del automatismo es doble, ya que esta tensión constante de la cuerda es al mismo tiempo una garantía admirable de regularidad de marcha.

OMEGA COLA DE LA COFIAZANZA DEL MUNDO

# KAZ

**LA PRIMERA SASTRERIA DE AHUMADA**

# KAZ

## LIQUIDACION

Palm Beach \$ 2.980.-

**PALM BEACH tropical**... \$2.220.-

**AMBOS DE gabardina** \$2.280.-

**AMBOS DE CASIMIR peinado**... \$2.780.-

**VESTONES SPORT Fina Calidad**... \$1.420.-

**TODOS NUESTROS ARTICULOS SON CONFECCIONADOS POR NUESTROS TALLERES.**



# Ahumada 16

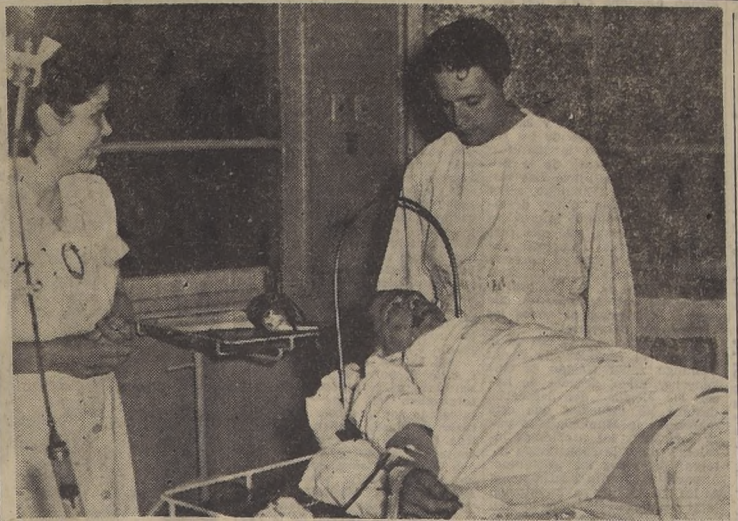


# Un muerto y siete heridos al estrellarse un auto en circuito

### precipitó contra público Chevrolet argentino López

El accidente que arrojó a un muerto y siete heridos graves se produjo cuando el circuito automovilístico de Valdivia del Norte al estar empujando el brillante y gran competencia que en el momento se desarrollaba en las declaraciones.

El accidente ocurrió en la forma siguiente: a las 10.30 horas, en circunstancias que el piloto argentino, conduciendo un Chevrolet Especial, color rojo, número 47, daba vueltas a la quinceagésima vuelta de su constitución al salir de un punto del camino, se desvió de la ruta, dando lugar a un choque con el coche de una cincuenta espectadores de la carrera detrás de una barrera de cordones que había sido levantada por un Carabiniero, y arrojado a su paso un poste de madera que se desmenuzó estallando a varias personas, entre ellas, una mujer, que murió y siete heridos graves, uno de ellos un Carabiniero de la 14ª Comisaría, que quedó gravísimo en una cerrada curva de la avenida del Cerro, donde resultó destruido y el automóvil resultó destruido y el piloto no resultó herido.



En el grabado, Lindor Pérez Navarro, que resultó herido al abalanzarse el automóvil del argentino López sobre el público en el circuito "Pedro de Valdivia Norte", es objeto de una transfusión de sangre, en la Posta Central. Su estado es de suma gravedad.

están graves. Son: Fernando Tagle Pascal, Hermenegildo Ureta Segovia, Víctor Espinoza Pizarro, Lindor Pardo Navarro, y Julio Fuentes Tamayo. Daniel Riscozo Román, luego de ser atendido, fue enviado a su domicilio. El Carabiniero de la 14ª Comisaría, Domingo Moreno Paludés, fue conducido al Hospital de Carabineros. Su estado es grave.

Momentos después de tenerse conocimiento del accidente una comitiva de familiares y amigos de las víctimas invadió la Asistencia Pública, registrándose una dolorosa escena cuando los padres de la menor María Aldunate Hurtado, de 10 años de edad, se impulsaron del trágico fin de su hija, quien había salido temprano, de su casa en bicicleta, en dirección al cerro, para presenciar el circuito.

Interrogado por Carabineros el volante José Félix López, explicó que un espectador se había salido al camino, lo que le obligó a hacer un viraje brusco, no pudiendo controlar el automóvil cuando éste se fué contra el poste, detrás del cual estaba el público.

## SE INAUGURA PLANTA BENEFICIADORA DE COBRE DE PUNTAQUI

OVALLE, 17.— Hoy se efectuó la inauguración de la planta beneficiadora de minerales de oro y cobre de la mina Delirio, de Puntaqui. Situada a 45 kilómetros al sur de esta ciudad, tiene una capacidad de cien toneladas de minerales, pudiendo producir 15 toneladas diarias de concentrado de cobre de 24 por ciento.

Asistieron al acto inaugural los directores de la Compañía, señores Pedro Enrique Alfonso, Ministro del Interior; Sell Henschöld, Walter Müller, E. Parker, Elias Mejías, y senador Fernando Aldunate. Excusó su inasistencia el presidente de la Compañía señor don Humberto Álvarez Suárez, por razones de salud.

Hablaron: el señor Müller, en representación de don Humberto Álvarez; el diputado por Ovalle, don Edmundo Pizarro Cabezas; el Intendente de Coquimbo, don Fernando Illanes; el Alcalde de Ovalle, don Marcelo Bolet; el obrero mecánico de la Compañía Delirio don Pablo Barrantes y don Osvaldo Fuenzalida, en representación de la prensa.

En la noche hubo un banquete en el Club de Turismo de Ovalle. (ARTURO EYZAGUIRRE, corresponsal).

## 39 OFICIALES DE CARABINEROS SE GRADUAN MAÑANA

La Escuela de Carabineros celebra mañana su tradicional ceremonia de investidura de los nuevos oficiales que egresan con el grado de Subtenientes, después de un curso de dos años. Coincide esta fiesta con el aniversario del plantel, que este año es el cuadragésimo segundo, pues fué fundado el 19 de diciembre de 1908.

El Presidente de la República, Excmo señor Gabriel González Videla, presidirá la imponente ceremonia en que recibirán sus diplomas 39 Subtenientes. Han sido invitados, además, Ministros de Estado, altos jefes de Carabineros y de las Fuerzas Armadas, miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios, autoridades civiles, periodistas y apoderados de los alumnos. El magnífico estadio del establecimiento tiene capacidad para seis mil personas, y se espera que esté totalmente ocupado por el público que desee concurrir. Como este año el espectáculo se efectuará de noche, ya que se iniciará a las 19.30 horas, con los honores al estandarte de la Escuela, se ha instalado un excelente sistema de iluminación.

REPARTO DE PREMIOS

Aparte de la "promesa de servicio", que es el acto principal de este ceremonial, se efectuará el reparto de premios a los más distinguidos subtenientes que egresen, y a los cadetes del primer curso. También será relevada la escuela del estandarte, y actuará el coro polifónico de la Escuela, bajo la dirección del maestro Roberto Hotter.

LA CONDECORACION O'HIGGINS

El premio principal será la condecoración O'Higgins, que es una pichoa de oro idéntica a la que usó el Padre de la Patria, y que el Primer Mandatario de la Nación entrega personalmente todos los años al primer oficial de su curso de las Escuelas Naval, de Aviación, Militar y de Carabineros. En esta oportunidad será condecorado el subteniente Jorge Lizama Martínez, quien también recibirá la espada "Orden y Patria", enviada desde Inglaterra por la Sociedad Anglo-Chilena, el premio "Armada de Chile", Ministerio del Interior, Dirección General de Carabineros y otros.

PROGRAMA DE LA CEREMONIA

- 19.30 horas.— Honores al Estandarte de la Escuela.
- 2.— Honores a S. E. y autoridades.
- 3.— Relevó de escollas del Estandarte.
- 4.— Nomenclamiento de los nuevos subtenientes, y entrega de sus diplomas.
- 5.— Allocución del Director de la Escuela, coronel señor Raúl Querecillo Pinto.
- 6.— Promesa de servicio por los nuevos subtenientes.
- 7.— Salvas de honor.
- 8.— Repartición de premios.
- 9.— Actuación del coro de Aspirantes a Oficiales.
- 10.— Desfile de honor de la Escuela ante S. E. autoridades y público.

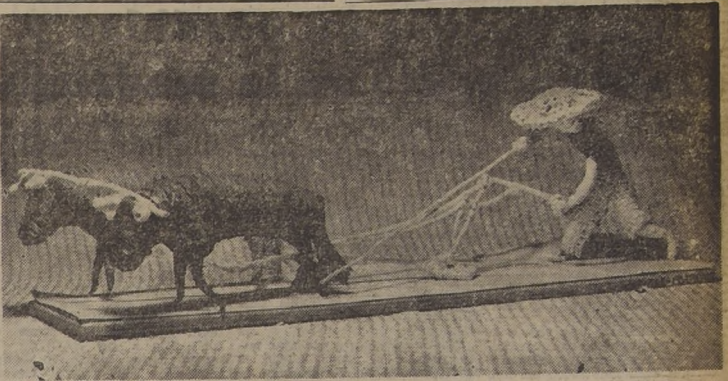
## LA JUNECH ACEPTA PLAN DE GOBIERNO

En la Conferencia Nacional de dirigentes que convocará la Junta Nacional de Empleados de Chile, en Cartagena, frente al problema de las alzas de precios, se aceptaron varios de los puntos contenidos en el plan del Gobierno para contener la inflación, especialmente los que dicen relación con el control de precios; delito económico y aprovechamiento de las tierras baldías.

Al mismo tiempo se pidió que el Gobierno asegure la regulación de los salarios, periódicamente, suspendiendo las sanciones a las huelgas de carácter económico.

La Comisión de Estudios Económicos hará un serio estudio sobre estas materias.

Finalmente, la reunión nacional de dirigentes, tributó un voto de aplauso a la directiva que preside el señor Long Alessandri.



EXPOSICION DE PEQUEÑA PLASTICA.— Este es uno de los finos trabajos de Pequeña Plástica que en un número de 80 piezas presentará en su exposición la distinguida profesora Milagros Argella Veloso, la cual será inaugurada hoy a las 18.30 horas, en la Galería del Club Pro-Arte, Ahumada 370. Para sus prolijos trabajos en miniatura emplea elementos naturales y sencillos, como ser, fibras vegetales, algas de mar, flores silvestres, frutas secas, etc. Milagros Veloso hace poco realizó una gira a Brasil, donde obtuvo brillante éxito con la exposición de sus originales labores.

## En el Senado será festejado hoy el Canciller del Perú

El Canciller del Perú, señor Manuel C. Gallagher, fué objeto ayer de numerosas y cordiales manifestaciones de afecto, en Viña del Mar, donde es huésped de S. E. el Presidente de la República. Su presencia en la Ciudad Jardín fué motivo de singular animación social.

DOS CONDECORACIONES

A las 19 horas, el Consul del Perú y señora de Mariátegui, festejaron a su ilustre conconnacional con un cóctel, durante el cual el señor Gallagher condecoró con la Orden del Sol, en el grado de Comendador, al Alcalde de Viña, don Emilio Court, y en el grado de Oficial, al Presidente del Valparaíso Sporting Club, señor Jackson.

COMIDA EN CASA DE S. E.

Por último el Excmo. señor González Videla y esposa ofrecieron una comida al Canciller del país hermano, en su residencia del centro del Castillo. Asistieron a ella altas personalidades chilenas y peruanas.

HOY EN EL SENADO

El señor Gallagher regresará hoy a Santiago, donde esta tarde, a las 17.30 horas, será festejado con un té, por el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, don José Maza.

UN BAILE EN LA EMBAJADA

En la noche el distinguido visitante retribuirá las atenciones con un baile que ofrece en la residencia del Embajador del Perú, en honor de S. E. el Presidente de la República, y señora de González Videla.

LA AMPLIACION DEL TRATADO

La firma del acta por la cual se amplió el actual tratado de comercio con el Perú, que se había anunciado para hoy en la mañana no se efectuará hasta la tarde, posiblemente mañana en la mañana pues faltan algunos detalles que es preciso acordar previamente.

A LIMA

El señor Gallagher regresará a Lima, en avión, mañana a mediodía.

## Esta noche ofrece un baile en honor de S. E. y esposa

JUBILADOS TUVERON IMPORTANTE SESION

En su última sesión la Confederación Nacional de Jubilados y Pensionados, con asistencia de los delegados de las diversas instituciones que la integran, trató los siguientes puntos: concentración efectuada el día 3 del presente; labor desarrollada por la comisión económica y problemas urgentes de la Confederación.

En esta reunión se incorporaron tres delegados de los jubilados de la Compañía Chilena de Electricidad.

FELICES PASCUAS!

con **ecran** DE NAVIDAD

EN SU EDICION DOBLE EN COLORES se ven las más lindas fotografías de Pascua, nacionales y extranjeras, y el saludo exclusivo de las más celebradas estrellas del cine mundial.

¡Un extraordinario alarde de belleza y alegría en una edición sensacional que saldrá ¡MAÑANA MARTES 19!

SOLO: \$ 8.—



COMPRE ESTE LIBRO PIDALO PRESTADO O ROBESELO PERO LEALO!

LA AUTOBIOGRAFIA DE UN TONTO

Tancredo Pinochet LA AUTOBIOGRAFIA DE UN TONTO Sólo para Mayores

Pida Hoy su Ejemplar de LA AUTOBIOGRAFIA de UN TONTO POR TANCREDO PINOCHET

Lea el NUEVO LIBRO de la PLUMA más VIGOROSA de Chile EL AUTOR MAS LEIDO DE LA AMERICA LATINA

BIBLIOTECA DE ALTA CULTURA ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 241, SANTIAGO

Sírvase remitirme un ejemplar de "La Autobiografía de un Tonto", contra reembolso. Me comprometo a pagar el importe de \$ 120 al recibo del libro.

NOMBRE: \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

CALLE: \_\_\_\_\_ PAIS: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

OPORTA ESPECIAL.—Puede también pedir el otro reciente libro del autor, "CUENTOS", Segunda Serie, valor \$ 75.— Los dos libros en \$ 180.— Indique con una cruz si desea se le envíen ambos libros.

SOLICITE UN CREDITO

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

LIBRERIA Y EDITORIAL DAX

HUERFANOS 770 CASILLA: 1499-FONO: 30307

OFERTAS ESPECIALES PARA PASCUA

CORBATAS finas \$ 95.—

CAMISAS popelina fina, varios colores \$ 345.—

TRAJE de baño "Lastex" \$ 475.—

SLACK gabardina de hilo, varios colores, pantalón \$ 625, camisa \$ 525.—

Camiseria Osborn M.R. Santiago - MONEDA 1055 - FONO 81178

SEÑORES INDUSTRIALES

FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO

OFRECE LOS SERVICIOS DE SUS OFICINAS TECNICAS PARA CONFECCION DE PROYECTOS, PRESUPUESTOS Y EJECUCION DE TODOS LOS TRABAJOS RELACIONADOS CON HORNOS METALURGICOS Y SISTEMA DE COMBUSTION

¡¡¡Nuestros Talleres producen la mayor parte de los accesorios empleados en los modernos sistemas de combustión!!!

DEPARTAMENTO COMERCIAL - MONEDA N.º 946 ESQ. MATIAS COUSINO CASILLA N.º 4100

# Diez millones en pérdidas y un muerto causó incendio en la madrugada de ayer

### 5 casas, una fábrica, 3 negocios y garage reducidos a escombros

Durante tres horas, el fuego destruyó media manzana de casas y negocios en la madrugada de ayer en el incendio más grande del año 1950, arrojando un balance de un muerto y pérdidas materiales que se estiman en 10 millones de pesos. Una colilla de cigarro, arrojada sobre restos de basura, habría provocado el siniestro, que redujo a escombros cinco casas, una fábrica de muebles, una peluquería, una fuente de soda, un club social y un garage.

A las 4.20 horas, el populoso barrio suroriental fue despertado por las intensas llamaradas que aparecieron súbitamente por el lado de la calle Victoria, y que con pasmosa rapidez se propagaron en breves instantes a Víctor Manuel, arrasando cuanto encontraba a su paso, mientras todas las Compañías de Bomberos de la capital y elementos de Radiopatrullas de Carabineros se movilizaban hacia el sitio amagado.

El fuego se produjo en el interior de la fábrica de muebles de propiedad de Elias Horta Horta, ubicada en Victoria 657,

quien fue detenido por Carabineros. Ocho amoblados, maquilinas y reservas de madera terciada que había en el establecimiento fueron consumidos por las llamas, las que siguieron hacia las propiedades colindantes, y 681, peluquería y casa habitación de María Reyes Ibarra, quien alcanzó a huir únicamente con ropa interior, perdiendo todo. No tenía seguros.

Entretanto, ya se había tendido una cerrada barrera por las Compañías de Bomberos, y los gritos empezaban a trabajar para detener el fuego. Luego, la cervetería y fuente de soda de Ana García Bascur, Victoria 677, con seguros por 30 mil pesos en la Compañía "Punta Arenas" era alcanzada por el siniestro, para continuar hacia la peluquería. Propiedades antiguas, muchas veces refaccionadas con tabiques de madera y habitaciones accesorias de material ligero, fueron fácil presa de las llamas, las osas señaladas con los números 669 y 671, habitada por Francisco Larrain Ibáñez, la primera, y ocupada por el Club Deportivo Social, la segunda, sin seguros. También quedó totalmente destruida la casa ocupada por Elena Allende Medina, Victoria 665.

Cuando se había logrado circunscribir en parte el incendio, por el interior se propagó éste al garage de propiedad de Humberto Agüero, en Víctor Manuel 1369, cuyo propietario avaluó los daños en \$ 350.000.

Dramáticas escenas protagonizaron María Reyes Ibarra, dueña de la peluquería, y Ana García Bascur, propietaria de la fuente de soda, al ver reducidos a cenizas sus negocios. "Trabajé 5 años para levantar este establecimiento; iba a venderlo en enero para irme al sur", dijo a LA NACION, la señora Reyes, sollozando amargamente. La señora García Bascur sufrió una violenta crisis nerviosa junto a los despojos de su cervetería.

Los únicos seguros comprendidos en este incendio totalizan \$ 80.000; \$ 50.000 en la Organización Kappes, correspondiente a la fábrica de muebles, y \$ 30.000, de la fuente de soda.

**DESAPARECE EL CUIDADOR**

Cuando eran removidos los escombros de la fábrica, por bomberos y carabineros de la Cuarta Comisaría, se encontró completamente carbonizado el cuerpo de Juan Torres Torres, 50 años de edad, viudo, cuidador del establecimiento, y quien tenía su plaza al interior.

Un examen de los expertos de la Policía Técnica permitieron establecer que Torres había estado fumando, presumiéndose las basuras acumuladas en un rincón del cuarto, dió origen al incendio, al alcanzar el fuego un montón de serrín. El cada-

ver fue enviado al Instituto Médico Legal.

El propietario de la fábrica Horta será puesto hoy a disposición del 4.º Juzgado del Crimen, por la responsabilidad que pueda haberle en el siniestro.

### AGRADECIMIENTOS A LA SEÑORA ESPOSA DE S. E.

Las señoras Graciela Morales de H. y Flomera Alvarado B. nos piden dejar pública constancia de sus agradecimientos a la señora esposa de S. E. doña Rosa Markmann de González Videla, por haber aceptado la presidencia honoraria del Comité de Dúfnas de Casa de la población Los Nogales.

También agradecen al Alcalde y al Director de Asco y Jardines que a partir de hoy enviarán carros, cisternas y carretones recolectores de basuras a esa populosa población.

### SE FORMO ASOCIACION DE CRIADORES DE CAPRINOS

Se constituyó en esta capital la Asociación de Criadores de Caprinos, con el siguiente directorio: presidente honorario, don Germán Grava Silva; presidente, señora Blanca T. de Walsen, vicepresidente, señor Newman Romero Hermoso; secretario, señor Arturo Preller.

Este directorio se reunirá mañana, a las 12.30 horas, en la Sociedad Nacional de Agricultura, para estudiar el reglamento por el cual se registrará la institución.

### SIEMPRE ATRACTIVO BALNEARIO ROCAS DE SANTO DOMINGO

Ayer a mediodía se efectuó en el recinto del casino-restaurant de las canchas de tenis, en el Balneario Rocas de Santo Domingo, el almuerzo que los directores de la "Sociedad Anónima Playas Las Rocas de Santo Domingo" ofrecían a los propietarios de este balneario, con el objeto de dar a conocer la nueva estructura de ambas sociedades.

Asistieron a este almuerzo alrededor de doscientas personas entre las cuales se contaban las autoridades comunales y las esposas de gran parte de los señores. Ofreció la manifestación el presidente de la Sociedad Anónima Playas Las Rocas de Santo Domingo, señor Francisco Aguirre, quien destacó en una brillante improvisación, los esfuerzos que está realizando el actual Directorio para su carácter y para consolidar la existencia de los campos de deportes y recreativos, que son de propiedad de todos los vecinos del balneario.

A continuación hizo uso de la palabra el Alcalde de Santo Domingo, señor Gastón de Goyeneche, quien, después de hacer los elogios del balneario, destacó los esfuerzos que está realizando la Municipalidad para solucionar los problemas locales, y pidió la cooperación integral de todos los asistentes.

Annunció la pronta continuación de los trabajos de pavimentación del balneario, para lo cual ya se han designado tres topógrafos que residirán en Santo Domingo. Agregó que S. E. había visitado el balneario durante la semana pasada, y que se había impuesto de la magnitud de esta obra, que abarcará 65 kilómetros de calles, 450 millones de sacos de cemento y una inversión de 100 millones de pesos. Terminó anunciando que se habían llevado a feliz término los trabajos de construcción del Parque de Juegos Infantiles.

Finalmente, el director don Mateo Omar explicó lo relacionado con los nuevos proyectos económicos y financieros que están siendo puestos en marcha para que Santo Domingo continúe siendo el balneario más moderno y atractivo de las costas cercanas a la capital.

### Un queltehue, 35 perros y gatos fueron premiados

#### En el concurso de "regalones" de la Sociedad V. Mackenna

"Dashá", un mestizo de plomo y cardado pelaje, de humilde origen, fue proclamado "el perro más feo y gracioso de Santiago", en el certamen realizado ayer en el Parque Forestal, bajo el patrocinio de la Sociedad Protectora de Animales, con motivo de celebrar el 44.º año de existencia. Entre otros queltehue, cinco gatos tanto, un quelehue, cinco gatos y otros treinta y cinco ejemplares "regalones" ganaban las demás distinciones otorgadas por miembros prominentes de la noble y antigua institución.

El concurso se llevó a efecto junto al Palacio de Bellas Artes, congregándose en este lugar un numeroso público que aplaudió entusiastamente a los expositores, que habían sido obligados a abandonar la regala de los hogares de sus amos, para concurrir ante un severo tribunal de expertos presideado por el diputado don Jorge Meléndez Escobar e integrado por el director de la Sociedad "Benjamín Vicuña Mackenna".

**SE INICIA EL CERTAMEN**

A las 17 horas se inició la presentación de los postulantes que totalizaban 150, ante el jurado integrado por la señora Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez, la señora Rita Ortúzar de Orrego, el presidente de la Sociedad, diputado don Jorge Meléndez, don Guillermo Villablanca, la señora Laura Markmann de Gallardo; don Carlos Orrego Barros y don Ramundo del Río, Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

Los animalitos ostentaban hermosos collares, cintas de seda, pintorescos sombreros y rales tejidos, escarabatos y campañillas.

Al lado de los perros de raza, de justos pelo y estampa aristocrática ofrecían curioso contraste los canes sin pedigree, feamente ataviados por sus dueños. "Dashá" conquistó desde el primer instante las simpatías del jurado, con sus piruetas, obediencia y un reojo todas las órdenes de la señorita Naya Morales, quien lo conducía. Su propietario es el señor Eduardo Morales. Destacó, por su inteligencia, el gato "Chicharrito", ovejero de dos meses. Entre los finos se distinguía "Bambú", hermoso "sette" café, de la señorita Iris Olivares. Grandes aplausos recibió "Dally", mestizo nipón-fox-terrier, con cuerpo blanco y frente oscura.

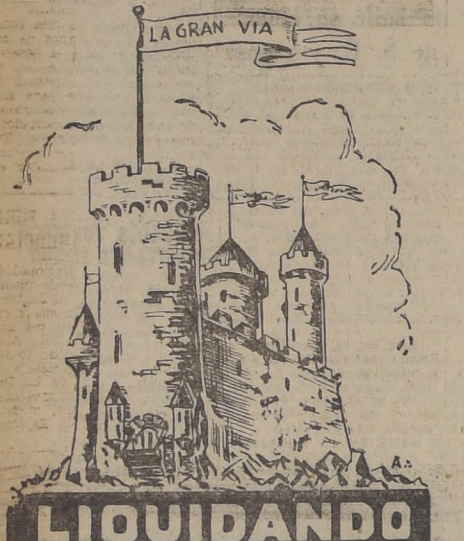
Reina como un azabache, "Diana", diminuta perita, demostró tener cualidades de artista circense. Tenía la cabeza coronada por un gorrito de paja y, señalándose en las extremidades inferiores, saludaba frecuentemente al público.

Las recompensas serán entregadas, en una solemne ceremonia, el viernes próximo. Reproducimos a continuación la nómina completa de los ejemplares premiados:

Sazá, de doña Georgette Verbits; Cholo, de don Santiago 2.º Díaz; Glosy, de don Gonzalo Suárez; Yaky, de doña Mercedes Espeleta.



Silvia Morales, de cuatro años, muestra orgulloso el premio que ganó su perro "Dashá", el perro pibeyo que conquistó gran éxito, con los aristocráticos canes de raza y de animales regalones.



### LIQUIDANDO CONTRA LA CARESTIA

AMBOS caballero, a \$ 785.-

PANTALONES de hombre, a \$ 245.-

AMBOS, Oveja, de primera, a \$ 3.340.-

TERNITOS pantalón corto, a \$ 90.-



PUENTE ESQ. SAN PABLO

### SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS ADMINISTRATIVOS CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

Citase a los socios del Sindicato Profesional de Empleados Administrativos de la Caja de Seguro Obligatorio de Santiago, para elegir Directorio EL 27 DE DICIEMBRE DE 19 A 21 HORAS EN AMUNATEGUI 222. (Club de Empleados, CADSO).

EL SECRETARIO

### GUILLERMO ESPINOZA

Calzado fino de medida para Señoras

CREACIONES PROPIAS  
MODELOS EXCLUSIVOS  
CALIDAD SUPERIOR  
MATERIALES DE PRIMERA

SERRANO 90 - STGO.

### MUÑECAS ESKELANDIA

Las mejores y mejor vestidas que se fabrican en Chile, en tamaños de 45 y 50 centímetros.

OJOS MOVIBLES, con pelucas y pestañas, lona y semilona. Precio especial por liquidación, \$ 650.— cju.

Otros modelos, desde \$ 150.— cju.

Fábrica: ALAMEDA 253

ENVIOS CONTRA REEMBOLSO  
PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS

### ALGODONES

Lienczo popular, mt. ...	\$ 23	Popelina estampada, mt. ...	\$ 42
Moleton floreado, mt. ...	33	Alasiana floreada, mt. ...	54
Cefiros a cuadros, mt. ...	32	Tropical lino, mt. ...	79
Escocés camisas, mt. ...	43	Spun floreado, mt. ...	75

ADEMAS, GRAN SURTIDO EN LANAS Y SEDAS.  
PRECIOS ESPECIALES A MODISTAS

### LOS SIETE PILARES

ALAMEDA 3031  
DESPECHOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

### ACTIVIDADES GREIALES

**UNION NACIONAL**—Esta Sociedad de Socorros Mutuos tiene reunión de delegados al Consejo General mañana a las 19 horas para tratar sobre fijación definitiva de la cuota mensual.

### BICICLETAS

Surtido completo.  
Precios de fábrica.  
Facilidades de pago.

SANDIEGO 667

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora CELINDA VILCHES PINTO de MALUENDA. Sus funerales se efectuarán mañana martes, en el Cementerio General. Sus hijos y nietos

Ha dejado de existir mi querida e inolvidable esposa, señora CELINDA VILCHES PINTO de MALUENDA. Sus funerales se efectuarán mañana martes, en el Cementerio General. Juan B. Maluenda

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano, tío y cuñado, don ENRIQUE SILVA BARREJA. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Parroquia de San Alfonso, a las 9.30 horas. La familia

### DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo, hermano y tío don VICTOR COOPMAN MICHELIN. Sus funerales se efectuarán mañana martes, en el Cementerio Católico, el cortejo desde su casa habitación, calle Seminario N.º 610, a las 10 horas. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, ALBERTO AMENGUAL PENA Y LILLO. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá desde su casa habitación, calle Merced N.º 450, 3.º piso, Depto. B, a las 10 horas, en dirección a la Capilla de dicho Cementerio, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma. La familia

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora MAGDALENA MOYA vda. de MUSOZ. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Puente de Vera N.º 802, a las 16.30 horas. La familia

Ha fallecido mi querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, señora AIDA MARTINEZ de MAZUELA. Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Bezanilla 1690, a las 16 horas. Ramón Mazuela e hijos

Ha dejado de existir mi querida hermana, señora JUANA DURAN vda. de TORRES. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17.30 horas, partiendo el cortejo desde el Hospital San Borja, hacia el Cementerio Católico. Su hermana: Clemira Durán Q.

### DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo, hermano y tío don VICTOR COOPMAN MICHELIN. Sus funerales se efectuarán mañana martes, en el Cementerio Católico, el cortejo desde su casa habitación, calle Seminario N.º 610, a las 10 horas. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, ALBERTO AMENGUAL PENA Y LILLO. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá desde su casa habitación, calle Merced N.º 450, 3.º piso, Depto. B, a las 10 horas, en dirección a la Capilla de dicho Cementerio, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma. La familia

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora MAGDALENA MOYA vda. de MUSOZ. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Puente de Vera N.º 802, a las 16.30 horas. La familia

Ha fallecido mi querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, señora AIDA MARTINEZ de MAZUELA. Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Bezanilla 1690, a las 16 horas. Ramón Mazuela e hijos

Ha dejado de existir mi querida hermana, señora JUANA DURAN vda. de TORRES. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17.30 horas, partiendo el cortejo desde el Hospital San Borja, hacia el Cementerio Católico. Su hermana: Clemira Durán Q.

### Compre ahora SUS ARTICULOS DE Playa

POR COMPRAS HASTA EL 20 DE DICIEMBRE, UD. OBTENDRA UN DESCUENTO ESPECIAL Y EL SURTIDO DE ARTICULOS SERA MAS COMPLETO.

SOMOS FABRICANTES E IMPORTADORES

### Maletaria AMERICANA

ANUMADA 369

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

POR EL CUMPLIMIENTO DEL PRINCIPIO DE QUE LA EDUCACION FISCAL SEA PREFERENTEMENTE ATENDIDA POR EL ESTADO. POR QUE SE SATISFAGAN LAS MINIMAS NECESIDADES ECONOMICO-SOCIALES DEL MA-GISTERIO.

### LA FEDERACION DE EDUCADORES DE CHILE

cita al profesorado de todas las ramas de la enseñanza a una CONCENTRACION a verificarse HOY, A LAS 10 DE LA MAÑANA, EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

### FOTOGRAFIAS PARA NICHOS Y SEPULTURAS

(a fuego) EL MEJOR RECUERDO

Ordénelas a: PORTUGAL 279

— FONO 36966 —

ROBE FERNA Y CIA. LIQU... por término \$ 585.

Máquinas de mington, de \$ 3.990.

Cambios de norteamericanos velocidades. \$ 10.50

Juguetes de motor inglés. \$ 3.975

Tubos de radio, las eléctricas otros artículos de verdadera. \$ 3.975

SE TRASPASAN CALES Y SE LAS INSTALAN

ROBERTO FERNA Y CIA. LIQU... BANDERA

**MAESTROS SE  
MEJORAN DE SUS  
AREAS ESCOLARES**

de servir más de los años a maestras y dos fueron objeto de un sincero y emocionado discurso. El Ter. Baquedano, que dirige el Sector Escolar, saludó a los maestros que se alejaron de sus labores durante 1950 de sus labores. Hemos diplomas entregados a los jubilados de las veintidós escuelas. Don Roberto Méndez Bravo, en el nombre de la ancliana profesora Teresa Moreno González, entregó a la Escuela N.º 109, que cuenta con cuarenta y cinco alumnos. Un dirigido por las señoras Lucía y Yolanda Rodríguez, junto con otros docentes de la Escuela N.º 226 y Anexa de la Escuela N.º 109, completó el acto de homenaje. La tarde del 23, presentó la danzadora N.º 6, de Brachamonte, profesora Luis Sobrero Rascas, en la Escuela N.º 41, danzó Princesa María Isabel Voigt, profesora Arrognesa, y finalmente en escena el Romancero de los cuarenta de la Epoca, zapateado y una alegoría final.



**DIPLOMA A ANTIGUA EDUCADORA.**—Doña Teresa Moreno González fue una de los cincuenta y tres maestros que recibieron un homenaje, en el tercer sector escolar, con motivo de acogerse a la jubilación. En el grabado aparece recibiendo el saludo de don Humberto Méndez, Inspector Provincial de Educación Primaria, quien le hizo entrega de un diploma.

**INFORMATIVO RADIAL DE LAS BOLSAS DE VALORES**

El Informativo Radial de las Bolsas de Valores y Estadísticas de las Bolsas de Valores, que se transmite los lunes y viernes, a las 21 horas, por Radios Corporación, de Valparaíso y Cristóbal Colón, de Valparaíso, presentará esta noche un interesante programa dedicado a "Las Sociedades Anónimas y Seguros en Chile".

**EL DIRECTORIO de la CASA-HOGAR SAN PANCRACIO**

acordó desde esta fecha liquidar toda la existencia de juguetes a precios sin competencia y con las siguientes facilidades:

- 1.º—Para los socios de San Pancracio, presentando el carnet de la Asociación al día se les hará un descuento especial del 10 por ciento por cada compra mayor de 100 pesos.
- 2.º—A los simpatizantes se les hará un descuento del 10 por ciento por cada compra mayor de \$ 5.000.
- 3.º—A cualquiera persona se le hará un descuento del 5 por ciento por cada compra superior a 200 pesos.

**FLIESE BIEN EN LOS PRECIOS YA REBAJADOS EN NUESTROS JUGUETES. LOS BAZARES DE LA CASA-HOGAR ESTAN UBICADOS EN CALLE SANTO DOMINGO (al lado del Templo Santo Domingo), Y EN ROSAS 924 y 948 (entre Puente y 21 de Mayo)**

Las compras al por mayor solamente en la Casa-Hogar San Pancracio, Rosas 948 (Oficina).

**AUTOR DE "SOLO UNA VEZ" ESTA GRAVEMENTE ENFERMO**

**PEDRO ARIEL OLEA YACE EN UNA CAMA DEL H. SAN BORJA**

Anoche hemos conversado con Pedro Ariel Olea, el autor de tantas composiciones que serán perennes en diferentes puntos del territorio nacional. Como ser, Himno de Iquique, Himno a los Bomberos, de Antofagasta, Himno a la Defensa Civil, del mismo puerto, Himno al Club Deportivo Everton de Viña del Mar, Himno al Colo Colo, etc., todos estos oficialmente adoptados por las diferentes instituciones mencionadas, aparte de innumerables canciones que escribió para diversos colegios de la República. Está postrado, enfermo, en una humilde cama de la Sala Dolores del Hospital S. Fco. de Borja, en una sencilla habitación en que yace los que alegran la humanidad con melodías o con cualquier otra emocionada obra de arte. Ha publicado en los últimos años por los diferentes institutos mencionados, aparte de innumerables canciones que escribió para diversos colegios de la República. Está postrado, enfermo, en una humilde cama de la Sala Dolores del Hospital S. Fco. de Borja, en una sencilla habitación en que yace los que alegran la humanidad con melodías o con cualquier otra emocionada obra de arte.



**PEDRO ARIEL OLEA**

**LA MARCHA A "VAROLI"**

Cuando nuestro ser del volante, Lorenzo Varoli triunfó en la carrera internacional de Buenos Aires, compuso la conocida marcha a "Varoli". Ariel Olea, generosamente, cedió todo el producto de la venta de su obra a la Pascua de los Niños Pobres del año recién pasado.

**MINISTRO ROMPANI REGRESA DEL SUR**

Hoy regresará de Concepción, después de visitar la zona carbonífera, la zona de Industria y Obras de la República Oriental del Uruguay, señor Santiago Rompani.

**EXPOSICION SOBRE CHECOSLOVAQUIA**

Hoy a las 18.30 horas, con un cóctel a las autoridades, Cuerpo Diplomático, Poder Judicial y parlamentarios se inaugura en la Federación de Estudiantes la primera exposición industrial, artística y económica sobre la Checoslovaquia de hoy, en el local de dicha institución, ubicado en Av. Bernardo O'Higgins N.º 850. Esta exposición es organizada por el Comité Chileno de Amigos de Checoslovaquia, cuya directiva es la siguiente: presidente, don Santiago Wilson; vicepresidente, diputado don Luis Maurás; secretario general, don Eduardo Arriagada; secretaria de relaciones, doña María Maluenda, y secretario de cultura, don Rubén Sotoconill. La exposición estará abierta al público desde mañana hasta el viernes. En las tardes, de 19.30 a 20 horas, se ofrecerán conciertos, charlas y conferencias sobre diversos aspectos de la vida actual de Checoslovaquia.

**Hoy se clausura tercera sesión de Comisión Latinoamericana de Bosques**

**SERA CREADO UN LICEO EN NUNCA**

Hace poco el Ministro de Educación fue visitado por una comisión de damas radicales compuesta por las señoras Violeta C. de Peluchonnet, Ximena de Rojo y señorita Carmen Martínez Liendo, quienes, acompañadas por el diputado del distrito, doctor Hermes Ahumada, le fueron a solicitar la creación de un liceo en la comuna de Suñi.

El Ministro les expresó que con mucho gusto accedería a lo solicitado, prometiendo que la creación de este establecimiento educacional sería una realidad en el año próximo.

Dentro de la comuna esta noticia ha sido recibida con mucho beneplácito, pues como es sabido en la actualidad llegan casi a los 100 mil los niños, y existe cuenta con un establecimiento experimental, teniendo los jefes de familia que desembolsar sumas de dinero de consideración para que sus hijos puedan tener estudios secundarios.

**S. M. FRUXCEDA I, ES REINA DE DEPORTIVO ALIANZA LOS LEONES**



**El Club Deportivo "Alianza Los Leones" ha elegido Reina a su socia señorita Fruxceda Rainman, la que triunfó con 21 mil 750 votos en la elección que se realizó con ese objeto.**

El Club Deportivo "Alianza Los Leones" ha elegido Reina a su socia señorita Fruxceda Rainman, la que triunfó con 21 mil 750 votos en la elección que se realizó con ese objeto. La gentil soberana será coronada durante un baile que se efectuará en su honor, el próximo sábado 23, en salón del Sindicato de la Compañía Cervecerías Unidas, en Vitacura 1107. El domingo 24, en la cancha del Club Defensor Vitacura, habrá un gran festival deportivo, también en homenaje a la simpática Reina.

**Hablará el Ministro don Fernando Moller**

A las 11.30 horas de hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con un discurso del Ministro de Agricultura, señor Fernando Moller, se clausurará la Tercera Sesión de la Comisión Latinoamericana de Bosques y Productos Forestales, dependiente de las Naciones Unidas.

**ULTIMAS SESIONES**

La Comisión Latinoamericana comenzará en las próximas horas de la mañana de hoy sus sesiones de trabajo, en el edificio del Ministerio de Tierras y Colonización, donde ha funcionado permanentemente. Las sesiones de esta conferencia son consideradas de enorme importancia para el desarrollo e industrialización de las riquezas forestales de Latino América, especialmente para nuestro país, dado que la Comisión acordó instalar, en Concepción, una modernísima Estación Experimental que contará con técnicos altamente especializados en estas materias.

**DEPARTAMENTO JURIDICO CREARON COMERCIANTES**

La Asociación Nacional de Comerciantes ha creado últimamente el Departamento Jurídico para el servicio de sus socios, el que estará a cargo del abogado señor Miguel Seidel. Atenderá los días miércoles de 15.30 a 17 horas, en la Secretaría de la Asociación, Avenida La Paz N.º 134. Los días restantes atenderá en Matías Cousiño, oficina 332 edificio del Banco Espinosa-Chile.

**EL ULTIMO DE LOS TRES**

Era uno de los tres hombres que vivía una vida que hoy, dentro de la marea metropolitana, podría parecer ser extraño o difícil. Este es el último de los que nos queda de gran inquietud intelectual. Ya se fueron el romántico del sombrero alón Canut de Bon y, hace muy poco, Armando González Malbrán, el famoso autor de esa calada canción que llamó "Vanidad". La ingratitude humana es desoladora. Vayamos a ver a Pedro Ariel Olea que, como todo artista, tiene su mano amplia para recibir el saludo de todos los que fueron o son sus amigos.

**LO QUE UD. DESEA**

**Regalos KERRY**  
PRACTICOS Y ECONOMICOS

- PANTALON de baño Laxtex en artística caja de regalo, \$ 595.-
- PANTALON en fina gahardina, colores de moda. Gran regalo a \$ 590.-
- IMISAS en popelina inglesa blanca, crema y fantasía, en elegante caja de Pascua \$ 580.-
- POLERA tejido fresco y dibujos modernos. En caja de regalo, \$ 140.-
- FINO Juego tirante y lliga en bonito estuche, \$ 170.-
- TRES pañuelos de calidad en estuche especial, \$ 110.-
- CONTURON en cuero claro y oscuro, con costura a mano, en estuche especial, \$ 150.-
- 3 SOQUETES finos en envase especial de Pascua, \$ 150.-
- 3 JABONES Kerry, fino perfume y muy durable, en lindo estuche, \$ 90.-
- CORBATA en fina seda, colores de gusto, en elegante envase de Pascua, \$ 80.-
- BATAS, Sweaters, Pañuelos franceses, chaquetas de sport y una infinidad de otros artículos finos especiales para regalos.

**KERRY**  
ARTURO ALESSANDRI P 252 (Ex Estado) AHUMADA 345 esq P MATTE

**Aquí hay 5 SITIOS excepcionales!**

Sector nuevo, con avenidas pavimentadas, en la moderna Comuna de Las Condes. Micros Las Condes y buses de la E. N. T. Desde \$ 142.000 a \$ 209.000, pagaderos con 25 o/o al contado!

**BARRIO RESIDENCIAL NUEVA AVENIDA LAS CONDES**

VENDEMOS por orden de uno de nuestros mandantes.

**BANCO SUDAMERICANO**  
COMISIONES DE CONFIANZA

PubliPRESS

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917... Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ FONCE...

Santiago de Chile, lunes 18 de diciembre de 1950.

CONTRA LA PAZ SOCIAL Y ECONOMICA

En los últimos días la tranquilidad del país se ha visto perturbada por algunos conflictos de empleados y obreros pertenecientes a organismos o industrias que en alguna forma tienen atinencia con el Estado.

No podemos desconocer la justicia que asiste a los asalariados de cualquier carácter para buscar un mejoramiento de sus estipendios. Tanto en Chile como en todos los países del globo, regidos por sistemas democráticos, los hombres que trabajan por una renta mensual o semanal están exigiendo mejor pago para poder afrontar los gastos cada día mayores con un mínimo de confort para ellos y sus familias.

Pero lo que está sucediendo en estos días, y que es empujado por funcionarios, por empleados semifiscales, por trabajadores de las usinas de Huachipato, excede, en mucho, a la lógica social y a una justa comprensión del estado económico del país.

Esos empleados y obreros no han planteado un conflicto a base de la petición de mejores sueldos y salarios, sino que exigiendo penosamente una gratificación de fuertes sumas, con motivo del fin de año.

No consideramos que sea éste el camino mejor para la normalidad económica del país. Si las leyes y principios modernos establecen que quienes trabajan en empresas comerciales o industriales tienen derecho a participar de las utilidades que los empresarios obtienen—precisamente, en buen

na parte, por el sacrificio diario de empleados y obreros—no puede identificarse con tal derecho, ya reconocido en Chile, el que les asistirá a quienes son servidores estatales. La administración pública y municipal, los servicios autónomos y semifiscales, no son empresas que producen utilidad, de la cual deba participar a quienes trabajan en ellos. Y en el caso de empresas estatales e industriales, sino que derivan de peticiones de un pago de gratificación de fin de año, hechas con conocimiento preciso de que tales demandas no caben en la capacidad económica de las empresas y servicios públicos que tendrían que concederlas.

Pero, volviendo a las exigencias de funcionarios públicos y semifiscales o de servicios del Estado, estimamos que la posición desafiante en que se están colocando, no sólo perjudica la normalidad del país, sino que está disparando, precisamente, hacia la economía nacional. Y no son estos tiempos en que vive el mundo los más apropiados para crear agitación y climas bélicos internos, mucho menos, en un país como el nuestro, que está echando las bases de su definitiva estructuración económica. Las matemáticas son la ciencia exacta por excelencia. Si las autoridades les han probado a los exigentes que no hay posibilidades de gratificación, porque las arcas fiscales no resisten nuevo gasto, parece inverosímil que se trate de llevar a paralizaciones y conflictos agudos para obtener un aguilado que no hay posibilidad física de conceder, sin grave detrimento para el Estado y para la colectividad.

Justicia cultural

Los habitantes de las grandes ciudades, que tienen a su disposición las comodidades de la vida moderna y los poderosos estímulos de superación del arte y la cultura, pocas veces se acuerdan de los hombres destacados por las necesidades del trabajo, en los extremos del país. La región del salitre y la zona austral antártica son los polos magnéticos de esta faja imantada del territorio, hacia donde se proyecta la mejor energía de la raza, la que huyendo del hacinamiento de las urbes, ha logrado por sí misma aspectos perniciosos, se ha movilizó voluntariamente a esas líneas de fuego de las jornadas de la paz, donde se conquistaron nuevas riquezas y se abren horizontes inéditos al porvenir de nuestro pueblo.

La desigual distribución de la población en el país es una de las causas de su postergación económica y del inarmónico e inconfortable aspecto general de Chile, con sus pampas desiertas de árboles y de hombres, con sus montañas, campos y mares desahucados o muy escasamente poblados, en absurdo contraste con su capital hipertrofiada. Una de las causas reconocidas de esta anomalía demográfica es la desigualdad de oportunidades culturales que ofrecen las ciudades y nuestros campos. En éstos el ha-

bitante vejeta en la rutina, la orfandad espiritual. Hay que romper esta fórmula de privilegio en favor del centro del país. Extensiones Universitarias han emprendido seriamente esta labor. Sus elementos intelectuales de todo orden han comenzado a ser desplazados en el vasto suelo patrio, gracias a los recursos modernos del avión, el cine, la radio, que permiten llevar el alimento espiritual a las regiones más distantes.

En esta cruzada centrifuga de la cultura, es grato reconocer la participación de los mismos obreros de los extremos del país, los que han demostrado su avidez de saber y de captar las irradiaciones de la ciencia y el arte en todas sus formas. Es así como los Sindicatos Obreros de Pedro de Valdivia, de María Elena, de Chuquibambilla, de El Loa y muchos otros, han comenzado a entregar una parte de la cuota que deben destinarse a objetivos de educación, al Departamento de Difusión Cultural de la Universidad de Chile, a fin de que este Servicio siga enviando con mayor frecuencia hasta ellos, embajadas de arte, conjuntos musicales, cine educativo, bibliotecas móviles o rodantes y otros elementos que activen la lenta vida espiritual de aquellas latitudes.

Difusión Cultural no ha podido dar hasta hoy a su ac-

AL MARGEN DE LA ACTUALIDAD INTERNACIONAL.

Ni guerra ni apaciguamiento

La Asamblea General de las Naciones Unidas ha puesto prácticamente fin a su quinto período de sesiones, inaugurado hace tres meses sin gran optimismo, pero sí con enormes temores y riesgos. Estos eran provocados principalmente por la guerra de Corea, la cual, bien que muy circunscrita y lejana, por el hecho de tener por contendientes a la propia NU y a la Unión Soviética—oculta tras sus instrumentos noreoamericanos y chinos—, podía trocarse en cualquier momento en la tercera guerra mundial. Al producirse la agresión, a fines de junio, el Consejo de Seguridad ordenó detenerse a los agresores, y como no obedecieron, dispuso el empleo contra ellos de las fuerzas de las Naciones Unidas. Estas cumplieron su cometido, bajo la dirección militar de Mac Arthur, y siendo testigo de ello la Asamblea General, reunida en Lake Success, Nueva York, el 27 de agosto, presentó una segunda agresión: la de la China comunista. De inmediato, se las naciones llevaron el asunto al Consejo de Seguridad, pidiéndole que ordenara también su retiro de Corea a este segundo agresor. Pero ahora estaba en el Consejo la Unión Soviética, y de regreso de su posición de boicot, e interpuso un "veto" (del número 47). Esto ocurrió el 30 de noviembre. ¿Qué procedía entonces? Según la resolución de la Asamblea del 3 de noviembre, de que en la hipótesis de verse el Consejo de Seguridad paralizado por el veto para actuar en un caso de agresión, debería llevarse el asunto a la misma Asamblea, la que podría adoptar medidas políticas y militares contra el agresor, según esta resolución, decimos, que en aquel momento fué estimada trascendental y salvadora, ahora procedía hacer traslado a la Asamblea de la proposición de seis naciones contra el agresor chino, frustrada en el Consejo por el veto de Rusia. Este caso era tanto más fácil y expedita cuanto que no había necesidad de convocar a espeta perros a la Asamblea, la que casualmente estaba reunida y funcionando. Fué presentada, en efecto, esa proposición a la Asamblea del 4 de diciembre, pero en seguida se la dejó dormir. En otras palabras, se tuvo miedo a las consecuencias de una orden de retirarse de Corea que, impartida por la Asamblea de la NU a la China comunista, hubiera sido en seguida desobedecida por ésta. A tales riesgos de descrédito para la NU, carente por el momento de efectivos militares para hacerse respetar en el Extremo Oriente, se prefirió la gestión "apaciguadora"—perdon, Mr. Attlee!, perdon, Mr. Truman!—de solicitar de Mao Tse-tung tuviera la amabilidad de no proseguir al sur del paralelo 38 (llamamiento de 13 potencias, del 5 del mes de agosto, y de presentar un plan de cese de fuego, auspiciado por las mismas potencias agrupadas en número fatal.

Mientras se desarrolla esta última gestión, desde Londres se dirigen palabras amables al líder comunista de Pekín. "Nosotros sabemos con bastante seguridad", expresó Bevin en el día 14, en el debate de los Comunes, "que China realmente desea poner término a las hostilidades, y

me parece que es la actitud de Rusia la que prolonga la lucha". No se comprende a muy fácilmente este supuesto anhelo de paz de un Estado que se ha lanzado con todo su ímpetu a la lucha, sin que a ello lo obligara nada, y después de haber preparado a su pueblo con la más hirierte y calumniosa propaganda de prensa y radio contra Estados Unidos y Truman se ignoramos si Mr. Truman se recogerá aquella sensacional y extraña aseveración de Mr. Bevin sobre el pretendido pacifismo chino, cuando en su mensaje de horas después a la nación y al mundo en visperas de decretar el "estado de emergencia nacional", expresó que al lanzar sus palabras a Corea, los chinos habían demostrado estar "dispuestos a preclitar al mundo una guerra general". Una sola suposición permitiría no atribuirles este propósito: la de que estén persuadidos de que los occidentales no recogerán el guante, de que se dejarán vejar y abofetear evangélicamente, pero no irán a la guerra. Sin embargo, pese a sus veleidades apaciguadoras—que han sido europeas y nunca americanas—, no hay duda de que las democracias se mantienen firmes en sus posiciones iniciales y fundamentales. "Do la seguridad de que Estados Unidos aceptará un arreglo siempre que tienda a hacer de Corea una nación unida, libre y democrática", expresó Truman en su mensaje de marras. "Adoptaremos toda medida honorable para evitar una guerra general. Pero no nos lanzaremos a una campaña de apaciguamiento. El mundo aprendió en Munich que la seguridad no puede ser comprada por el apaciguamiento". Al mismo tiempo programó de intensificación irremediable en escala nunca vista.

Es deplorable para el honor de la NU que esta crisis de Corea haya encontrado a Europa prácticamente inermes, discutiendo aún en qué forma se aceptará la colaboración alemana en el ejército europeo por formar. Así las cosas, sería insensato de parte de las democracias preclitar al mundo a una guerra general por Corea. Pero tal vez sería peor claudicar ante China y Rusia por salvar dicha península. Cabe una solución intermedia, para el caso en que ya no pudieran sostenerse allí militarmente: abandonar Corea, pero no admitir a la China incoherentes los principios de ésta, mientras se adquiere la fuerza para hacerlos imperar en los hechos. Sería una derrota militar y parcial, pero no una derrota moral.

El corredor argentino, vicecampeón mundial, Juan Manuel Fangio, triunfador en el "Circuito Pedro de Valdivia".

CRITICA TEATRAL.— "El hermoso indiferente"

Cocteau vuelve en este monólogo la vista hacia atrás, y evoca con nostalgia el éxito de La voz humana. El hermoso indiferente es, en buenas cuentas, lo mismo. La voz inaudible del interlocutor, representada en aquel monólogo por el teléfono, es en éste la mudez del incommovible galán.

Cocteau es un autor extraordinariamente diverso y plural. Tiene junto a cosas desconcertantes y herméticas, obras de un realismo bastante extremado. Sus grandes éxitos populares están en esta corriente. El hermoso indiferente es un monólogo de gran tensión dramática. Episodio trivial, parece un trozo arrancado de la misma vida. No hay complicaciones de arte refinado, ni paradojas, ni piruetas, ni cosas arbitrarias. Es el monólogo lancinante y conmovedor de una mujer que se siente abandonada por su amante. Es un grito de alma herida, humillada.

Pertenece este drama perentorio y fugaz, a la corriente psicológico-realista de las mejores piezas dramáticas de Jean Cocteau. El hermoso indiferente (estrenada en el Ateller) es, obviamente, obra para actriz. Se requiere una comediente que posea amplio registro de matices psicológicos, que aprisione en su integridad la angustia contradictoria y emocionante de la protagonista. Que marque los matices, que puntúe los pasajes de intensidad dramática, que salve las transiciones y dosifique los diversos estados de ese espíritu acconjado. Inés Moreno, es esa actriz.

BIBLIOGRAFIA REVISTA ECONOMIA Y FINANZAS

Circula el número 189, correspondiente a noviembre, de esta revista mensual de estudios económicos que dirige el financista don Daniel Armanet. En la edición que comentamos se observa un excepcional conjunto de trabajos de gran actualidad e interés, nacional y extranjero, presentado por nuestros más destacados economistas. Del sumario correspondiente transcribimos: "Más dinero, más capital más trabajo", por el Dr. Hjalmar Schacht; "Historia del peso chileno" por Daniel Armanet; "Política agraria", por Fabio Valdés Larraín; "Hacia el equilibrio de la economía mundial", a propósito de una declaración de los señores Díaz y Putado sobre el servicio ferroviario chileno, por Federico E. Narizzano; "Petróleo, producción y reservas mundiales", (Esbozo), "La minería aurífera", por César Fuenzalida Correa; "El resurgimiento industrial de Alemania"; "Informaciones de Salinas"; "El Mercado del Vino (Asociación de Corredores de Vinos de Chile); "El mercado de productos (Larraín Izquierdo Hnos.); "El mercado ganadero (El Tattersall).

Continúa Exposición de Arte Moderno Chileno

La gran exposición de Arte Moderno Chileno, que, bajo los auspicios del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, se exhibe en la cómoda sala de arte de éste, en Alameda 1371, primer piso, local C, continuará abierta hasta el 24 del mes en curso, a petición de numerosas instituciones culturales y establecimientos educacionales. Inaugurada esta muestra de las tendencias cubistas, surrealistas y abstractas en Chile, los siguientes artistas: Gregorio de la Fuente, Edmundo Campos, Víctor Carrasco, Susana Mardones, Mirva Lente, Carlos Sotomayor, Antonieta Ferraz, Camilo Mori, Ernesto Barreda y Emilio Hoffmannson.

La figura del día



El corredor argentino, vicecampeón mundial, Juan Manuel Fangio, triunfador en el "Circuito Pedro de Valdivia".

CRITICA TEATRAL.— "El hermoso indiferente"

Cocteau vuelve en este monólogo la vista hacia atrás, y evoca con nostalgia el éxito de La voz humana. El hermoso indiferente es, en buenas cuentas, lo mismo. La voz inaudible del interlocutor, representada en aquel monólogo por el teléfono, es en éste la mudez del incommovible galán.

Cocteau es un autor extraordinariamente diverso y plural. Tiene junto a cosas desconcertantes y herméticas, obras de un realismo bastante extremado. Sus grandes éxitos populares están en esta corriente. El hermoso indiferente es un monólogo de gran tensión dramática. Episodio trivial, parece un trozo arrancado de la misma vida. No hay complicaciones de arte refinado, ni paradojas, ni piruetas, ni cosas arbitrarias. Es el monólogo lancinante y conmovedor de una mujer que se siente abandonada por su amante. Es un grito de alma herida, humillada.

Pertenece este drama perentorio y fugaz, a la corriente psicológico-realista de las mejores piezas dramáticas de Jean Cocteau. El hermoso indiferente (estrenada en el Ateller) es, obviamente, obra para actriz. Se requiere una comediente que posea amplio registro de matices psicológicos, que aprisione en su integridad la angustia contradictoria y emocionante de la protagonista. Que marque los matices, que puntúe los pasajes de intensidad dramática, que salve las transiciones y dosifique los diversos estados de ese espíritu acconjado. Inés Moreno, es esa actriz.

Notas del Día

EL AMOR PERSEGUIDO A través de ciertas opiniones, que han encontrado eco propio en la prensa, ha podido advertirse que existe una especie de confabulación misteriosa y socarrona para perseguir, como a vulgares delincuentes, a las parejas de enamorados que en los parques, jardines y paseos públicos van a jurarse amor eterno, con las manos enlazadas y en celestiales y místicos arrobos.

Fulgura, a través de esta mal intencionada persecución, un claro y bien definido ambiente de hipocresía, y es hasta posible dudar de la intención de quienes se proponen ver en el más natural y noble de los actos humanos, algo reprochable y digno de la sanción policial. Esta duda se convierte casi en una verdad desconsoladora si se piensa que la calidad de estos perseguidores anónimos linda con una manifestación conculadora a la naturalidad fisiológica, y a toda natural psicología amorosa. Porque no es posible pensar de otra manera ni encontrar otro motivo plausible para justificar lo que no admite otra justificación que convertir en delito o en pecado la función más natural de la juventud. Y ya se sabe lo que es antinatural y cuál es su calificación en el vocabulario corriente.

Estas parejas de adolescentes que buscan el suave decrecer del día para entrar en el reino del ensueño, tan contra nada ni contra ninguna doctrina o precepto pecaminoso, no sería difícil encontrar al que tuviera estado de vidrio. A lo más estos enamorados pueden producir envidia, y por lo que se ve, la producen en aquellos que, cubiertos con el manto del fariseo, ven la malandancia, a los parques umbrosos, a los paseos solitarios, es porque prefieren que el amor que les ilumina no se donde pudiera empañarse. Nuestros más allá de nuestro pequeño mundo y de nuestras pequeñas miserias. Veamos cómo, en civilizaciones más adelantadas que la nuestra, y en países de más pura y holgada franqueza, nadie se atrevería a perseguir a los enamorados en ningún sitio público. Es verdad del amor no ha sido manculada por fraudulencia, sólo aquí, con afán digno de mejor argumentos, en el altar en que oficia una pareja de carneros. Las manos enlazadas de los enamorados, a la vista de todos, y hasta el beso que llega en públicos arrobos, no asombrarán sino a aquellos que no pudieron o

Cartas al Director

Situación anormal en Correos y Telégrafos

Señor Director: Le escribo estas líneas para que ellas sean consideradas por la Dirección General de Correos y Telégrafos, y se remedie una situación anormal que existe en esos servicios. En la tarde del domingo, a las 2, fui hasta el Correo Central en demanda de algunas estampillas, y no encontrando ninguna alguna abierta, me dirigí al edificio contiguo del Telégrafo, con el ánimo de adquirir allí las citadas estampillas, pero fui rechazado por el imponente de que tampoco vendían estos valores. Se destacaba un aviso que rezaba: "La venta de estampillas es de las 16 horas". Esto equivale a decir que no se venden los valores en los días domingos y festivos, durante cuatro largas horas, desde las 12 hasta las 16, permanece sin servicio de venta de estampillas, lo que, desde todo punto de vista, es increíble, pero cierto. Raúl Ríos Rojas, Huemul 1060, Santiago.

No respetan los precios oficiales

Señor Director: Quiero exponer a usted las numerosas causas que producen, no ya males, sino inquietud, sino una angustia indecible en la población por la actitud de los comerciantes del sector en que vivo. Resido en el barrio San Pablo, y para cada cosa que voy a comprar debo recorrer los días domingos y festivos, durante cuatro largas horas, desde las 12 hasta las 16, permanece sin servicio de venta de estampillas, lo que, desde todo punto de vista, es increíble, pero cierto. Raúl Ríos Rojas, Huemul 1060, Santiago.

Continúan los abusos en pensiones santiaguinas

Señor Director: Hace algún tiempo el Comisariado General de Subsistencias y Precios, en una plausible campaña para terminar con los abusos que se cometen en la mayoría de las pensiones de la capital, tanto en el que se refiere a los precios al por mayor como a los precios al consumidor y atención a los pensionistas. Todo el mundo aplaudió esta campaña, principalmente los padres de familia de provincias, que tienen a sus hijos estudiando en Santiago. Sin embargo, hoy día sobre esta alimentación y atención a los pensionistas. Todo el mundo aplaudió esta campaña, principalmente los padres de familia de provincias, que tienen a sus hijos estudiando en Santiago. Sin embargo, hoy día sobre esta alimentación y atención a los pensionistas. Todo el mundo aplaudió esta campaña, principalmente los padres de familia de provincias, que tienen a sus hijos estudiando en Santiago.

El alcoholismo y los accidentes del tránsito

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.

Señor Director: Si las autoridades hicieran cumplir una forma benévola, sino exactamente como deberian, las disposiciones que regulan el tránsito, el país entero no tendría que sentirse conmovido por la tragedia de Huachipato, ni por la de Casablanca. Estos accidentes, que han continuado ocurriendo sin medida a sus huéspedes obligados.— Juan R. Díaz.



LA ESCUELA SUPERIOR DE NIÑAS N.º 296.— Un aspecto de la revista de gimnasia del plantel, que dirige la señorita Laura Hormazábal, presentó el sábado último, ante numerosa concurrencia. El acto fué presidido por la Inspectora Escolar del Quinto Sector, señora Bruna de Villalobos, y asistieron además, el diputado don Enrique Alarcón, la Inspectora de Dibujo y Trabajos Manuales, señora Luisa Salinas; el jefe dietista del Centro de Salud N.º 1, doctor René Miranda. También fué inaugurada en esta ocasión la interesante Exposición de Labores, presentada por la profesora del ramo, señora Estela Armijo, la que se vió muy concurrida, y cuyos trabajos causaron la admiración de los asistentes. En la que se vió muy concurrida, y cuyos trabajos causaron la admiración de los asistentes. En la que se vió muy concurrida, y cuyos trabajos causaron la admiración de los asistentes.

## ANTIGUA FABRICA Delantales SERRA

Práctico y elegante delantal holandés de brin y vichi combinados, falda cruzada, completamente adornado con cinta faya de seda, tres colores en pechera, bolsillo y ruedo. N.ºs 44, 46, 48 y 50, a \$ 160, \$ 170 y \$ 180.

### GRAN NOVEDAD

SLACK, en brin. Colores firmes, no destiñen, en seis tonos diferentes y seis tamaños, de 1 a 6 años. Para un año, \$ 135.—

Cada número aumenta \$ 10.—

GRAN SURTIDO EN MAMELUCOS, DELANTALES Y JARDINERAS PARA NIÑOS.



**San Antonio 594**  
(ANTIGUA CASA SERRA)  
NO CONFUNDIR

# MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

## ACTA DEL SORTEO DE BONOS

En la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Viña del Mar, a las 10 horas del día quince de Diciembre de mil novecientos cincuenta, y en presencia del señor Alcalde de la comuna, don Emilio Court Señoret; del Secretario Municipal y de la Alcaldía, don Guillermo Pinto D.; del señor Tesorero Comunal, don Eduardo de Oliveira O.; del Contralor Municipal, don Carlos Gaedecheus O.; del Director del Departamento de Contabilidad, don Carlos Lezaeta C.; del Contador Municipal, don Alfredo Walton S.; del Contador de la Tesorería Comunal, don Sergio Vildósola; del representante del Banco de Chile, don Carlos Andonaegui; y ante el Notario don Carlos Calderón Cousiño, se procedió a efectuar el sorteo de bonos.

### RESULTARON SORTEADOS LOS SIGUIENTES:

LEY 5626.— ART. 4.º.— CUPON N.º 22.— VEINTIDOS BONOS DE \$ 10.000.—  
NÚMEROS: 059 — 073 — 170 — 178 — 178 — 185 — 248 — 338 — 348 — 349 — 369 — 461 — 471 — 629 — 664 — 730 — 753 — 783 — 807 — 970 — 971 — 981.

CUARENTA Y OCHO BONOS DE \$ 5.000.—  
NÚMEROS: 030 — 061 — 119 — 134 — 218 — 253 — 327 — 333 — 386 — 436 — 447 — 468 — 515 — 625 — 668 — 711 — 838 — 854 — 917 — 968 — 969 — 998 — 1081 — 1156 — 1207 — 1223 — 1246 — 1263 — 1282 — 1297 — 1362 — 1406 — 1467 — 1512 — 1542 — 1595 — 1656 — 1704 — 1714 — 1728 — 1782 — 1801 — 1361 — 1896 — 1940 — 1941 — 1956 — 1986

CINCUENTA Y CUATRO BONOS DE \$ 1.000.—  
NÚMEROS: 009 — 048 — 164 — 357 — 416 — 472 — 501 — 530 — 537 — 554 — 580 — 607 — 649 — 711 — 722 — 724 — 734 — 853 — 942 — 1052 — 1104 — 1137 — 1138 — 1225 — 1241 — 1297 — 1298 — 1306 — 1336 — 1363 — 1527 — 1559 — 1618 — 1637 — 1790 — 1801 — 1883 — 2012 — 2031 — 2042 — 2066 — 2079 — 2111 — 2112 — 2220 — 2221 — 2287 — 2314 — 2392 — 2408 — 2441 — 2457 — 2474 — 2509.

LEY 4940.— CUPON N.º 38.— CUATRO BONOS DE \$ 10.000.—  
NÚMEROS: 82 — 274 — 316 — 576.

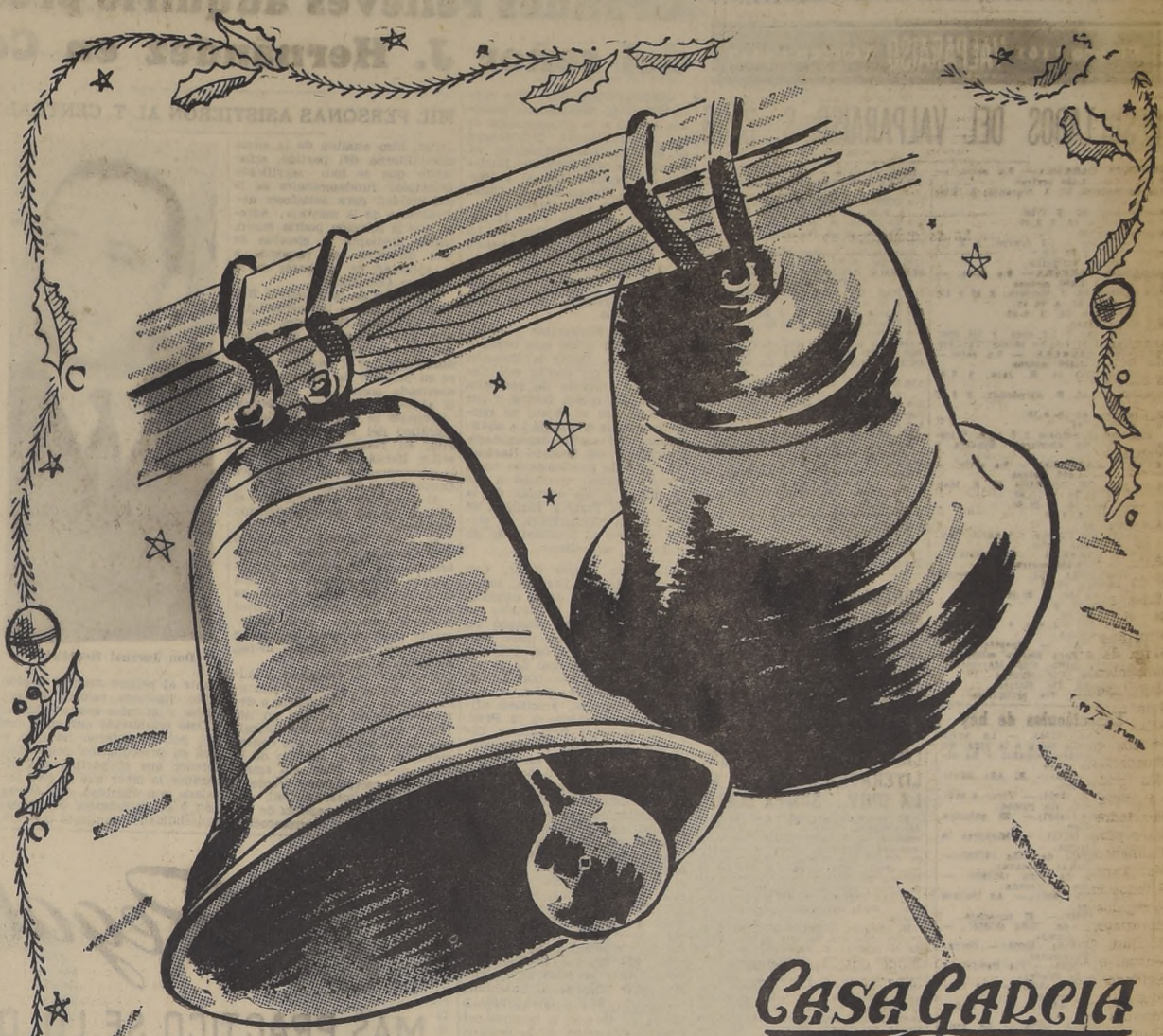
CINCUENTA Y SEIS BONOS DE \$ 1.000.—  
NÚMEROS: 243 — 709 — 800 — 1084 — 1138 — 1242 — 1320 — 1484 — 1539 — 1568 — 1601 — 1957 — 2501 — 3203 — 3336 — 3337 — 3422 — 3463 — 3511 — 3888 — 3902 — 4066 — 3912 — 4090 — 4550 — 4647 — 4828 — 4948 — 4963 — 5035 — 5227 — 5591 — 5629 — 5634 — 5786 — 5818 — 5910 — 6454 — 6592 — 6594 — 6805 — 6823 — 6828 — 6845 — 6848 — 6955 — 7213 — 7528 — 7576 — 7816 — 8147 — 8218 — 8519 — 8845 — 8970 — 8987.

VEINTISEIS BONOS DE \$ 500.—  
NÚMEROS: 76 — 84 — 135 — 240 — 262 — 519 — 1026 — 1289 — 1294 — 1440 — 1459 — 1513 — 1690 — 1716 — 1877 — 1896 — 2194 — 2218 — 2300 — 2587 — 2864 — 2935 — 3517 — 3622 — 3527 — 3706.

Para constancia, firman los presentes:  
GUILLERMO PINTO D.,  
Secretario Municipal.  
EDUARDO DE OLIVEIRA,  
Tesorero Comunal.  
ALFREDO WALTON S.,  
Contador Municipal.  
SERGIO VILDÓSOLA,  
Contador Tesorería.

EMILIO COURT S.,  
Alcalde de V. del Mar.  
CARLOS GAEDECHEUS O.,  
Contralor Municipal.  
CARLOS LEZAETA C.,  
Director Depto. Contabilidad.  
CARLOS ANDONAEGUI,  
Representante Banco de Chile.

Firmado ante mí, CARLOS CALDERÓN COUSIÑO, Notario Público.



## CASA GARCIA

### EN SUS GRANDES VENTAS DE DICIEMBRE



### CAMISERIA

CAMISAS de popelina nacional, fondo blanco con fantasías a rayas, repuestos de cuello y puños, a ..... \$ 245.—

SOQUETES de hilo, dibujos y coloridos modernos, punta y talón reforzados, el par ..... \$ 29.—

PAÑUELOS de finísima batista importada, gran variedad de colores, tamaño grande, a ... \$ 25.—

CAMISETAS modelo sport, sin mangas, de fino punto blanco, lo más práctico, a ..... \$ 27.—

CORBATAS de seda, fantasías y colores de moda, forro de lana y confección esmerada, a ... \$ 65.—



### ZAPATERIA

ZAPATÓN para caballero, en fino terciopelo negro y café, cosido Good Year, \$ 587.—

ELEGANTE zapato para hombre, en finísimo gun metal negro y café, doble suela ... \$ 680.—



### SASTRERIA

AMBOS confeccionados con Palm Beach de excelente calidad, óptima terminación, varios colores ..... \$ 3.300.—

AMBOS hechos con casimires de pura lana, diversidad de colores, modelo derecho de dos botones, buenos materiales ..... \$ 1.590.—

PANTALONES finamente confeccionados con excelente tesor; lavables, cómodos, frescos y prácticos, corte americano ..... \$ 265.—

### SECCION MODAS

SENCILLO vestido, de bonita hechura en seda estampada, para tarde. Talla 46, a

\$ 1.850.—

SOLERAS telas americanas, en novedosas hechuras, muy lavables, todas las tallas, desde \$ 750, \$ 990, \$ 1.100 hasta

\$ 1.550.—

TRAJE SASTRE en lino blanco, gris, beige, rosa, celeste, verde; corte y hechura muy novedosos. Integro forrado en crepe satín fino, todas las tallas, a precio réclame de

\$ 4.100.—



ESTUPENDO SURTIDO en faldas listadas escocesas y floreadas, en telas americanas y nacionales. Diferentes precios.



SABADO ABIERTO TODO EL DIA







**UNA HERMOSA FIESTA ESCOLAR EN SAINT'S JOHN VILLA ACADEMY.**— Con una hermosa velada puso término a su labor del año Saint's John Villa Academy, el moderno colegio que dirige las Rvas. Madres Norteamericanas de Saint John, ubicado en Avenida José Pedro Alessandri 1450, Macul. Presidieron el acto Mons. Ricardo Mesa, Vicario General del Arzobispado, Mrs. Leighton, esposa del señor Ministro de Educación, don Bernardo Leighton; la Rda. Madre Paola, superiora; y asistieron centenares de padres y madres de familia, apoderados de las alumnas, etc. Recibieron premios por su excelente trabajo escolar, las alumnas señoritas Helena Ovalle, Viola Vermeiren, Catherine Olo, Elena Soto, Teresa Olo, M. Cruz Edwards, Daniela Sánchez, Teresa Hurtado, M. Antoniette Durán, Teresa Riesco, Carmen Schmitt. La señorita Marta Carter Frazier, pronunció el discurso de despedida, y las señoritas María Carter, Jean Ann Rainville, María de la Cruz Edwards y Tullita Pensa, interpretaron hermosos números de música. El Glee Club, dirigido por la R. M. María Angélica, interpretó en "In a Monastery Garden"; el Kindergarten presentó unos "Graduation Exercises", que dirigió la R. M. Javiera; y la R. M. María Josefa dirigió un "Christmas Play". En el sketch teatral "Jacob's Reward", intervinieron con éxito las alumnas señoritas A. Darrigrandi, Tullita Pensa, Ximena Ureta, Isabel Mebus, Angélica Larrain, Teresa Olo, M. Cruz Edwards y Betty Brown. En el grabado aparece un grupo de las alumnas premiadas en el año escolar tan brillantemente finalizado por este colegio que el año próximo tendrá por primera vez un tercer año de Humanidades.

**DON ALBERTO AMEN-GUAL P.**— Víctima de una larga y dolorosa enfermedad, ayer dejó de existir en Santiago el señor Alberto Amengual Peña y Lillo, hijo del héroe de la Batalla de Tacna, general D. Santiago Amengual.

El señor Amengual fué un distinguido funcionario de nuestra Administración, en la que escaló uno a uno los más destacados cargos por los diversos servicios en los que le cupo actuar: Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Hacienda, Ministerio de Vías y Obras, y Dirección General de Estadística.

Retirado de la Administración Pública, siguió preocupado de cuanto asunto decía relación con la cosa pública.

Sus funerales tendrán lugar hoy a las 10.30 horas, en el Cementerio Católico, después de una misa que por su alma, oficiará Monseñor Pío Alberto Farfán.

El cortejo partirá de la casa mortuoria, calle Merced 450, tercer piso, Dpto. B.

**MATRIMONIO.**— Circula el siguiente parte de matrimonio:

"Federico Stevenson Boza y Teresa P. de Stevenson participan a usted el matrimonio de su hijo Blanco con el señor Sergio Sepúlveda Nye, que se efectuó privadamente el viernes 22 del presente. Concepción, diciembre de 1950".

**Sorteo postergado.**

El párroco de Cristo Rey, tiene el sentimiento de comunicar que el sorteo de una parcela en La Reina, a beneficio de las Obras Sociales de su parroquia, anunciado para el sábado 16 de diciembre de 1950, a las 11 de la mañana, en el Teatro Cervantes, no pudo realizarse por causas ajenas a su voluntad y a de la dirección de la rifa.

Se ha recibido escasamente más o menos la décima parte de los talonarios puestos en circulación, lo que impide absolutamente la realización del sorteo, hasta un tiempo posterior.

El párroco ruega a todas las personas que tan benevolamente han adquirido números, aceptar sus más sinceros agradecimientos en nombre de sus pobres, tener buena voluntad para perdonar este atraso imposible de ser remediado, seguir haciendo ambiente propicio para que el sorteo pueda seguir su curso, y, como se puede prever que los últimos días que restan del año en curso y en los primeros del nuevo, tomando en cuenta las vacaciones, no se podrá obtener una marcha más rápida, hemos decidido fijar como fecha impostergable, el sábado 31 de marzo de 1951, cuando ya todos los veraneantes están de vuelta en la capital.

Esto no significa falta absoluta de seriedad, en el sorteo, porque de ser así, el infrascripto no se habría atrevido jamás a dar una explicación por la prensa. Cree que, sobre todo, las personas que le conocen, y que lo han ayudado, en sus obras en bien de los necesitados, sabrán comprender las angustias que ha pasado para tomar esta resolución. Muchas gracias.

JULIO R. REINALDO L.,  
Párroco de Cristo Rey,  
Pintor Cicarelli 555 - T. 51905

**MANIFESTACION A DON EDUARDO BARRIOS.**— Mañana se realizará en los salones del Círculo Español, la manifestación que ofrece la Acción Chileno-Argentina a su presidente, don Eduardo Barrios, con motivo de sus grandes éxitos literarios de los últimos tiempos. Han sido invitados el Embajador de la República Argentina, Dr. Carlos G. Lerena; el Embajador de Chile en Buenos Aires, don Germán Vergara Donoso; que se encuentra de paso en esta capital, y diversos representantes de instituciones afines. La manifestación consistirá en una comida, a la que han adherido la mayor parte de los miembros de número de la Institución, y numerosos simpatizantes y amigos del distinguido escritor. Ofrece el homenaje el miembro de número de la Institución oferente, don Raúl Silva Castro.

Las adhesiones se reciben hasta mañana a mediodía en la Librería y Editorial Nascimento, y en el Círculo Español.

**EN EL HOTEL CRILLON.**— Al té ofrecido por sus amigos a la señora Aida Fuenzalida de Andrews, en el Hotel Crillon, con motivo de su viaje a Buenos Aires y Río de Janeiro, asistieron las siguientes personas: Ema Harnecker Montero, Ximena Errázuriz de Valdés, Ester Rodríguez de Valenzuela, Sara Boonen de Baltra, Ana Falabella de Latanci, Anita Latanci Falabella, Ella Valdés Señoret, Ester de Santelices, Diana Fuenzalida Ríos, Gloria Teresa Núñez del Río, María Teresa de Montenegro, Amelia Muejica de Montero, Luisa de Kunstmann, Elvira de Kunstmann, Inés Badal de Castillo, Irene Tilla, Gina Borda, Elena Cubillo de Gutiérrez, Beatriz Eguren, Ester Zahri, Isabel de Bengoa.

**DEL EXTRANJERO.**— Han regresado de Río de Janeiro don Matías García y señora Teresa Delano de García.

**BALLET ESPAÑOL FIORI-RUIZ.**— Un acontecimiento artístico y social será la presentación que hará el jueves a las 22 horas en el Teatro Municipal el Ballet Español Fiori-Ruiz. Un selecto programa cuenta con estampas regionales como La Aragónesa, Valenciana, En el Sacramento, Gallega, números de gran jerarquía artística, como Bolero, de Ravel, Asturias, de Albéniz, Danza V. de Granados, Orgia, de Turina; Fandanguillo, de Azagra; Por las Montañas de Romero, Clavetes de España, de Bodalo, Noches Granadinas, de Zarzoso, y como broche de oro la reposición del ballet de "La Verbena de la Paloma", basado en el sainete lírico del maestro Breton. La escenografía ha sido realizada por Vicente Peralta; el vestuario, por J. Torrella P. Fiori, y la orquesta será dirigida por el maestro Roberto Retes. Participarán además en las estampas, el celebrado tenor español Manuel Pineda, y el recitador Antonio de Vargas, que tendrá a su cargo los prólogos de las Estampas Aragonesas y Valenciana, que se deben a la pluma de Daniel de la Vega.

**CASA DE AMERICA.**— Por enfermedad de algunos miembros del Comité directivo de Casa de América, se ha suspendido la comida que debía efectuarse antes de Pascua para despedir el año.

**EN HONOR DE LA PRESIDENTA DE LA MESA REDONDA.**— Con motivo de aproximarse el fin de año, la Mesa Redonda Panamericana de las Mujeres de Chile, festejará a su presidenta, señora Inés Oliveira de Núñez con un té que se realizará en el Hotel Crillon, el miércoles 20 del presente, a las 18 horas.

Se nos encarga invitar a las amistades de la señora Oliveira de Núñez, y a las otras instituciones femeninas que colaboran con esta institución.

Las adhesiones se reciben en la oficina del hotel.

**ENFERMO.**— Mejor después del accidente sufrido, el señor Jaime Zamora Reyes.

**GRATIFICARE**  
QUIEN DEVUELVA  
CARTERA  
PERDIDA

con documentos, en Circuito P. de Valdivia Norte. Entregar o llamar:  
**F. J. S.**  
EL ALCALDE 021  
Depto. 42 - El Golf.  
FONO: 93300



Señora CARMEN VALENZUELA LAFOY, cuyo matrimonio con don Fernando Javier Martínez Candia se ha efectuado privadamente en casa de la novia.

**BAUTIZO.**— Ha sido bautizada Carmen Gloria, hija del señor Alfredo Oyanedel Granel y de la señora Ena Le-Rogers Morandé.

**Miguelina**  
EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

¡Cocino Apacible!  
**COCHE CUNA**  
plegable  
\$1.200  
CON COLCHON y ALMOHADA

**SAN DIEGO 1749-A**  
CASILLA 4152 - TELF. 54117

**SE NECESITA**  
**AYUDANTE CONTADOR,**  
REGISTRADO, NO MAYOR DE 25 AÑOS.  
Musalem Hnos. S. A.  
— BANDERA 551 —

**LUIS RODRIGUEZ A. SERRANO 115**

Calzado elegante hecho a mano y sobre medida, presenta sus primicias de verano. Se confeccionan juegos de calzado y cartera.

**REEMBOLSOS RAPIDOS A PROVINCIAS**

**LICEO COMUNAL DE ÑUÑO A**  
IRRARRAZAVAL 3780

MATRÍCULA desde el 18 hasta el 28 de Diciembre inclusive, de 2½ a 6½ P. M.

Kindergarten, preparatorias completas, cuatro primeros años de humanidades.

**EXAMENES VALIDOS**

**ALGARROBO**  
LA MEJOR PLAYA  
**Hotel del Pacífico**  
EL MEJOR HOTEL

ABIERTO TODO EL AÑO — MICROS DIARIAMENTE  
Clima ideal — Informes y reservas:  
**UNION AMERICANA 176**  
FONO 93647 — De 3 a 4 P. M. — Dirección telegráfica: PACIFICO ALGARROBO

**MUEBLES METALICOS**  
PARA TERRAZAS Y JARDINES

CON MIMBRE, TELA, MADERA y HUINCHAS METALICAS EN FIERRO FORJADO

Faroles en todos los estilos. Lámparas desde 1 hasta 12 luces. Parrillas, Morillos, Bombos, Portacenzas, Leñeras. Carboneras para chimeneas, Apliques, Candelabros, Perchas, Replis, Paragüeros, Mesas, de centro y de arriño, Golpeadores, Alcazates, Resaca judas, Guarniciones y bocallaves para muebles, etc. Gran existencia.

**Entrega inmediata**  
**VENTAS AL DETALLE**  
**MANTELLI HERMANOS**  
**ARGOMEDO 322 FONO: 34981**

**PATITO** LA FABRICA DE RODADOS MAS ACREDITADA DE CHILE

**VENTAS**  
**MAC-IVER 220-IRRARRAZAVAL 2356**  
FABRICA AV. ZARATE 1275-TELEFONO 52532

**ULTIMA SEMANA**  
**POR CUENTA DE LA FABRICA**  
**ESTA LIQUIDANDO**

**WAGÜI**  
AHUMADA 140  
(ENTRE MONEDA Y AGUSTINAS)

**SALON DE VENTAS DE INDUSTRIAS TEXTIL**  
"EL PORVENIR"  
**HASTA EL SABADO 23**  
**LIQUIDACION TOTAL**  
POR CAMBIO DE GIRO

TODA NUESTRA EXISTENCIA DE MERCADERIAS, LAS OFRECEMOS CON **GRANDES REBAJAS POR CUENTA DE LA FABRICA**  
ALGUNOS PRECIOS DE NUESTROS MUCHOS ARTICULOS

Para Caballeros	Para Señoras	Para Niños
CAMISAS popelina hilo, valor comercial, \$ 480, a	BLUSAS en mongol opaco,	POLERAS de fantasía,
\$ 235.-	\$ 125.-	\$ 32.-
CAMISAS sport, tela venamá,	ENAGUAS de crep-safán,	SLIP gamuza y borlón.
\$ 198.-	\$ 159.-	\$ 29.-
SLIP en gamuza y borlón,	CUADROS, tipo encaje seda y algodón,	CAMISETA sport, desde
\$ 40.-	\$ 40.-	\$ 15.-
SLIP de lino,	CUADROS de punto, tejido piqué,	ENAGUAS para niñas, desde
\$ 30.-	\$ 25.-	\$ 25.-
CAMISETA sport,		CUADROS para niñas,
\$ 35.-		\$ 8.-
CAMISETA sport, piqué de seda,		
\$ 49.80		

**¡Como cambia la vida de una mujer con piel suave y tersa!**

Publicitas

Es probable que Ud. haya conseguido tanta la apariencia de un cutis joven... porque ocurre cuando -el- comprueba que bajo la capa de maquillaje hay un rostro marchito. No hay nada comparable a la atracción de una mujer cuya piel es suave y aterciopelada... cuyas manos son tersas y finas.

Ahora UD. tiene casi 100 por ciento de probabilidades de mejorar su rostro y sus manos, con las maravillosas cremas y lociones

**Contoure'**  
prodigiosamente embellecedoras!  
notablemente económicas!

Cremas de Belleza empleadas en los mejores Institutos Norteamericanos.  
Perfumes y extractos con esencias auténticamente francesas!

**Contoure'**  
Productos de belleza para la mujer que necesita lucir siempre joven y atractiva!

Elaborado en Chile por N. Morin y Cia. con licencia especial de A. Beaulieu-Export Corporation 745-So Avenue New York.



**ANIVERSARIO DEL CLUB COQUIMBO-ATACAMA.**— El viernes próximo el Club Coquimbo-Atacama celebrará el vigésimo aniversario de su fundación.

A las 20 horas, en un solemne acto, se hará entrega de los premios a los vencedores en el concurso literario "Norte Verde", y en seguida se efectuará la comida de gala en la "Mesa del Recuerdo", reunión social, de confraternidad provinciana, que se verá prestigiada con la asistencia de distinguidas personalidades.

Las adhesiones para la comida se reciben en la caja del club, Rosas 1165, teléfono 64720.



En la Boite Violin Gitano se realizó una manifestación, ofrecida por un grupo de amigas, en honor de la señorita Julia Vargas, por motivo de su despedida de soltera.

**NACIMIENTOS.**— En la Maternidad de la Clínica Tarter han nacido: Una hijita del señor Rolff Lundie Duhra y de la señora Adela Oosthe de Lundie.  
—Una hijita del señor Eduardo Rodríguez Marthell y de la señora Odilia Legno de Rodríguez.  
—Una hijita del señor Jorge Pizarro Espinoza y de la señora Silvia Albarracín de Pizarro.  
—Una hijita del señor José Pardo Pedraza y de la señora Francisca Jurado de Pardo.  
—Una hijita del señor Miguel González Díaz y de la señora Lucy Rodríguez de González.

**EN EL CLUB DE LA UNION.**— En la Pergola del Club se llevará a efecto la gran cena de advenimiento del Nuevo Año, la noche del 31 del presente.

Esta tradicional fiesta social, promete alcanzar brillantes relieves dados los preparativos que el directorio del Club ha hecho para que constituya el acontecimiento destacado de años anteriores. Las inscripciones para los socios y sus familias se encuentran abiertas en la caja del Club.  
Se recomienda inscribirse con la debida anticipación y

**CUENTOS INFANTILES INTERPRETAN NIÑOS.**— "Blanca Nieves y los Siete Enanitos" y "Alicia en el país de las maravillas", forman parte del programa anual que se presentará el Colegio Infantil "Marta Gayán" el viernes próximo, a las 18.30 horas, en el Hotel Carrera. Las localidades pueden reservarse en el fono 65706 o en calle Nataniel 291. A los apoderados se les reservará solo hasta el día miércoles 20.

pasar al Departamento Comercial de la institución, para la distribución de las mesas.

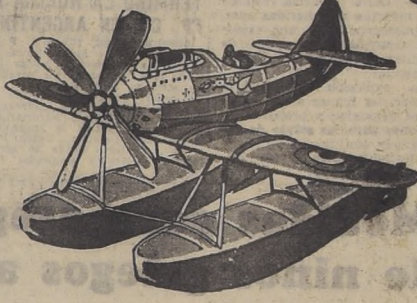
## Felices Pascuas para Grandes y Chicos con JUGUETES de Los Gobelinos



Auto milagroso. La sensación de la Pascua anterior, repetida este año a petición de nuestros clientes. Realiza 8 movimientos distintos, algunos tan interesantes como detenerse, levantar el capot, abrir la puerta saliendo el chofer, ponerse solo nuevamente en marcha, etc.  
\$ 420



Auto bombero de construcción muy firme puertas que abren y cierran. Al ponerse en movimiento va tocando la campana de alarma, y la escalera extiende y se pliega automáticamente.  
\$ 1.600



Precioso hidroavión para hacerlo navegar en piscinas. Propulsión a hélice movida por motor a cuerda, de gran potencia que le da un gran radio de acción, timones en los flotadores para hacerlo funcionar en distintas direcciones.  
\$ 2.500

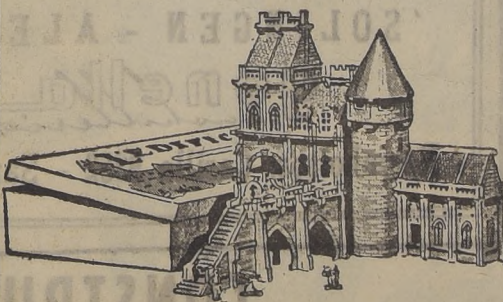
## Juguetes Franceses... ¡exclusivos!

Compre hoy y compre en la mañana. Así recibirá mejor atención. Evítense apreturas de última hora!

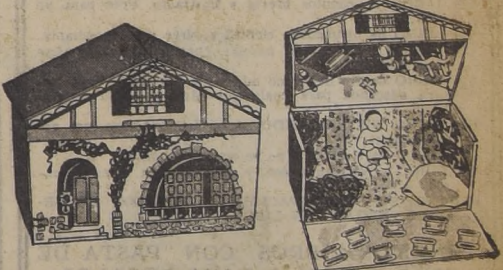
**LOS GOBELINOS** tiene una sorpresa para los chicos en esta Navidad: ¡Una selección de encantadores Juguetes Franceses, seleccionados personalmente por sus compradores, enviados a Europa con el exclusivo propósito de comprar los más ingeniosos y perfectos juguetes, para los niños chilenos!



Tambor de granadero, caja de madera dos parches de pergamino con tensores para el tono. Correa para colgarlo con adornos metálicos. Sonoridad igual a los de orquesta. Tamaño 29 cms. de diámetro por 12 de alto.  
\$ 1.250



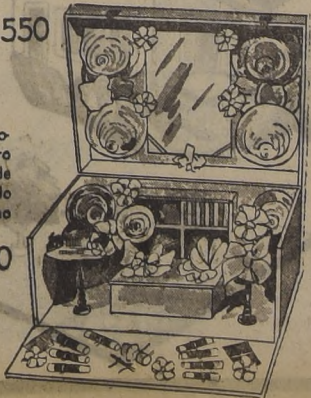
Novedosa caja de construcción para armar catedrales, castillos, etc. Ideal para despertar en los niños el interés por los trabajos manuales y la afición por la arquitectura. 5 cajas de distinto tamaño. (Equipos suplementarios para ampliar al No. siguiente)  
Caja No 1 \$ 250    Caja No 3 \$ 580  
Caja No 2 \$ 375    Caja No 4 \$ 810  
Caja No 5 \$ 1.550



Casita de forma igual al dibujo, cerrada es muy decorativa y abierta muestra el bebé con sus ropitas y generos, agujas, tijeras, hilos, etc. para hacer los vestiditos.  
\$ 1.200

### MARAVILLA 1950

Lo muñeco que camina absolutamente sola, como una guaguá verdadera. Distinta a todo lo conocido hasta ahora. Enteramente de material plástico, con detalles de forma y pintura que causan asombro por su perfección. Un verdadero ser viviente que hará la felicidad de los niños que lo posean. (En existencia solo una pequeña partida o punto de agotarse)  
Niñito con maravilloso peluca y lujoso vestido \$ 7.500  
Niñito con trajecito de gran calidad \$ 6.500



Precioso salón de sombreros con amoblado de fina calidad, aparatos para exhibición, clochas para confección de nuevos modelos, etc. Todo presentado en atractivo cajo que al abrirlo forma el establecimiento.  
\$ 2.400



Escopeta de dos cañones para disparar dos flechas con ventosa. Muy buena construcción, gran realidad y resistencia. Cada una equipada con 6 flechas y carton para hacer blanco.  
\$ 1.500

Sábado abierto todo el día  
**Los Gobelinos**  
AHUMADA esq. COMPANIA

Los envíos a provincias se despachan en el mismo día

M. de la Vega Rodríguez que el día 8 del presente hizo su primera comunión en la parroquia de los Padres Capuchinos.

**NO HAY PEOR SORDO QUE EL QUE NO QUIERE OÍR.**— Así reza el refrán. Hay en Chile: 6.124 niños desnutridos y 391 con tuberculosis, de liceos, escuelas técnicas y normales, y 6.808 niños desnutridos, y 443 con tuberculosis. Hay niñas pudientes que se estresan en sociedad y gastan una apreciable cantidad de dinero. Hay familias adineradas que son insensibles a las necesidades de los demás y desperdician su dinero. Hay autoridades que se preocupan de hacer política y no solucionan los problemas que les atañen, sobre todo el de salvar a la patria de la tuberculosis. Hay personas que por envidia y egoísmo, no desean hacer el bien y tratan de impedir que otros lo hagan. No sea Ud. de los de esos grupos. Sea inteligente y de alma noble. Ayude al preventivo "Dr. Marcial Rivera A." que espera de Ud. para abrir las puertas y favorecer a esa niñez que es el porvenir de la patria. Su limosna envía a señora Blanca Valdés de Ochagavía, Dieciocho 118 fono 67960 o a Edmundo Rivera M., presidente, Morada 3109, fono 91647.

**CAMPAMENTO DE VERANO.**— La Asociación Cristiana Península tendrá campamento de verano en las playas de Iquique, desde el 4 de enero de 1950 hasta el 5 de febrero. Las inscripciones y mayores datos se pueden obtener en la oficina, Mosquito No 435.

**Sus Camisas GASTADAS** las arreglamos perfectamente. **FABRICA DE CAMISAS** TEATINOS 507 Eoq. Catedral

**MATERNIDAD SEWELL** AVENIDA MANUEL MONTT 1593 Estudios en EE. UU. de Norte América CONSULTAS de 15 a 20 horas

**NOVIOS** Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

**Casa SOSTIN** FABRICA DE ARGOLLAS CALLE NUEVA YORK 66 Importación de relojes suizos. Despachos a provincias. SANTIAGO

La magia de **Michel** PÍNTENSE LOS LABIOS, PERO NO LOS DIENTES USE LAPIZ "MICHEL" Pinta los colores de moda. En todas las Farmacias y Perfumerías del país.

Nuevo torrente de lava lanza el Etna
CATANIA, Sicilia, 17. (U. P.).— El volcán Etna, que ha estado en actividad durante 17 días, lanzó nuevamente chorros de lava monte abajo, el domingo, los que llegaron a unos 250 metros del camino principal que pasa entre las aldeas de Milo y Orzuzo.

Sabios alemanes están colaborando en la organización de defensas antiaerómicas
EONN, Alemania, 17 (UP).— Dos hombres de ciencia, peritos en cuestiones atómicas y ganadores del Premio Nobel en Física, están colaborando con las autoridades para la organización de las defensas alemanas y estudiar materias de índole atómica para ayudar en el aprovechamiento de la energía nuclear.

\$ 25.000.- EN EL QUISCO CASA AMOBLADA POR EL MES DE ENERO
Dos dormitorios (6 camas), living, comedor, baño completo con termo eléctrico, cocina eléctrica, pieza empalmada, (2 camas) garage para dos automóviles, terraza, etc. CARLOS GODOY MONTALVA

AUTITOS para Niños
EN VARIOS MODELOS, TAMAÑOS Y COLORES, TODOS DE FIERRO CON LLANTAS DE GOMA. Muy durable SIEMPRE MAS BARATO EN LA FABRICA LAMA MAC-IVER 257

HISTORIA DE CHILE
Por FRANCISCO ANTONIO ENCINA TOMO XVI
Trata la iniciación de la Presidencia de Pinto y la declaración de la GUERRA DEL PACIFICO, hasta la toma del "HUASCAR". Precio \$ 240.-

NO HAY PERSONA ALGUNA DE CUALQUIERA EDAD O CONDICION para quien no venga como el regalo más útil y duradero,

UN LIBRO
UN LIBRO ilustrado con colores vivos sirve para una guía. UN LIBRO de cuentos breves e ilustrados, sirve para un niño. LISTA DE ALGUNOS LIBROS RECIENTE EDITADOS Y NUEVAS EDICIONES ESCOGIDAS

LUIS E. GUBLER, NUEVO GERENTE GENERAL DE LA CIA. SUDAMERICANA
NUEVA YORK, 17. (U. P.).— Funcionarios de la Compañía Sudamericana de Vapores anunciaron que el señor Luis E. Gubler fue nombrado Gerente General de la empresa y vicepresidente de la filial que tiene su sede en Chile.

Avistados restos de avión en Venezuela; murieron 31 personas
CARACAS (Venezuela), 17. (UP).— La línea aérea "Avensa" anunció que los restos de su avión DC-3, desaparecido con 31 pasajeros a su bordo, fueron avistados a unos 18 kilómetros al suroeste de Trujillo, en el Monte Carmelo.

Perú acusó a Colombia de rebeldía por no cumplir sentencia sobre Haya de la Torre
LIMA, 17 (U. P.).— El Gobierno de Perú acusó a Colombia de una franca rebeldía al negarse a cumplir la sentencia dictada por la Corte Internacional de La Haya, en el caso de Víctor R. Haya de la Torre, y agrega que no otorgará salvoconducto al citado líder aprista.

TERMINO LA HUELGA DE FF. CC. EN ARGENTINA
BUENOS AIRES, 17. (U. P.).— Los servicios de ferrocarril argentinos, interrumpidos desde el día 14 a raíz del pedido de aumento de los sueldos, reanuda su normal funcionamiento.

Medidas para asegurar la repatriación de niños griegos apoyó Chile en la NU
Permanecen retenidos, en diversos países.— Intervención del Delegado señor Serafín Soto, en el 1er Comité

Winston Churchill ha partido a Marrakech
LONDRES, 17. (U. P.).— El jefe de la oposición y ex Premier, Winston Churchill, partió hoy por la vía aérea a Marrakech, África del Norte, para pasar un mes de vacaciones.

Andrés RODRIGUEZ A
CALZADO DE LUJO SOBRE MEDIDA, CONFECIONADO A MANO
Especialidad en medidas Ahumada 312

PROPUESTAS PUBLICAS
Llámanse a Propuestas Públicas para satisfacer las siguientes necesidades del Rancho de Cadetes de la Escuela Militar, por el año de 1951:

Norteamericanos resisten las embestidas de comunistas en la cabecera de puente de Hungnam
Grandes maniobras aéreas antiaerómicas se realizarán en los Estados Unidos
FILADELFA, 17. (U. P.).— Funcionarios de la Defensa Civil de Estados Unidos anunciaron que más de 150 propietarios de aviones particulares participarán hoy en la primera demostración gigante de defensa contra un ataque con bombas atómicas.

Perú acusó a Colombia de rebeldía por no cumplir sentencia sobre Haya de la Torre
LIMA, 17 (U. P.).— El Gobierno de Perú acusó a Colombia de una franca rebeldía al negarse a cumplir la sentencia dictada por la Corte Internacional de La Haya, en el caso de Víctor R. Haya de la Torre, y agrega que no otorgará salvoconducto al citado líder aprista.

GRAN INCENDIO HUBO EN BROOKLYN, NUEVA YORK
BROOKLYN, Nueva York, 17. (UP).— Un gran incendio arrojó en la mañana de hoy una gigantesca bodega de un muelle aquí, causando daños no evaluados, pero sin que se registraran bajas.

SHIRLEY TEMPLE PASA LA LUNA DE MIEL EN UN LUGAR DESCONOCIDO
DEL MONTE (California), 17. (U. P.).— La actriz de cine, Shirley Temple, que hoy tiene 22 años de edad, está pasando la luna de miel en un lugar desconocido, con su flamante esposo Charles Black, de 31 años, hijo de un industrial millonario.

Comemoración de la Carta de los Derechos Constitucionales, EE. UU.
MOUNT VERNON (Nueva York), 17 (U. P.).— El 13.º aniversario de la Carta de los Derechos Constitucionales de Estados Unidos que garantiza la libertad individual en este país, fue conmemorado en la antigua iglesia de San Pablo, el principal orador sobre el tema "La Religión tras la Carta de los Derechos Constitucionales", fue el canónigo Edward Nest, de la Catedral de San Juan el Divino de Nueva York.

COGNAC EL CORSO
MITJANS S.A. AVENIDA PORTUGAL 1371 SANTIAGO

Andrés RODRIGUEZ A
CALZADO DE LUJO SOBRE MEDIDA, CONFECIONADO A MANO
Especialidad en medidas Ahumada 312

PROPUESTAS PUBLICAS
Llámanse a Propuestas Públicas para satisfacer las siguientes necesidades del Rancho de Cadetes de la Escuela Militar, por el año de 1951:

COMUNISTAS CHINOS PROHIBIERON TODAS LAS EXPORTACIONES A EE. UU.
HONG KONG, 17 (UP).— Los comunistas chinos prohibieron todas las exportaciones a Estados Unidos y Japón inmediatamente, y cancelaron todos los contratos que disponían el pago en dólares norteamericanos a los exportadores extranjeros.

Los rojos concentran artillería para un ataque final
TOKIO, lunes, 18. (U. P.).— Los comunistas chinos, que se preparan para atacar a las tropas de la Armada norteamericana que detienen la cabecera de puente, se concentraron el domingo los ataques moderados de los cañones de 150 milímetros y a mediodía se dispararon los primeros tiros de cinco kilómetros al sur de Hamburgo. Esta ciudad, gemela de Hergang, fue ocupada por los rojos tan pronto como la abandonaron los norteamericanos, pero pocas horas después también se retiraron al parecer, para librarse del fuego concentrado de la artillería terrestre de la Armada.

EL GRAL. DE LATTRE DE TASSIGNY DIJO APLASTARA A REBELDES
SAIGON, 17 (UP).— El general Jean de Lattre de Tassigny llegó por la vía aérea desde Francia, hoy, y dijo que hará todo lo que esté de su parte para aplastar a las legiones rebeldes de los guerrilleros del líder Ho-Chi Minh, respaldados por los rusos.

SHIRLEY TEMPLE PASA LA LUNA DE MIEL EN UN LUGAR DESCONOCIDO
DEL MONTE (California), 17. (U. P.).— La actriz de cine, Shirley Temple, que hoy tiene 22 años de edad, está pasando la luna de miel en un lugar desconocido, con su flamante esposo Charles Black, de 31 años, hijo de un industrial millonario.

Comemoración de la Carta de los Derechos Constitucionales, EE. UU.
MOUNT VERNON (Nueva York), 17 (U. P.).— El 13.º aniversario de la Carta de los Derechos Constitucionales de Estados Unidos que garantiza la libertad individual en este país, fue conmemorado en la antigua iglesia de San Pablo, el principal orador sobre el tema "La Religión tras la Carta de los Derechos Constitucionales", fue el canónigo Edward Nest, de la Catedral de San Juan el Divino de Nueva York.

COGNAC EL CORSO
MITJANS S.A. AVENIDA PORTUGAL 1371 SANTIAGO

Andrés RODRIGUEZ A
CALZADO DE LUJO SOBRE MEDIDA, CONFECIONADO A MANO
Especialidad en medidas Ahumada 312

PROPUESTAS PUBLICAS
Llámanse a Propuestas Públicas para satisfacer las siguientes necesidades del Rancho de Cadetes de la Escuela Militar, por el año de 1951:

Los rojos concentran artillería para un ataque final
TOKIO, lunes, 18. (U. P.).— Los comunistas chinos, que se preparan para atacar a las tropas de la Armada norteamericana que detienen la cabecera de puente, se concentraron el domingo los ataques moderados de los cañones de 150 milímetros y a mediodía se dispararon los primeros tiros de cinco kilómetros al sur de Hamburgo. Esta ciudad, gemela de Hergang, fue ocupada por los rojos tan pronto como la abandonaron los norteamericanos, pero pocas horas después también se retiraron al parecer, para librarse del fuego concentrado de la artillería terrestre de la Armada.

EL GRAL. DE LATTRE DE TASSIGNY DIJO APLASTARA A REBELDES
SAIGON, 17 (UP).— El general Jean de Lattre de Tassigny llegó por la vía aérea desde Francia, hoy, y dijo que hará todo lo que esté de su parte para aplastar a las legiones rebeldes de los guerrilleros del líder Ho-Chi Minh, respaldados por los rusos.

SHIRLEY TEMPLE PASA LA LUNA DE MIEL EN UN LUGAR DESCONOCIDO
DEL MONTE (California), 17. (U. P.).— La actriz de cine, Shirley Temple, que hoy tiene 22 años de edad, está pasando la luna de miel en un lugar desconocido, con su flamante esposo Charles Black, de 31 años, hijo de un industrial millonario.

Comemoración de la Carta de los Derechos Constitucionales, EE. UU.
MOUNT VERNON (Nueva York), 17 (U. P.).— El 13.º aniversario de la Carta de los Derechos Constitucionales de Estados Unidos que garantiza la libertad individual en este país, fue conmemorado en la antigua iglesia de San Pablo, el principal orador sobre el tema "La Religión tras la Carta de los Derechos Constitucionales", fue el canónigo Edward Nest, de la Catedral de San Juan el Divino de Nueva York.

COGNAC EL CORSO
MITJANS S.A. AVENIDA PORTUGAL 1371 SANTIAGO

Andrés RODRIGUEZ A
CALZADO DE LUJO SOBRE MEDIDA, CONFECIONADO A MANO
Especialidad en medidas Ahumada 312

PROPUESTAS PUBLICAS
Llámanse a Propuestas Públicas para satisfacer las siguientes necesidades del Rancho de Cadetes de la Escuela Militar, por el año de 1951:

INDUSTRIAS DE LA CONSTRUCCION INDECO LTDA.
PLANTA INDUSTRIAL SANTA ELVIRA 155 - TELEFONO 50706

# REARME LIMITADO DE ALEMANIA SERA APROBADO HOY EN BRUSELAS

Ministros de Defensa y Relaciones se reunió para aprobar el proyecto del Ejército del Atlántico y el nombramiento de comandante supremo.

BRUSELAS, 17 (U. P.).—(Por RICHARD H. SHACKFORD).—El Pacto del Atlántico en un desafío a las amenazas rusas, aprobarán mañana oficialmente en esta ciudad el rearme limitado de Alemania Occidental.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

El proyecto del ejército del Atlántico de 50 o 80 divisiones, una parte del cual estaría integrado por fuerzas de operaciones aéreas, si los alemanes aceptan el plan.

El comandante en jefe del ejército del Atlántico para que el rearme limitado, sin que se permita el desarrollo de la industria de guerra, sea un éxito.

## República de Puerto Rico proyectaba Pedro Albizu Campos, San Juan

SAN JUAN (PUERTO RICO), 17.—(UP).—El diario "El Mundo" en su edición de hoy domingo, dice que una fuente digna de crédito asegura que el dirigente nacionalista Pedro Albizu Campos tenía el proyecto de establecer la República de Puerto Rico durante la ausencia del Gobernador Luis Muñoz Marín en Estados Unidos el pasado mes de marzo.

## "Plan Schuman separará a los buenos europeos de los indiferentes"

LILA (Francia), 17.—(U. P.).—El estadista belga, Paul Henri Spaak, presidente de la Asamblea Consultativa Europea, declaró que el Plan Schuman para mancomunar los recursos del carbón y el acero separará en forma clara a los "buenos europeos de los indiferentes".

## EL PAPA ORO PARA OBTENER INDULGENCIA

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (UP).—Su Santidad el Papa Pio XII ofició hoy una misa solemne en la Basílica de San Pedro, y elevó una oración con otros sesenta mil fieles romanos, para obtener indulgencia, con motivo de cumplirse el último domingo del Año Santo.

## SE VARO BUQUE MOTOR ESPAÑOL EN FRANCIA

MARSELLA, 17.—(UP).—El buque motor español "Calacati", de 400 toneladas se varó cerca del puerto de Saint Louis Du Rhone ayer, después de abandonar este puerto en la mañana del mismo día.

## Acheson vuela hacia la capital de Bélgica; paso final para una fuerza común europea

WASHINGTON, 17 (U. P.).—(Por Donald González).—Armadado con el resonante voto de confianza del Presidente Truman, el Secretario de Estado Dean Acheson tomó el avión para Bruselas para participar en las reuniones del Pacto del Atlántico acerca de la defensa común contra Rusia.

En unión de sus principales auxiliares Acheson salió del aeropuerto nacional a las 12.40 P. M. en el avión personal del Presidente "The Independence", después de despedirse del vicepresidente Alben Barkley, el Secretario de Defensa, George Marshall y de otros altos funcionarios.



DEAN ACHESON

Truman se encontraba en el momento de su dimisión formulada por los congresistas republicanos.

## Crisis amenaza a Truman a raíz del pedido de destitución del Secretario de Estado

WASHINGTON, 17. (U. P.).—(Por John Steele).—La crisis sobre política exterior amenaza al Presidente Truman, como consecuencia de la demanda de los miembros republicanos del Senado y la Cámara de Representantes que se destituya al Secretario de Estado, señor Dean Acheson.

Los republicanos aprobaron resoluciones separadas en las que se exhorta a Truman a destituir al Secretario de Estado, y se basan para ello en que Acheson "perdió la confianza del Congreso y pueblo norteamericano y no puede recuperarla". También reclaman modificaciones no reveladas en la política exterior y la "limpieza completa" del Departamento de Estado.

## ERNEST BEVIN PARTIO A LA CAPITAL BELGA

LONDRES, 17.—(UP).—El Ministro de Relaciones Exteriores británico, Ernest Bevin, partió por ferrocarril hoy para Bruselas, donde el Canciller de las Naciones del Pacto del Atlántico discutirán esta semana, la participación de Alemania en el Ejército europeo para hacer frente a la agresión rusa.

## LEYES ANTIBELICAS ESTAN APROBANDO 3 SATELITES DE RUSIA

FRANKFORT, 17.—(UP).—Tres Estados satélites de Rusia—Alemania Oriental, Hungría y Rumania—están aprobando leyes "antibélicas" y otras naciones dentro de la órbita soviética se espera que imitarán ese ejemplo en breve.

## PALMIRO TOGLIATTI SE DIRIGIO A MOSCU

ROMA, 17. (U. P.).—El dirigente comunista italiano, señor Palmiro Togliatti, partió hoy hacia Moscú para discutir de un "largo descanso", Togliatti, de 57 años de edad, que está enfermo, salió acompañado de su médico, el doctor Mario Spalloni, de su hija adoptiva de diez años de edad, Marina Malagoli, y de la atractiva diputada comunista, Leonilde Jotti.

## GRAVE SIGUE CANTANTE ALBERTO CASTILLO, LIMA

LIMA, 17.—(UP).—El estado de salud de Alberto Castillo, conocido cantante y director de orquesta argentino que se encuentra en esta capital desarrollando actividades artísticas, es de gravedad, y no como se creía en un momento, al informarse que sólo había recibido lesiones de poca importancia.

Castillo, acompañado del director radioteatral Guillermo Lecca y de su secretario Andrés Soler, viajaban en la madrugada del viernes último en un auto de propiedad de Lecca, el cual chocó contra un poste. En el primer examen médico a que fueron sometidos ambos artistas se creyó que las contusiones sufridas eran de poca importancia, pero en un segundo y más detenido examen se comprobó que Castillo tenía las piernas fracturadas.

## G. Breña rechazó la nota de Moscú que impugna el rearme de Alemania occidental

LONDRES, 17 (U. P.).—Gran Bretaña rechazó la nota de Rusia en la que ésta sostiene que el rearme de Alemania violaría el tratado de defensa anglo-soviético y fuentes francesas, bien informadas, dicen que Francia dará un paso similar mañana.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores británico dijo que la protesta soviética constituye una "evidente maniobra táctica" con el propósito de hacer coincidir con la conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de los países signatarios del Pacto del Atlántico, que comienza mañana en Bruselas.

La reunión aprobará la incorporación de las fuerzas alemanas en el ejército único de Europa occidental. Rusia, en notas entregadas a las embajadas de Francia y Gran Bretaña en Moscú, la noche del viernes dijo que esos países habían violado sus tratados de ayuda mutua y amistad con Rusia, al unirse en una alianza "agresiva" dirigida contra la Unión Soviética e incorporando unidades alemanas a esa alianza.

## Alza de los valores chilenos en Londres

LONDRES, 17.—(UP).—(Por C. T. Hallinan).—El mercado bursátil demostró una firme recuperación durante todo el curso de la semana hasta el viernes, en que se recuperó que las tropas comunistas habían franqueado el paralelo 38, cosa que posteriormente fue negada.

El poder comprador del mercado reveló un aspecto más brillante al fin de la semana el se le compara con la semana pasada. Los valores auríferos concentraron la atención de los corredores, ya que durante la semana repuntaron con firmeza, en consonancia con el movimiento general de alza, el que para estos valores tuvo su culminación el jueves, debido a las versiones relativas a descubrimientos de yacimientos de uranio.

Sin embargo, el viernes experimentaron una baja. El índice para los valores auríferos exhibió una ganancia neta en el curso de la semana como puede verse en el porcentaje de 108.84 en comparación con 104.91 de la semana anterior.

El anuncio de la suspensión de la ayuda, según el plan Marshall a Gran Bretaña fue recibido con cautela en los círculos bursátiles el jueves, y los corredores e inversionistas no se decidieron a efectuar transacciones sino hasta casi el término del día.

Los valores petroleros sobresallaron entre las secciones de productos para consumo y las acciones de la Compañía Anglo-Iranica, obtuvieron a pesar de la baja sufrida el viernes, una ganancia líquida de cuatro chelines, cotizándose al precio de 120 chelines.

En la sección industrial del Mercado, hubo una estrepitosa lista de pequeñas ganancias que no llamaron mayormente la atención, pero, que en total fueron suficiente para añadir más de un punto al índice del Financial Times.

Las acciones de primera clase alcanzaron una modesta recuperación con ganancias netas, durante la semana, que fluctuaron hasta 10 chelines.

Los bonos del Gobierno chileno estuvieron influenciados por las noticias norteamericanas de la guerra y al fin de la semana cotizaron con una alza de 1 3/4 libras esterlinas, cotizándose al precio común de 4 libras, hecho que marca un nuevo record.

Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta repuntaron cinco chelines, para cotizarse a 6 1/4 libras esterlinas. Las preferidas del 5 0/0 subieron 10 chelines, transándose a 41 libras esterlinas.

Las acciones al portador del Ferrocarril Salitrero subieron 3 1/2 chelines y cerró al precio de 7 1/2 chelines.

Las acciones de la Lautaro Nitrate perdieron nueve peniques y cerraron a 62 chelines y nueve peniques.

**JUGUETES REGALOS**

**TENEMOS EL REGALO QUE UD. NECESITA**

AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO. SELECTO Y EXTENSO SURTIDO. ANTEOJOS norteamericanos, arco enchapado, Con estuche \$ 198.— Precios especiales a Sindicatos y Sociedades.

**EN LAS TRES GRANDES LIBRETERIAS**

*Antonio Musalem y Hnos*

**AHUMADA 135**  
**PUENTE 671**  
**SAN DIEGO 1190**

BIQUEPES con ruedas de goma, DESDE \$ 398.—  
CAMARAS Kodak, surtido completo, DESDE \$ 425.—  
JUEGOS ARTIFICIALES

**MEM**

aroma fresco y varonil!

\$ 450

La fragancia de las colonias y lociones MEM anuncian al hombre de personalidad definida!

**MEM**

Loción y Colonias para después de afeitarse.  
Burbujas Buble Bath, de espuma, a base de pino, para el baño

Sub-Distribuidores

SANTIAGO  
Flaño - Huérfanos N° 964  
Farmacias Klein - Ahumada esq. Huérfanos y Bandera esq. Huérfanos  
Perfumería Godoy - Ahumada N° 195 - Perfumería Smart - Ahumada N° 272  
Farmacia Central - Estado N° 353 - Farmacia de La Cruz - Providencia N° 2012  
VIÑA DEL MAR: Flaño - Calle Valparaíso N° 404  
VALPARAISO: Flaño - Calle Condell  
CONCEPCION: Casa Greco - Barros Arana N° 736

Agentes Generales para Chile

*Si es de Los Gobelinos se distingue*

AHUMADA esq. COMPANIA

Publicitas

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA FONO: 31143-31144 HORARIO: 3-6.30-9.45

20th Century Fox presenta a CLAUDETTE COLBERT y SESSUE HAYAKAWA en BESTIAS QUE FUERON HOMBRES

REAL SANTIAGO FONOS 65555 y 32888-33444

EL QUE NO VOLVIO (Mayores) por VIVICA LINDEFORS

VICTORIA ROTATIVO - FONOS 30021 y 315-315-515-715-9.20 P.M.

20th CENTURY FOX presenta su reestreno por DEBRA PACET y JAMES STEWART en LA FLECHA ROTA

"Capitanes intrépidos", cinta de la Metro, dará hoy cine rotativo Lux

Desde las once de la mañana de hoy se iniciarán las exhibiciones de la producción de la Metro Goldwyn Mayer, "Capitanes intrépidos", en el Teatro Lux.

Lavandería ofrece sus servicios a bares, fuentes de soda, hoteles chicos. Toallas de oficinas, peluquerías. Rapidez y buen trabajo. FONOS 68434

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas. Moneda 1137-Of. 78 FONOS 80813

"La Reina del Ariel", en alemán, presentan mañana

En el escenario del Municipal será presentada mañana, en idioma alemán, la simpática opereta titulada "La Reina del Ariel", con música de Federico Longás y libreto original de Otto Krahn.

Como maestro concertador y director actuará Enrique Guisti al frente de una bien seleccionada orquesta.

La presentación de "La Reina del Ariel", anunciada para mañana, se anticipa como un acontecimiento artístico y social de extraordinarias proporciones.

Mañana BAQUEDANO 2 P.M. 5.45 y 9.30

ESTRENAN MAÑANA "CALIGULA" EN EL TEATRO L'ATELIER

Mañana a las 7 de la tarde en el Teatro L'Atelier se hará la primera representación de la magnífica obra de Albert Camus "Calígula", traducción de Tobias Barrios.

La originalidad de la presentación llamará la atención por la dificultad de presentar una obra de gran espectáculo en un escenario de las proporciones del L'Atelier, los trajes que en vez de nuestros días y realizado en un lugar vago, sin exacta definición.

"El barco de la muerte" en el cine Santa Lucía

Un esfuerzo que se ha visto recompensado con creces por el éxito alcanzado en los principales teatros del extranjero en que se ha exhibido, significa para Columbia Pictures el haber llevado a la pantalla un argumento del tipo "El barco de la muerte", que se exhibe desde mañana en las funciones habituales del Teatro Santa Lucía.

Mañana REAL



UNA TIerna HISTORIA de AMOR ENSOMBREADO por MISTERIOS DEL MAS ALLA EL MANDATO del OTRO MUNDO CON RAY MILLAND RUTH HUSSEY DONALD CRISP GAIL RUSSELL

HOY FLORIDA MATINEE VERMOUTH y NOCHE TUMULTUOSAS PASIONES EN EL PUERTO QUE ES LLAVE DE MARES Y PAISES... ANNIE DUCAUX LOUIS SALOU En "TIBURONES DE GIBRALTAR" DISTRIBUYE LEO-FILMS

Mañana OPERA ESTRENO ROTATIVO DE 11A 24 HORAS. Victor Mature Betty Hutton LA RUBIA SEQUESTRADA LAS LUCES DE BROADWAY... LAS NOCHES DE UN GANGSTER EN UNA COMEDIA ALEGRE INTRIGANTE y AUDAZ. CASILLA 3518 - SANTIAGO

BURLESQUE PRESENTA HOY POR ULTIMA VEZ, la atrevida vista de HAROLD y PANCERON... LA SAQUE PA' DESCANSAR... MIRIAM SHEREZADE AMELITA GALVEZ Los excentricos humoristas de la danza: LAINA BOBY y un gran elenco de atracciones nacionales e internacionales, bajo la dirección del insuperable PEPE HAROLD

Mañana SANTIAGO PEL MEXI presenta: Dueña y Señora de TORRADO y NAVARRO SARA GARCIA MARGA LOPEZ ROSITA QUINTANA DOMINGO SOLER Directo de TITO DAVISON

HOY LUX Continuo de 11 a.m. a 24 horas LIONEL BARRYMORE-SPENCER TRACY en "Capitanes Intrepidos" con FREDDIE BARTHOLOMEW y MICKEY ROONEY EXTRA! NOTICIARIOS FOX Y ESPAÑOL NO-DO Y SINOPSIS.

Table with columns for 'TEATROS' and 'CINES', listing various theaters and cinemas with their respective programs and showtimes.

Table with columns for 'CINES' and 'CIRCO', listing various theaters and circuses with their respective programs and showtimes.



BOLETIN DEL TIEMPO MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Siguió el buen tiempo, casi completamente despejado, desde Arica hasta Llanquihue. En la zona austral se han estado desarrollando perturbaciones que durante las últimas horas han adquirido violencia de temporales.

APROXIMACION GENERAL Es probable que el mal tiempo remanece en la zona de los canales se propague hasta Llanquihue y Valdivia. Más al norte, continuará buen, con escasa nubosidad, y caloroso en el interior.

INFORMACIONES DE SANTIAGO TEMPERATURA DEL AIRE (día 17) - Máxima: 20,3 grados a las 16.30 horas; mínima: 11,9 grados a las 8 horas.

NOTA: De acuerdo con el Art. 61 del Reglamento de Farmacia el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido, después de las 21 horas, por la refilja correspondiente.

FARMACIA UBICACION FARMACIA UBICACION Imperio... Cochran 251 El Prado... Independencia 2596

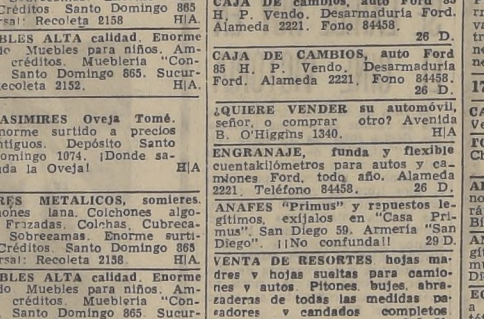
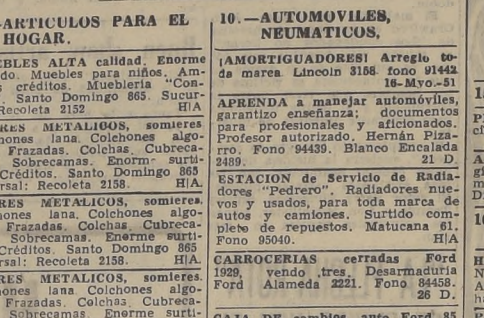
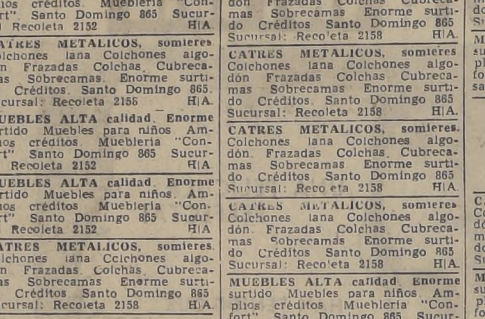
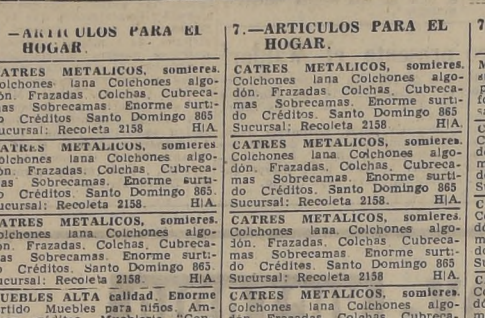
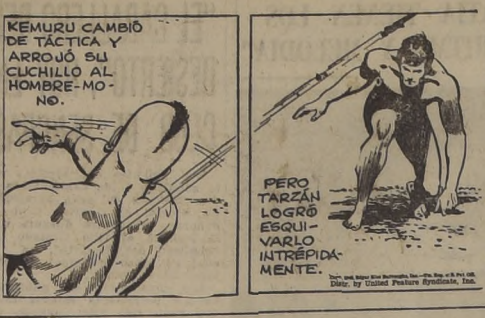
1.-ALHAJAS, JOYAS. COMPRAMOS ORO, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas, su precio quisiera oírlos.

2.-ARBOLES, PLANTAS. SEÑOR FRUTICULTOR. No deje a la casualidad la polinización de sus frutales.

3.-ARTICULOS PARA CABALLEROS. LA AFRICANA. Cervecería, vinos, licores, bebidas.

4.-ARTICULOS PARA DAMAS. LINDA. Supermercado Nacional Industria Casera.

5.-ARTICULOS PARA NIÑOS. MUEBLES PARA NIÑOS. Ahorre 100 oje comprando en fábrica.



7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR. CATRES METÁLICOS, somieres, Colchones lana Colchones algodón.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR. MUEBLES ALTA calidad. Enorme surtido. Muebles para niños.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR. CASIMIRES Oveja Tomé. Enorme surtido a precios antiguos.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR. MUEBLES ALTA calidad. Enorme surtido. Muebles para niños.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR. CATRES METÁLICOS, somieres, Colchones lana Colchones algodón.

10.-AUTOMOVILES. AMORTIGUADORES. Arreglo todo de marca Lincoln 1158 fono 9145.

10.-AUTOMOVILES. APRENDA a manejar automóviles, garantía enseñanza, documentos para profesionales.

10.-AUTOMOVILES. ESTACION de Servicio de Radiadores "Pedro". Radiadores nuevos y usados.

10.-AUTOMOVILES. CARRERAS cerradas Ford 1929, vendido tres, Desarmadura Ford Alameda 221.

10.-AUTOMOVILES. CAJA de cambios, auto Ford 85 H. P. Vendido, Desarmadura Ford Alameda 221.

13.-COMPRAVENTA. COMPRAMOS dentaduras, dientes nuevos, usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas.

14.-CONSEJOS UTILES. CASIMIRES Oveja Tomé. Enorme surtido a precios antiguos.

15.-DEPORTES. PISCINA "Suñoa". Clases natación. J. M. Infante 210. 46997.

16.-DOCUMENTOS-EXTRAVIADOS. HABIENDOSE extraviado libreta N.º 768097, de Caja Nacional.

17.-DIVERSOS. CAFE DE hijos "La Brasileña". Venta almocenas.

18.-EDUCACION. CONTABILIDAD, Taquígrafa, Redacción. Experimentados profesores.

18.-EDUCACION. CORTADOR sastrero. Cursos rápidos, económicos.

18.-EDUCACION. SABER ES PODER. Sigla Ud. un curso técnico breve en el Instituto Comercial Torrealba.

18.-EDUCACION. REGIA BICICLETA "Griffin". Caballero, regalo \$ 3.800.

18.-EDUCACION. EL PROVEDOR de los salones de belleza. Federico Schnell, Merced 770 interior.

PROPIEDADES VENDIENDO

SECTOR INDEPENDENCIA \$ 125.000 - SAN LUIS Casita de un piso, compuesta de 3 piezas, W. O., cocina y pasadizo.

SECTOR AVENIDA MATA \$ 200.000 - FLAOR Casa de un piso, concreto. Cines habitaciones, cocina, pieza de baño, dormitorio.

SECTOR QUINTA NORMAL-BARRIO PILA \$ 100.000 - ANTONIO ENER Casita de un piso, ladrillo y cemento.

CARLOS OSSANDON G.-Nueva York 25



